

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 121 (2003)

**Heft:** 152

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag:** Markus Tanner  
**Druck:** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 130.-- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.--  
**Abonnementsdienst:** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Ämliche Publikationen:** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Insertate:** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Erscheinungsweise:** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Redaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch  
**Chief redaction et édition:** Markus Tanner  
**Imprimerie:** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 130.-- (TVA comprise), Etranger CHF 210.--  
**Service d'abonnement:** Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publications officielles:** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne  
**Annonces:** Agences d'annonces SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution:** Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch  
**Capo redazione e edizione:** Markus Tanner  
**Stampa:** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 130.-- (IVA compresa), Estero CHF 210.--  
**Servizio d'abbonamenti:** Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Pubblicazioni ufficiali:** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Anunci:** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione:** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

### Handelsregister

Registre du commerce  
Registro di commercio

### AG

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Bossart Medical Personal**, in Aarau, Bahnhofstrasse 17, 5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung und Verleih von medizinischem und paramedizinischem Fachpersonal im Inland und Vermittlung aus EU-Staaten. Eingetragene Personen: Bossart, Brigitta, von Effingen, in Möriken-Wildegg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5560 vom 06.08.2003  
(01126164 / CH-400.1.024.644-4)

■ **Cafe Flora, Tetik und Urgan**, in Aarau, Buchsenerstrasse 30, 5000 Aarau, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 07. 2003. Zweck: Betrieb eines Restaurant und Pizzeria. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma "Cafe Restaurant Flora, Tetik", in Aarau. Eingetragene Personen: Tetik, Hülisi, von Suhr, in Suhr, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Urgan, Muzafier, türkischer Staatsangehöriger, in Suhr, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5561 vom 06.08.2003  
(01126166 / CH-400.2.024.644-4)

■ **DataSIN-IT Gerold Kraus**, in Mülligen, Birrfeldstrasse 2b, 5243 Mülligen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Management- und Beratungsdienstleistungen, insbesondere im IT-Bereich. Eingetragene Personen: Kraus, Gerold Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5562 vom 06.08.2003  
(01126168 / CH-400.1.024.642-8)

■ **Hereth Schweistechnik**, in Reinach AG, Haldenstrasse 29, 5734 Reinach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertretung schweistechnischer Unternehmen, Handel mit industriellen Produkten, insbesondere auf dem Gebiet der Schweistechnik sowie Erbringen von Beratungsdienstleistungen. Eingetragene Personen: Hereth, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5564 vom 06.08.2003  
(01125744 / CH-400.1.024.644-9)

■ **ITAL ÜBERSETZUNG GAVAZ**, in Baden, Im Tobelacher 8, 5406 Rüthol, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übersetzungen von Italienisch in Deutsch. Eingetragene Personen: Gavaz, Gianpaolo, italienischer Staatsangehöriger, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5565 vom 06.08.2003  
(01125746 / CH-400.1.024.645-7)

■ **KR Holding GmbH**, in Muri AG, Luzernerstrasse 91, 5630 Muri, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 07. 2003. Zweck: Beteiligung an Firmen im Bau- und Handelsbereich sowie an Immobiliengesellschaften im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche gründen, übernehmen, finanzieren oder verwalten sowie Zweigniederlassungen errichten, Lizenzen und Patente erwerben, nutzen und veräussern sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ritter, Rolf, von Hasle bei Burgdorf, in Muri AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Eggenberger, Markus, von Grabs, in Auw, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--.  
Tagebuch Nr. 5566 vom 06.08.2003  
(01126178 / CH-400.1.024.643-9)

■ **Octobit GmbH**, in Wettingen, Bahnhofstrasse 65, 5430 Wettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 07. 2003. Zweck: Analysiert bestehende Geschäftsabläufe ihrer Kunden hinsichtlich

Verbesserungspotenzial, Computerunterstützung und Automatisierungsmöglichkeiten, erstellt Verbesserungsvorschläge bestehender Geschäftsabläufe, spezifiziert, implementiert, dokumentiert und schult die entsprechende Computerunterstützung und Automation; kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sailer, Nora, von Luzern und Winterthur, in Wettingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Sturzenegger, Hans, von Winterthur, in Zumikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Norbert Cajochen, Treuhänder- und Steuerrechtspraxis, in Küssnacht, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 5567 vom 06.08.2003  
(01126170 / CH-400.4.024.620-1)

■ **Regula Schneider Frei Schultransporte**, in Würenlingen, Sandgasse 2, 5303 Würenlingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Schultransporten. Eingetragene Personen: Schneider Frei, Regula, von Würenlingen und Silenen, in Würenlingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Frei, Rolf, von Silenen, in Würenlingen, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5568 vom 06.08.2003  
(01126172 / CH-400.1.024.646-5)

■ **Restaurant Potpourri Kilical**, in Aarau, Weiermattstrasse 80, 5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Speisen und Getränken. Eingetragene Personen: Kilical, Sait Ahmet, türkischer Staatsangehöriger, in Däniken, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kilical, Beyhan, türkische Staatsangehörige, in Däniken, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5569 vom 06.08.2003  
(01126174 / CH-400.1.024.647-0)

■ **saa ag**, in Aarau, Weiermattstrasse 96a, 5000 Aarau, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: saa ag, Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Altbüron. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 21.06.1995 [letzte Publikation am Hauptsitz: SHAB Nr. 114 vom 18.06.2003, S. 9]. Zweck Hauptsitz: Führung eines Gipser-, Maler- und Gerüstbaubetriebes. Eingetragene Personen: Steiner, Daniel, von Altbüron, in Langenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Viktor, von Pfaffnau, in Willisau Land, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aebischer, Walter, von Altbüron, in Altbüron, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogelsang, Hanspeter, von Turgi, in Altbüron, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kilchmann, Stephan, von Langnau bei Reiden, in Altbüron, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5570 vom 06.08.2003  
(01126176 / CH-400.9.024.621-5)

■ **Stotz Unternehmensberatung im Personalbereich**, in Elfingen, Dorfstrasse 24, 5077 Elfingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung, insbesondere Personal- und Saläradministration, Personalauswahl sowie Unterstützung bei der Personalsuche, -entwicklung und -betreuung. Eingetragene Personen: Stotz, Peter, von Zürich und Rafz und Kloten, in Elfingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Stotz-Kächi, Silvia, von Zürich und Rafz und Kloten, in Elfingen, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5571 vom 06.08.2003  
(01126178 / CH-400.1.024.648-1)

### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **'Total' Feuerschutz AG in Liquidation**, in Brugg, Feuerschutzgeräte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 2003, S. 1, Publ. 1057606). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 07.07.2003 mangels Aktiven eingestellt.  
Tagebuch Nr. 5572 vom 06.08.2003  
(01125750 / CH-400.3.016.321-9)

■ **A. Hiestand Holding AG**, in Lupfig, Halten, Verwalten und Kontrolle von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01. 07. 2003, S. 2, Publ. 1059296). Statutendatum: 22. 05. 2003. Aktienkapital neu: CHF 4'131'888.-- [bisher:

CHF 7'230'804.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 4'131'888.--. Aktien neu: 516'486 Namenaktien zu CHF 8.-- [bisher: 516'486 Namenaktien zu CHF 14.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 22.05.2003 wird der Nennwert der 516'486 Namenaktien zu CHF 14.-- auf CHF 8.-- herabgesetzt und je CHF 6.-- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 06.08.2003 festgestellt.  
Tagebuch Nr. 5573 vom 06.08.2003  
(01125752 / CH-400.3.016.148-8)

■ **addforce Systems AG in Liquidation**, in Ueken, Aufbau etc. einer informationstechnischen Plattform usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 2003, S. 1, Publ. 1056872). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Laufenburg vom 09.07.2003 mangels Aktiven eingestellt.  
Tagebuch Nr. 5574 vom 06.08.2003  
(01125754 / CH-400.3.015.497-5)

■ **Albert Meier AG in Liquidation**, in Brugg, Ausführung von Gips- und Stukkaturarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 23. 05. 2003, S. 1). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 19.06.2003 mangels Aktiven eingestellt.  
Tagebuch Nr. 5575 vom 06.08.2003  
(01125756 / CH-400.3.913.091-4)

■ **Elektro Siegrist AG**, in Kaisten, Schwachstrom-, Starkstrom-, Sicherheits- und Kommunikationsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1999, S. 8609). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Walter, von Gondiswil, in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5576 vom 06.08.2003  
(01126180 / CH-400.3.001.776-0)

■ **Fahrschule Immer**, bisher in Olten, Betrieb einer Autofahrschule, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2002, S. 13). Sitz neu: Safenwil. Domizil neu: Bärgengasse 4, 5745 Safenwil. Zweck: Betrieb einer Autofahrschule. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Immer, Balthasar, von Thun, in Safenwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aarburg].  
Tagebuch Nr. 5577 vom 06.08.2003  
(01126182 / CH-241.1.002.044-3)

■ **Fueter & Halder AG**, in Baden, Handel mit und Herstellung von Brillen, Kontaktlinsen und optischen Instrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 19. 06. 1996, S. 3644). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fueter, Leonhard, von Bern und Basel, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halder, Katharina, von Zollikon und Lenzburg, in Niederweningen, mit Einzelprokura.  
Tagebuch Nr. 5578 vom 06.08.2003  
(01126184 / CH-400.3.017.557-8)

■ **Hans Steiner AG, Zweigniederlassung Brugg**, in Brugg, Führung eines Gipser-, Maler- und Gerüstbaubetriebes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 194 vom 06. 10. 1999, S. 6844), mit Hauptsitz in: Altbüron. Firma neu: saa ag. Firma Hauptsitz neu: saa ag.  
Tagebuch Nr. 5579 vom 06.08.2003  
(01126186 / CH-400.9.018.900-6)

■ **K-Tron (Schweiz) AG**, in Niederlenz, Maschinen und Apparate usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2002, S. 2, Publ. 748610). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dötsch, Dr. Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Füllinsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5580 vom 06.08.2003  
(01125758 / CH-400.3.008.746-6)

■ **Lily Oel Gesellschaft (Lily Oil Company)**, bisher in Bremblens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11. 06. 1999, S. 3930). Gründungsstatuten: 22.01.1971. Statutenänderung: 11. 07. 2003. Firma neu: Midland AG. Sitz neu: Hunzenschwil. Domizil neu: c/o Oel-Brack AG, Ruppertsweilerstrasse 3, 5502 Hunzenschwil. Zweck neu: Import, Kauf und Verkauf von mineralischen Ölen, Schmiermitteln, Benzin und chemischen Produkten; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke und Liegen-

### INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

<b>Handelsregister</b> Registre du commerce Registro di commercio	1
AG 1 AL 2 BE 2 BL 4 BS 5	FR 5 GE 6 GL 7 GR 7 JU 8
LU 8 NE 9 NW 9 OW 9 SG 9	SH 10 SO 10 SZ 11 TG 12 TI 12
UR 13 VD 13 VS 14 ZG 14 ZH 16	
<b>Schuldenrufe</b> Appel aux créanciers Scioglimento di società	20
<b>Abhanden gekommene Werttitel</b> Titres disparus Titoli smarriti	24
<b>Marken</b> Marques Marchi	26
<b>Andere gesetzliche Publikationen</b> Autres publications légales Altre pubblicazioni legali	31
<b>Bilanzen</b> Bilans Bilanci	32
<b>Unternehmenspublikationen</b> Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresie	33
<b>Index</b> Indice Indice	34

### Abonnementsdienst Service d'abonnement

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:  
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:  
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

### REKLAME

**trade-net.ch**

Selber an der Börse handeln:  
**Nur CHF 22.--**  
für Aufträge Schweiz (bis CHF 3000.--)  
Infos Tel. 031 666 12 60 oder [www.trade-net.ch](http://www.trade-net.ch)

Powered by **BEK BORSALINO**  
Partner **BORSALINO.CH**

218391



schaften erwerben, belasten und veräussern sowie Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter erwerben, veräussern und vergeben. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Inhaberkarten zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die der Verwaltung bekannten Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brack, Alfred Michael, von Aarau, in Aarau, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Brack, Thomas Johann Jakob, von Aarau, in Aarau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Wialex-Control AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].  
 Tagbuch Nr. 5581 vom 06.08.2003  
 (01125760 / CH-550.0.133.960-4)

■ **Livio Plüss GmbH**, in Brugg, Bauberaterin usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 2003, S. 2, Publ. 863476). Statutenänderung: 22. 07. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gross, Arthur, von Brütten, in Brugg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plüss, Livio, von Rothrist, in Brugg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 59'000.--].  
 Tagbuch Nr. 5582 vom 06.08.2003  
 (01125762 / CH-400.4.018.750-4)

■ **Losetransport AG**, in Scherz, Transport von Getreide und Futtermitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22. 07. 2003, S. 1, Publ. 1095940). Domizil neu: Bündten 106, 5246 Scherz.  
 Tagbuch Nr. 5583 vom 06.08.2003  
 (01125764 / CH-400.3.024.559-5)

■ **M-Star 23 GmbH**, in Wettlingen, Führung von Restaurationsbetrieben usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 08. 12. 1997, S. 8842). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Milkovic, Josip, von Rapperswil, in Rapperswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].  
 Tagbuch Nr. 5584 vom 06.08.2003  
 (01126188 / CH-400.4.018.563-5)

■ **Maritac AG in Liquidation**, in Aarau, Geräte und Instrumente der elektronischen Musik- und Audiobranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2002, S. 2, Publ. 501820). Liquidation beendet. [Die Löschung erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].  
 Tagbuch Nr. 5585 vom 06.08.2003  
 (01126190 / CH-400.3.009.091-7)

■ **Max Kuhn**, in Aarau, Handel mit Werkzeugmaschinen und dazu gehörenden Apparaten usw., Einzelirma (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 1992, S. 2.249). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Andy, von Suhr, in Ponte Capriasca, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 5586 vom 06.08.2003  
 (01126192 / CH-400.1.905.133-7)

■ **PeWeImmobilien AG**, in Scherz, Erwerben, Halten, Verwalten, Belasten und Veräussern von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22. 07. 2003, S. 1, Publ. 1095942). Domizil neu: Bündten 106, 5246 Scherz.  
 Tagbuch Nr. 5587 vom 06.08.2003  
 (01126194 / CH-400.3.024.560-5)

■ **ProAct Datasystems AG**, in Baden, Dienstleistungen im EDV-Bereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01. 07. 2003, S. 2, Publ. 1060022). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lautenschlager, Christoph, von Wetzwil am Albis, in Wetzwil am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollikon]; Klausmann, Dittmar, deutscher Staatsangehöriger, in Wehr-Oeflingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maden, Thomas, dänischer Staatsangehöriger, in Hausen am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 5588 vom 06.08.2003  
 (01125766 / CH-400.3.022.471-4)

■ **Schuhmacher Transporte Schweiz AG**, in Sisseln, Durchführung von Transporten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 06. 2001, S. 4.510). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: P. Kappeler, Treuhänder und Revision, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kappeler Treuhänder AG, in Aarau, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 5589 vom 06.08.2003  
 (01125768 / CH-400.3.022.502-3)

■ **Schwarm & Partner Treuhand AG**, in Untersiggenthal, Übernahme von Treuhandgeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 1998, S. 6.51). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furrer Schwarm, Urs Daniel, von Rehetobel, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 5590 vom 06.08.2003  
 (01125770 / CH-400.3.008.699-2)

■ **Sportgarage Bruno Wyss AG**, in Zofingen, Autogarage, Fahrzeughandel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2000, S. 198). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wullschlegler, Markus, von Gränichen, in Lottorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Bruno, von Alchenstorf, in Zofingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
 Tagbuch Nr. 5591 vom 06.08.2003  
 (01125772 / CH-400.3.021.020-7)

■ **St. Metzger**, in Möhlin, Betrieb eines Dachdeckergeschäftes usw., Einzelirma (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 2000, S. 6.889). Domizil neu: Kellersmattstrasse 24, 4313 Möhlin.  
 Tagbuch Nr. 5592 vom 06.08.2003  
 (01126196 / CH-400.1.022.183-3)

■ **UNIRE Investment und Finanz AG**, in Neuenhof, Handels- und Finanzgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07. 03. 2003, S. 2, Publ. 895370). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rothen, Jürg, von Ostermündigen, in Ostermündigen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Beyeler, Bruno, von Wahlern, in Kernenried, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 5593 vom 06.08.2003  
 (01126198 / CH-035.3.000.216-2)

■ **Vassaras Immobilien**, in Effingen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Immobilien aller Art usw., Einzelirma (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 2003, S. 1). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vassaras, Dimitrios, griechischer Staatsangehöriger, in Effingen, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 5594 vom 06.08.2003  
 (01126200 / CH-400.1.024.031-1)

■ **Winner's Pool-Billard AG**, in Brugg, Betrieb einer Billard-Halle sowie eines darin integrierten Restaurants-betriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2002, S. 3, Publ. 794866). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller & Canolli Treuhand und Consulting GmbH, in Zofingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pyrateam Treuhand AG, in Rothrist, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 5595 vom 06.08.2003  
 (01126202 / CH-400.3.015.345-7)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Café Restaurant Flora, Tetik**, in Aarau, Restaurationsbetrieb, Einzelirma (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 2001, S. 7.545). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Café Flora, Tetik und Urgan', in Aarau, übergegangen. Firma erloschen.  
 Tagbuch Nr. 5596 vom 06.08.2003  
 (01126204 / CH-400.1.022.977-9)

■ **Euromarket La Fenice GmbH in Liquidation**, in Hunzenschwil, Import und Handel mit Lebensmitteln und Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 2003, S. 2, Publ. 976092). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 5597 vom 06.08.2003  
 (01125774 / CH-400.4.017.590-3)

■ **HM-Digital-Druck AG in Liquidation**, in Menziken, digitale Bildbearbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 2003, S. 2, Publ. 976640). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 5598 vom 06.08.2003  
 (01125776 / CH-400.3.008.552-6)

■ **Honic Izet Transporte**, in Obersiggenthal, Ausführung von Erdbau-Transporten, Einzelirma (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2001, S. 2054). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
 Tagbuch Nr. 5599 vom 06.08.2003  
 (01125778 / CH-400.1.022.584-1)

■ **HRC uebelmann - richtcenter**, in Brugg, Herstellung, Vertrieb und Service von Produktionsmaschinen usw., Einzelirma (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10090). Die Aktiven und Passiven sind an die 'HRC Richtcenter AG', in Brugg, übergegangen. Firma erloschen.  
 Tagbuch Nr. 5600 vom 06.08.2003  
 (01125780 / CH-400.1.023.172-9)

■ **Intersecura Finanz AG in Liquidation**, in Spreitenbach, Durchführung von Finanzgeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 2003, S. 2, Publ. 976646). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 5601 vom 06.08.2003  
 (01126206 / CH-400.3.007.518-4)

■ **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Rudolfstetten in Liquidation**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 46 vom 10. 03. 2003, S. 1, Publ. 897900). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 5602 vom 06.08.2003  
 (01126208 / CH-400.5.923.112-4)

■ **Light Fashion Scandella**, in Gebenstorf, Verkauf von Lampen, Leuchtmitteln sowie Disco-Beleuchtung, Einzelirma (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 2003, S. 1, Publ. 953656). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
 Tagbuch Nr. 5603 vom 06.08.2003  
 (01126210 / CH-400.1.024.338-1)

■ **Müko Immobilien AG in Liquidation**, in Reinach AG, Handel und Dienstleistungen im Immobilienbereich sowie Anlage und Verwaltung von Vermögen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 2003, S. 2, Publ. 976102). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 5604 vom 06.08.2003  
 (01126212 / CH-400.3.021.118-1)

■ **RX-Optik AG in Liquidation**, in Kaiseraugst, Handel mit Produkten der Optik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2002, S. 2, Publ. 521478). Das Konkursverfahren

wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Rheinfelden vom 23.07.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 5605 vom 06.08.2003  
 (01125782 / CH-400.3.004.769-3)

■ **SENTENCE Übersetzungen und Sprachunterricht** Schaar, in Küttigen, Übersetzen und Dolmetschen vorwiegend von Deutsch / Englisch usw., Einzelirma (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1999, S. 5312). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
 Tagbuch Nr. 5606 vom 06.08.2003  
 (01125784 / CH-400.1.021.198-1)

■ **Stockmat AG in Liquidation**, in Baden, An- und Verkauf von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 2000, S. 6.210). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 23.07.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 5607 vom 06.08.2003  
 (01125786 / CH-100.3.005.312-5)

■ **Veriset Küchen AG**, in Küttigen, Herstellung, Verkauf von und Handel mit Kücheneinrichtungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2002, S. 2, Publ. 669754), mit Hauptsitz in: Root. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 5608 vom 06.08.2003  
 (01125788 / CH-400.9.021.278-4)

■ **Vip-Club Laetitia in Liquidation**, in Waltenschwil, Vermittlung von Kontakten und geselligen Anlässen, Zusammenführung von einzelnen Personen oder gleichgesinnten Paaren, Verein (SHAB Nr. 89 vom 12. 05. 2003, S. 2, Publ. 985358). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztster Frist geltend gemacht wurde.  
 Tagbuch Nr. 5609 vom 06.08.2003  
 (01126214 / CH-400.6.017.814-3)

■ **Viteritti Audio Video Studio**, in Villmergen, Handel mit und Reparatur von Geräten der Unterhaltungselektronik sowie Einbau von Autoradios, Einzelirma (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 7.009). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
 Tagbuch Nr. 5610 vom 06.08.2003  
 (01126216 / CH-400.1.009.808-5)

**AT**  
**Mutationen**  
 Mutations  
 Mutazioni

■ **BILLINGER GYM**, in Appenzell, Betrieb eines Fitness- und Kraftsportstudios, Einzelirma (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2002, S. 3). Zweck neu: Herstellung Trainings- und Sportgeräte für Fitness-Center, Physiotherapien und Private. Veranstaltungen von Schulungen in Fitness-Center zum Thema Kraftsport.  
 Tagbuch Nr. 288 vom 06.08.2003  
 (01126104 / CH-310.1.001.245-1)

**Bern-Mittelland (BE)**  
**Neueintragungen**  
 Nouvelles inscriptions  
 Nuove iscrizioni

■ **Apéro-Brasil Vera Conceicao Büchi**, in Bern, Melchiorstrasse 21/159, 3027 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung brasilianischer Spezialitäten für Firmen-aperos. Eingetragene Personen: Conceicao Büchi, Vera Sueli, brasilianische Staatsangehörige, in Bern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 3914 vom 06.08.2003  
 (01125388 / CH-035.1.031.962-5)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **A. Maurer Finances et Services SA**, in Bern, Beteiligung an anderen Unternehmen, Verwaltung von Wertpapieren, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 30. 09. 2002, S. 2, Publ. 663684). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bindscheller, Georges Dr., von Zürich und Bern, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 3915 vom 06.08.2003  
 (01125636 / CH-035.3.000.573-0)

■ **Anko Comtrans GmbH**, in Bern, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere im Bereich von Transport und Verkehr, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 18. 05. 1999, S. 3.273). Statutenänderung: 8. 07. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koutcherenko, Anatoli, von Russland, in Moskau (RUS), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grepper, Ronald, von Gurtellen, in Gümligen

(Muri bei Bern), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Meilen, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].  
 Tagbuch Nr. 3916 vom 06.08.2003  
 (01125638 / CH-035.4.010.373-9)

■ **Arthur Gabi Märit-Laden Hauslieferdienst**, in Bern, Hauslieferungen von Lebensmitteln und Produkten des täglichen Gebrauchs, Einzelirma (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 1994, S. 1793). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Niederbipp (Firma neu: Arthur Gabi - Webpublishing; SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 3) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 3917 vom 06.08.2003  
 (01125640 / CH-035.1.005.075-2)

■ **B. Ullmann AG**, in Muri bei Bern, Handel mit Waren aller Art en gros und en détail usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 2003, S. 2, Publ. 967292). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schlieren (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 21) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 3918 vom 06.08.2003  
 (01125390 / CH-035.3.004.825-3)

■ **Berggenossenschaft Kirchdorf**, in Kirchdorf BE, Betrieb der Alpen Warmeiste, Hällstett und Oben Hällstett usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 148 vom 05. 08. 2002, S. 2, Publ. 588238). Domizil neu: Insel 110, 3116 Kirchdorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fankhauser, Hanspeter, von Trub, in Utigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzi, Andreas, von Jaberg, in Jaberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brönnimann, Hans, von Zimmerwald, in Noflen, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Messeri, Paul, von Längenbühl, in Kirchdorf BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
 Tagbuch Nr. 3919 vom 06.08.2003  
 (01125392 / CH-035.5.010.057-3)

■ **Büro B Architekten und Planer AG**, in Bern, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 31. 03. 2003, S. 2, Publ. 926920). Statutenänderung: 18. 07. 2003. Aktienkapital neu: CHF 277'700.-- [bisher: CHF 249'900.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 277'700.--. Aktien neu: 2'777 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 2'499 Namenaktien zu CHF 100.--]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Christopher Mark, von Langnau im Emmental, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 3920 vom 06.08.2003  
 (01125642 / CH-035.3.031.564-9)

■ **Foto Bistro Senn GmbH**, in Neueneegg, Verkauf von Foto- und Videogeräten inklusive Zubehör usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 19. 11. 1999, S. 7.868). Firma neu: **Foto Bistro Senn GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 3.6.2003 hat der Konkursrichter Bern-Laupen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
 Tagbuch Nr. 3921 vom 06.08.2003  
 (01125644 / CH-035.4.023.938-5)

■ **Berichtigung Garage Bodenweid AG in Liquidation**, in Bern, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 2003, S. 2, Publ. 869432). Liberierung Aktienkapital richtig: CHF 50'000.--.  
 Tagbuch Nr. 3922 vom 06.08.2003  
 (01125394 / CH-035.3.013.206-0)

■ **Honegger Reinigungen AG**, in Muri bei Bern, Organisation und Durchführung sämtlicher Arbeiten auf dem Gebiet der Gebäudereinigung und verwandten Gebieten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 30. 07. 2003, S. 3, Publ. 1108796). Zweigniederlassung neu: Risch [bisher: Zug].  
 Tagbuch Nr. 3923 vom 06.08.2003  
 (01125396 / CH-035.3.002.905-0)

■ **Ideenwerkstatt. CH AG**, in Bern, Entwicklung neuer Ideen, Konzepte und Projekte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15. 05. 2003, S. 3, Publ. 991972). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Marly (Firma neu: Orfak AG; SHAB Nr. 134 vom 16.07.2003, S. 5) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 3924 vom 06.08.2003  
 (01125646 / CH-035.3.013.483-7)

■ **Ingenieurbüro Horisberger + Nydegger AG**, in Bern, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1999, S. 6.768). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rom Treuhand, in Zollikofen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nydegger, Jürg, von Wahlern, in Moosseedorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Finger, Stefan, von Eriz, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Horisberger, Werner, von Bern und Auswil, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Karlen Treuhand AG, in Bolligen, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 3925 vom 06.08.2003  
 (01125648 / CH-035.3.010.832-7)

■ **Käsergenossenschaft Dornacker**, in Rüeggisberg, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2001, S. 2.080). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wittwer, Daniel, von Trub, in Rüeggisberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift mit Sekretär oder Kassier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Heinz, von Gurbrü, in Rüeggisberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift mit Se-

ekretär oder Kassier]; Hänni, Alfred, von Toffen, in Rümligen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Zahnd, Fritz, von Wahlern, in Rümligen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 3926 vom 06.08.2003  
(01125398 / CH-035.5.010.108-1)

■ **M. Megert, Baugeschäft**, in Wattenwil, Betrieb eines Baugeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 14.11.1995, S. 6232). Domizil neu: Panoramaweg 8, 3665 Wattenwil, [behördliche Umadressierung].  
Tagebuch Nr. 3927 vom 06.08.2003  
(01125400 / CH-035.1.006.050-9)

■ **Nussbaum Ernst, Lebensmittel**, in Wattenwil, Lebensmittelhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 4, Publ. 92). Domizil neu: Burgsteinstrasse 1, 3665 Wattenwil, [behördliche Umadressierung].  
Tagebuch Nr. 3928 vom 06.08.2003  
(01125650 / CH-035.1.007.059-9)

■ **Performance Institute Sàrl (Performance Institute GmbH)**, bisher in Murten, Offrir divers services dans le domaine de l'optimisation de performance, en particulier l'entraînement etc., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 04.02.1998, S. 843). Gründungsstatuten: 08.04.1997. Statutenänderung: 1.07.2003. Sitz neu: Bern. Domizil: Buristrasse 21, 3006 Bern. Zweck neu: Anbieten verschiedener Dienstleistungen auf dem Gebiet der Performance-Optimierung, insbesondere Training, Beratung, Coaching, Assessment Center sowie verschiedene Publikationen für Sport und Wirtschaft; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder verkaufen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 50'000.-- Publikationsorgan: SHAH. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Venzel, Gert, von Bonhof und Thun, in Gwatt (Thun), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Venzel, Reto, von Bonhof und Thun, in Wallenried, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--].  
Tagebuch Nr. 3929 vom 06.08.2003  
(01125652 / CH-217.0.540.079-1)

■ **Raiffeisenbank Kiesenaltal**, in Bowil, Bankgeschäfte in allen Bankemässen Formen tätigen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 3, Publ. 853822). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Martin, von Freimettigen, in Herbligen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Jordi, Niklaus, von Dürrenroth, in Bleiken bei Oberdiessbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 3930 vom 06.08.2003  
(01125402 / CH-092.5.002.445-8)

■ **Salzmann Transporte**, in Wattenwil, Durchführung von Transporten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2002, S. 1, Publ. 1126). Domizil neu: Musterplatz 4A, 3665 Wattenwil, [behördliche Ummummerierung].  
Tagebuch Nr. 3931 vom 06.08.2003  
(01125404 / CH-035.1.030.102-7)

■ **Stiftung Vermächtnisse Betagenheim Zollikofen**, in Zollikofen, Einsatz der eingebrachten Mittel im Rahmen des Leibesbundes des Betagenheims Zollikofen usw., Stiftung (SHAB Nr. 214 vom 04.11.1996, S. 6745). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathys, Esther, von Kehrsatz, in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Hans Peter, von Grindelwald, in Zollikofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Erich, von Buchholterberg, in Zollikofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kieder, Hieronymus, von Wiler (Löschungen), in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3932 vom 06.08.2003  
(01125654 / CH-035.7.000.550-6)

■ **Strahm AG Ingenieure + Planer**, in Ittigen, Kommerzielle Ausführung sämtlicher Ingenieur- und Planungsarbeiten der Bereiche Heiz-, Luft-, Klima- und Kältetechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06.09.2000, S. 6091). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Finger, Max, von Eriz, in Belp, mit Kollektivprokura zu zweien; Schnidrig, Peter, von Grächen, in Hünibach, mit Kollektivprokura zu zweien; Pilloud, Roger, von Ligerz, in Utendorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Hans-Rudolf, von Rapperswil BE, in Schönbühl, mit Kollektivprokura zu zweien mit dem Präsidenten oder einem anderen Prokuristen [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Giger, Thomas Marc, von Quarten, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien mit dem Präsidenten oder einem anderen Prokuristen; Isler, Bruno, von Winterthur und Wädenswil, in Schüpfen, mit Kollektivprokura zu zweien mit dem Präsidenten oder einem anderen Prokuristen.  
Tagebuch Nr. 3933 vom 06.08.2003  
(01125656 / CH-035.3.003.054-1)

■ **TREUHAND-KAMMER Schweizerische Kammer der Wirtschaftsprüfer, Steuerexperten und Treuhandexperten, Sektion Bern**, bisher in Bern, Der Verein ist eine regionale Sektion der 'Treuhand-Kammer, Schweizerische Kammer der Wirtschaftsprüfer, Steuerexperten und Treuhandexperten' und verfolgt die in deren Statuten umschriebenen Ziele und Aufgaben usw., Verein (SHAB Nr. 36 vom 24.02.2003, S. 3, Publ. 876046). Sitz neu: Muri bei Bern. Domizil neu: c/o KPMG Fides, Hofgut, 3073 Gümmligen. Adresse der Verwaltung: c/o WISTAG Treuhand AG, Bahnhofstrasse 1, 3600 Thun. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mumenthaler, Paul, von Trachselwald, in Huttwil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister Horisberger, Hanny, von Matzdorf und Auswil, in Twann, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

Soder, Roland, von Möhlin, in Thun, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Hans Jürg, von Frutigen, in Gümmligen (Muri bei Bern), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gfeller, Markus, von Worb, in Langenthal, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3934 vom 06.08.2003  
(01125406 / CH-035.6.000.533-0)

■ **Ubesta Handels und Treuhand AG**, in Bern, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften; usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 4, Publ. 851896). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 141 vom 25.07.2003, S. 20) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3935 vom 06.08.2003  
(01125408 / CH-035.3.012.283-1)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **AKS Will Deal With Krishnar**, in Bern, Führen einer Versicherungsvermittlung und Kreditvermittlung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2002, S. 3, Publ. 471782). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 29.4.2003 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung desselben Richters vom 28.6.2003 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3936 vom 06.08.2003  
(01125658 / CH-035.1.030.552-9)

■ **Baugenossenschaft 'Studerli' Sangernboden in Liquidation**, in Guggisberg, Sie hat zum Zweck, preisgünstige Mietwohnungen zu erstellen, zu unterhalten, zu vermieten und allenfalls zu verkaufen, Genossenschaft (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 2, Publ. 937078). Die Genossenschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3937 vom 06.08.2003  
(01125660 / CH-035.5.010.721-8)

■ **Brand Gerüste**, in Bern, Montage und Vermietung von Gerüsten, Einzelfirma (SHAB Nr. 76 vom 04.04.1986, S. 1254). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3938 vom 06.08.2003  
(01125410 / CH-035.1.004.903-6)

■ **F. Bärtschi**, in Laupen, Betrieb einer Bäckerei und Konditorei sowie des Team-Room 'Zur Waage', Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 11.04.1980, S. 1167). Firma ist infolge Geschäftsbetriebes erloschen.

Tagebuch Nr. 3939 vom 06.08.2003  
(01125412 / CH-035.1.005.550-9)

■ **Furioso AG in Liquidation**, in Laupen, Organisation von Veranstaltungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 3, Publ. 931780). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3940 vom 06.08.2003  
(01125414 / CH-035.3.006.321-4)

■ **ISSI Agentur Seljimi**, in Bern, Führen einer Agentur für die Vermittlung von Artisten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2003, S. 3, Publ. 1022522). Löschung von Amtes wegen, nachdem das Konkursverfahren über den Inhaber dieser Einzelfirma mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 21.6.2003 mangels Aktiven eingestellt worden ist und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat.  
Tagebuch Nr. 3941 vom 06.08.2003  
(01125904 / CH-035.1.024.825-2)

■ **Kurt Bürki**, in Ostermündigen, Personalberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 06.05.1992, S. 2050). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 3942 vom 06.08.2003  
(01125906 / CH-035.1.004.132-8)

■ **M. Garin Reismobilplanung & Ausbau**, in Köniz, Planung, Ausbau und Umbau von Reisemobilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 10.06.2003, S. 3, Publ. 1025834). Löschung von Amtes wegen, nachdem das Konkursverfahren über den Inhaber dieser Einzelfirma mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 21.6.2003 mangels Aktiven eingestellt worden ist und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat.  
Tagebuch Nr. 3943 vom 06.08.2003  
(01125416 / CH-035.1.004.292-9)

■ **Marketing + Vertrieb Silvia Bähler**, in Belp, Marketing und Vertrieb von Körperpflegeprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 15.04.1999, S. 2437). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 3944 vom 06.08.2003  
(01125418 / CH-035.1.020.866-6)

■ **Sternen-Bar-Bolligen GmbH in Liquidation**, in Bolligen, Führung eines Gastwirtschaftsbetriebes usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 3, Publ. 943098). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3945 vom 06.08.2003  
(01125908 / CH-035.4.026.684-2)

#### Emmental - Oberaargau (BE)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Bruno Haueter**, in Seeberg, Dorfstrasse 35, 3365 Seeberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Malerei und Gipserei. Eingetragene Personen: Haueter, Bruno, von Langnau im Emmental, in Seeberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1522 vom 06.08.2003  
(01125910 / CH-053.1.016.397-1)

■ **Happy Divers Lüthi**, in Kirchberg BE, Solothurnstrasse 41, 3422 Kirchberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Tauchartikeln sowie Ausbildung im Tauchbereich. Eingetragene Personen: Lüthi, Simon, von Rüderswil, in Kirchberg BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1523 vom 06.08.2003  
(01125420 / CH-053.1.016.398-6)

■ **Iwan Friedli**, in Jegenstorf, General-Guisanstrasse 8, 3303 Jegenstorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Heizung, Lüftung und Klima. Eingetragene Personen: Friedli, Iwan, von Wittinsburg, in Urtenen-Schönbühl, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1524 vom 06.08.2003  
(01125422 / CH-053.1.016.399-4)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Denner AG Baumaterialien**, in Langenthal, Handel mit Baumaterialien und Bauwerkzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2002, S. 3, Publ. 657006). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Liebi, Roland, von Thun, in Langenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Vizepräsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Mark, von Solothurn und Wald ZH, in Langenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1525 vom 06.08.2003  
(01125424 / CH-053.3.008.055-6)

■ **Disetronic Services AG**, in Burgdorf, Erbringung von Managementdienstleistungen als auch Dienstleistungen administrativer Art und Weise zu Gunsten von im Bereich der Medizintechnik tätigen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 11.02.2003, S. 3, Publ. 856330). Statutenänderung: 25.07.2003. Firma neu: **Tecpharma Licensing AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Tecpharma Licensing SA) (Tecpharma Licensing Inc.)**. Zweck neu: Erbringung von Managementdienstleistungen als auch 'Dienstleistungen administrativer Art und Weise zu Gunsten von im Bereich der Medizintechnik tätigen Gesellschaften. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte im In- und Ausland tätigen und Massnahmen ergreifen, die geeignet sind, den Geschäftszweck direkt oder indirekt zu fördern, wie beispielsweise Patente, Lizenzen, Beteiligungen erwerben und weiterveräußern, Liegenschaften erwerben, belasten, vermieten, verpachten und veräußern. Die Gesellschaft kann auch Geschäfte tätigen, die im öffentlichen Interesse liegen. Bei dem unter Rubrik Zweck (Referenz 7) umschriebenen Zweck handelt es sich um die vollständige Wiedergabe des Zweckes, wie er in den Gründungsstatuten bereits umschrieben war, mithin also weder um eine Zweckänderung noch um eine Zweckerkärzung.  
Tagebuch Nr. 1526 vom 06.08.2003  
(01125426 / CH-053.3.015.596-4)

■ **e-tail holding ag**, in Moosseedorf, Beteiligungen an Gesellschaften, welche im e-business (e-commerce, EDV-Dienstleistungen, Internet-Portale, etc.) tätig sind usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10093). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherer, Edwin, von Kirchberg SG, in Rudolfsstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1527 vom 06.08.2003  
(01125912 / CH-020.3.912.838-8)

■ **Heinz Jeger und Partner AG**, in Aefligen, Betrieb eines Architekturbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 13.04.1993, S. 1743). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. oec. H.P. Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Burgdorf, in Burgdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Burgdorf, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1528 vom 06.08.2003  
(01125914 / CH-053.3.004.700-8)

■ **Immobiliengesellschaft Gutenberg AG**, in Gutenberg, Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften sowie Ausbeutung der vorhandenen Mineralquelle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.1993, S. 4799). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büschlen, Kurt, von Frutigen, in Madiswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Büschlen-Kovac, Kurt, Mitglied und Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung]; Büschlen-König, Greti, von Frutigen, in Madiswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift]; Büschlen-König, Kurt sen., von Frutigen, in Madiswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Kübli-Büschlen, Elisabeth, von Matten bei Interlaken, in Kloten, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Glattbrugg (Gemeinde Opfikon), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].  
Tagebuch Nr. 1529 vom 06.08.2003  
(01125916 / CH-053.3.008.186-8)

■ **Möbel-Pfister AG, Filiale Schönbühl**, in Moosseedorf, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Einrichtungsgegenständen, Beteiligungen an anderen Gesellschaften sowie die Erbringung von Dienstleistungen aller Art innerhalb der Unternehmensgruppe... Zweigniederlassung (SHAB Nr. 122 vom

27.06.2002, S. 4, Publ. 530754), mit Hauptsitz in: Suhr. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burger, Philipp Olivier, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graetz, Dr. Wolhard, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gamper, Dr. Herbert, italienischer Staatsangehöriger, in Klausen (I), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1530 vom 06.08.2003  
(01125918 / CH-053.9.000.705-0)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Fritz Schaller, Holzbau**, in Lützelflüh, Betrieb einer Zimmererei, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 13.03.2003, S. 3, Publ. 902330). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Signau-Trachselwald vom 05.06.2003 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1531 vom 06.08.2003  
(01125428 / CH-053.1.005.323-9)

■ **Happy Divers Lüthi**, in Kirchberg BE, Handel mit Tauchartikeln sowie Ausbildung im Tauchbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2002, S. 3, Publ. 699300). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1532 vom 06.08.2003  
(01125430 / CH-053.1.015.793-7)

■ **Kletex Siebdruck AG in Liquidation**, in Jegenstorf, Bedrucken aller Materialien und Formen mittels Siebdruck, Tampondruck und Prägedruck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2001, S. 5053). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 04.08.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1533 vom 06.08.2003  
(01125432 / CH-053.3.006.622-6)

#### Jura bernois - Seeland (BE)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **aseantic AG**, in Biel BE, Dienstleistungen und Produkte im Bereich der elektronischen Medien und der Informatik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17.04.2003, S. 3, Publ. 955260). Statutenänderung: 30.06.2003. Aktienkapital neu: CHF 940'000.-- [bisher: CHF 1'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 940'000.-- Aktien neu: 940'000 Namenaktien zu CHF 1.-- Bei der Kapitalherabsetzung vom 30.06.2003 werden 60'000 Namenaktien zu CHF 1.-- im Sinne von Art. 735 OR vernichtet. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Höchner, Peter, von Rheineck, in Biel BE, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2097 vom 06.08.2003  
(01125434 / CH-073.3.006.511-5)

■ **Baugenossenschaft Gutenberg Biel**, in Biel BE, die Genossenschaft bezweckt ihren Mitgliedern gesunde und preisgünstige Wohnungen zu verschaffen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4877). Domizil neu: Opundstrasse 58, 2504 Biel/Bienne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ferretti, Valerio, von Badgliora, in Biel BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühlheim, Werner, von Scheuren, in Biel BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2098 vom 06.08.2003  
(01125436 / CH-073.5.000.184-9)

■ **GM Zentrale Haustechnik M. Gherbezza**, in Brügg, Installation und Verkauf von zentralen Sauganlagen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6799). Firma neu: **MG Zentrale Haustechnik M. Gherbezza**. Domizil neu: Rebhalde 22, 2555 Brügg bei Biel.  
Tagebuch Nr. 2099 vom 06.08.2003  
(01125920 / CH-073.1.013.788-6)

■ **Liberale Wohnbaugenossenschaft Zukunft Lyss**, in Lyss, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 173 vom 06.09.2000, S. 6092). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Antelmi, Fabrizio, italienischer Staatsangehöriger, in Lyss, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürer, Nicole, von Wälenstadt, in Lyss, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2100 vom 06.08.2003  
(01125922 / CH-073.5.005.592-7)

■ **Murri + Gilomen AG**, in Lyss, Ausführung von Sanitär- und Heizungsanlagen, Betrieb einer Bauspenglerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.1995, S. 4701). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Hans, von Schüpfen, in Lyss, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kopp, Maria Martha, von Wiedlisbach, in Lyss, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: R + H Treuhand AG Lyss, in Lyss, Revisionsstelle [bisher: Treuhand E. Jaggi + Partner AG Lyss, in Lyss].  
Tagebuch Nr. 2101 vom 06.08.2003  
(01125924 / CH-073.3.003.436-3)

■ **Möbel-Pfister AG**, in Biel BE, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Einrichtungsgegenständen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 3, Publ. 564416), mit Hauptsitz in: Suhr. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burger, Philipp Olivier, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gamper, Herbert Dr., italienischer Staatsangehöriger, in Klausen (I), Mitglied, mit Kollektiv-



vunterschrift zu zwei; Graetz, Wolfram Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 2102 vom 06.08.2003  
(01125926 / CH-073.9.003.414-7)

■ **Prozom AG**, in Biel BE, Betrieb eines Ingenieurbüros für Präzisions- und Systemtechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 22.08.1997, S. 6120). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waldmeier, Dietrich, von Basel und Wöllinwil, in Port, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Rudolf, von Aarau, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei (bisher: in Geroltingen (Täuffelen)), ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zwei; Py, Michel, von Travers, in Schwadernau, mit Kollektivprokura zu zwei.

Tagebuch Nr. 2103 vom 06.08.2003  
(01125438 / CH-073.3.001.959-0)

■ **SAP (Schweiz) AG**, in Biel BE, Entwicklung von Software und deren Nutzungsüberlassung an Dritte auf dem Schweizer Markt usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2002, S. 4, Publ. 660008). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tharin, André, von Champagne, in Crissier, mit Kollektivprokura zu zwei.

Tagebuch Nr. 2104 vom 06.08.2003  
(01125440 / CH-073.3.004.794-8)

■ **tp AG für technische Planungen**, in Biel BE, Planung von Anlagen und Einrichtungen der Wärme-, Kälte- und Lufttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 4, Publ. 1087426). Zweigniederlassung neu: Neuchâtel.

Tagebuch Nr. 2105 vom 06.08.2003  
(01125442 / CH-073.3.000.031-0)

■ **Tschanz Deckenverkleidungen AG**, in Rapperswil BE, Montage von und Handel mit Deckenverkleidungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19.09.2000, S. 6401). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fankhauser, Christoph, von Trub, in Herzogenbuchsee, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberle, Markus, von Riehen und Häggenschwil, in Meikirch, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Tschanz, Harry, von Schöslwil, in Meikirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); GEPTA Immobilien-Verwaltungsgesellschaft, in Zollikofen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2106 vom 06.08.2003  
(01125444 / CH-073.3.005.948-3)

■ **Ultim Finance Holding SA**, à Biel BE, reprendre des participations à d'autres sociétés de tout genre etc., société anonyme (FOSC no 130 du 09.07.2002, p. 4, publ. 5499188). Nouvelle adresse: c/o Ultim Trading Top-D Computer SA, Längelfeldweg 97, 2504 Biel/Bienne.

Journal no 2109 du 06.08.2003  
(01125932 / CH-073.3.010.134-8)

■ **Wälti & Partner Architekten GmbH**, in Lyss, Architekturleistung und Planung aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 06.03.2000, S. 1523). Domizil neu: Industriering 7, 3250 Lyss.

Tagebuch Nr. 2107 vom 06.08.2003  
(01125928 / CH-073.4.005.588-9)

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Exsim, Bozkurt**, in Lyss, Handel sowie Import und Export von Waren aller Art, Einzel firma (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2002, S. 3, Publ. 671228). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2108 vom 06.08.2003  
(01125930 / CH-073.1.014.625-0)

#### Berner Oberland (BE)

#### Mutationen Mutazioni

■ **DCI Double-Cone Technology AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2003, S. 3, Publ. 1020746). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kutil, Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 1517 vom 06.08.2003  
(01125934 / CH-092.3.009.376-1)

■ **Hotel Bel-Air Eden AG**, in Grindelwald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 4, Publ. 1090330). Eingetragene Personen neu oder mutierend: First-Treuhand AG, in Interlaken, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1518 vom 06.08.2003  
(01125446 / CH-092.3.010.622-4)

■ **KFS Kanal-Service AG**, in Spiez, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 179 vom 14.09.2000, S. 6295), mit Hauptsitz in Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüscher, Jürg, von Aarau, in Biberist, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frisch, Peter, von Teufenthal AG, in Wangen bei Olten, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 1519 vom 06.08.2003  
(01125448 / CH-092.9.006.692-2)

■ **Personalvorsorgestiftung der Kunz Bäume und Pflanzen AG**, in Steffisburg, Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 20.07.2001, S. 5599). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bigler, Ernst, von Worb, in Steffisburg, Vizepräsi-

dent/Arbeitnehmervertreter, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Kunz-Wahlen, Brigitte, von Trub, in Steffisburg, Mitglied/Arbeitgebervertreterin, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Ramseier, Elisabeth, von Trub, in Steffisburg, Sekretärin/Arbeitnehmervertreterin, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erb, Ursula, von Basel und Winterthur, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 1520 vom 06.08.2003  
(01125450 / CH-092.7.004.964-5)

■ **Pure Snowboard Shop GmbH**, in Saanen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2001, S. 3810). Statutenänderung: 25.07.2003. Zweck neu: Betreiben eines Geschäftes mit Sportartikeln aller Art, Betreiben eines Geschäftes mit Snowboard- und Snowboard-Artikeln aller Art sowie Erteilen von Snowboard-Unterricht, Betreiben eines Geschäftes mit Bekleidungsartikeln aller Art, Betreiben eines Geschäftes mit Geschenkartikeln aller Art. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen.

Tagebuch Nr. 1521 vom 06.08.2003  
(01125452 / CH-092.4.007.781-9)

■ **Ring-Wohnungen Gstaad AG**, in Saanen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2001, S. 1082). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rösli, Reto, von Entlebuch, in Entlebuch, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young AG, Zweigniederlassung in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Jürg, von Boltigen, in Schöried (Saanen), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1522 vom 06.08.2003  
(01125936 / CH-092.3.001.174-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 30 vom 13.02.2001, S. 1082, publizierten TB-Eintrags Nr. 364 vom 07.02.2001. **Schild Elektro AG**, in Brienz BE, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05.08.2003, S. 4, Publ. 1115468). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, Zweigniederlassung Bern, Revisionsstelle [nicht: Ernst & Young AG, in Thun].

Tagebuch Nr. 1523 vom 06.08.2003  
(01125938 / CH-092.3.007.471-6)

■ **topVAC GmbH**, bisher in Steffisburg, Handel mit Maschinen aller Art, insbesondere Vakuumier- und Schneidemaschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 5, Publ. 344940). Statutenänderung: 22.05.2003. Sitz neu: Thun. Domizil neu: Biergiutstrasse 22, 3608 Thun.

Tagebuch Nr. 1524 vom 06.08.2003  
(01125940 / CH-092.4.015.290-6)

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Werner Frank**, in Thun, Handel mit Verkauf von Augenabdeckungsschildern, Einzel firma (SHAB Nr. 130 vom 07.07.1995, S. 3821). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1525 vom 06.08.2003  
(01125942 / CH-092.1.003.705-7)



#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Burkhalter Schüre**, in Therwil, Bahnhofstrasse 1a, 4106 Therwil, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Restaurants. Eingetragene Personen: Burkhalter, Thomas, von Hasle bei Burgdorf, in Therwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Burkhalter-Schaffner, Jeannine, von Hasle bei Burgdorf, in Therwil, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 3347 vom 06.08.2003  
(01126074 / CH-280.1.006.763-2)

■ **Ergolz Immobilien GmbH**, in Augst, Hauptstrasse 42, 4302 Augst, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.08.2003. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermietung, Umbau und Renovation von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Salathé, Paul Johannes Heinrich genannt Hans, von Arisdorf, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Übersas, Beatrice, von Muttenz, in Augst, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zwei, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--.

Tagebuch Nr. 3348 vom 06.08.2003  
(01126076 / CH-280.4.006.764-2)

■ **Murati Schlosserei**, in Pratteln, Obermattstrasse 82, 4133 Pratteln, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Schlossarbeiten. Eingetragene Personen: Murati, Ramiz, Bürger von Serbien Montenegro, in Pratteln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3349 vom 06.08.2003  
(01125572 / CH-280.1.006.761-6)

■ **PALCEC Vjekoslav, Chemische Reinigung**, in Allschwil, Spitzwaldstrasse 215, 4123 Allschwil, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer chemischen Reinigung. Eingetragene Personen: Palcec, Vjekoslav, von Arisdorf, in Muttenz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3350 vom 06.08.2003  
(01125574 / CH-280.1.006.765-3)

■ **WDF Verfallentechnik GmbH**, in Füllinsdorf, Im Mättli 7, 4144 Füllinsdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.08.2003. Zweck: Beratung von Kunden bei der Einführung von neuen Produkten und Verfahren sowie bei der Modifikation von Produkten und Verfahren in der mechanischen und thermischen Verfahrenstechnik; Durchführung von Dienstleistungen (Engineering, Validierung usw.) in sowie Vertrieb und Herstellung von Investitionsgütern in der mechanischen und thermischen Verfahrenstechnik; Durchführung von Serviceleistungen und Lieferung von Ersatzteilen für die genannten Investitionsgüter. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 27.06.2003 Büroausstattung und Büroartikel zum Preis von CHF 6'000.--, welcher Betrag auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dötsch, Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Füllinsdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Dötsch, Dorothea, von Laufen, in Füllinsdorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 3351 vom 06.08.2003  
(01125576 / CH-280.4.006.766-3)

#### Mutationen Mutazioni

■ **AJB Trading AG**, in Seltisberg, Import, Export und Transithandel von Rohstoffen, insbesondere Stahl und Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30.03.2001, S. 2367). Statutenänderung: 16.07.2003. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.

Tagebuch Nr. 3352 vom 06.08.2003  
(01125578 / CH-280.3.916.246-2)

■ **Anbex-Lehmann AG (Anbex-Lehmann SA) (Anbex-Lehmann Ltd)**, bisher in Zofingen, Bau und Montage von Industrieanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15.04.1999, S. 2443). Statutenänderung: 4.08.2003. Firma neu: ANBEX-LEHMANN AG. Übersetzungen der Firma neu: (ANBEX-LEHMANN SA) (ANBEX-LEHMANN LTD). Sitz neu: Muttenz. Domizil neu: Gartenstrasse 7, 4132 Muttenz. Zweck: Bau und Montage von Industrieanlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 80 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Utzinger, Ernst, von Bachenbühl, in Höri, Direktor, mit Einzelunterschrift; Milosevic, Boris, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Reiden, mit Kollektivprokura zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Frédéric C., von Schaffhausen, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Multifiduciaire Léman SA, in Montreux, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 3353 vom 06.08.2003  
(01126078 / CH-400.3.017.210-7)

■ **Bane R. GmbH in Liquidation**, in Allschwil, Führung einer Werbeagentur mit Graphikatelier, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 12.06.2003, S. 4). Mit Verfügung vom 24.06.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Aarau über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

Tagebuch Nr. 3354 vom 06.08.2003  
(01126080 / CH-280.4.917.315-7)

■ **Cofirep AG**, bisher in Pratteln, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.1996, S. 555). Statutenänderung: 4.08.2003. Firma neu: COFIREP AG. Sitz neu: Arisdorf. Domizil neu: Kirchackerstrasse 18, 4422 Arisdorf. Zweck neu: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktien neu: 80 Namenaktien zu CHF 1'000.-- und 200 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-- und 200 Namenaktien zu CHF 250.-- (Stimmrechtsaktien)]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Tagebuch Nr. 3355 vom 06.08.2003  
(01126082 / CH-280.3.915.492-9)

■ **Flavorland AG**, in Allschwil, Beteiligung an Unternehmen, die landwirtschaftliche Produkte und Aromastoffe herstellen und vertreiben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 15.03.2003, S. 4). Domizil neu: Dorfplatz 6a, 4123 Allschwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mayer-Oliver, Gertrud, von Löffelringen, in Allschwil, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3356 vom 06.08.2003  
(01126084 / CH-280.3.917.531-5)

■ **GreenField AG (GreenField Ltd)**, bisher in Basel, Entwicklung, Konstruktion, Herstellung und Vertrieb von Hochdruck-Kompressoren und Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2003, S. 4, Publ. 1001224). Statutenänderung: 21.05.2003. Sitz neu: Pratteln. Domizil neu: Güterstrasse 107, 4133 Pratteln. Zweck: Entwicklung, Konstruktion, Herstellung und Vertrieb von Hochdruck-Kompressoren und Systemen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche finanzieren, gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen oder erwerben, Lizenzen vergeben und Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 10'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 10'000'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Aktien von CHF 17'261'480.-- und Passiven von CHF 5'679'280.--, nämlich den Geschäftsbereich Standard Hochdruckkompressoren der Maschinenfabrik Sulzer-Burckhardt AG, in Basel, gemäss Vertrag vom 29.11.2000 und Ausgliederungsbilanz per 01.11.2000 zum Preis von CHF 11'582'200.--, wofür 2'900 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 8'682'200.-- als Forderung gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, per e-mail, Telegramm, Fernschreiben oder Telefax, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Limberger, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Mez, Dr. Carl-Gustav, von Basel und Rorschachberg, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rickli, Dr. Peter, von Madiswil, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei [wie bisher]; Thieck, Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei [wie bisher]; Giesler, Kathrin, von Kemmental, in Basel, mit Kollektivprokura zu zwei [wie bisher]; Hansen, Franz-Xaver, von Willisau Land und Rain, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zwei [wie bisher]; Hofer, Gérard, von Schangnau, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zwei [wie bisher]; Joas, Jacqui, französischer Staatsangehöriger, in Buschwiller (Haut-Rhin, F), mit Kollektivprokura zu zwei [wie bisher]; Kühner, Oliver, von Lenzburg, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zwei [wie bisher]; Quenot, Jean-Luc, von Henniez, in Oeschgen, mit Kollektivprokura zu zwei [wie bisher]; Schmid, Markus, von Gipf-Oberkirch, in Gipf-Oberkirch, mit Kollektivprokura zu zwei [wie bisher]; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Gabrieli, Dr. Fabrizio, von Basel, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: in Binningen]; Jaquet, Marc, von Basel, in Lupattingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Wilmes, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Hildesheim (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 3357 vom 06.08.2003  
(01126086 / CH-270.3.012.645-7)

■ **Humulus AG**, in Allschwil, Import von und Handel mit, Vertretungen und Fabrikation von landwirtschaftlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11.03.2003, S. 4). Domizil neu: Dorfplatz 6a, 4123 Allschwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mayer-Oliver, Gertrud, von Löffelringen, in Allschwil, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 3358 vom 06.08.2003  
(01125662 / CH-280.3.914.095-3)

■ **Innovax GmbH**, in Aesch BL, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Verkauf von Werbeartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 25.08.1997, S. 6188). Firma neu: **Innovax GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 05.07.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Max, von Thalwil, in Aesch BL, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abderhalden, Jürg, von Ebnat-Kappel, in Magden, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zwei]; Anders, Olivier, französischer Staatsangehöriger, in Allschwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei]; Vogt, Sylvie, französische Staatsangehörige, in Aubonne, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei].

Tagebuch Nr. 3359 vom 06.08.2003  
(01125664 / CH-280.4.000.515-8)

■ **Lutema Klimattechnik GmbH**, in Münchenstein, Erstellung, Projektierung und Werbung von klimatischen Anlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 08.08.1995, S. 4437). Statutenänderung: 4.08.2003. Firma neu: **Klimair Klimattechnik GmbH**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dellers, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Münchenstein]; Dellers, Natalie, von Münchenstein, in Binningen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Münchenstein].

Tagebuch Nr. 3360 vom 06.08.2003  
(01125666 / CH-280.4.900.067-5)

■ **Mifa AG Frenkendorf**, in Frenkendorf, Fabrikation von und Handel mit Wasch- und Reinigungsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22.07.2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhalter, Jürg, von Hasle bei Burg, in Münchenbuchsee, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 3361 vom 06.08.2003  
(01125668 / CH-280.3.915.722-8)

■ **A. Oeschlimann AG**, in Sissach, Ausführung von Strassen-, Hoch- und Tiefbauarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 4), mit Hauptsitz in Zofingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oeschlimann, Heinz, von Heimiswil, in Stansstad, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zofingen].  
Tagebuch Nr. 3362 vom 06.08.2003  
(01126088 / CH-280.9.915.383-2)

■ **TH Contact AG**, in Reinach BL, Herstellung, Entwicklung und Vertrieb von elektrotechnischen Komponenten und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Dieter, von Belp, in Hölstein, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Basel].  
Tagebuch Nr. 3363 vom 06.08.2003  
(01126090 / CH-280.3.000.372-8)

■ **Universal Express AG**, in Münchenstein, Besorgung von Transporten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 06. 2003, S. 5). Zweigniederlassung neu: Kriens (HRA LU).  
Tagebuch Nr. 3364 vom 06.08.2003  
(01126092 / CH-280.3.914.811-4)

■ **Weleda AG**, in Arlesheim, Fabrikation und Vertrieb von pharmazeutischen, diätetischen und kosmetischen Präparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schürholz, Dr. Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Filderstadt (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Dieter Walter, von Zürich und Löstorf, in Arlesheim, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kerler, Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates]; Roeder, Dr. Erich Paul Gerhard, von Arlesheim, in Arlesheim, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung]; Ehringhaus, Dr. Henner, deutscher Staatsangehöriger, in Crans-près-Céligny, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung].  
Tagebuch Nr. 3365 vom 06.08.2003  
(01126094 / CH-280.3.910.256-9)

■ **Wohlfahrtsfonds der Danfoss Unternehmen**, in Frenkendorf, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Frauchiger, Martha, von Eriswil, in Eittingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biedert, Peter Hugo, von Basel und Oberdorf BL, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3366 vom 06.08.2003  
(01125670 / CH-280.7.914.366-7)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **BSK Bau Service Kusenber**, in Muttenz, Baumanagement, Architektur, Bauleitung, sanitäre Installationen, Sanitär-Service, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 2003, S. 4). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 3367 vom 06.08.2003  
(01125672 / CH-280.1.006.350-5)

## B5

## Neueinschriften Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **061 GmbH**, in Basel, Martinsgasse 7, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 07. 2003. Zweck: Herstellung und Vertrieb eines periodisch erscheinenden Basler Veranstaltungs-Magazins. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Sie kann Grundstücke und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Prommer, David, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Seeliger, Michel, von Riehen, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Seeliger, Elke, deutsche Staatsangehörige, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Sorg, Barbara, von Basel, in Muttenz, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.  
Tagebuch Nr. 4455 vom 05.08.2003  
(01125178 / CH-270.4.013.561-7)

■ **KURT DÜRRING Kunsthandel, Innenarchitektur, Einrahmungen**, in Basel, Schafgässlein 1, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Kunsthandlung, Innenarchitektur sowie Ausführung von Einrahmungen. Eingetragene Personen: Düring, Kurt, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4456 vom 05.08.2003  
(01125180 / CH-270.1.013.185-5)

■ **Speedel Bio AG (Speedel Bio SA) (Speedel Bio Ltd)**, in Basel, Hirschgässlein 11, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 07. 2003. Zweck: Forschung und Entwicklung von biologischen und pharmazeuti-

schen Wirkstoffen und Produkten sowie Herstellung und Kommerzialisierung derartiger Produkte; Erwerb, Verwaltung sowie Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, insbesondere aus der pharmazeutischen Industrie im weitesten Sinne; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften und ähnlichen Vermögenswerten; Abwicklung von Finanzierungs- und Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Vermögensanlagen anderer Art tätigen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebener Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schweizer, Dr. Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huxley Sutter, Dr. Alica, von Binningen, in Binningen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter, Dr. Marius, von Zürich und Schönholzerswil, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4457 vom 05.08.2003  
(01125182 / CH-270.3.013.275-3)

■ **SwissRelations GmbH**, in Basel, Hebelstr. 108, 4056 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 07. 2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen in rechtlichen sowie wirtschaftlichen Fragen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Sachanlage: Büroinventar und -einrichtung gemäss Vertrag und Inventarliste vom 30. 07. 2003 zum Preis von CHF 12'000.--, welcher Betrag an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ates, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Fidanci, Vedat, türkischer Staatsangehöriger, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Kara, Serkan, von Pratteln, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.  
Tagebuch Nr. 4458 vom 05.08.2003  
(01125262 / CH-270.4.013.562-5)

## Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AG für Planung und Ueberbauung**, in Basel, Planungsbüro usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09. 09. 2002, S. 4, Publ. 633508). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Epting, Peter, von Basel, in Duggingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Schultze, Samuel, von Basel und Zürich, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].  
Tagebuch Nr. 4459 vom 05.08.2003  
(01125264 / CH-270.3.000.092-8)

■ **CK-bloc AG**, in Basel, CK-bloc-Betonverbundsteine usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 2002, S. 4, Publ. 682970). Firma neu: **CK-bloc AG in Liquidation**. Gesellschaft durch das Zivilgericht Basel-Stadt infolge Konkurs vom 05.08.2003 aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 4460 vom 05.08.2003  
(01125266 / CH-270.3.000.964-1)

■ **DoorNet AG**, in Basel, Marketing- und Verkaufs-Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 19. 05. 2003, S. 5, Publ. 996204). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandcontor H.P. Baumann, in Pratteln, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4461 vom 05.08.2003  
(01125268 / CH-270.3.001.392-5)

■ **Galerie Carzaniga + Ueker AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26. 06. 2003, S. 5, Publ. 1053460). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hediger, Philipp, von Basel und Reinach BL, in Basel, mit Einzelprokura; Ruck, Markus, von Bremgarten AG, in Muttenz, mit Einzelprokura.  
Tagebuch Nr. 4462 vom 05.08.2003  
(01125184 / CH-270.3.002.136-3)

■ **Herbicel Dermologicals Ltd**, in Basel, chemische, pharmazeutische und kosmetische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2002, S. 5, Publ. 729286). Statutenänderung: 24. 07. 2003. Firma neu: **Herbicel AG**. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, oder SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pizzinato, Romano, von Meggen, in Meggen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Alder, Annaliese, von Küsnacht ZH, in Wolschwiller (F), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates].  
Tagebuch Nr. 4463 vom 05.08.2003  
(01125186 / CH-270.3.003.001-1)

■ **Living Life AG**, in Basel, Kommunikations- und Lebensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 2001, S. 8484). Domizil neu: Parcelstrasse 44, 4058 Basel.  
Tagebuch Nr. 4464 vom 05.08.2003  
(01125188 / CH-270.3.005.101-8)

■ **LLK Treuhand AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 2003, S. 6, Publ. 843564). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Basel-Stadt hinterlegt.  
Tagebuch Nr. 4465 vom 05.08.2003  
(01125190 / CH-270.3.012.458-0)

■ **MM Partner Immobilien-Treuhand AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 2001, S. 5872). Domizil neu: Neubadstr. 51, 4054 Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gabrielli, Dr. Fabrizio, von Basel, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Rolf, von Basel, in Zeiningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4466 vom 05.08.2003  
(01125270 / CH-270.3.012.867-8)

■ **Panalpina Insurance Broker AG**, in Basel, Vermittlung von Versicherungsgeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2002, S. 4, Publ. 667760). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Regli, Werner, von Zürich und Hospital, in Sissach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wider, Roland, von Düringen, in Biel-Benken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4467 vom 05.08.2003  
(01125272 / CH-280.3.000.938-2)

■ **Puntainer AG**, in Basel, Beförderung von Gütern aller Art auf dem Landweg usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2002, S. 5, Publ. 612700). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Regli, Werner, von Zürich und Hospital, in Sissach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wider, Roland, von Düringen, in Biel-Benken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4468 vom 05.08.2003  
(01125274 / CH-280.3.917.160-2)

■ **Pharmalag AG**, in Basel, Betrieb von Apotheken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2002, S. 6, Publ. 339536). Domizil neu: c/o Anedis Holding AG, Birmannsgasse 8, 4055 Basel.  
Tagebuch Nr. 4469 vom 05.08.2003  
(01125276 / CH-280.3.001.938-7)

■ **V. Markovic**, in Basel, Waren aller Art usw., Einzelirma (SHAB Nr. 78 vom 23. 04. 1999, S. 2649). Domizil neu: Vogesenstr. 227, 4056 Basel. Zweck neu: Import und Export von Waren aller Art. Handel mit Getränken sowie Laden- und Messebau.  
Tagebuch Nr. 4470 vom 05.08.2003  
(01125278 / CH-270.1.011.300-2)

■ **YB Handels AG**, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 2003, S. 5, Publ. 807864). Firma neu: **YB Handels AG in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRegV [Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltungsrat, ohne Vertretung, ohne Revisionsstelle und ohne Domizil].  
Tagebuch Nr. 4471 vom 05.08.2003  
(01125192 / CH-270.3.012.217-8)

■ **X-Site AG Web Communications**, in Basel, Webagentur usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 2002, S. 6, Publ. 584606). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Roger, von Winterthur und Nefenbach, in Grellingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Lüthi, Hans, von Riehen, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4472 vom 05.08.2003  
(01125194 / CH-270.3.012.969-6)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Aida Bar Restaurant, Ursula Stingelin Benmlioud**, in Basel, Einzelirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2001, S. 202). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 4473 vom 05.08.2003  
(01125196 / CH-270.1.012.015-5)

■ **GAMECENTER, R. Sommerhalder**, in Basel, Internet-Game-Center, Einzelirma (SHAB Nr. 184 vom 24. 09. 2002, S. 5, Publ. 654194). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 4474 vom 05.08.2003  
(01125198 / CH-270.1.012.779-1)

■ **Unicorn-Systems Mark Rawley**, in Basel, webbasierte Kommunikation, Einzelirma (SHAB Nr. 180 vom 15. 09. 2000, S. 6329). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 60 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 4476 vom 05.08.2003  
(01125280 / CH-270.1.011.888-1)

■ **W. Furrer-Weber**, in Basel, Kaminfegerbetrieb, Einzelirma (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 2001, S. 5873). Lösungsgrund: Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.  
Tagebuch Nr. 4477 vom 05.08.2003  
(01125282 / CH-270.1.001.658-6)

## Canton de Fribourg

## Neueinschriften Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Centre commercial des Peupliers SA**, à Fribourg, Allée du Cimetiére 7, c/o ALLFINGEST-PHACEIA SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23.07.2003. But: la construction et l'exploitation d'un centre commercial; achat, vente, courtage et

gérance de biens immobiliers, uniquement à affectation commerciale, en particulier de centres commerciaux. Capital-actions: CHF 137'000.--, entièrement libéré, divisé en 1'370 actions de CHF 100.--, au porteur. Reprise de biens envisagée: La société envisage de reprendre d'Edmond Bocard, à Matran, les parcelles 179, 272, 276 et 586 de la Commune de Matran, pour un prix maximum de CHF 12'500'000.--. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Brose Yves, de Belgique, à Uccle (B), président, Winkler Jean-Pierre, de Winterthur, à Rolle, vice-président, Audemars Marcel, de Le Chenit, à Autigny, secrétaire, tous trois avec signature collective à deux. Réviseur: BB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérans SA, succursale de Fribourg, à Fribourg. Journal no 2934 du 06.08.2003  
(01125536 / CH-217.1.002.402-7)

■ **Champs Fleuris Matran SA**, à Matran, Route du Bois 11-13. Nouvelle société anonyme. Statuts du 03.07.2003. But: achat, vente d'immeubles ou de droits de superficie, rénovation, lotissement, construction, prise en location, gestion et commercialisation de tous immeubles. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Reprise de biens envisagée: La société envisage de reprendre l'immeuble n° 182 de la commune de Matran (pré de 22'197 m<sup>2</sup>) au prix maximum de CHF 4'136'902.--. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée ou accusé de réception. Administration: de Méhénex de Saint-Pierre Yann Marie Yves, de Genève et Nestal, à Anières, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Frel & Mandaco SA, à Genève.  
Journal no 2935 du 06.08.2003  
(01125538 / CH-217.1.002.402-5)

■ **DF Dibrani-Fioravanti Sàrl**, à Riaz, Rue de Saletta 56. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 25.07.2003. But: exploitation d'une entreprise de génie civil, maçonnerie, transport et déneigement. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré par apports. Apport en nature et reprise de biens: Selon contrat du 25.07.2003, Shyqri Dibrani et Olimpio Fioravanti font apport à la société de divers véhicules et outils, selon inventaire du 01.07.2003, pour le montant de CHF 27'445.--, accepté pour ce prix et imputé à concurrence de CHF 20'000.-- à la libération du capital social, le solde de CHF 7'445.--, soit deux fois CHF 3'722.50, correspond à une créance en faveur des apporteurs. En contrepartie il a été remis une part sociale de CHF 10'000.-- à chacun des apporteurs. Associés: Dibrani Shyqri, de Serbie-Montenegro, à Bulle, pour une part de CHF 10'000.--, et Fioravanti Olimpio, de Fribourg, à Riaz, pour une part de CHF 10'000.--. Gérants: les associés Dibrani Shyqri et Fioravanti Olimpio, tous deux avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC. Journal no 2922 du 05.08.2003  
(01125070 / CH-217.1.002.398-2)

■ **LABORATOIRE DENTAIRE PERRUCHOU & FREUDIGER**, à Fribourg, Rue Hans-Geiler 1. Société en nom collectif qui a commencé le 01.08.2003, exploitation d'un laboratoire dentaire. Associés: Freudiger-Caton Yvette, de Niederbipp, à Fribourg, et Perruchoud Raymond, de Lausanne, à Savigny, tous deux avec signature collective à deux.  
Journal no 2936 du 06.08.2003  
(01126038 / CH-217.1.002.403-0)

■ **Mme Da Moura Samedo Maria Lucinda, Satavento**, à Bulle, Rue Victor-Tissot 32. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Da Moura Samedo Maria Lucinda, du Cap-Vert, à Bulle. Objet: Alimentation africaine et souvenirs. Procuration individuelle est conférée à Da Moura Samedo Domingos, du Cap-Vert, à Bulle.  
Journal no 2938 du 06.08.2003  
(01126040 / CH-217.1.002.403-6)

■ **Pharmacie du Mouret, P. Sguaitamatti**, à Le Mouret, Centre Commercial. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Sguaitamatti Pierre, de Genève, à Villars-sur-Glâne. Objet: exploitation d'une pharmacie, droguerie, cosmétique, homéopathie.  
Journal no 2939 du 06.08.2003  
(01126042 / CH-217.1.002.406-4)

■ **Selimovic Redzo, Terrassement et démolition**, à Montagny (FR), Cousset-Centre. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Selimovic Redzo, de Montagny (FR), à Cousset. Objet: exploitation d'une entreprise de terrassement et de démolition.  
Journal no 2940 du 06.08.2003  
(01125540 / CH-217.1.002.407-2)

■ **X Kono Sàrl**, à Fribourg, Route de Bertigny 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 23.07.2003. But: exploitation de discothèques, cabarets, restaurants, ainsi que de services de sécurité. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré par apports. Apports en nature: Selon contrat du 23.07.2003 Altin Kono et Hasan Ymeri font apport à la société, selon inventaire du 23.07.2003, de véhicules et de matériel informatique pour le montant de CHF 20'000.--, accepté pour ce prix et entièrement imputé à la libération du capital social. Associés: Kono Altin, de Liebstorf et Hasle bei Burgdorf, à Fribourg, pour une part de CHF 19'000.--, et Ymeri Hasan, du Kosovo, à Fribourg, pour une part de CHF 1'000.--. Gérant: l'associé Kono Altin, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC. Journal no 2941 du 06.08.2003  
(01125542 / CH-217.1.002.408-8)

## Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Beaumont S.A. II**, à Fribourg, l'acquisition, la construction, la reconstruction, l'exploitation ou la vente d'immeubles, etc. (FOSC du 27.06.2002, p. 8). Par ordonnance du 02.12.2002, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la



faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Beaumont S.A. II en liquidation**. Par ordonnance du 20.01.2003, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite.

Journal no 2942 du 06.08.2003  
(01125544 / CH-217.0.131.877-6)

■ **BFT Béton Frais Tuffière S.A.**, à Villars-sur-Glâne, fabrication, vente et transport de béton, acquisition, gérance et vente de biens immobiliers et mobiliers, notamment des graviers. (FOSC du 16.07.2001, p. 5442). Schaller Joseph n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Goeldin Jean-Claude, secrétaire inscrit, est nommé président, avec signature collective à deux. Chardonneret Pierre, de Kerns, à Meggen, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. BGS Société Fiduciaire n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérard SA, succursale de Fribourg, à Fribourg.

Journal no 2943 du 06.08.2003  
(01125546 / CH-217.0.135.742-2)

■ **BRUGGER ET ASSOCIES Ingénieurs conseils SA**, à Marly, exploitation d'un bureau d'ingénieurs, etc. (FOSC du 14.04.1998, p. 2485). Consulto SA n'est plus réviseur.

Journal no 2944 du 06.08.2003  
(01126044 / CH-217.0.138.648-1)

■ **Charles Winzenried**, à Châtel-Saint-Denis, Comptabilités, travaux fiduciaires. Entreprise individuelle. (FOSC du 27.01.2000, p. 599). Siège transféré à La Tour-de-Trême, Chemin de la Scie 10. Winzenried Charles, titulaire inscrit, est maintenant domicilié à La Tour-de-Trême.

Journal no 2925 du 05.08.2003  
(01125072 / CH-217.0.710.515-7)

■ **Commerce de fer fribourgeois S.A.**, à Fribourg, faire le commerce de ferronnerie, de quincaillerie, etc. (FOSC du 18.12.2002, p. 6). Signature collective à deux avec un administrateur est conférée à Zahno Elmar, de Talers et Dündingen, à Rechthalten.

Journal no 2945 du 06.08.2003  
(01126046 / CH-217.0.130.017-5)

■ **Constrimob S.A.**, à Fribourg, construction et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 25.11.2002, p. 6). Nydegger Eric R., administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée.

Journal no 2946 du 06.08.2003  
(01126048 / CH-217.0.133.058-9)

■ **ENERGY CONSULT SA ECSA**, à Fribourg, fournir tous conseils aux entreprises et aux institutions gouvernementales, etc. (FOSC du 11.06.2003, p. 5). Transformation des 2'000 actions de CHF 100.--, au porteur, en 20 actions de CHF 10'000.--, au porteur. Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 25.07.2003 et contrat de fusion du 25.07.2003, la société reprend, selon bilan au 31.12.2002 et conformément à l'art. 748 CO, les actifs et passifs de la société VANQUISH INVEST Ltd, à Fribourg, actifs: CHF 2'988'525.05; passifs: CHF 8'701.90, soit un actif net de CHF 2'979'823.15. Capital-actions porté de CHF 200'000.-- à CHF 3'170'000.--, par l'émission de 297 actions de CHF 10'000.--, au porteur, entièrement libérées. En contrepartie, les actionnaires de VANQUISH INVEST Ltd, ont reçu 297 actions de CHF 10'000.--, au porteur, entièrement libérées. Capital-actions porté de CHF 3'170'000.-- à 3'500'000.-- par l'émission de 33 actions de CHF 10'000.--, au porteur, entièrement libérées. Statuts modifiés le 25.07.2003. Capital-actions actuel: CHF 3'500'000.--, entièrement libéré, divisé en 350 actions de CHF 10'000.--, au porteur.

Journal no 2947 du 06.08.2003  
(01126050 / CH-217.0.138.619-1)

■ **ENERGY**, à Villars-sur-Glâne, exploitation d'un fitness. (FOSC du 08.08.1995, p. 4436). Lauper René n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Soreffsa Fribourg, Société de revision et de fiscalité S.A., à Fribourg.

Journal no 2948 du 06.08.2003  
(01125548 / CH-217.0.138.163-2)

■ **FETESA SA**, à Fribourg, représenter des pays ou régions touristiques lors de manifestations telles que foires, etc. (FOSC du 02.05.2003, p. 5). Geiger Walter n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

Journal no 2949 du 06.08.2003  
(01125550 / CH-217.0.138.524-4)

■ **Fondation pour la restauration et la conservation de la chapelle de Posat**, à Farnvagny, restauration et conservation de la chapelle de Posat/FR. (FOSC du 19.07.2002, p. 9). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 23.05.2003. Autorité de surveillance: Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.

Journal no 2950 du 06.08.2003  
(01125552 / CH-217.0.101.684-3)

■ **Fredem S.A.**, à Fribourg, exercer, pour son propre compte ou à titre de commissionnaire, etc. (FOSC du 05.02.2002, p. 6). La société n'est plus domiciliée Rue Faucigny 5, c/o Multifiduciaire Fribourg S.A.

Journal no 2951 du 06.08.2003  
(01125554 / CH-550.0.172.947-6)

■ **Galve Eduardo**, à Le Mouret, conseil et réalisations en gestion et informatique. Entreprise individuelle. (FOSC du 29.12.1999, p. 5218). Siège transféré à Fribourg, Place de la Gare 15. Galve Eduardo, titulaire inscrit, est maintenant domicilié à Fribourg.

Journal no 2952 du 06.08.2003  
(01126052 / CH-217.0.111.943-4)

■ **Gex Daniel**, à Saint-Martin (FR), exploitation d'un café-restaurant. (FOSC du 10.07.2003, p. 4). Rectification: l'inscription no 2728 du 04.07.2003 (FOSC du 10.07.2003, p. 4) est rectifiée en ce sens que la raison de commerce est Gex Daniel (et non Damien).

Journal no 2953 du 06.08.2003  
(01126054 / CH-217.1.002.342-8)

■ **Incubus Prospector S.A.**, à Fribourg, conseils, investissements et financements, etc. (FOSC du 08.06.1998, p. 3869). Firrel & Mandaco SA n'est plus réviseur.

Journal no 2954 du 06.08.2003  
(01126056 / CH-217.0.134.728-8)

■ **Karavan SA**, à Fribourg, achat, vente, importation, exportation de tous produits, etc. (FOSC du 16.06.2003, p. 8). Jacquet Gilbert, administrateur unique inscrit, est nommé président, avec signature individuelle. Jacquet Bondallaz Fabienne, de Noréaz et Nuvilly, à Marly, est nommée secrétaire, et Grigorov Vladimir, de Russie, à Rost-sur-Don (Russie), est nommé administrateur, tous deux avec signature collective à deux.

Journal no 2955 du 06.08.2003  
(01126058 / CH-217.1.001.495-3)

■ **Logista S.A.**, à Givisiez, prestations de services dans le domaine de la logistique en particulier dans le secteur du stockage, etc. (FOSC du 30.10.1996, p. 6630). Zeller Urs Beat, président inscrit, est maintenant domicilié à Grenfense, et Nater Ernst, inscrit, est maintenant domicilié à Grüttingen.

Journal no 2956 du 06.08.2003  
(01126060 / CH-217.0.134.318-3)

■ **Milupa S.A.**, à Domdidier, la fabrication et la vente de produits alimentaires pour nourrissons et enfants, etc. (FOSC du 04.04.2003, p. 6). Signature collective à deux est conférée à Dévaud Landry, de Mossel, à Ependes (FR), Guenot Olivier, de Muriaux, à Cressier (FR), et Neuhaus-Piller Myriam, de Oberschrot et Rechthalten, à Murten.

Journal no 2957 du 06.08.2003  
(01125556 / CH-200.0.230.042-7)

■ **Mobilin S.A.**, à Fribourg, agir à titre de gérant de fortunes, etc. (FOSC du 27.11.2001, p. 9323). Capital-actions porté de CHF 500'000.-- à CHF 12'000'000.-- par l'émission de 11'500 actions de CHF 1'000.--, au porteur, entièrement libérées en espèces et par compensation de créance. Statuts modifiés le 28.07.2003. Capital-actions actuel: CHF 12'000'000.--, entièrement libéré, divisé en 12'000 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Marlin Alain-Claude n'est plus vice-président, sa signature est radiée.

Journal no 2958 du 06.08.2003  
(01125558 / CH-217.0.132.447-2)

■ **Nengco Ltd.**, à Fribourg, études, recherches et prospection de l'énergie sous toutes ses formes, etc. (FOSC du 23.10.1998, p. 7253). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 09.07.2003. Nouvelle raison sociale: **Nengco Ltd. en liquidation**. Badeeb Saeed M., et Sanner Christine ont démissionné, leur signature est radiée. Ganichot Serge, président inscrit, est nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: 1200 Genève, rue Céard 6, c/o Me Serge Ganichot, avocat.

Journal no 2959 du 06.08.2003  
(01125560 / CH-217.0.133.084-6)

■ **Objectif l'Une.ch SA**, à Montagny-les-Monts, le service dans l'informatique et Internet, etc. (FOSC du 12.09.2001, p. 7102). Globalgest SA n'est plus réviseur.

Journal no 2960 du 06.08.2003  
(01125562 / CH-217.0.134.477-1)

■ **Ristorante Pizzeria Le Plaza SA**, à Fribourg, exploitation d'un restaurant à l'enseigne "Ristorante Pizzeria Le Plaza SA", à Fribourg (FOSC du 30.09.2002, p. 6). León José, Gordon Philippe, Léon Jean-François, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. Amrouche Hatem, de Tunisie, à Givisiez, est nommé président, Segovia Alejandro, d'Uruguay, à Villars-sur-Glâne, est nommé secrétaire, Amrouche-Nguyen Thi Bich Tuyen, de Fribourg, à Givisiez, est nommée administratrice, Berther Fabrizio, de Disentis/Munster, à Giubiasco, est nommé administrateur, et Segovia Aldasoro Marie-Christine, de Porsel et Sorens, à Villars-sur-Glâne, est nommée administratrice, tous cinq avec signature collective à deux.

Journal no 2961 du 06.08.2003  
(01126062 / CH-217.1.000.177-8)

■ **Semp SA**, à Fribourg, l'achat, la vente, le commerce, la location et le leasing de matériels et d'équipements électroniques et informatiques, etc. (FOSC du 29.06.2001, p. 4920). Cortaux Beat, et Guhl Nicolas n'est plus administrateur, leur signature est radiée. Revicor SA n'est plus réviseur. La société n'est plus domiciliée Route du Grand-Pré 26.

Journal no 2962 du 06.08.2003  
(01126064 / CH-217.0.134.413-0)

■ **Tarma Holding S.A.**, à Fribourg, prendre des participations dans diverses sociétés suisses ou étrangères, etc. (FOSC du 23.02.1998, p. 1318). La société n'est plus domiciliée Rue Faucigny 5, c/o Multifiduciaire Fribourg S.A.

Journal no 2963 du 06.08.2003  
(01126066 / CH-217.0.138.595-7)

■ **VANQUISH INVEST Ltd**, à Fribourg, investissements mobiliers et immobiliers à l'étranger. (FOSC du 18.12.2002, p. 6). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 25.07.2003 et contrat de fusion du 25.07.2003, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société ENERGY CONSULT SA ECSA, à Fribourg, en reprend l'actif et le passif.

Journal no 2964 du 06.08.2003  
(01126068 / CH-217.1.001.613-3)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **AIR KANAL & TECHNOLOGY SA**, à Marly, fabrication de tout matériel technique lié au bâtiment, etc. Succursale. (FOSC du 04.09.2001, p. 6846). Cette raison sociale est radiée, par suite de la suppression de la succursale.

Journal no 2965 du 06.08.2003  
(01125564 / CH-217.1.001.282-3)

■ **Almeida Oliveira Antonio**, à Marly, entreprise de carrelages, transformations. Entreprise individuelle. (FOSC du 25.10.1994, p. 5847). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 2966 du 06.08.2003  
(01125566 / CH-217.0.112.594-9)

■ **Le Corsaire... Croisières et Aventures, Pierre-André Noyer**, à Estavayer-le-Lac, organisation de croisières en mer, etc. Entreprise individuelle. (FOSC du 04.07.2002, p. 8). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 2967 du 06.08.2003  
(01125568 / CH-217.0.210.917-9)

■ **Le Palais Gourmand, Jean Belakowsky & Cie**, à Vuisternens-devant-Romont, traiteur, cuisine à domicile. Société en nom collectif. (FOSC du 26.05.2003, p. 6). La société est dissoute depuis le 12.06.2003. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 2968 du 06.08.2003  
(01125570 / CH-217.0.430.130-5)

■ **Servitia S.A.**, à Luxembourg (Luxembourg), succursale de Granges-Paccot, à Granges-Paccot, rendre des services d'administration, etc. (FOSC du 25.06.1998, p. 4350). Cette raison sociale est radiée, par suite de la suppression de la succursale.

Journal no 2969 du 06.08.2003  
(01126070 / CH-217.0.190.446-9)

■ **Sushi King SA en liquidation**, à Vuadens, le catering spécialisé c'est-à-dire la production, la distribution et la vente de sushis. (FOSC du 17.10.2002, p. 5). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

Journal no 2970 du 06.08.2003  
(01126072 / CH-217.0.431.574-3)

## Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **AC Projet Management Sàrl**, à Collonge-Bellerive, chemin du Nanter 6. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 23.07.2003. But: exploitation d'un bureau d'architecture, d'entreprise générale et de promotion; gestion, développement et activités liées à la coiffure et à l'esthétique. Capital: CHF 20'000. Associés: Chanton Thierry, de Romont, à Collonge-Bellerive, et Chanton-Vinval Valérie, de France, à Collonge-Bellerive, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérants: les associés Chanton Thierry et Chanton-Vinval Valérie avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Journal no 8931 du 06.08.2003  
(01126296 / CH-660.1.567.003-3)

■ **ALGARA - Lassouli**, à Genève, rue de la Faucille 2. Titulaire: Lassouli Nafissa, du Maroc, à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Souleim Fethi, de Romaimmottier-Eny, à Vernier. Objet: exploitation d'un bar à café (avec petite restauration) à l'enseigne ALGARA.

Journal no 8932 du 06.08.2003  
(01125866 / CH-660.1.568.003-2)

■ **AMOTEK GmbH**, à Carouge (GE), chemin Faubourg-de-Cruselles 9, c/o Branson Ultrasonic SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 31.07.2003. But: vente et distribution de systèmes industriels d'automatisation et de régulation. Capital: CHF 20'000. Associés: Delage Olivier, de France, à Carouge (GE), pour une part de CHF 19'000, et Delage Aurélie, de France, à Carouge (GE), pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Delage Olivier avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Journal no 8933 du 06.08.2003  
(01125868 / CH-660.1.569.003-5)

■ **ASSOCIATION PROJECT NEW EYES-IRIS**, à Genève, rue de Jargonant 2, c/o BOREL & BARBEY, avocats. Nouvelle association. Statuts du 25.06.2003. But: contribuer à soulager et guérir les personnes atteintes d'affections des yeux, en particulier au Cambodge. Ressources: cotisations, dons, legs, subventions et subventions ainsi que toutes autres ressources. Administration: le comité. Claudel Maier Michèle, de France, à Londres, GB, présidente, Necker Louis, de et à Genève, secrétaire, et Fischer Marc, de Genève, à Rolle, trésorier, tous trois avec signature collective à deux.

Journal no 8934 du 06.08.2003  
(01125870 / CH-660.1.570.003-4)

■ **BIOCARB SA**, à Avully, chemin du Chalet-du-Bac 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31.07.2003. But: production et distribution de carburant biologique, fabrication et négoce de spécialités chimiques issues de matière recyclée, import et export. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Fleury François, de Genève, à Sion, président, Abbatioli Iwan, de Herisau, à Bière, vice-président, tous deux avec signature indivi-

duelle, et Juillerat Denis, de Collonge-Bellerive, à Lancy, secrétaire, lequel signe collectivement à deux. Réviseur: CF Compagnie Fiduciaire de Gestion SA, à Genève.

Journal no 8935 du 06.08.2003  
(01125872 / CH-660.1.571.003-8)

■ **FOODASTIC Sàrl**, à Genève, rue du Jeu-de-l'Arc 15. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 31.07.2003. But: exploitation directe ou indirecte (en gérance notamment) de restaurants et services traiteurs, négoce de vins et produits alimentaires, conseils et services dans le domaine de la restauration et de l'hôtellerie, prestations s'y rapportant. Capital: CHF 20'000. Associés: Chung Calvin, de Börsingen, à Genève, pour une part de CHF 1'000, et Cofigen SA, à Genève, pour une part de CHF 19'000. Gérant: l'associé Chung Calvin avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Seng Tan Kong, de Malaisie, à Genève. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Journal no 8936 du 06.08.2003  
(01126298 / CH-660.1.572.003-3)

■ **GLOBEX FINANCE SA**, à Genève, rue du Rhône 84. Nouvelle société anonyme. Statuts du 04.08.2003. But: fourniture de services d'information, d'assistance et de consultation en matière financière sur les marchés suisses et internationaux, notamment dans le domaine des crédits bancaires, du marché des titres, du financement d'opérations commerciales, de l'exécution de mandats fiduciaires, des investissements mobiliers et immobiliers, de la prise de participation dans d'autres sociétés, à l'exception de celles prohibées par la LFAIE. Capital-actions: CHF 250'000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Wunderli Peter, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Berney et Associés SA Société Fiduciaire, à Genève.

Journal no 8937 du 06.08.2003  
(01126300 / CH-660.1.573.003-2)

■ **GTS GLOBAL TRADE SECURITY Sàrl**, à Genève, rue de Jargonant 2, c/o N.A.T. Services SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 31.07.2003. But: services et assistance administrative, technique et scientifique à des tiers dans les domaines de l'assurance et de la réassurance, en particulier en matière d'analyse des risques commerciaux, politiques et financiers internationaux, à l'exclusion de toute activité d'assurance au sens de la loi fédérale sur la surveillance des institutions d'assurance privées du 23 juin 1978. Capital: CHF 100'000. Reprise de biens envisagée: logiciels, matériel téléphonique et informatique, mobilier de bureau pour le prix maximum de CHF 72'000. Associés: Habib-Deloncel Louis, de France, à Paris, F, pour une part de CHF 1'000, Eurexim Holding BV, à Amsterdam, NL, pour une part de CHF 49'000, et "Garant" Versicherungs-Aktiengesellschaft, à Vienne, A, pour une part de CHF 50'000. Gérants: de Salis Philippe, de Soglio, à Genève, avec signature individuelle, et l'associé Habib-Deloncel Louis avec signature collective à deux. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Journal no 8938 du 06.08.2003  
(01126302 / CH-660.1.574.003-5)

■ **Nouvelle Librairie Descombes SA**, à Genève, rue Verdaine 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24.07.2003. But: commerce de librairie, papeterie et d'éditions d'art et toutes opérations commerciales s'y rattachant. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de CHF 500, nominatives, liées selon statuts. Reprise de biens envisagée: certains actifs de Librairie Descombes SA, à Genève, à l'exclusion de tout passif, à savoir une librairie sise à Genève, 6, rue Verdaine, soit le goodwill et la clientèle, le mobilier et l'agencement, le stock de livres et ouvrages, pour le prix maximum de CHF 200'000. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Stepczynski Vladimir, de Schaffhouse, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux de Pulazza François, de Marolra, à Genève, directeur. Procuration individuelle a été conférée à Stepczynski Jeannine, de Schaffhouse, à Genève. Réviseur: Cooedes SA, à Genève.

Journal no 8939 du 06.08.2003  
(01126304 / CH-660.1.575.003-1)

■ **TABACS-LOTO-JOURNAUX Gianclaudio Negro**, à Satigny, route d'Aire-la-Ville 215. Titulaire: Negro Gianclaudio, de Marsens, à Coligny. Objet: exploitation d'un tabacx-journaux-loto.

Journal no 8940 du 06.08.2003  
(01125874 / CH-660.1.576.003-6)

■ **Yupin Joset**, à Meyrin, route H-C. Forêtier 36. Titulaire: Joset Yupin, de Sauley, à Genève. Objet: exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne "Aero Bistrot", service traiteur et toutes autres activités apparentées.

Journal no 8941 du 06.08.2003  
(01125876 / CH-660.1.577.003-7)

## Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Alain Meylan**, à Chêne-Bourg, bureau d'architecture. (FOSC du 23.05.2000, p. 3490). Nouveau siège: Genthod, chemin des Troiselles 8. Le titulaire est maintenant domicilié à Genthod.

Journal no 8942 du 06.08.2003  
(01125878 / CH-660.0.645.988-1)

■ **BADABOUM SA**, à Lancy, gestion de la carrière d'artistes, conseil, représentation d'artistes (FOSC du 12.07.2001, p. 5337). Nouveau siège: Genève, rue De-Candolle 11, c/o Fiduciaire Edmond Favre SA. Statuts modifiés le 31.07.2003.

Journal no 8943 du 06.08.2003  
(01125880 / CH-660.1.377.001-5)

■ **BUSINESS PLAN COMMUNICATIONS SA**, à Genève, exploitation d'une agence de publicité, etc. (FOSC du 20.06.2003, p. 7). Tindilliere Alexandre, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.  
Journal no 8944 du 06.08.2003  
(01126306 / CH-660.1.645.996-2)

■ **Challenge Career Counseling SA**, à Genève, développer et offrir sur les marchés des services dans le secteur de la poursuite de carrière etc. (FOSC du 23.01.2002, p. 7). Nouvelle raison sociale: **DBM SA [DBM AG] [DBM LTD] [DBM INC.]**. Statuts modifiés le 25.03.2003. Verrey Henri et Gisiger Michel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Salom Jack est nommé vice-président et délégué du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux; l'administrateur Weber Jean-Pierre, jusqu'ici directeur, reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Schroeder Frank Charles, des USA, à Paris, F, président, Fink John, des USA, à Longwood, FL, USA, Meier Walter, de Zurich, à Zoug, et Silvern Tom, des USA, à Seaford, NY, USA, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 8945 du 06.08.2003  
(01126308 / CH-660.0.312.978-5)

■ **Colbach SA**, à Genève, importation, exportation, commerce de produits, etc. (FOSC du 20.12.2001, p. 10049). Deggeller Otto n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.  
Journal no 8946 du 06.08.2003  
(01126310 / CH-660.0.923.994-5)

■ **Connections Network SARI**, à Genève, services liés à Internet et aux télécommunications (FOSC du 12.12.2000, p. 8459). But modifié: services liés à Internet, Internet café (salle de jeux) et buvette. Statuts modifiés le 04.08.2003.  
Journal no 8947 du 06.08.2003  
(01126312 / CH-660.1.050.000-2)

■ **COPIIMMOB CAROLINE 12**, à Genève, société coopérative (FOSC du 20.03.2002, p. 7). Nouvelle adresse: avenue Eugène-Pittard 14-16, c/o Naef & Cie SA. Bagnoud Michel et Comte Alain ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Foex Raymond-Claude n'est plus secrétaire; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Bart Jean-Paul, de et à Vevey, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 8948 du 06.08.2003  
(01125882 / CH-660.0.121.999-8)

■ **COPIIMMOB LES CLOS DES HAUTS DE CHENAIE**, à Genève, société coopérative (FOSC du 20.03.2002, p. 7). Nouvelle adresse: avenue Eugène-Pittard 14-16, c/o Naef & Cie SA. Bagnoud Michel et Comte Alain ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Foex Raymond-Claude, n'est plus secrétaire; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Bart Jean-Paul, de et à Vevey, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 8949 du 06.08.2003  
(01125884 / CH-660.0.156.999-4)

■ **Dagli, Konya House**, à Genève, snack-bar oriental (FOSC du 09.07.2003, p. 8). Procuration collective à deux a été conférée à Kahlbacher Thierry, de et à Genève.  
Journal no 8950 du 06.08.2003  
(01125886 / CH-660.0.988.003-8)

■ **Dell Computer SA**, à Le Grand-Saconnex, commerce et distribution de matériel informatique. (FOSC du 05.09.2001, p. 6890). Hauer Bernhard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Vörös Juan, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Dittich Thomas, d'Allemagne, à Wiesbaden, D.  
Journal no 8951 du 06.08.2003  
(01125888 / CH-660.0.962.991-6)

■ **Digifin SA**, à Carouge (GE), gérance et administration de fortunes, etc. (FOSC du 04.04.2000, p. 2252). Guerrero Gérard et Meylan D'anto Chantal ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gillet Bruno, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.  
Journal no 8952 du 06.08.2003  
(01126314 / CH-660.0.365.997-3)

■ **Elmeda SA**, à Genève, achat, vente, commercialisation et location de livres, magazines, etc. (FOSC du 13.12.1989, p. 5025). Wark Suzanne n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Sonderegger Adelheid, de Rehetobel, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.  
Journal no 8953 du 06.08.2003  
(01126316 / CH-660.0.496.981-6)

■ **Ergonos Consulting SA**, à Chêne-Bourg, activités de conseils, etc. (FOSC du 14.03.2003, p. 6). Carpanese Gianpaolo, d'Italie, à Berlin, DEU, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Aguet Cédric, de Sullens, à Bâssins, et Genoud Nicolas, de Remaures, à Villars-sur-Glâne, sont membres du conseil d'administration et signent collectivement à deux avec le président.  
Journal no 8954 du 06.08.2003  
(01126318 / CH-660.0.594.000-6)

■ **Fondation CIOBAL**, à Genève, lutte contre la lèpre (FOSC du 03.10.2000, p. 6752). Les pouvoirs de de Preux Bruno, de Werra Thérèse, Fernandez y Jimenez Maria Luisa et Millan Jacques, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. de Beaumont Thierry, de France, à Paris, F, Merry Del Val Diez De Rivera Pedro, d'Espagne, à Madrid, E, Noble Gabriele, de Tessera, à Massagno, et von Toggenburg Johannes, de Ruschein, à Buchs (SG), membres du conseil, signent collectivement à deux avec le président.  
Journal no 8955 du 06.08.2003  
(01126320 / CH-660.0.865.999-5)

■ **LIBERTY VOYAGES SA**, à Genève (FOSC du 10.02.2003, p. 7). Gestofsa Sàrl n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: InterproCompta Sàrl, à Carouge.  
Journal no 8956 du 06.08.2003  
(01126322 / CH-660.1.453.000-0)

■ **Liderrey Revisions SA**, à Genève, remplir tout mandat de revision et de conseil, etc. (FOSC du 17.01.2000, p. 0337). L'administrateur Augsburger Serge, nommé président, continue de signer individuellement. Müller Peter, de Schaffouse, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.  
Journal no 8957 du 06.08.2003  
(01125890 / CH-660.0.700.997-2)

■ **PR Cards.ch Sàrl**, à Genève, importation, exportation et commerce de marchandises et de biens d'équipement, etc. (FOSC du 02.08.2001, p. 5910). Nouvelle raison sociale: **ALEXANDER IMMOBILIER Sàrl**. But modifié: courtage immobilier, achat et vente d'immeubles à l'exclusion de tous biens immobiliers en Suisse soumis à la LFAIE, financement, location de voitures avec ou sans chauffeur, importation, exportation et commerce de marchandises et de biens d'équipement, notamment dans le domaine de l'informatique. Statuts modifiés le 29.07.2003. Le gérant Ruchat René n'est plus associé; sa part de CHF 21'000 a été cédée à Machado Jakeline, de Cuba, à Genève, nouvelle associée pour une part de CHF 21'000.  
Journal no 8958 du 06.08.2003  
(01125892 / CH-660.1.049.993-2)

■ **Prodonta**, à Genève, société anonyme, importation, exportation, fabrication, vente et représentation de tous articles, etc. (FOSC du 02.11.2001, p. 8595). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Weill David-Alexandre, de Carouge (GE), à Begnins.  
Journal no 8959 du 06.08.2003  
(01125894 / CH-660.0.120.956-7)

■ **SI Chemin Tronchet B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 20.03.2001, p. 2059). Bonvallat Pierre-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Buchs Jean-Bernard, de Bellegarde, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. PHIMMOB SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Verfid Révision SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Rhône 100.  
Journal no 8961 du 06.08.2003  
(01126324 / CH-660.0.171.958-7)

■ **SI Rue Gourgas 8**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.01.1989, p. 104). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 31.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Rue Gourgas 8, en liquidation**. Liquidateur: Rufener Patrick, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.  
Journal no 8962 du 06.08.2003  
(01126326 / CH-660.0.408.978-2)

■ **SI Salève-Jura A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.10.2001, p. 8486). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 31.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Salève-Jura A, en liquidation**. Brun Edouard et Brun Jean-Pierre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA, à Genève. Adresse de liquidation: boulevard du Théâtre 10, c/o SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA.  
Journal no 8963 du 06.08.2003  
(01126328 / CH-660.0.134.953-1)

■ **SI Semailles-Sud**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.10.2001, p. 8486). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 31.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Semailles-Sud, en liquidation**. Brun Edouard et Brun Jean-Pierre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA, à Genève. Adresse de liquidation: boulevard du Théâtre 10, c/o SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA.  
Journal no 8964 du 06.08.2003  
(01126330 / CH-660.0.317.971-9)

■ **Société Anonyme des Deux Parcs No 33**, à Genève, société immobilière (FOSC du 17.12.1993, p. 6677). Adresse actuelle: rue des Bains 35, c/o CGI IMMOBILIER SA.  
Journal no 8965 du 06.08.2003  
(01125896 / CH-660.0.013.927-8)

■ **Société Fiduciaire MOOR Sàrl**, à Genève, activités se rapportant à une fiduciaire, etc. (FOSC du 23.10.2001, p. 8278). Moor Olivier Steve est maintenant domicilié à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, CAN, et Moor Thierry Tristan, à Bevaix.  
Journal no 8966 du 06.08.2003  
(01125898 / CH-660.1.351.997-0)

■ **Société Immobilière de la Promenade du Pin**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.12.1993, p. 6677). Adresse actuelle: rue des Bains 35, c/o CGI IMMOBILIER SA.  
Journal no 8967 du 06.08.2003  
(01125900 / CH-660.0.006.920-6)

■ **Société Immobilière Le Chaton**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.12.1993, p. 6677). Nouvelle adresse: rue des Bains 35, c/o CGI IMMOBILIER SA.  
Journal no 8968 du 06.08.2003  
(01125902 / CH-660.0.020.937-3)

■ **Société immobilière Malagnou-Centre**, à Genève, société anonyme (FOSC du 05.07.1999, p. 4533). Schumann Joachim, Panetti Claudio, Ferdman Michèle et Skeparnis Dimitrios ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Félicité Pierre-Ivanes, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Ritz Florence, de Balgach, à Mies, lesquels signent

collectivement à deux. 'Société fiduciaire Gerfid SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CONSILO SA, à Carouge. Nouvelle adresse: rue Argand 2, c/o EASYHOME SA.  
Journal no 8969 du 06.08.2003  
(01126332 / CH-660.0.071.969-5)

■ **Société Immobilière Molard-Sud**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.10.2001, p. 7891). Nouvelle adresse: rue des Bains 35, c/o CGI IMMOBILIER SA.  
Journal no 8970 du 06.08.2003  
(01126334 / CH-660.0.058.954-7)

■ **Société Immobilière rue de Carouge 57**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.12.1993, p. 6677). Adresse actuelle: rue des Bains 35, c/o CGI IMMOBILIER SA.  
Journal no 8971 du 06.08.2003  
(01126336 / CH-660.0.064.913-3)

■ **Société Immobilière Yoka**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.12.1993, p. 6677). Adresse actuelle: rue des Bains 35, c/o CGI IMMOBILIER SA.  
Journal no 8972 du 06.08.2003  
(01126338 / CH-660.0.001.951-8)

■ **Société Privée de Gérance**, à Genève, société anonyme, gestion et administration de biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 28.04.2003, p. 10). La procuration de Mangia Elvira est radiée.  
Journal no 8973 du 06.08.2003  
(01125986 / CH-660.0.250.960-7)

■ **Sogecom SA**, à Genève, exécution de tous mandats de représentation dans les secteurs industriels (FOSC du 31.12.1993, p. 6983). Bureau Fiduciaire Roheco, Strikar n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: REVI CONSULTANTS SA, à Genève.  
Journal no 8974 du 06.08.2003  
(01125988 / CH-660.0.093.980-6)

■ **TEMENOS SUISSE SA**, à Genève, prestations de services dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 08.04.2003, p. 7). La procuration de Alliaume Christina est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Parel Grégoire, de Genève, à Chavanne-des-Bois.  
Journal no 8975 du 06.08.2003  
(01125990 / CH-660.0.304.986-5)

■ **tk3 SA, succursale de Carouge**, à Carouge (GE), prestations d'architecture, etc. société ayant son siège principal à Bâle (FOSC du 03.07.2003, p. 9). Le Marié Wolfgang est maintenant domicilié à Uster.  
Journal no 8976 du 06.08.2003  
(01125992 / CH-660.1.963.002-4)

■ **VISION LEAFAB SARI**, à Genève, offrir des services de pionnier dans le cadre de la globalisation des marchés (FOSC du 28.04.2003, p. 10). La part de l'associé-gérant Das Sudhanshu Kumar est réduite de CHF 21'000 à CHF 11'000 et cédée à concurrence de CHF 5'000 à Drolia Sushil, d'Inde, à Calcutta, IND, nouvel associé pour une part de CHF 5'000, et à concurrence de CHF 5'000 à Agarwal Ashok Kumar, d'Inde, à Calcutta, IND, nouvel associé pour une part de CHF 5'000. Statuts modifiés le 29.07.2003. L'associé Drolia Sushil est nommé gérant avec signature individuelle.  
Journal no 8977 du 06.08.2003  
(01126340 / CH-660.1.723.001-3)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **'Chaussures Caroli' V. Peitrequin**, à Genève, commerce de chaussures, etc. (FOSC du 05.10.1976, p. 2818). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.  
Journal no 8979 du 06.08.2003  
(01126344 / CH-660.0.096.970-6)

■ **AUBERGE DU GRAND-SACONNEX SARI, en liquidation**, à Le Grand-Saconnex (FOSC du 22.01.2001, p. 495). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.  
Journal no 8978 du 06.08.2003  
(01126342 / CH-660.0.036.999-9)

■ **Coprocemes, Compagnie pour le commerce des comestibles, en liquidation**, à Genève (FOSC du 24.10.2002, p. 6). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.  
Journal no 8980 du 06.08.2003  
(01126346 / CH-660.0.117.968-3)

■ **Physiothérapie A. VILEIA DA MOTA SA, en liquidation**, à Genève, exploitation d'un cabinet de physiothérapie, etc. (FOSC du 19.06.2002, p. 7). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.  
Journal no 8981 du 06.08.2003  
(01126348 / CH-660.1.423.998-5)

■ **Propulsion 21, Brigitte Shidrawi Daum**, à Carouge (GE), création, adaptation, brevets et commercialisation de produits, etc. (FOSC du 04.03.2002, p. 6). L'inscription n'étant plus obligatoire (art. 54 ORC), elle est radiée à la demande de l'intéressé.  
Journal no 8982 du 06.08.2003  
(01125994 / CH-660.0.482.000-4)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Heli-Linth AG**, in Molis, Rettungs- und Suchflüge sowie Heliaktionen bei Katastrophen, Führung eines Flugbetriebes für Flüge jeder Art, Transport von Erkrankten und Verunfallten, Personen- und Materialtransport sowie Verkehrsüberwachung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2002, S. 7, Publ. 710574). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Brunner, Dr. Kurt, von Hemberg, in Schwändi, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Jereva AG, in Glarus, Revisionsstelle; Kolesnik, Peter, von Günsberg, in Molis, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüesch-Pozzoli, Nils, von Niederurnen und Gaiserswald, in Niederurnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüesch, Reto, von Niederurnen und Gaiserswald, in Matt, Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gantner, Willy, von Flums, in Flums, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riebeli, Urs, von Giswil, in Giswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rhyner-Seebek, Hans, von Glarus und Villnachern, in Glarus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kolesnik-Freitag, Gret, von Günsberg und Elm, in Molis, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Antoniazzi Treuhand, in Niederurnen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 560 vom 06.08.2003  
(01125976 / CH-160.3.000.737-0)

■ **Rüesch AG Bauunternehmung**, in Niederurnen, Ausführung von Bauarbeiten aller Art im Hoch- und Tiefbau sowie Herstellung von und Handel mit Baumaterialien aller Art und Betrieb von Deponien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003, S. 8, Publ. 808176). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eiholzer, Rolf, von Rickenbach LU, in Uetliburg, Gemeinde Gommiswald, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 561 vom 06.08.2003  
(01125978 / CH-160.3.003.236-7)

■ **Schwert AG**, in Netstal, Führung des Hotel- und Restaurationsbetriebes 'Schwert' in Netstal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 6, Publ. 1028260). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jenny, Mathias, von Ennenda und Glarus, in Glarus, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Legler, Adriano, von Diesbach GL, in Ponte San Pietro (I), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 562 vom 06.08.2003  
(01125486 / CH-160.3.003.228-3)

**GR**  
**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **g.rafic gull-design**, in Obersaxen, Tobel, 7134 Obersaxen-Meierhof, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Werbe- und Medienagentur in den Bereichen Print, Webdesign und Multimedia. Eingetragene Personen: Gull, Roman, von Volketswil, in Gachnang, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2219 vom 06.08.2003  
(01125708 / CH-350.1.007.290-7)

■ **Planungsbüro für Innenausbau Tonello**, in Samedan, Promulins 37, 7503 Samedan, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung und Vergabe für Innenausbau. Eingetragene Personen: Tonello, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Samedan, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2220 vom 06.08.2003  
(01125710 / CH-350.1.007.291-5)

■ **SP International Sports Management GmbH (SP International Sports Management SARL) (SP International Sports Management Ltd liab. Co.)**, in Samnaun, Chasa Sot-Chaunt, 7562 Samnaun-Laret, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.08.2003. Zweck: Weltweite Beratung von Fussballvereinen und Fussballspielern in administrativen und finanziellen Belangen sowie deren Karriereplanung; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pagnamenta, Daniel, von Frasco, in Zumikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. SP International B.V., in s-Gravenhage (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.  
Tagebuch Nr. 2221 vom 06.08.2003  
(01126130 / CH-350.4.001.362-8)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Associaziun da consum Breil**, in Breil/Brigels, Verbesserung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder durch Vermittlung preisgünstiger Qualitätsartikel, Genossenschaft (SHAB Nr. 250 vom 27.12.1995, S. 7000). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Livers, Tarcisio, von Breil/Brigels, in Breil/Brigels, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friberg, Judith, von Breil/Brigels, in Breil/Brigels, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tomaschett, Paul, von Breil/Brigels, in Breil/Brigels, Verwalter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cathomas, Maurus, von Breil/Brigels, in Breil/Brigels, Präsident, mit



Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Cazaferi, Linus, von Breil/Brigels, in Breil/Brigels, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Andreas, von Breil/Brigels, in Breil/Brigels, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balet, Silvia, von Breil/Brigels, in Breil/Brigels, Mitglied und Aktaur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 2222 vom 06.08.2003  
 (01126132 / CH-350.5.000.383-1)

■ **autavis GmbH**, in Grösch, Betrieb eines Dienstleistungszentrums für Industrieautomation, Prozessleittechnik, MRS-Technik, Visualisierung und verwandte Gebiete, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 10.06.2003, S. 6, Publ. 1026270). Statutenänderung: 5.08.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brüniger, Arthur, von Simach und Münchwil TG, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 30'000]; Ruga, Michael, von Jenaz und italienischer Staatsangehöriger, in Klostern (Kloster-Serneus), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000; Grass, Hans Andrea, von Kloster-Serneus, in Klostern (Kloster-Serneus), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.  
 Tagebuch Nr. 2223 vom 06.08.2003  
 (01126134 / CH-350.4.001.052-9)

■ **BSD Consulting GmbH**, bisher in Disentis/Mustér, Durchführung von Schulungsseminaren sowie allgemeine Unternehmensberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 106 vom 05.06.1998, S. 3821). Statutenänderung: 5.08.2003. Sitz neu: Ilanz. Domizil neu: Glennerstrasse 6, 7130 Ilanz. Zweck neu: Durchführung von Schulungsseminaren sowie allgemeine Unternehmensberatung, die Gesellschaft kann sich im Bereich des Hauptzwecks an anderen Gesellschaften beteiligen oder Zweigniederlassungen gründen sowie Grundeigentum erwerben, vermieten oder veräussern.  
 Tagebuch Nr. 2224 vom 06.08.2003  
 (01126136 / CH-350.4.000.545-8)

■ **BSI SA**, in St. Moritz, l'esercizio di qualunque genere di affari e l'assunzione di operazioni che entrano nell'attività di una banca, in Svizzera ed all'estero, succursale (FUSC No. 63 del 02.04.2003, pagina 9, publ. 932178), con sede principale a: Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Brianti, Dotti, Eugenio, da Lugano, in Lugano, con firma collettiva a due; Ferrazzini, Agostino, da Mendrisio, in Zurigo, con firma collettiva a due.  
 Giornale no 2250 del 06.08.2003  
 (01125736 / CH-350.9.000.372-4)

■ **Central Logistics Consulting AG**, in Chur, Erbringung von Beratungs- und anderen Dienstleistungen im Bereich der Logistik, einschliesslich deren Vermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2002, S. 8, Publ. 505562). Statutenänderung: 24.07.2003. Firma neu: Würth-Logistics AG. Übersetzungen der Firma: (Würth-Logistics SA) (Würth-Logistics Ltd).  
 Tagebuch Nr. 2226 vom 06.08.2003  
 (01125712 / CH-350.3.007.782-6)

■ **Ernst Winkler + Partner Chur AG, Ingenieur- und Vermessungsbüro**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2002, S. 7, Publ. 329286). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehr, Hansjörg, von Zürich und Berg am Irchel, in Kloten, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühlethaler, Robert, von Illnau-Effretikon und Bettenhausen, in Illnau-Effretikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].  
 Tagebuch Nr. 2227 vom 06.08.2003  
 (01125714 / CH-350.3.005.151-6)

■ **Flepp SA**, in Disentis/Mustér, Betrieb eines Baugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18.10.1996, S. 6364). Domizil neu: Clavanie, Via Sorts 4, 7180 Disentis/Mustér. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flepp, Gion, von Disentis/Mustér, in Disentis/Mustér, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 2228 vom 06.08.2003  
 (01125716 / CH-350.3.002.049-3)

■ **Greina AG**, in Igis, Betrieb eines Warenhandels und insbesondere Handel, Lagerung, Vertrieb, Versand und Transport von Ökoproducten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 07.03.2003, S. 6, Publ. 906496). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cathomas, Anton, von Sumvitg, in Sumvitg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 2229 vom 06.08.2003  
 (01126138 / CH-350.3.006.381-9)

■ **LUGIS Investments SA**, in Roveredo GR, investimenti e gestioni immobiliari in Svizzera secondo la LAPE, e all'estero, società anonima (FUSC No. 10 del 17.01.2003, pagina 9, publ. 817196). Persone dimissionarie e firme cancellate: Torriani, Ferdinando, da Mendrisio, in Lugano, membro, con firma individuale; Grozev, Ivan, cittadino bulgaro, in Sofia (BUL), direttore, con firma individuale; Myfid Sagl, in Rivera, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva d'amministrazione ed senza ufficio di revisione].  
 Giornale no 2251 del 06.08.2003  
 (01125738 / CH-350.3.001.727-0)

■ **Maria Schaeppi Stiftung**, in Malans, Die Stiftung verfolgt einen ausschliesslich und unmittelbar gemeinnützigen Zweck auf den Gebieten Renovation denkmalgeschützter Bauten in der Gemeinde Malans usw. Stiftung (SHAB Nr. 252 vom 28.12.2000, S. 8895). Urkundenänderung: 8.07.2003. Zweck neu: Die Stiftung verfolgt einen ausschliesslich und unmittelbar gemeinnützigen Zweck auf den Gebieten Renovation von Bauten in der Gemeinde Malans, die nach denkmalpflegerischen Gesichtspunkten als schützenswert erscheinen, Unterstützung kultu-

reller Veranstaltungen und Institutionen der Gemeinde, Unterstützung von Massnahmen zur Suchtprävention und -therapie zu Gunsten von Einwohnern der Gemeinde.

Tagebuch Nr. 2230 vom 06.08.2003  
 (01126140 / CH-350.7.000.606-2)

■ **Refix SA**, in Roveredo GR, import Export, commercio di ogni genere di beni, partecipazione in altre società svizzere ed estere: La società può aprire uffici, filiali, sedi secondarie e succursali e partecipare a imprese. Società anonima (FUSC No. 115 del 18.06.2002, pagina 9, publ. 514954). Persone dimissionarie e firme cancellate: Torriani, Ferdinando, da Mendrisio, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Marica, Giuseppe, da Leggia, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due; Myfid Sagl, in Rivera, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva d'amministrazione ed senza ufficio di revisione].

Giornale no 2252 del 06.08.2003  
 (01125740 / CH-350.3.007.786-3)

■ **Rätia Energie AG**, in Brusio, Erzeugung, Übertragung, Abgabe und Handel mit elektrischer Energie und Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16.10.2002, S. 7, Publ. 688990). Statutenänderung: 2.05.2003. Aktienkapital neu: CHF 2'783'115 [bisher: CHF 5'566'230]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'783'115. Aktien neu: 2'783'115 Inhaberaktien zu CHF 1 [bisher: 556'623 Inhaberaktien zu CHF 10]. Partizipationsscheine neu: CHF 625'000 [bisher: CHF 1'250'000]. Liberierung Partizipationsscheine neu: CHF 625'000. Partizipationsscheine neu: 625'000 Inhaber-Partizipationsscheine zu CHF 1 [bisher: 125'000 Inhaber-Partizipationsscheine zu CHF 10]. [Eine weitere Statutenänderung beruht auf einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.] Bei der Kapitalherabsetzung vom 02.05.2003 werden die Nennwerte der 556'623 Inhaberaktien zu CHF 10 auf CHF 5 und der 125'000 Inhaberpartizipationsscheine zu CHF 10 auf CHF 5 herabgesetzt und je CHF 5 pro Aktie und pro Partizipationsschein zurückbezahlt. Gleichzeitig werden die Nennwerte der Inhaberaktien und der Inhaberpartizipationsscheine auf CHF 1 pro Aktie und pro Partizipationsschein aufgesplittet; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 31.07.2003 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niederberger, Dr. Alex, von Dallenwil, in Rheinfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathis, Rolf W., von Zürich, in Niedergösgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 2231 vom 06.08.2003  
 (01126142 / CH-350.3.002.262-4)

■ **Società Anonima di Investimenti Fiduciari Luga**, in Roveredo GR, società anonima (FUSC No. 221 del 12.11.1999, pagina 7711). Statuti modificati: 5.08.2003. Nuovo scopo: la partecipazione, in proprio o a titolo fiduciario, a qualsiasi attività commerciale, industriale, finanziaria ed immobiliare, l'acquisto e la vendita in proprio ed a titolo fiduciario di beni immobili e mobili, nonché l'incasso di crediti immobiliari e di qualsiasi natura, l'amministrazione, in proprio o a titolo fiduciario, di titoli ipotecari, qualsiasi attività di controllo e di revisione, la consulenza economica e finanziaria, la sorveglianza di costruzioni per conto proprio ed altrui, ed infine ogni altra attività consimile, di natura commerciale e finanziaria, connessa allo scopo sociale. Nuovo capitale azionario: CHF 150'000 [fino: CHF 50'000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 150'000. Azioni: 150 azioni al portatore di CHF 1'000 [fino: 50 azioni al portatore di CHF 1'000]. Comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione sul FUSC.

Giornale no 2253 del 06.08.2003  
 (01125742 / CH-350.3.005.617-3)

■ **Venatura SA**, in Chur, Handel mit Waren aller Art und Vermittlung von Warengeschäften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2001, S. 6222). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BMU Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Markutt Treuhand AG, in Davos, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2232 vom 06.08.2003  
 (01126144 / CH-350.3.002.966-2)

■ **Wohnbaugenossenschaft Quadras, Scuol**, in Scuol, Genossenschaft (SHAB Nr. 208 vom 26.10.2001, S. 8394). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bulfoni, Daniel, von Susch und Arvigo, in Susch, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 2233 vom 06.08.2003  
 (01125718 / CH-350.5.000.615-7)

■ **Wohnbaugenossenschaft Sur Sela**, in St. Moritz, Ankauf von Bauland und Erwerb von Baurechten und Erstellung von Wohnhäusern sowie Übernahme von bestehenden Objekten, Vermietung der Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 179 vom 06.08.1987, S. 3165). Firma neu: Wohnbaugenossenschaft Sur Sela in Liquidation. Domizil neu: c/o Werner Beyeler, Via Maistra 22, 7500 St. Moritz. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 25.06.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, August, von Wolfenschiessen, in St. Moritz, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Danuser, Dr. Hanspeter, von Felsberg, in St. Moritz, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Aktuar]; Beyeler, Werner, von Rüschegg, in St. Moritz, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Kassier].

Tagebuch Nr. 2234 vom 06.08.2003  
 (01125720 / CH-350.5.000.620-8)

## **Lösungen** **Radiations** **Cancellazioni**

■ **Albo Gastro AG in Liquidation**, in Chur, Betrieb von Bars, Restaurants, Hotel- und Unterhaltungsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 7, Publ. 970584). Nachdem die Zustimmung der kant. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 2235 vom 06.08.2003  
 (01125722 / CH-350.3.000.386-4)

■ **C + M Treuhand AG**, in Chur, Treuhandgeschäfte, Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Kauf und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 09.12.2002, S. 7, Publ. 762558). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 24.04.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 2236 vom 06.08.2003  
 (01125724 / CH-350.3.000.464-9)

■ **Calanda Haldengut**, in Chur, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Halten sämtlicher Aktien der Heineken Finance N.V., in Curaçao (Niederländisch-Antillen), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 04.07.2000, S. 4520). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 2237 vom 06.08.2003  
 (01126146 / CH-350.3.003.210-6)

■ **Fis-Fassadenisolationssysteme GmbH in Liquidation**, in Rhäzüns, Ausführung von Fassadenisolationssystemen sowie Betrieb eines Gipser- und Malergeschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 03.02.2003, S. 11, Publ. 842920). Nachdem die Zustimmung der kant. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 2238 vom 06.08.2003  
 (01126148 / CH-350.4.000.412-2)

■ **Gamo Gastbetriebe GmbH in Liquidation**, in Chur, Führung von Gastronomiebetrieben und Unterhaltungslökalen, Gewährung und Vermittlung von Risikokapital, Finanzierungen, Darlehen, Hypotheken und Investments, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2002, S. 8, Publ. 364816). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 2239 vom 06.08.2003  
 (01126150 / CH-350.4.000.110-9)

■ **Grischa-Norm GmbH in Liquidation**, in Trimmis, Handel mit Waren aller Art, im speziellen für das Garagengewerbe und mechanische Werkstätten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2002, S. 9, Publ. 310174). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 2240 vom 06.08.2003  
 (01126152 / CH-350.4.000.099-4)

■ **Grischaviation AG in Liquidation**, in Malans, An- und Verkauf und Halten von Flugzeugen jeglicher Art, Vermietung von solchen, Abwicklung von Finanz- und Investitionsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2002, S. 7, Publ. 714670). Nachdem die Zustimmung der kant. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 2241 vom 06.08.2003  
 (01125726 / CH-350.3.003.111-1)

■ **Hemphis GmbH in Liquidation**, in Feldis/Veulden, Förderung, Produktion von und Handel mit landwirtschaftlichen Produkten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2002, S. 7, Publ. 375472). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 2242 vom 06.08.2003  
 (01125728 / CH-350.4.000.364-3)

■ **Johannes Walli Generalübernehmer AG in Liquidation**, in Trimmis, Projektierung, Ausführung und Vermittlung von Bauvorhaben aller Art als Generalübernehmer und Generalunternehmer sowie Vermittlung, Kauf und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21.08.2002, S. 5, Publ. 609552). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 09.12.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 2243 vom 06.08.2003  
 (01125730 / CH-350.3.003.380-7)

■ **MS GmbH in Liquidation**, in Chur, Führen von Restaurationsbetrieben, insbesondere des Restaurant City, in Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 7, Publ. 626082). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Gesellschaft gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 2244 vom 06.08.2003  
 (01125732 / CH-350.4.000.655-1)

■ **Radio Piz AG, St. Moritz**, in St. Moritz, Veranstaltung eines unabhängigen, für die Region Südbünden (Unter- und Oberrang, Münsterthal, Puschlar, Bergell und Samnaun) bestimmten Radioprogrammes unter der Bezeichnung "Radio Piz", Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2002, S. 7, Publ. 710706). Nachdem die Zustimmung der kant. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 2245 vom 06.08.2003  
 (01125734 / CH-350.3.004.652-4)

■ **RH Universale GmbH in Liquidation**, in Chur, Führung einer Werbeagentur sowie Ausübung treuhändischer Tätigkeiten jeglicher Art für die RH-Group Holding AG und die Plastic AG, beide mit Sitz in Bad Ragaz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2002, S. 7, Publ. 740546). Nachdem die Zustimmung der kant. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 2246 vom 06.08.2003  
 (01126154 / CH-350.4.000.198-3)

■ **Ristomira Sagl in liquidazione**, in Mesocco, la gestione di bar, ristoranti ed esercizi pubblici in generale nonché l'acquisto, il commercio e la vendita di mobili ed apparecchiature per la gestione di esercizi pubblici, società a garanzia limitata (FUSC No. 147 del 02.08.2002, pagina 8, publ. 587488). Questa società è cancellata d'ufficio ai sensi dell'art. 89 ORC.  
 Giornale no 2254 del 06.08.2003  
 (01126162 / CH-350.4.000.426-4)

■ **Struktur GmbH in Liquidation**, in Maienfeld, Dienstleistungen und Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Konsumgüterbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2003, S. 6, Publ. 1021128). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 2247 vom 06.08.2003  
 (01126156 / CH-350.4.000.812-8)

■ **Valzona AG in Liquidation**, in Chur, Betrieb von Gastwirtschaften, Hotels und Tourismusanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2001, S. 7226). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 2248 vom 06.08.2003  
 (01126158 / CH-350.3.005.177-6)

■ **Womag AG, Gipsergeschäft in Liquidation**, in Klosters-Serneus, Betrieb eines Gipsergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9127). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 2249 vom 06.08.2003  
 (01126160 / CH-350.3.005.194-4)

## **Mutations** **Mutations** **Mutazioni**

■ **Natum SA**, à Bressaucourt, Exploitation d'un centre de recherches poursuivant des buts liés à la production de produits de soins issus du règne végétal ainsi qu'à l'agriculture biologique. Société anonyme (FOSC no 108 du 10.06.2003, p. 7, publ. 1026866). Inscription ou modification de personne: Bourgeois, Alain, de France, à Bressaucourt, président, avec signature individuelle [précédemment: à Bram (F)].

Journal no 721 du 06.08.2003  
 (01125996 / CH-670.3.002.935-6)

■ **Société coopérative immobilière "Le Vorbourg"**, à Delémont, Obtenir des logements sains à un prix raisonnable et lutter contre la pénurie de logements. Société coopérative (FOSC no 79 du 25.04.1994, p. 2236). Personne et signature radiée: Rais, Gilbert, de Vernes, à Delémont, vice-président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Sanglard, Jean-François, de Comol, à Delémont, vice-président, avec signature collective à deux [précédemment: membre, sans droit de signature].

Journal no 722 du 06.08.2003  
 (01125998 / CH-670.5.000.774-2)

## **Neueintragungen** **Nouvelles inscriptions** **Nuove iscrizioni**

■ **ASON International AG**, in Luzern, c/o Hafner & Hochstrasser Rechtsanwältin, Morgartenstrasse 7, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5.08.2003. Zweck: Halten, Verwaltung von und Handel mit internationalen Beteiligungen; Hinterlegung, Verwaltung und Lizenzierung von Immaterialgüterrechten; Finanzierung von Gesellschaften, insbesondere im Zusammenhang mit der Produktion; Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informations- und Spitzentechnologie; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 50'000 Namenaktien und 50'000 Inhaberaktien zu je CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsschein oder per Telefax, an die Inhaberaktienaktionäre im SHAB oder, sofern Name und Adresse eines Aktionärs bekannt ist, durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsschein oder per Telefax. Eingetragene Personen: Hafner, Benno P., von Luzern und Kloten, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiener, Dr. Olaf, von Rüegsau, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Shipulin, Alexey, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (Russland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Opes Revision AG, in Emmen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3770 vom 06.08.2003  
 (01125944 / CH-100.3.027.229-4)

■ **KulturKonzept GmbH**, in Luzern, Geissensteinring 41, 6005 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.07.2003. Zweck: Entwicklung von kulturellen Konzepten; Beratung und Erbringung von Dienstleistungen für Kulturbetriebe und -veranstalter, für Städte, Gemeinden und Regionen sowie für öffentliche und private Kulturförderungsinstitutionen; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Häslar, Stephan, von Bönigen, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Hitz, Hans-Rudolf Josef, von

Untersiegenthal, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammteinlage von CHF 10'000.--

Tagebuch Nr. 3771 vom 06.08.2003  
(01125454 / CH-100.4.027.230-9)

■ **Mobile Positioning Systems AG**, in Luzern, c/o Hafner & Hochstrasser Rechtsanwälte, Morgartenstrasse 7, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5.08.2003. Zweck: Halten, Verwaltung von und Handel mit Beteiligungen; Hinterlegung, Verwaltung und Lizenzierung von Immaterialgüterrechten; Finanzierung von Gesellschaften, insbesondere im Zusammenhang mit der Produktion; Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Navigations-, Überwachungs- und Sicherheitssystemen; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 67'000 Namenaktien und 33'000 Inhaberaktien zu CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Namenaktiäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsschein oder per Telefax, an die Inhaberaktiäre im SHAB oder, sofern Name und Adresse eines Aktionärs bekannt ist, durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsschein oder per Telefax. Eingetragene Personen: Hafner, Benno P., von Luzern und Künin, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiener, Dr. Olaf, von Rüegsau, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Shipulin, Alexey, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (Russland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Opes Revision AG, in Emmen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3772 vom 06.08.2003  
(01125456 / CH-100.3.027.31-9)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Druckerei Kamm AG**, in Sursee, Betrieb einer Druckerei und Handel mit Waren im graphischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26.06.2003, S. 8, Publ. 1053812). Firma neu: **Druckerei Kamm AG in Liq.** Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf den Verwaltungsrat und die Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

Tagebuch Nr. 3773 vom 06.08.2003  
(01125458 / CH-100.3.007.264-6)

■ **Elektro Zurmühle AG**, in Weggis, Handel mit elektrischen Apparaten sowie allen einschlägigen Artikeln und Ausführung sämtlicher Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 8, Publ. 547602). Domicil neu: Rigistrasse 24, 6553 Weggis. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zurmühle, Walter, von Weggis, in Weggis, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurmühle, René, von Weggis, in Weggis, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 3774 vom 06.08.2003  
(01125460 / CH-100.3.011.573-0)

■ **HOTEL REPRESENTATIVE AG**, in Luzern, Wahrung der Interessen von Hotels der Luxusklasse sowie Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen zugunsten von solchen für eigene und fremde Rechnung, insbesondere im Zusammenhang mit der... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 23.09.2002, S. 7, Publ. 652730). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Neutra Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3775 vom 06.08.2003  
(01125946 / CH-020.3.912.159-9)

■ **JT International AG Dagmersellen**, in Dagmersellen, Herstellung und Handel mit Zigaretten und andern Tabakprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2001, S. 5911). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Albrecht, Kurt, von Mels und Weisstannen, in Borex, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu dreien; Grebien, Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Rothenburg, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dumont-dit-Voitel, Patrice, von Bern, in Puplinge, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Deurs Jensen, Povl, dänischer Staatsangehöriger, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu dreien]; Mylonas, Denis, von Lancy, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu dreien]; Arnold, Josef, von Unterschächen, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Erb, Jacqueline, von Basel und Metzlerin, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Vogt, Matthias, von Grenchen, in Zuchwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3776 vom 06.08.2003  
(01125948 / CH-100.3.011.114-7)

■ **Mobimo Holding AG**, in Luzern, Beteiligung an Unternehmen im Immobilienbereich sowie deren strategische Führung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 8, Publ. 869490). Statutenänderung: 16.05.2003. Aktienkapital neu: CHF 162'990'000.-- [bisher: CHF 172'045'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 162'990'000.--. Aktien neu: 1'811'000 Namenaktien zu CHF 95.--. Bei der Kapitalherabsetzung vom 16.05.2003 wird der Nennwert der 1'811'000 Namenaktien zu CHF 95.-- auf CHF 90.-- herabgesetzt und je CHF 5.-- pro Aktien zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 04.08.2003 festgestellt. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]

Tagebuch Nr. 3777 vom 06.08.2003  
(01125950 / CH-100.3.023.255-0)

■ **MPT International AG**, in Horw, Weltweites Marketing, Promotion und Trading von Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 15.12.2000, S. 8552). Firma neu: **MPT International AG in Liq.** Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 05.08.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherer, Titus, von Rösenswil und Littau, in Horw, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 3778 vom 06.08.2003  
(01125952 / CH-100.3.024.303-1)

■ **Möbel-Pfister AG, Filiale Luzern**, in Luzern, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Einrichtungsgegenständen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 7, Publ. 561542), mit Hauptsitz in: Suhr. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burger, Philipp Olivier, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gamper, Dr. Herbert, italienischer Staatsangehöriger, in Klausen (I), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graetz, Dr. Wolfram, deutscher Staatsangehöriger, in Künsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3779 vom 06.08.2003  
(01125462 / CH-100.9.008.845-3)

■ **O. Aeschlimann AG Zweigniederlassung Luzern**, in Luzern, Ausführung von Strassen-, Hoch- und Tiefbauarbeiten, Gussasphalt-, Industrie- und Sportplatzbelägen sowie von Abdichtungsarbeiten im Hoch-, Tief- und Brückenbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 8, Publ. 733854), mit Hauptsitz in: Zofingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschlimann, Heinz, von Heimiswil BE, in Stansstad, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zofingen].

Tagebuch Nr. 3780 vom 06.08.2003  
(01125464 / CH-100.9.004.118-3)

■ **Restaurant Post Jolanda Odermatt & Partner**, in Kottwil, Betrieb eines Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 8, Publ. 632764). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Hans, von Dallenwil, in Kottwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3781 vom 06.08.2003  
(01125466 / CH-100.2.024.698-0)

■ **Rontaler Medien GmbH**, bisher in Ebikon, Betrieb einer Full-Service-Agentur für Verlagswesen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 12.06.2003, S. 10, Publ. 1030562). Statutenänderung: 5.08.2003. Firma neu: **erni media GmbH**. Sitz neu: Littau. Domicil neu: Gasshof 3, 6014 Littau. Zweck neu: Betrieb einer Full-Service-Agentur für Marketing, Werbung und Grafik; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Vermittlung, Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften; Tätigkeit von Patent- und Lizenzgeschäften; Beteiligungen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Küttel, Franz, von Ebikon und Gersau, in Ebikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erni, Daniel, von Luzern, in Kriens, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--].

Tagebuch Nr. 3782 vom 06.08.2003  
(01125468 / CH-100.4.027.031-1)

■ **Timoné Willisau AG**, in Willisau Stadt, Betrieb eines oder mehrerer Discountgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4422). Firma neu: **Timoné Willisau AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die Vinkulierung der Aktienaktien.] Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 04.08.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Heim-Ruf, Fritz, von Willisau-Stadt und Wilderswil, in Willisau-Stadt, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heim-Ruf, Marianne, von Willisau-Stadt und Wilderswil, in Willisau-Stadt, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Balmer-Etienne AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern].

Tagebuch Nr. 3783 vom 06.08.2003  
(01125954 / CH-100.3.010.211-2)

■ **Ueli-Hof AG**, in Horw, Biologische, den Bedürfnissen und der Würde der Tiere und Pflanzen gerecht werdende Produktion sowie die werterhaltende regionalorientierte Verarbeitung von Nahrungsmitteln und... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15.07.2003, S. 9, Publ. 1084062). Domicil neu: Hans-Reinhard-Strasse 11, 6048 Horw.

Tagebuch Nr. 3784 vom 06.08.2003  
(01125956 / CH-100.3.026.058-6)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Arthetron SA**, à Marin-Epagnier, fabrication et commerce avec des éléments de béton et d'autres matériaux de construction, etc. (FOSC du 04.08.2003, p. 7). L'inscription n° 1846 du 28-07-2003 est rectifiée en ce sens que concernant l'apport en nature et la reprise de biens, le solde de CHF 830'000 constitue une créance de l'apporteur envers la société (et non pas une créance de la société envers l'apporteur).

Journal no 1912 du 06.08.2003  
(01126288 / CH-645.4.096.516-5)

■ **Dilog SA, Dilog AG, Dilog Ltd.** à Cortaillod, fabrication, vente, commercialisation et exploitation de brevets et licences dans le domaine du matériel électronique, etc. (FOSC du 05.10.2001, p. 7760). 'Ernst & Young SA' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Serratus SA', à Neuchâtel.

Journal no 1913 du 06.08.2003  
(01126290 / CH-645.1.007.043-7)

■ **Distributed Logic S.A.**, à Cortaillod, acquérir, gérer et vendre des participations, majoritaires ou non, au capital-actions de sociétés de toute nature, etc. (FOSC du 05.10.2001, p. 7760). 'Ernst & Young SA' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Serratus SA', à Neuchâtel.

Journal no 1914 du 06.08.2003  
(01126292 / CH-645.1.008.049-4)

■ **Lavinob S. à r. l.**, à Colombier (NE), remettre à bail des machines à laver, moyennant rémunération. (FOSC du 24.02.1999, p. 1264). Sturzenegger Joseph (décédé) n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 10'000 a été éeée ab intestat à Sturzenegger Olivia, d'Alstätten, à Colombier (NE), nouvelle associée, nommée en outre gérante avec signature collective à deux.

Journal no 1915 du 06.08.2003  
(01126294 / CH-645.1.005.636-0)

## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Martin Dick GmbH**, in Emmetten, Rietliweg 5a, 6376 Emmetten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31.07.2003. Zweck: Vermögensverwaltung für Unternehmen und Privatpersonen; Vermittlung von Kapital sowie Finanzdienstleistungen aller Art; Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmens- und Finanzberatung und von Treuhandgeschäften; kann Liegenschaften sowie Patente und Lizenzen erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dick, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Königsstein (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Wolf, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in St. Niklausen LU (Horw), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 840 vom 06.08.2003  
(01125482 / CH-150.4.000.688-9)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Genossenschaft für nukleare Entsorgung Wellenberg**, in Wolfenschiessen, Genossenschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2002, S. 9, Publ. 584448). Firma neu: **Genossenschaft für nukleare Entsorgung Wellenberg in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 31.07.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fischer, Peter U., von Zürich, in Egg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mugglin, Carl, von Luzern und Sursee, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabriel, Walter, von Ennebürgen, in Wolfenschiessen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Issler, Hans, von Davos, in Unterendingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Pfäeffli, Jean-Louis, von Genf, in Genf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wiederkehr, Dr. Peter, von Dietikon, in Dietikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Beeler, Heinz, von Alpnach, in Luzern, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kowalski, Emil, von Cham, in Obersiegenthal, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egloff, Valentin, von Wettingen, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heggli, Marcel, von Emmen und Luzern, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Kurt, von Oensingen und Kappel SO, in Kappel SO, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; von Weissenfluh, Dr. Thomas, von Hasliberg, in Luzern, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Murer, Armin, von Beckenried, in Beckenried, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Achermann, Hans, von Luzern, in Laufenburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gubser, Hans Rudolf, von Walenstadt, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Christen, Hans, von Wolfenschiessen, in Oberrickenbach (Wolfenschiessen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Williams, Dr. Tony, britischer Staatsangehöriger, in Remigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wallmann, Peter, von Alpnach, in Sarnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Dr. Hans, von Neuenegg, in Gelterkinden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Breu, Dr. Stefan, von Winterthur, in Bülach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ieichen, Hermann, von Emmen und Ennebürgen, in Münchenbuchsee, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlegel, Beat, von Luzern und Buchs SG, in Alpnach, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Alpnach-Dorf, Sekretär (Nichtmitglied)], mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 841 vom 06.08.2003  
(01125484 / CH-150.5.000.008-4)

■ **Let's Corp International Holding Ltd.**, in Hergiswil NW, Halten, Verwalten und Veräussern von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 8,

Publ. 633344). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Elmar Beckmann Wirtschaftsberatung AG, in Luzern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 842 vom 06.08.2003  
(01125972 / CH-150.3.002.677-6)

■ **Let's Corp International Ltd.**, in Stans, weltweiter Handel mit EDV-Zubehör und zugehörigem Verbrauchsmaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 10, Publ. 601938). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Elmar Beckmann Wirtschaftsberatung AG, in Luzern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 843 vom 06.08.2003  
(01125974 / CH-150.3.002.678-4)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Ernst Winkler + Partner Sarnen AG**, in Sarnen, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hochbau, Tiefbau, Planung und Vermessung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 8, Publ. 507214). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fehr, Hansjörg, von Zürich und Berg am Irchel, in Kloten, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühlethaler, Robert, von Illnau-Effretikon und Bettenhausen, in Illnau-Effretikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]. Tagebuch Nr. 388 vom 06.08.2003  
(01125478 / CH-140.3.001.324-1)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Burch Peter Armierungen**, in Sarnen, Verlegung von Armierungen, Einzelzirma (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7106). Mit Entscheid der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 28. Juli 2003 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 389 vom 06.08.2003  
(01125480 / CH-140.1.001.603-8)

## SG

## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **ACS Tele-info, Furci**, in Rorschach, Signalstrasse 8, 9400 Rorschach, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Callcenter, Telekiosk. Eingetragene Personen: Furci, Cinzia, italienische Staatsangehörige, in St. Gallen (Thal), Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5661 vom 06.08.2003  
(01126106 / CH-320.1.053.852-5)

■ **Indoornet GmbH**, in Jona, Eichwiesstrasse 20, 8645 Jona, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.07.2003. Zweck: Entwicklung und Verkauf von Internetlösungen, vorwiegend für Hotelbetriebe im In- und Ausland; Erbringen von Installations- und Wartungsdienstleistungen im Bereich von Internetlösungen. Die Gesellschaft kann Verträge abschliessen, Darlehen gewähren, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bach, Viktor, von Eschenz, in Jona, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Grolimund, Dieter, von Trimbach, in Mellingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 5662 vom 06.08.2003  
(01126108 / CH-320.4.053.853-8)

■ **Invamed GmbH**, in Ebnat-Kappel, Ebnatstrasse 49, 9642 Ebnat-Kappel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31.07.2003. Zweck: Handel mit und Reparatur von medizinischen Hilfsmitteln, Verbrauchsmaterialien für Pflege und Hauswirtschaft sowie Piercing- und Tätowierutensilien, sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Stammkapital: CHF 24'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Steiner, Michael, von Nefenbach, in Lichtensteig, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Wenzlin, Daniel, von Disentis/Mustér, in Ebnat-Kappel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--. Tagebuch Nr. 5663 vom 06.08.2003  
(01126110 / CH-320.4.053.854-3)

■ **la bocca GmbH**, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 154, 9006 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.08.2003. Zweck: Führung eines Gastrobetriebes mit Alkoholausschank. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Teber, Hüsnü, von St. Gallen, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--;



Teber, Josef, von Oberhelfenschwil, in Wil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--  
Tagebuch Nr. 5664 vom 06.08.2003  
(01126112 / CH-320.4.053.855-9)

■ **Roth Abacon Security Performance**, in Oberriet SG, Edenstrasse 6, 9462 Montlingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bauliche, technische und organisatorische Sicherheitsplanung, Arbeitssicherheit nach EKAS; Ausbildung, Instruktion; Durchführung von Sicherheitsseminaren; Moderation und Coaching; Risiko- und Krisenmanagement; Handel mit Sicherheitsprodukten. Eingetragene Personen: Roth, Thomas, von Ganterschwil, in Montlingen (Oberriet SG), Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5665 vom 06.08.2003  
(01125686 / CH-320.1.053.856-4)

■ **Wohnhaus GmbH**, in Widnau, Diepoldsauerstrasse 9, 9443 Widnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.08.2003. Zweck: Innenarchitektur sowie Beratung und Verkauf von Möbeln und Accessoires aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rohner-Hidber, Manuela, von Aristau und Alpthal, in Widnau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kindle, Johann Harald, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 5666 vom 06.08.2003  
(01125688 / CH-320.4.053.857-5)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Allweiler International AG**, in St. Gallen, Aufbau, Kontrolle und Koordination von Gesellschaften im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21.10.2002, S. 8, Publ. 693482). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riklin, Guido, von Ernetschwil, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Birch, Ulrich O., von Zürich, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Carroll, Henry, Bürger der USA, in Weddington (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Hans, von Mörken-Wildegg, in Saint-Sulpice VD, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5667 vom 06.08.2003  
(01125690 / CH-170.3.008.306-1)

■ **Banca Popolare di Sondrio (Suisse) SA**, in St. Gallen, Ausübung jeder Art von Bank- und Finanztätigkeit, besonderer Schwerpunkt sind Dienstleistungen im Bereich Vermögensverwaltung usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 131 vom 11.07.2003, S. 10, Publ. 1078462), mit Hauptsitz in: Lugano. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perotto, Enrico, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5668 vom 06.08.2003  
(01125692 / CH-320.9.046.870-3)

■ **Bon'A Parte Mode AG**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art sowie Erbringen der damit zusammenhängenden Dienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 19.05.2003, S. 9, Publ. 995704). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gabriëls, Cornelius, niederländischer Staatsangehöriger, in Silkeborg (DK), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5669 vom 06.08.2003  
(01126114 / CH-320.3.053.807-8)

■ **Comcred AG, Sevelen**, in Sevelen, Beratung und Vermittlung im Finanz- und Versicherungsbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25.05.1999, S. 3440). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Forster, Roland, von Basadingen, in Sevelen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5670 vom 06.08.2003  
(01126116 / CH-320.3.044.293-3)

■ **Global Business Jet Services GmbH**, in Wil SG, Ausübung sämtlicher der bei Aviation zusammenhängenden Tätigkeiten, insbesondere Betrieb des Bedarfsflutverkehrs usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2002, S. 11, Publ. 576974). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Heinrich, von Matt, in Kloten, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5671 vom 06.08.2003  
(01126118 / CH-320.4.051.948-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 119 vom 25.06.2003, S. 10, publizierten TB-Eintrags Nr. 4375 vom 19.06.2003. **Goldstück AG**, in Rorschach, Betrieb und Führung von Gastronomiebetrieben jeder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25.06.2003, S. 10, Publ. 1051570). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Yildiz, Ayhan, türkischer Staatsangehöriger, in Gossau SG, mit Einzelprokura.  
Tagebuch Nr. 5672 vom 06.08.2003  
(01126120 / CH-320.4.051.207-4)

■ **Hedwig Scherrer Stiftung**, in Oberriet SG, Malern, Bildhaun und Schriftstellers günstige zeitweilige Unterkunft oder Ferien in der Liegenschaft auf dem Montlinger Hügel zu bieten usw. Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2002, S. 9, Publ. 465664). Urkundenänderung: 8.07.2003. Name neu: **Hedwig-Scherrer-Stiftung**. Zweck neu: Das Atelierhaus Hedwig Scherrers auf dem Montlinger Berg erhalten und nutzen sowie den künstlerischen und dokumentarischen Nachlass Hedwig

Scherrers erhalten, ihr Leben und Wirken erforschen und bekannt machen und überdies freie Mittel zur Förderung von lebenden Ostschweizer Künstlerinnen und Künstlern einsetzen. Organisation neu: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Geschäftsdomizil: Oberseeweg 4, 8716 Schmerikon. [gestrichen: Die Gesellschaft führt an folgender Adresse ihr Geschäftsdomizil: bei Franz Spig, Oberseestrasse, 8716 Schmerikon].  
Tagebuch Nr. 5673 vom 06.08.2003  
(01125694 / CH-320.7.026.216-3)

■ **ISO House GmbH**, in St. Gallen, Beratung und Betreuung von Bauherren, Begleitung von Bauten als Bauherrenvertretung, Baukontrolle und -abnahme usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 24.01.2003, S. 10, Publ. 828914). Statutenänderung: 25.07.2003. Firma neu: **ISO Frei GmbH**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Evelyn, von Luzern, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Schai, Roger, von Appenzell, in Weinfelden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5674 vom 06.08.2003  
(01125696 / CH-320.4.052.798-9)

■ **Manhart Montagen**, bisher in Mels, Ausführung von Montagen in der allgemeinen Baubranche, Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2001, S. 4835). Sitz neu: Walenstadt. Domizil neu: Rebhofweg 4, 8880 Walenstadt. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 60 HRGv. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manhart, Josef, von Quarten, in Walenstadt, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mels].  
Tagebuch Nr. 5675 vom 06.08.2003  
(01125698 / CH-320.1.027.060-1)

■ **Office-One GmbH**, in Wil SG, Handel und Verkauf von Büromaterialien usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 17.04.2003, S. 9, Publ. 955606). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Affeltrangen (SHAB Nr. 129 vom 09.07.2003, S. 14) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 5676 vom 06.08.2003  
(01125700 / CH-320.4.053.282-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der STS Systemtechnik Schänis GmbH, Schänis SG**, in Schänis, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma usw. Stiftung (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 15, Publ. 790230). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schulte, Eckart, deutscher Staatsangehöriger, in Odental (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Becker, Carl-August, deutscher Staatsangehöriger, in Velbert (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5677 vom 06.08.2003  
(01126122 / CH-320.7.001.511-7)

■ **Schalmo Schalungssysteme AG**, in Oberriet SG, Entwicklung, Vermarktung und Vermietung von Schalungssystemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 28.04.1995, S. 2338). Die Gesellschaft [neu: Swiss Diamond Securities AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 146 vom 04.08.2003, S. 18) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 5678 vom 06.08.2003  
(01126124 / CH-320.3.038.684-3)

■ **Spezialbeton AG Staad**, in Thal, Herstellung von Erzeugnissen aus Spezialbeton, Eisenbeton und weiteren Produkten aus Zement usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.1999, S. 7589). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 5679 vom 06.08.2003  
(01126126 / CH-320.3.001.221-1)

■ **Travega AG**, bisher in Appenzell, Beteiligung an andern Unternehmen sowie Tätigkeit von Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23.06.2003, S. 2, Publ. 1047558). Gründungsstatuten: 30.12.1970. Statutenänderung: 4.07.2003. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Zwillingstrasse 25, 9000 St. Gallen. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen sowie Tätigkeit von Finanzgeschäften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Rechte erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 2'170'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'170'000.--. Aktien neu: 2'170 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: Bei der Kapitalherabsetzung vom 26.11.1998 werden 300 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- vernichtet und zurückgezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 18.03.1999 festgestellt. 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- werden im Sinne von Art. 735 OR vernichtet [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Telegramm oder Telefax; allenfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sherkat, Yousef, von St. Gallen, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Kohler, Lorenz, von Pfäfers, in Mels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Karadeniz, Ilhan, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul (Türkei), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle [wie bisher].  
Tagebuch Nr. 5680 vom 06.08.2003  
(01126128 / CH-320.3.014.872-6)

■ **TTS Transport und Terminal Services AG**, in St. Gallen, Durchführung von Terminal-, Speditions- und Transportgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2002, S. 9, Publ. 509544). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Harlander, Heinz, von Zug, in Rorschach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Niederhauser,

Daniel, von La Rippe und Lauperswil, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Seifert, Ingo, deutscher Staatsangehöriger, in Hohenweiler (A), Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5681 vom 06.08.2003  
(01125702 / CH-320.3.021.531-9)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **LSCG Lothar Strebe Consulting Group**, in St. Gallen, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 12, Publ. 933716). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.  
Tagebuch Nr. 5682 vom 06.08.2003  
(01125704 / CH-320.1.053.194-5)

■ **Plüschterland Niklaus**, in Gossau SG, Vertrieb von Spielwaren, insbesondere Plüschtieren, Einzelfirma (SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 11, Publ. 941820). Mit Verfügung des Konkursrichters des Kreisrichters Untertoggenburg-Gossau vom 14.07.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 5683 vom 06.08.2003  
(01125706 / CH-320.1.052.284-7)

#### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Coiffeur-Team Lapierre, Inhaber Sigg & Meier**, in Neuhausen am Rheinfall, Pestalozzistrasse 11, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.05.2003. Zweck: Coiffeursalon. Setzt die Geschäftstätigkeit fort der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma: Coiffeur Lapierre, in Neuhausen am Rheinfall. Eingetragene Personen: Sigg-Lapierre, Iris, von Dörlingen, in Dörlingen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier-Furlan, Daniela, von Luzern, in Uhwiesen (Laufen-Uhwiesen), Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1027 vom 04.08.2003  
(01125094 / CH-290.2.014.492-4)

■ **Köhler Spezialbrot & Sandwich**, in Schaffhausen, Oberstrasse 1, bei Niedermann Treuhand AG, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Vertrieb von Spezialbrot, Backwaren und Sandwiches aller Art. Eingetragene Personen: Köhler, Christian, von Schönengrund, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Weideli, Jacqueline, von Thymgen, in Schaffhausen, mit Einzelprokura.  
Tagebuch Nr. 1036 vom 06.08.2003  
(01125674 / CH-290.1.014.494-1)

■ **Professional Security agency Infanger**, in Schaffhausen, Birchstrasse 53, 8200 Schaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sicherheitsdienst. Eingetragene Personen: Infanger, Rudolf, von Engelberg, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1037 vom 06.08.2003  
(01125676 / CH-290.1.014.495-6)

■ **TeldaCom AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Bahnstrasse 1, bei Niedermann Treuhand AG, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31.07.2003. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Produktion und Vertrieb von Offline- und Online-Kommunikationsmedien für den Geschäftsverkehr. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Aktienaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Niedermann, René, von Jonschwil, in Beringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Sauter, Kurt, von Stein am Rhein, in Schaffhausen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1038 vom 06.08.2003  
(01126096 / CH-290.3.014.496-1)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Amberg Hospach AG**, in Schaffhausen, Reinigungsgeschäft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 92 vom 14.05.2001, S. 3617), mit Hauptsitz in: Dietikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Büchler, Jean-Pierre Henri, von Zürich, in Obfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1039 vom 06.08.2003  
(01126098 / CH-290.9.001.203-1)

■ **Bootschausfistung des Ruderclub Schaffhausen (R.C.S.)**, in Schaffhausen, Das Bootshaus samt Umklekabine in den Rheinwiesen, in Langwiesen-Feuerthalen zu verwalten und zur Förderung des Rudersports dem Ruderclub Schaffhausen mitzuteile zur Verfügung zu stellen, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1645). Domizil neu: Vorstadt 39, bei Dr. Thomas Schwanner, 8200 Schaffhausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Konrad, von Frauenfeld, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwanner, Dr. Thomas, von Guntmadingen, in Dörlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1040 vom 06.08.2003  
(01126100 / CH-290.7.001.484-2)

■ **Design & Engineering Kurtaker**, in Neuhausen am Rheinfall, Konstruktion und Entwicklung von Maschinen, Apparaten, Fahrzeugen und Anlagen sowie Erstellen von Produktionsunterlagen im Auftrag oder in Zusammenarbeit mit Industrieunternehmen. Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2001, S. 2221). Domizil neu: Arthur Moser-Strasse 13, 8212 Neuhausen am Rheinfall.  
Tagebuch Nr. 1041 vom 06.08.2003  
(01126102 / CH-290.1.006.083-8)

■ **Future Studios AG**, in Schaffhausen, Projektierung, Entwicklung, Produktion und Verkauf von multimedialen Datenträgern und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, S. 8783). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mägel, Daniel, von Neuhausen am Rheinfall, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1042 vom 06.08.2003  
(01125678 / CH-290.3.002.195-2)

■ **Volkart Management Consultant**, bisher in Zürich, Unternehmensberatung, insbesondere Organisations-, Informatik- und Personalberatung sowie Erbringung von damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10289). Sitz neu: Stetten SH. Domizil neu: Schloss Herblingen, 8234 Stetten SH. Zweck: Unternehmensberatung, insbesondere Organisations-, Informatik- und Personalberatung sowie Erbringung von damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Volkart, Gregory, von Niederglatt, in Stetten SH, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Müller-von Gunten, Ursula, von Diengen, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1043 vom 06.08.2003  
(01125680 / CH-020.1.004.541-6)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Ravissa Pierrette Loretz**, in Schaffhausen, Handel mit Cosets und Wäsche, Einzelfirma (SHAB Nr. 257 vom 02.11.1977, S. 3508). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs der Inhaberin aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1044 vom 06.08.2003  
(01125682 / CH-290.1.003.777-0)

■ **Uchis Bastelstube, Ursula Massatsch & Co.**, in Schaffhausen, Fabrikation von und Handel mit Freizeitartikeln sowie Durchführung von Kursen für Freizeitgestaltung von Kindern und Erwachsenen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 18.08.1987, S. 3316). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 1045 vom 06.08.2003  
(01125684 / CH-290.2.004.482-9)

#### Kanton Solothurn

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Del Frate Architekten GmbH (Del Frate architetti S.a.g.)**, in Solothurn, Weissensteinstrasse 35, 4500 Solothurn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31.07.2003. Zweck: Erbringen von Architekturleistungen und Beratungen im Bereich Projektierung, Planung und Ausführung von Bauten, Innenraum- und Objektgestaltung sowie auf dem Gebiet Feng Shui. Kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte durchführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Del Frate, Romano, von Bern und italienischer Staatsangehöriger, in Solothurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Del Frate-Wyler, Sibylle, von Bern, in Solothurn, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 3178 vom 05.08.2003  
(01125074 / CH-241.4.003.374-8)

■ **Förderstiftung Anthroposophische Medizin**, in Dornach, bei Dr. Michaela Glöckler, Brosiweg 45, 4143 Dornach, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 26.05.2003. Zweck: Stellt sich die Aufgabe, die örtliche und weltweite Arbeit der medizinischen Sektion am Goetheanum zu unterstützen. Diese Arbeit besteht in Forschung und Aus- und Weiterentwicklung der anthroposophischen Therapiepraxis sowie Bereitstellung von Stipendien und Darlehen für Forscher und Menschen in Ausbildung, die der Weiterentwicklung der anthroposophischen Therapiepraxis nachschauen dienen, Kommunikation und Förderung von Zusammenarbeit vor Ort in Dornach, aber auch unter den Mitarbeitern der anthroposophisch-medizinischen Bewegung weltweit, Unterstützung von Einrichtungen, insbesondere in nicht-europäischen Ländern, die anthroposophische Medizin beziehungsweise Therapie ausüben, Unterstützung von Öffentlichkeitsarbeit, Vertretung der anthroposophischen Medizin in der Öffentlichkeit sowie notwendig werdender Massnahmen zur rechtlichen Sicherung der Therapiefreiheit und der anthroposophischen Therapiepraxis. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Glöckler, Dr. Michaela, deutsche Staatsangehörige, in Dornach, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grimm, Dr. Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Schopheim (D), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien; Heine, Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Filderstadt (D), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3179 vom 05.08.2003  
(01125076 / CH-241.7.003.375-2)

■ **StarterNet Internetdienstleistungen Ralf Bollermann**, in Kappel SO, Höhenstrasse 36, 4616 Kappel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen sowie Durchführung von Schulungen im EDV- und Internetbereich. Eingetragene Personen: Bollermann, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Kappel SO, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3180 vom 05.08.2003  
(01125156 / CH-241.1.003.376-7)

■ **sunny-world GmbH**, in Subingen, Brennerstrasse 3, 4553 Subingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 07. 2003. Zweck: Produktion und Vertrieb von energetischen und ökologischen Produkten. Kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszeile aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie alle Geschäfte durchführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Plaumann, Willi, von Regensdorf, in Subingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Plaumann-Aeberhard, Rose-Marie, von Regensdorf, in Subingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 3181 vom 05.08.2003

(01125158 / CH-241.4.003.377-7)

■ **TOMARO AG**, in Schönenwerd, Parkstrasse 1, 5012 Schönenwerd, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 08. 2003. Zweck: Kauf, Verkauf, Unterhalt, Verwaltung und Promotion von Geschäfts- und Wohnliegenschaften sowie Beteiligung an Unternehmungen im Dienstleistungs-, Industrie- und Immobiliensektor sowie deren Förderung mit Beratungsdiensten. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 1'200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'200'000.--. Aktien: 1'200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung die Grundstücke Schönenwerd BG Nr. 507, Nr. 2049, Nr. 2054 und Nr. 2058 zum Preis von total CHF 5'400'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief oder mit elektronischem Übermittlungsmedium. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gerber, Thomas, von Langnau im Emmental, in Rapperswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egger, Roland, von St. Gallen und Gossau SG, in Aarau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lienert, Jörg, von Einsiedeln und Luzern, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; GFA Gesellschaft für Abschvaluerevisionen AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3182 vom 05.08.2003

(01125160 / CH-241.3.003.378-4)

## Mutationen

### Mutationen

#### Mutazioni

■ **A. Basler AG**, in Däniken, Betrieb einer mechanischen Schreinerei, Handel mit Möbeln und einschlägigen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 09. 09. 1996, S. 5423). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Basler, Paul, von Uerkheim, in Däniken, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Basler, Alfred, von Uerkheim, in Däniken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3183 vom 05.08.2003

(01125162 / CH-249.3.000.709-1)

■ **Aare-Tessin AG für Elektrizität (Atel)**, in Olten, Erwerb, dauerndes Halten, Verwalten und Verwerten von Beteiligungen, Konzessionen und anderen Rechten, direkter oder indirekter Betrieb von Unternehmen und Anlagen und Geschäftsführung und Beratung von Unternehmen auf dem Gebiet der Energie, insbesondere der Elektrizität und Wärme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 2003, S. 11, Publ. 975946). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Bühler, Andreas, von Schötz, in Schötz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Dr. Hans, von Neueneck, in Gelterkinden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gärtner, Dr. Claus-Eric, deutscher Staatsangehöriger, in Trimbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer, Konrad, von Reiden, in Reiden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lloret, Dominique, französischer Staatsangehöriger, in Martigny, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Soland, René, von Rohr SO, in Lostorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albus, Johannes-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg (D), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zucchi, Dr. Giuliano, italienischer Staatsangehöriger, in Sesto San Giovanni (I), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruder, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Clever, Dr. Holger, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holm, Kjell, norwegischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landt, Susanne, deutsche Staatsangehörige, in Bad Schwartau (D), mit Kollektivunterschrift zu

zweien; Lehmann, Dr. Edgar, deutscher Staatsangehöriger, in Lenzburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Renate, von Walterswil SO, in Trimbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3184 vom 05.08.2003

(01125078 / CH-249.3.000.044-9)

■ **Angen-Gastro-Betriebs GmbH**, in Duggingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2002, S. 4). Statutenänderung: 24. 07. 2003. Sitz neu: Kienberg. Domizil neu: Hauptstrasse 96, 4468 Kienberg. Zweck: Betrieb von Gastronomie- und Hotelunternehmungen. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Gubler, Eduard, von Kienberg, in Kienberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Romanova, Anna, russische Staatsangehörige, in St. Petersburg (Russland), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ulanova, Jelena, lettische Staatsangehörige, in Riga (LV), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; de Sangro, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3185 vom 05.08.2003

(01125080 / CH-280.4.005.866-7)

■ **Brunnacker AG in Liquidation**, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Kauf, Bau, Renovation, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 2003, S. 14, Publ. 1062018). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingeblüht.

Tagebuch Nr. 3186 vom 05.08.2003

(01125082 / CH-255.3.000.351-3)

■ **ESPACO DA MODA AG**, bisher in Baar, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2003, S. 18). Statutenänderung: 9. 07. 2003. Sitz neu: Zuchwil. Domizil neu: Langfeldstrasse 24, 4528 Zuchwil. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt Finanzgeschäfte abzuschliessen und Darlehen zu gewähren, Handel mit sowie Import, Export und Konfektionierung von Bekleidungsgegenständen aller Art zu betreiben sowie ein Ladenverkaufsgeschäft zu führen. Kann im Textilbereich Beratungen erbringen sowie Patentrechte vergeben, Konzessionen und immaterielle Güter erwerben, verwalten und veräußern sowie Flugtickets vermitteln, alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen, Grundstücke erwerben, halten und veräußern sowie sich im In- und Ausland an Unternehmen beteiligen und Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch Brief an die Aktionäre, sofern diese und deren Adressen der Gesellschaft bekannt sind. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Gesellschaft für Interne und Externe Revision AG, in Baar, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Da Silva Littig, Ana, von Busswil bei Melchnau, in Volketswil, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Cunha, Pablo, von Volketswil, in Volketswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Sofia Treuhand & Partner AG, in Zuchwil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3187 vom 05.08.2003

(01125084 / CH-170.3.023.887-0)

■ **Gemeinnütziger Dotationsverein Goethenäum**, in Dornach, Uneigennützigkeit und ausschliessliche Förderung der Arbeit auf sozialem, wissenschaftlichem und künstlerischen Gebiet usw., Verein (SHAB Nr. 240 vom 08. 12. 2000, S. 8379). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Kerler, Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Dornach, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Biemond, Rembert, niederländischer Staatsangehöriger, in Dornach, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, Felix, von Basel, Stetten SH, in Zumikon, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pietzner, Cornelius, britischer Staatsangehöriger, in Dornach, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mackay, Paul, niederländischer Staatsangehöriger, in Dornach, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buschor, Karl, von Alstätten, in Oberwil BL, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Dornach].

Tagebuch Nr. 3188 vom 05.08.2003

(01125164 / CH-247.6.000.007-1)

■ **Hediger Kran und Transport GmbH**, in Grenchen, Betrieb eines Kran- und Transportunternehmens usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 1999, S. 4523). Domizil neu: Niklaus Wengi-Strasse 2, 2540 Grenchen.

Tagebuch Nr. 3189 vom 05.08.2003

(01125166 / CH-254.4.000.847-3)

■ **HTP Engineering AG**, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Entwicklung und Verkauf von Technologien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 07. 05. 1999, S. 3031). Firma neu: **HTP Engineering AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingeblüht. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Länzlinger, Rolf, von Mosnang, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Mitglied

des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 3190 vom 05.08.2003

(01125168 / CH-255.3.000.357-6)

■ **KHE Konferenzhotel Egerkingen AG**, in Egerkingen, Bau und Betrieb von Hotels/Motels, namentlich von Konferenz-Hotels/Motels usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 2002, S. 10, Publ. 699850). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Winiger, Hans, von Hildisrieden, in Lostorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aerni, Dr. Kurt, von Wangen bei Olten, in Wangen bei Olten, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmerli, Kurt, von Unterentfelden, in Oensingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flury, Stefan, von Luzern, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3191 vom 05.08.2003

(01125170 / CH-240.3.000.162-1)

■ **Lanco AG**, in Bellach, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Anlagen für die Rationalisierung des Montagevorgangs von Erzeugnissen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 05. 2002, S. 10, Publ. 481804). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Ruprecht, Olivia Anna, von Laupen, in Solothurn, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aschwanden, Jean-Paul, von Flüelen, in Grenchen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ryser, Hans, von Dürrenroth, in Murt, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thüring, Hanspeter, von Reiden, in Bettlach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruprecht, Christoph, von Laupen, in Bellach, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glocker, Philipp, von Basel, in Bettlach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Mügeli, Peter, von Lüscherz, in Vinelz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Zack, Thomas A., amerikanischer Staatsangehöriger, in Westbrook (USA), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3192 vom 05.08.2003

(01125172 / CH-255.3.000.001-4)

■ **Paul Gysin AG**, in Egerkingen, Fabrikation von und Handel mit gelochten Blechen und Streckmetall usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2002, S. 17, Publ. 542054). Domizil neu: Tschertlgrasse 6, 4622 Egerkingen.

Tagebuch Nr. 3193 vom 05.08.2003

(01125086 / CH-240.3.000.311-1)

■ **Rohr-Reinigungs-Service RRS AG Kriegstetten**, in Kriegstetten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10. 04. 2002, S. 12, Publ. 420356). Statutenänderung: 30. 07. 2003. Firma neu: **RohrMax AG Kriegstetten**. Zweck neu: Reinigung von Rohren aller Art in Haushalt, Gewerbe, Industrie und Gemeinden, Service von Hygieneeinrichtungen jeder Art. Kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an andern Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, Liegenschaften erwerben und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.

Tagebuch Nr. 3194 vom 05.08.2003

(01125088 / CH-251.3.000.207-8)

■ **St. Urbangasse 11 AG**, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Erwerb und Betrieb der Liegenschaft St. Urbangasse 11 in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2003, S. 14, Publ. 1011656). Firma neu: **St. Urbangasse 11 AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Länzlinger, Rolf, von Mosnang, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 3195 vom 05.08.2003

(01125090 / CH-255.3.000.348-1)

■ **Studio Pietro Vinci**, in Trimbach, Allgemeine Therapie und Sportmassagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1999, S. 8880). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aarburg (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3196 vom 05.08.2003

(01125092 / CH-249.1.003.858-8)

■ **Weleco AG**, in Bättwil, Entwicklung, Produktion und Bauausführung von Stahlkonstruktionen im Hoch- und Tiefbau, insbesondere Weltaustellungs- usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 2003, S. 10, Publ. 909762). Mit Hauptsitz in: Dietikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Ilko, von Unterikon, in Unterentfelden, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 3197 vom 05.08.2003

(01125174 / CH-247.9.000.482-3)

■ **WC Wohn- und Geschäftshaus GmbH Derendingen**, in Derendingen, Erwerb, Bewirtschaftung, Verwaltung, Überbauung und Veräußerung von Immobilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2002, S. 10,

Publ. 579048). Statutenänderung: 23. 07. 2003. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: von Aesch, Andrea, von Grossaffoltern, in Grossaffoltern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dubach, Fritz, von Lützelbühl, in Koppigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 3198 vom 05.08.2003

(01125256 / CH-244.0.002.427-6)

■ **Wohnbaugenossenschaft Chäsloch Winznau**, in Winznau, Beschaffung und preisgünstige Vermietung von Alters- und Sozialwohnungen unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, Genossenschaft (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2002, S. 11, Publ. 675598). Domizil neu: bei Iwan Tschardan, Friedhofstrasse 11, 4652 Winznau.

Tagebuch Nr. 3199 vom 05.08.2003

(01125258 / CH-249.5.000.181-9)

## Lösungen

### Radiations

#### Cancellazioni

■ **Caso**, in Rickenbach SO, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 2003, S. 9, Publ. 906292). Firma infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Tagebuch Nr. 3200 vom 05.08.2003

(01125260 / CH-241.1.003.001-3)

■ **V. Carnevale-Covella**, in Olten, Handel mit Wein, Lebensmitteln usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 27. 09. 1990, S. 3865). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

Tagebuch Nr. 3201 vom 05.08.2003

(01125176 / CH-249.1.001.476-0)

## Neueintragungen

### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **amokoor GmbH**, in Arth, Parkstrasse 1a, 6410 Goldau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 08. 2003. Zweck: Verkauf von Dienstleistungen, Beratung, Analyse, Schulung, Entwicklung, Publikation und Handel mit Produkten in den Bereichen Informatik, Informationstechnik und IT-Kommunikationsrecht; kann sich bei andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Steiner, Urs, von Arth, in Goldau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Rymann, Christian, von Meggen, in Meggen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 2266 vom 06.08.2003

(01125960 / CH-130.4.009.002-8)

## Mutationen

### Mutationen

#### Mutazioni

■ **Convision AG**, in Freienbach, Dienstleistungen in den Bereichen Projektarbeit, Finanz und Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2002, S. 12). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruesch, Kaspar, von Quarten, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leone, Rocco, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tortorelli, Antonio, von Winterthur, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2267 vom 06.08.2003

(01125470 / CH-020.3.021.490-2)

■ **CSC Informatik AG**, in Küsnacht am Rigi, Service-Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 2001, S. 8523). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Serwart, Willi, von Zürich, in Wangen ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirschi, Max, von Zürich und Trub, in Brittsellen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Zürich und Trub BE, Mitglied und Geschäftsführer]; Hediger, Albert, von Muotathal, in Küsnacht am Rigi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 2268 vom 06.08.2003

(01125472 / CH-130.0.011.677-7)

■ **Highlight Communications AG**, in Freienbach, Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von Film-, Fernseh- und Musikproduktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 2003, S. 11, Publ. 1036580). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Conrad, Marc, von Luxemburg, in Köln (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2269 vom 06.08.2003

(01125474 / CH-130.0.005.502-2)

■ **Incamed Vertrieb (Schweiz) AG**, in Freienbach, Vertrieb von Hygieneprodukten in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 02. 12. 2002, S. 12, Publ. 751572). Ausge-



schiedene Personen und erloschene Unterschriften: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Die Gesellschaft ist ohne Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 2270 vom 06.08.2003  
 (01125476 / CH-130.0.008.391-4)

■ **Nacora Agencies AG**, in Feusisberg, Betrieb der Versicherungsmakleraktivitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 15, Publ. 783154). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salzmann, Bruno, von Maschwanden, in Pfäffikon SZ, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Gutruf, Thomas, von Oberwil BL, in Siebnen-Schübelbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bäch SZ, Direktor]; van Kesteren, Gerardus, von Niederlande, in Einsiedeln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 2271 vom 06.08.2003  
 (01125962 / CH-130.0.005.709-2)

■ **Nacora Holding AG**, in Feusisberg, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26.02.2003, S. 13, Publ. 880210). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salzmann, Bruno, von Maschwanden, in Pfäffikon SZ, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Gutruf, Thomas, von Oberwil BL, in Siebnen-Schübelbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; van Kesteren, Gerardus, von Niederlande, in Einsiedeln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 2272 vom 06.08.2003  
 (01125964 / CH-130.0.005.708-4)

■ **Pro Beratungs GmbH**, in Altendorf, Betrieb einer Beratungsgesellschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 680). Domizil neu: Engelhofstrasse 8, 8852 Altendorf.  
 Tagbuch Nr. 2273 vom 06.08.2003  
 (01125966 / CH-130.0.008.462-7)

■ **Roger Frank**, bisher in Baar, Sanitäre Installationen in Um- und Neubauten, Einzelfirma (SHAB Nr. 132 vom 12.07.1999, S. 4725). Sitz neu: Gersau. Domizil neu: Dorfstrasse 10, 6442 Gersau. Zweck: Sanitäre Installationen in Um- und Neubauten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frank, Roger, von Baar, in Gersau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Baar].  
 Tagbuch Nr. 2274 vom 06.08.2003  
 (01125968 / CH-170.1.004.444-1)

■ **TriSource AG**, in Freienbach, Projektmanagement & Implementationsmanagement Service im IT Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 09.12.1999, S. 8339). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waser, André, von Wollenschiessen, in Zürich, mit Einzelprokura.  
 Tagbuch Nr. 2275 vom 06.08.2003  
 (01125970 / CH-130.0.010.364-2)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Lead to Performance AG**, in Ermatingen, Weinbergstrasse 2, 8273 Trüboltingen, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 4.08.2003. Zweck: Führung einer Wirtschafts- und Unternehmensberatung, die hauptsächlich in den Bereichen Management, Organisations- und Führungsentwicklung tätig ist. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kuster, Josef, von Eschenbach SG, in Zizers, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bach, Antje, deutsche Staatsangehörige, in Trüboltingen (Ermatingen), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Treuhand Kreuzlingen AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 2287 vom 06.08.2003  
 (01126128 / CH-440.3.016.478-5)

■ **Restaurant Ochsen Monika Rüegg**, in Birwinken, Dorfstrasse 36, 8585 Mattwil, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Führen eines Restaurants. Eingetragene Personen: Rüegg, Monika, von St. Gallenkappel, in Mattwil (Birwinken), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 2288 vom 06.08.2003  
 (01126220 / CH-440.1.016.479-5)

■ **Verein ShS**, in Amriswil, c/o Charley Braun, Weinfelderstrasse 93, 8580 Amriswil, Verein (Neueintragen). Statutendatum: 20.06.2003. Zweck: Hilfe-Stellung an Schweizer. Mittel: Mitgliederbeiträge. Organisation: Vereinsversammlung. Vorstand von 3 Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Braun, Charley, von Bischofzell, in Amriswil, Präsident, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 2289 vom 06.08.2003  
 (01125790 / CH-440.6.016.480-2)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **A&A Manno GmbH**, in Hüttlingen, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 16 vom 27.01.2003, S. 13, Publ. 831488). Aus-

geschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Manno, Alessandro, italienischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Gesellschaft, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pasi, Antonia, von Rossa, in Felben-Wellhausen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
 Tagbuch Nr. 2790 vom 06.08.2003  
 (01125792 / CH-440.4.015.958-7)

■ **Animedis GmbH**, in Wagenhausen, Betrieb einer Pferdepraxis mit Pension und Rehabilitation, Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche Tiermedizin und Tierhaltung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 128 vom 06.07.1999, S. 4578). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schaffhausen (SHAB Nr. 146 vom 04.08.2003, S. 9) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 2791 vom 06.08.2003  
 (01125794 / CH-440.4.012.771-1)

■ **AUTO-PNEU-HAUS TRAILOVIC**, bisher in Kreuzlingen, Handel mit Autopneuen, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9491). Sitz neu: Hüttlingen. Domizil neu: Oberdorfstrasse 16, 8553 Eschikofen.  
 Tagbuch Nr. 2792 vom 06.08.2003  
 (01125796 / CH-440.1.014.963-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Bioforce AG Roggwil TG**, in Roggwil TG, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und deren Hinterbliebene usw. Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2002, S. 14, Publ. 506172). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogel, Denise, von Aesch BL, in Feusisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baldinger, Robert, von Rekingen AG, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 2793 vom 06.08.2003  
 (01126222 / CH-440.7.005.566-7)

■ **Thurgauer Kantonalbank, Niederlassung Amriswil**, in Amriswil, Die Bank fördert in sozialer Verantwortung die volkswirtschaftliche Entwicklung im Kanton. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 123 vom 01.07.2003, S. 17, Publ. 1060052). Mit Hauptsitz in: Weinfelden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holderegger, Peter, von Gais, in Arbon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.  
 Tagbuch Nr. 2794 vom 06.08.2003  
 (01126224 / CH-440.9.003.289-5)

■ **Thurgauer Kantonalbank, Niederlassung Arbon**, in Arbon, Die Bank fördert in sozialer Verantwortung die volkswirtschaftliche Entwicklung im Kanton. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 123 vom 01.07.2003, S. 17, Publ. 1059358). Mit Hauptsitz in: Weinfelden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bellini, Vittorio, von Rorschachberg, in Horn, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holderegger, Peter, von Gais, in Arbon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.  
 Tagbuch Nr. 2795 vom 06.08.2003  
 (01126226 / CH-440.9.003.313-3)

■ **Thurgauer Kantonalbank, Niederlassung Romanshorn**, in Romanshorn, Die Bank fördert in sozialer Verantwortung die volkswirtschaftliche Entwicklung im Kanton. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 123 vom 01.07.2003, S. 17, Publ. 1059368). Mit Hauptsitz in: Weinfelden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bollinger, Beat, von Schaffhausen, in Arbon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.  
 Tagbuch Nr. 2796 vom 06.08.2003  
 (01126228 / CH-440.9.003.311-1)

■ **Intersee GmbH**, in Kreuzlingen, Beratung auf dem gesamten Gebiet der Informatik im In- und Ausland. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2001, S. 974). Domizil neu: Schloss Brunegg, 8280 Kreuzlingen.  
 Tagbuch Nr. 2797 vom 06.08.2003  
 (01126230 / CH-440.4.009.207-7)

#### Distretto di Bellinzona (TI)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Fondazione Dragonato**, in Bellinzona, gestione il Centro al Dragonato di Bellinzona, Fondazione (FUSC no. 22 del 4.2.2003, pagina 14, publ. 845664). Attivo pubblico modificato: 5.6.2003. Nuovo scopo: gestire il Centro al Dragonato di Bellinzona; promuovere iniziative e servizi atti a favorire l'autonomia e la qualità di vita di persone con handicap psichico e difficoltà relazionali attraverso: interventi riabilitativi, d'integrazione sociale e professionale; interventi di sostegno, protezione e consulenza individuale e familiare; organizzazione di corsi di formazione, supervisioni, seminari e convegni, contatti informativi e di sensibilizzazione sul territorio; divulgazione di materiale informativo, pubblicazioni e filmati, a favore dell'utenza, delle famiglie, degli operatori della rete assistenziale e dell'intera popolazione, anche a titolo di prevenzione. Atti di fondazione modificati il 05.06.2003, anche su punti non soggetti a pubblicazione. Nuove persone iscritte o modificate: Casabianca, Antoine, da Barberêche, in Salorino, presidente, con firma collettiva a due [finora: cittadino francese].  
 Giornale no 550 del 06.08.2003  
 (01125798 / CH-500.7.005.257-0)

■ **Oasi del Leone ODL SA**, finora in Camorino, Il commercio di prodotti tessili d'arredamento, di tappeti e d'arredamento in genere, Società anonima (FUSC no. 233 del 3.12.1997, pagina 8727). Statuti modificati: 9.7.2003. Nuova ragione sociale: **ALF&CO SA**. Nuova sede: Bellinzona. Nuovo recapito: Via Lucemagno 6, 6500 Bellinzona. Nuovo scopo: La progettazione, la manutenzione e la vendita di macchinari ad uso stradale ed aeroportuale, la consulenza per lavori inerenti il genio civile; l'importazione, l'esportazione, l'acquisto e la vendita di materiali edili e di macchinari per l'esecuzione di opere civili in Svizzera ed all'estero, nonché esercitare tutte le attività commerciali finanziarie e di ogni altro genere atte a raggiungere lo scopo sociale. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Statuto modificato il 9.7.2003, su punti non soggetti a pubblicazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ceppi, Elio, da Morbio Superiore, in Camorino, presidente, con firma individuale; Paracchi, Alfredo, cittadino italiano, in Roquebrune Cap Martin (F), vicepresidente, con firma individuale; Antonioli, Giuseppe, da Taverne, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due; Fidetim SA, in Bellinzona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Antonioli, Bruno, da Torricella-Taverne, in Bellinzona, amministratrice unica, con firma individuale; RevTours Sagl, in Camorino, ufficio di revisione.  
 Giornale no 551 del 06.08.2003  
 (01125800 / CH-500.3.004.234-9)

■ **The Pelican SA**, in Cadenazzo, l'amministrazione, l'acquisto e la vendita di esercizi pubblici di qualsiasi genere, Società anonima (FUSC no. 99 del 26.5.2003, pagina 15, publ. 1006186). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bellosi, Giovanni, da Cadenazzo, in Camorino, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bellotti, Edgardo, da Sant'Antonino, in Cadenazzo, amministratore unico, con firma individuale.  
 Giornale no 552 del 06.08.2003  
 (01125802 / CH-500.3.005.126-4)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Optica Ariete Sagl in liquidazione**, in Sant'Antonino, L'import/export, l'acquisto e la vendita nonché la commercializzazione di ogni prodotto ottico, Società a garanzia limitata (FUSC no. 127 del 3.7.2000, pagina 4484). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.  
 Giornale no 553 del 06.08.2003  
 (01125804 / CH-500.4.004.220-4)

#### Distretto di Locarno (TI)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Blumenstein - Urech SA**, in Minusio, costruzione opere da lattonerie e tetti piani, società anonima (FUSC no. 89 del 10.05.1999, pagina 3091). Nuove persone iscritte o modificate: Urech, Heinz, da Hallwil, in Minusio, presidente, con firma individuale [finora: in Orselina]; Ganarin, Fabiola, da Locarno, membro, con firma individuale [finora: in Orselina].  
 Giornale no 802 del 06.08.2003  
 (01126232 / CH-509.3.001.535-4)

■ **Fondazione Turismo Lago Maggiore**, in Locarno, gli scopi della fondazione, da realizzare nel comprensorio della destinazione Lago Maggiore, sono: la promozione del turismo e dei prodotti turistici, fondazione (FUSC no. 113 del 17.06.2003, pagina 12, publ. 1037094). Autorità di vigilanza: dipartimento delle Istituzioni, Bellinzona.

Giornale no 806 del 06.08.2003  
 (01125806 / CH-509.7.007.729-4)

■ **Usgo SA, succursale di Riazino**, in Locarno, condurre un commercio all'ingrosso con tutte le strutture, installazioni e servizi atti alla fornitura e all'approvvigionamento dei dettaglianti del commercio alimentare e gruppi professionali... Succursale (FUSC no. 246 del 19.12.2002, pagina 16, publ. 781272), con sede principale a Egerkingen. Persone dimissionarie e firme cancellate: Scherrer, Edwin A., da Kirchberg SG, in Rudolfstetten, con firma collettiva a due.  
 Giornale no 804 del 06.08.2003  
 (01126236 / CH-509.9.004.129-9)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Al Pontile SA in liquidazione**, in Ascona, gestione di un ristorante-bar denominato Al Pontile, Ascona, Piazza Giuseppe Morante 31, società anonima (FUSC no. 125 del 02.07.1998, pagina 4566). La procedura di fallimento è stata chiusa con Decreto della Pretura del Distretto di Locarno del 05.08.2003. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio.  
 Giornale no 803 del 06.08.2003  
 (01126234 / CH-509.3.000.047-7)

#### Distretto di Lugano (TI)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **PIMIENTO SA**, in Lugano, Via Pretorio 7, c/o Studio Niccolò Lucchini, 6901 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6.8.2003. Scopo: L'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili; partecipazione in società commerciali e finanziarie sia direttamente o in via fiduciaria, in Svizzera e all'estero. Compiere operazioni commerciali e finanziarie atte a perseguire il raggiungimento dei fini sociali. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e le convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Lucchini, lic. oec. publ. Niccolò, da Montagnola, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Revistudio SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
 Giornale no 4407 del 06.08.2003  
 (01125808 / CH-514.3.027.411-5)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Banca Unione di Credito (BUC)**, in Lugano, attività bancaria, Società anonima (FUSC no. 132 del 14.7.2003, pagina 14, publ. 1080666). Nuove persone iscritte o modificate: Mil-lacci, Dott. Andrea, cittadino italiano, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la sede principale.  
 Giornale no 4408 del 06.08.2003  
 (01125810 / CH-514.3.000.778-3)

■ **BF Buildings & Fittings B.V., Amsterdam, succursale di Paradiso**, in Paradiso, prestazione di servizi, Succursale (FUSC no. 5 del 7.1.2000, pagina 120), con sede principale a: Amsterdam. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ricci, Sandra, da Lugano, in Grancia, direttrice della succursale, con firma individuale.  
 Giornale no 4409 del 06.08.2003  
 (01125812 / CH-514.9.014.064-1)

■ **BSI SA**, in Lugano, banca, Società anonima (FUSC no. 88 del 9.5.2003, pagina 17, publ. 982548). Persone dimissionarie e firme cancellate: Giamboni, Pierrette, da Ghirone, in Savosa, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Vaime, Laura, da Zurigo, in Paradiso, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Canova, Giuseppe, da Chiasso, in Morbio Inferiore, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Verde, Michele, cittadino italiano, in Savosa, con procura collettiva a due solo per la sede principale; Drescher, Joseph, da Küsnacht ZH e Sursee, in Küsnacht ZH, con firma collettiva a due solo per la sede principale. Nuove persone iscritte o modificate: Brianti, Dr. Eugenio, da Lugano, in Lugano, con firma collettiva a due; Ferrazzini, Agostino, da Mendrisio, in Zurigo, con firma collettiva a due; Binetti, Fulvio, da Ponte Capriasca, in Lugaggia, con firma collettiva a due solo per la sede principale.  
 Giornale no 4410 del 06.08.2003  
 (01126240 / CH-514.3.012.351-6)

■ **Espa Invest SA**, in Bedano, la produzione di piante, Società anonima (FUSC no. 34 del 19.2.2002, pagina 11, publ. 349404). Persone dimissionarie e firme cancellate: Reale, Andrea, cittadino italiano, in Cademario, direttore, con firma individuale.  
 Giornale no 4411 del 06.08.2003  
 (01126242 / CH-100.3.003.994-7)

■ **Finrate SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 61 del 31.3.2003, pagina 14, publ. 927934). Nuove persone iscritte o modificate: Bellotti, Giordano, da Torricella-Taverne, in Comano, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Figino (Barbengo)].  
 Giornale no 4412 del 06.08.2003  
 (01126244 / CH-514.3.000.215-8)

■ **Innocento SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 71 del 14.4.2003, pagina 14, publ. 948332). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi, Mario, da Carona, in Pambio-Noranco, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bellotti, Giordano, da Torricella-Taverne, in Comano, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Figino (Barbengo)], senza funzione registrata, con procura collettiva a due; Gallacchi, Massimo, da Breno, in Breno, con procura collettiva a due.  
 Giornale no 4413 del 06.08.2003  
 (01126246 / CH-514.3.000.573-8)

■ **Lucart International B.V., Amsterdam, succursale di Manno**, in Manno, la distribuzione di beni, Succursale (FUSC no. 64 del 3.4.2003, pagina 15, publ. 933556), con sede principale a: Amsterdam. Capitale sociale/responsabilità della sede principale: Capitale autorizzato EUR 11'350'000.-- diviso in 25'000 azioni da EUR 454.-- cadauna, liberato per EUR 2'270'000.-- [finora: Nuova capitale sociale/responsabilità della sede principale: NLG 25'000'000.-- diviso in 25'000 azioni da NLG 1'000.-- cadauna, liberato per NLG 5'000'000.--].  
 Giornale no 4414 del 06.08.2003  
 (01125814 / CH-514.9.012.523-8)

■ **Profilo Verwaltungs AG**, in Lugano, l'acquisto di partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 226 del 20.11.2000, pagina 7876). Nuove persone iscritte o modificate: Kellerhals, Erich, cittadino germanico, in Bad Wiessee (D), direttore, con firma individuale.  
 Giornale no 4415 del 06.08.2003  
 (01125816 / CH-170.3.022.317-9)

■ **Tramec SA**, in Lugano, prodotti tecnici nel settore della meccanica, Società anonima (FUSC no. 135 del 17.7.2003, pagina 12, publ. 1087860). Nuove persone iscritte o modificate: Feuz, Denis, da Lauterbrunnen, in Tramelan, con procura individuale.

Giornale no 4416 del 06.08.2003  
(01125818 / CH-514.3.027.360-1)

■ **WEST 55 LIMITED, Saint John (Canada), Succursale di Lugano**, in Lugano, prodotti di bellezza, Succursale (FUSC no. 96 del 18.5.2001, pagina 3767), con sede principale a: Saint John (New Brunswick, CDN). Nuovo recapito: Via Pretorio 13, 6900 Lugano.

Giornale no 4417 del 06.08.2003  
(01125820 / CH-514.9.025.328-5)

*Distretto di Mendrisio (TI)*

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **CHEMOPAPER SA**, in Chiasso, c/o Av. Gian Mario Pagan, Piazza Col. C. Bernasconi 5, 6830 Chiasso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5.8.2003. Scopo: Il commercio, l'importazione e l'esportazione di merci, la rappresentanza e l'intermediazione, nel settore della carta. La partecipazione e il finanziamento di imprese attive nel citato settore. L'assunzione di rappresentanze di cartiere. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Pagan, Gian Mario, da Morbio Superiore, in Balerna, amministratore unico, con firma individuale; Interfida Revisioni e Consulenze SA, in Mendrisio, ufficio di revisione.

Giornale no 1072 del 06.08.2003  
(01125822 / CH-524.3.009.790-5)

■ **Panoramica di Gutzeit Briccola**, in Riva San Vitale, Piazza Grande 10, 6826 Riva San Vitale, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Commercio di prodotti alimentari brasiliani. Persone iscritte: Gutzeit Briccola, Eunice, cittadina tedesca, in Riva San Vitale, titolare, con firma individuale.

Giornale no 1073 del 06.08.2003  
(01126248 / CH-524.1.009.791-8)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Edilnova SA**, in Mendrisio, promozioni e amministrazioni immobiliari, ufficio tecnico, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 203 del 21.10.2002, pagina 12, publ. 693718). Statuti modificati: 30.7.2003. Nuovo scopo: Promozioni, amministrazioni, e mediazioni immobiliari, ufficio tecnico, partecipazioni. La società di prefinge inoltre di eseguire lavori di sopra e sottostruttura, nonché eseguire mandati di impresa generale. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

Giornale no 1074 del 06.08.2003  
(01126250 / CH-524.3.005.553-2)

■ **Fedelisa Immobiliare SA**, in Chiasso, l'effettuazione di operazioni immobiliari e mobiliari all'estero, nonché l'acquisizione di partecipazioni in soggetti giuridici aventi attività finanziaria o immobiliare, Società anonima (FUSC no. 110 del 7.6.2000, pagina 3863). Nuova ragione sociale: **Fedelisa Immobiliare SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Studio Renato Bullani, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso. In scioglimento: 05.08.2003. Nuove persone iscritte o modificate: Richard, Walter, da Wynau, in Colderio, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

Giornale no 1075 del 06.08.2003  
(01126252 / CH-524.3.002.227-0)

■ **SEL Import Export SA**, in Chiasso, il commercio, l'importazione e l'esportazione di prodotti finiti e non finiti in genere, Società anonima (FUSC no. 138 del 22.7.2003, pagina 13, publ. 1096042). Nuove persone iscritte o modificate: Bos, Robert, cittadino olandese, in Corrido (I), con procura individuale.

Giornale no 1076 del 06.08.2003  
(01126254 / CH-524.3.004.177-8)

■ **Union Pacific Service SA**, in Chiasso, La prestazione di servizi amministrativi e commerciali per conto terzi, nonché attività di coordinamento amministrativo e commerciale, con esclusione di operazioni commerciali in proprio, Società anonima (FUSC no. 178 del 17.9.1997, pagina 6851). Nuova ragione sociale: **Union Pacific Service SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Execusid SA, Via Livio 7, 6830 Chiasso. In scioglimento: 04.08.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Giovannini, Bruno, cittadino italiano, in Milano (I), con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Pagan, Gian Mario, da Morbio Superiore, in Balerna, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

Giornale no 1077 del 06.08.2003  
(01125824 / CH-524.3.004.702-0)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Elettroware SA in liquidazione**, in Genesereto, commercio impianti elettrici, insegne luminose, Società anonima (FUSC no. 84 del 5.5.2003, pagina 14, publ. 976194). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

Giornale no 1078 del 06.08.2003  
(01125826 / CH-524.3.006.731-1)

■ **Safeinvest SA, succursale di Novazzano**, in Novazzano, effettuare tutte le operazioni professionali che rientrano nel campo d'attività di una società fiduciaria, e segnatamente revisioni, controlli e perizie contabili, tenute di contabilità... Succursale (FUSC no. 104 del 3.6.1991, pagina 2383), con sede principale a: Lugano. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.

Giornale no 1079 del 06.08.2003  
(01125828 / CH-524.9.006.844-5)

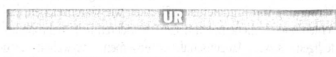
*Distretto di Riviera (TI)*

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Top-Granti Cresciano SA**, in Cresciano, l'estrazione, la lavorazione, il commercio di granito, Società anonima (FUSC no. 85 del 3.5.2002, pagina 13, publ. 456410). Persone dimissionarie e firme cancellate: Lauridsen-Grassi, Danila, da Novazzano, in Pianezzo, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Pellanda, Gianluigi, da Intragna, in Locarno, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 99 del 06.08.2003  
(01125830 / CH-528.3.000.813-6)

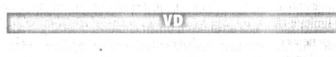


#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Heinz Eichenberger, Radio - TV**, in Altdorf UR, Handel mit Radio- und Fernseharten sowie Antennenbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 2 vom 05.01.1993, S. 23). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 214 vom 06.08.2003  
(01125958 / CH-120.1.000.132-6)



#### Neueintragen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Amri Karim**, à Forel (Lavaux), Le Frêne 1. Titulaire: Amri Karim, de Montreux, à Forel (Lavaux). Objet: aménagement et entretien de parcs et jardins; gardiennage d'animaux.

Journal no 7455 du 06.08.2003  
(01126256 / CH-550.1.035.543-3)

■ **Bar OH BAHIA, Gerber**, à Villars-Sainte-Croix, route de Cossonay 1. Titulaire: Gerber Patrick, de Lavey-Morcles, à Yverdon-les-Bains. Signature individuelle est conférée à: Gerber Joelcia, du Brétil, à Yverdon-les-Bains. Objet: exploitation d'un bar.

Journal no 7456 du 06.08.2003  
(01126258 / CH-550.1.035.543-9)

■ **BUSINESS RISK ADVISOR SARL**, à Nyon, chemin de Prélaz 32, c/o Serge Rossel et Rozalina Zakaria Rossel. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 30 juillet 2003. But: analyse des besoins en formation dans les entreprises, les états et les organisations non gouvernementales; organisation de formations et de conseils dans différents domaines comme la gestion du risque, les stratégies d'entreprises, la vente et le marketing, la lutte contre le blanchiment d'argent; direction de projets et de conseils dans le domaine des télécommunications; marketing et vente de services ou de certifications liées à l'audit et à la protection de toute entité économique contre le blanchiment d'argent et le crime organisé (LBA) et conseils en stratégies; conseils, ventes, organisation de formations, installation et maintenance de systèmes Linux. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Rossel Serge, de Prélaz, à Nyon, avec une part de CHF 19'000, et Zakaria Rossel Rozalina, de Malaisie, à Nyon, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 7457 du 06.08.2003  
(01126260 / CH-550.1.035.544-7)

■ **COMSOFT DIRECT SA**, à Gland, route des Avouillons 12. Nouvelle société anonyme. Statuts: 25 juillet 2003. But: achat et vente de licences; services et conseils dans le domaine de l'informatique. Capital-actions entièrement libéré: CHF 200'000, divisé en 2'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Pulver Patrick, de Wattenwil, à Puplinge, président, Rummel Anne-Lise, de Servion, à Nyon, et Schick Gerhard, d'Allemagne, à Galdorf (Allemagne), tous avec signature individuelle. Réviseur: Locatelli et Fritsch S.A., à Nyon.

Journal no 7458 du 06.08.2003  
(01126262 / CH-550.1.035.545-5)

■ **Dental Studio, Pernet-Braissant Alain**, à Lausanne, rue de la Pontaise 13. Titulaire: Pernet-Braissant Alain, d'Ormont-Dessus, à Lausanne. Objet: exploitation d'un laboratoire dentaire.

Journal no 7459 du 06.08.2003  
(01125832 / CH-550.1.035.546-0)

■ **Formation Online Informatique, Houari Chetouane**, à Romanel-sur-Morges, chemin de Barilletaz 4. Titulaire: Chetouane Houari, d'Algérie, à Romanel-sur-Morges. Objet: formation dans le domaine informatique.

Journal no 7460 du 06.08.2003  
(01125834 / CH-550.1.035.547-1)

■ **International School Of Diplomacy and Political Science, Murphy Colum**, à Bursinel, Xanadu. Titulaire: Murphy Colum, d'Irlande, à Bursinel. Objet: école enseignant la diplomatie et la science politique.

Journal no 7461 du 06.08.2003  
(01125836 / CH-550.1.035.548-6)

■ **Kimotion Sàrl (Kimotion GmbH) (Kimotion Ltd liab. Co.)**, au Vaud, chemin des Curtis. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 31 juillet 2003. But: conception, développement, production, commercialisation, vente et distribution de circuits intégrés; services y relatifs. Capital social entièrement libéré: CHF 50'000. Associés: Sorensen Brendt, du Danemark, au Vaud, avec une part de CHF 1'000, gérant avec signature individuelle, et Kimotion Technologies Inc., à Wilmington (USA), avec une part de CHF 49'000. Gérant avec signature individuelle: Buset Oscar, du Canada, à Morges, gérant. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 7462 du 06.08.2003  
(01125838 / CH-550.1.035.549-4)

■ **Quanterra : centre international sur les dangers naturels et les risques en milieu montagneux et l'impact causé par les changements climatiques**, à Lausanne, chemin de la Tour-Grise 28. Nouvelle fondation. Statuts: 23 juillet 2003. But: pratiquer et promouvoir l'étude des dangers et risques naturels en milieu montagneux et de l'impact causé par les changements climatiques; dégager des moyens pour réaliser cet objectif, enseigner et diffuser l'information relative aux risques et dangers naturels; constituer et financer une équipe de recherche dans ce domaine; fournir un enseignement de haut niveau, diffuser l'information ouverte et favoriser des échanges internationaux. Conseil: nombre impair de membres, trois membres au moins. La fondation est engagée par la signature individuelle de Jaboyedoff Michel, du Lieu, à Lausanne, membre du conseil.

Journal no 7463 du 06.08.2003  
(01126264 / CH-550.1.035.550-3)

■ **SengiTec Sàrl**, à Ollon, chemin du Cimetière 4, c/o Serge Delavy. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 21 juillet 2003. But: développement et commercialisation de machines et de systèmes pour l'automatisation de machines ou de processus. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Delavy Serge, avec une part de CHF 1'000, gérant avec signature individuelle, et Delavy Anne, avec une part de CHF 19'000, tous deux de Vougy, à Ollon. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 7464 du 06.08.2003  
(01126266 / CH-550.1.035.551-9)

■ **Tropic Photo Sàrl**, à Gland, chemin des Laurels 29, c/o Carlos Gonzalez Gonzalez. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 29 juillet 2003. But: commerce de matériel photographique et toute activité dans le domaine de l'audiovisuel. Reprise de biens envisagée: matériel photographique pour CHF 9'200 au maximum. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Gonzalez Gonzalez Carlos, du Guatemala, gérant avec signature individuelle, et Roffi Gonzalez Gonzalez Anna, de Genève, tous deux à Gland, chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 7465 du 06.08.2003  
(01126268 / CH-550.1.035.552-7)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Alco S.A.**, à Chavannes-près-Renens, fabrication, représentation et vente de toutes brosses-outils (FOSC du 23.05.2001, p. 3895). Coleough Albert et Coleough Marcelle ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Raucio George, de Lausanne, à Epalinges.

Journal no 7466 du 06.08.2003  
(01126270 / CH-550.0.064.550-2)

■ **Alpaca Import-Export S. à r.l.**, à Gland, commerce et représentation de tout produit (FOSC du 09.05.2003, p. 18). Statuts modifiés le 29 juillet 2003. Nouvelle raison sociale: **Vicunha Europe Sàrl**. Nouveau but: commerce et représentation de tout produit, notamment de produits textiles; représentation en Europe des produits de la société Vicunha Textil S.A., à Fortaleza (Ceara, Brésil). Dislich Krystyna et Dislich Thomas qui ne sont plus associés, cèdent chacun leur part, respectivement CHF 1'000 et CHF 19'000, à l'associée Vicunha Textil S.A., Fortaleza (Ceara, Brésil), dont la part est de CHF 20'000.

Journal no 7467 du 06.08.2003  
(01125840 / CH-550.1.012.193-7)

■ **APOTECH CORPORATION**, à Epalinges, société anonyme, recherche, développement et vente de produits dans le domaine biomédical (FOSC du 02.07.2002, p. 20). Statuts modifiés le 16 juillet 2003. Les 100 actions nominatives de CHF 1'000, entièrement libérées et formant l'entier du capital, sont converties en 100'000 actions nominatives de CHF 1, avec restrictions quant à la transmissibilité.

Journal no 7468 du 06.08.2003  
(01125842 / CH-660.0.169.000-2)

■ **AxSys Sàrl**, à Pullay, services dans le domaine de l'informatique (FOSC du 27.02.2003, p. 15). Statuts modifiés le 23 juillet 2003. Nouvelle raison sociale: **VarSys Sàrl**.

Journal no 7469 du 06.08.2003  
(01125844 / CH-550.1.033.303-5)

■ **Bauchli S.A.**, à Lausanne, installation de chauffages centraux et de ventilation (FOSC du 11.06.2003, p. 12). Nouvel administrateur: Favrat Daniel, de Lausanne, à Epalinges, sans signature.

Journal no 7470 du 06.08.2003  
(01125846 / CH-550.0.136.142-4)

■ **BroadVision Professional Services**, à Renens (VD), société anonyme (FOSC du 29.01.2003, p. 16). von Capeller Gaudenz n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

Journal no 7471 du 06.08.2003  
(01125848 / CH-550.0.140.960-7)

■ **CIP centre d'imagerie du Petit-Chêne S.A.**, à Lausanne (FOSC du 19.11.1998, p. 7919). Aazam Freydon n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Lebtahi Nadia, de Champmartin, à Lausanne, présidente, Picod Monique, de et à Villars-le-Giboux, secrétaire, et Lebtahi Nour Eddine, de Champmartin, à Lausanne. Fisclinter S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BfB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérain SA, succursale de Fribourg, à Fribourg.

Journal no 7472 du 06.08.2003  
(01126272 / CH-550.0.087.893-1)

■ **CLE coopérative du logement à but social - Epalinges**, à Epalinges (FOSC du 20.12.2000, p. 8696). Druey Gaston, inscrit sans signature, n'est plus administrateur. Nouvel administrateur sans signature: Leresche Richard, de Ballaigues, à Lausanne.

Journal no 7473 du 06.08.2003  
(01126274 / CH-550.0.167.206-6)

■ **CS Cesium S.à r.l.**, à Lutry, exploitation de salons de coiffure et esthétiques (FOSC du 17.09.2001, p. 7233). Schenevey Christian signe désormais collectivement à deux.

Journal no 7474 du 06.08.2003  
(01126276 / CH-550.1.026.529-9)

■ **Dynegy Marketing & Trading Sàrl en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 07.03.2003, p. 17). Arthur Andersen SA n'est plus réviseur.

Journal no 7475 du 06.08.2003  
(01126278 / CH-550.1.000.304-1)

■ **ERTB-DOMOTIQUE S.A. en liquidation**, à Lausanne, toute étude et réalisation technique dans le domaine de l'habitat (FOSC du 08.05.2003, p. 13). Nouvelle adresse: rue du Petit-Chêne 21, c/o François Mariller. La situation légale étant établie, la dissolution est révoquée, conformément à l'art. 86, al. 3 ORC. La raison sociale redevient **ERTB-DOMOTIQUE S.A.**. Nouvel administrateur: Mariller François, de Provence, à Lausanne, avec signature individuelle.

Journal no 7476 du 06.08.2003  
(01125850 / CH-550.1.026.370-3)

■ **EyeP Media SA**, à Yverdon-les-Bains, développement et réalisation de logiciels dans le domaine de la téléphonie et du multimédia (FOSC du 11.07.2003, p. 15). Statuts modifiés le 31 juillet 2003. Capital-actions porté de CHF 1'070'000 à CHF 1'570'000 par l'émission de 50'000 actions nominatives de CHF 10. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1'570'000, divisé en 157'000 actions nominatives de CHF 10.

Journal no 7477 du 06.08.2003  
(01125852 / CH-550.1.027.103-4)

■ **Fatya S.A.**, à Yverdon-les-Bains, fabrication, pose et commerce de volets (FOSC du 04.08.2003, p. 13). Rectificatif. Fatya Dominique signe désormais individuellement et non collectivement à deux comme publié.

Journal no 7478 du 06.08.2003  
(01125854 / CH-550.0.159.002-4)

■ **IAV Instruments Sàrl**, à Ecublens (VD), vente, location de matériel et d'instruments scientifiques et bureautiques (FOSC du 25.04.2002, p. 16). Statuts modifiés le 1er juillet 2003. Nouvelle raison sociale: **ABST Sàrl**. Nouveau but: commerce de tout produit; fourniture de services, notamment dans les domaines du conseil d'entreprise et de la formation. Chritin Vincent, qui n'est plus associé, cède sa part de CHF 20'000 à l'associé Pouyat Louis, dont la part est portée à CHF 40'000.

Journal no 7479 du 06.08.2003  
(01125856 / CH-550.0.169.817-3)

■ **MG Consulting, M. Gonzalez Gonzalez**, à Lausanne, courtage dans le domaine des assurances et de l'immobilier, en faillite (FOSC du 19.12.2002, p. 19). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 15 mai 2003. Le titulaire continuant son activité, l'inscription subsiste.

Journal no 7480 du 06.08.2003  
(01126280 / CH-550.1.029.869-9)

■ **MULTI MARKETING SERVICES Sàrl**, à Montreux, services et conseils liés au marketing direct international (FOSC du 28.03.2003, p. 16). Nouvelle adresse: avenue de Florimont 5. L'associé Leomy Jacques, désormais à Montreux, est nommé gérant avec signature individuelle. L'associé Reichenbach Yves n'est plus gérant, sa signature est radiée.

Journal no 7481 du 06.08.2003  
(01126282 / CH-550.1.033.729-3)

■ **Pitchfruits S.A.**, à Coppet, commerce de produits de consommation, en particulier de fruits et légumes (FOSC du 24.06.2003, p. 14). Nouveau réviseur: FIDUCONSULT YVERDON SA, à Yverdon-les-Bains.

Journal no 7482 du 06.08.2003  
(01126284 / CH-550.0.076.993-9)



■ **Polap, H. Flückiger**, à Montreux, représentation et fourniture de pompes à haute pression pour entretiens de canalisations (FOSC du 30.01.1985, p. 379). Par décision du 5 juin 2003, le Président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois a prononcé la faillite du titulaire.

Journal no 7483 du 06.08.2003  
(01126286 / CH-550.0.046.170-4)

■ **Taxi Jo, Gilliéron**, à Aigle (FOSC du 15.07.2003, p. 15). Nouvelle raison de commerce: AAA ABA JO - TAXI, Gilliéron.

Journal no 7484 du 06.08.2003  
(01125858 / CH-550.1.035.174-8)

#### Löschungen

#### Radiations

#### Cancellazioni

■ **BATI-LEMAN S.A.**, à Port-Louis, succursale de Lausanne en liquidation, à Lausanne, entreprise générale de construction, succursale dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 09.04.2003, p. 14). Siège principal: Port-Louis (Maurice). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 7485 du 06.08.2003  
(01125860 / CH-550.1.007.637-8)

■ **H. Savoy**, à Montreux, entreprise de maçonnerie et génie civil (FOSC du 02.06.1997, p. 3718). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Journal no 7486 du 06.08.2003  
(01125862 / CH-550.0.044.990-2)

■ **Kirtap S.A. en liquidation**, à Paudex, enseignement et formation intellectuelle, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 09.04.2003, p. 15). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 7487 du 06.08.2003  
(01125864 / CH-550.0.080.890-9)

#### Oberwallis (VS)

#### Neueintragungen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **Ilija's Restaurant GmbH**, in Naters, Landstrasse 54, 3904 Naters, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 5.08.2003. Zweck: Führen von Restaurationsbetrieben. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Statinic, Ilija, kroatischer Staatsangehöriger, in Naters, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Statinic, Juro, kroatischer Staatsangehöriger, in Naters, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 717 vom 06.08.2003  
(01126000 / CH-600.4.011.733-8)

#### Bas-Vallais (VS)

#### Neueintragungen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **Carlos Antonio Sequeira**, à Vernayaz, Grand-Rue, 1904 Vernayaz, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne 'Joe Bar'. Personne inscrite: Sequeira, Carlos Antonio, citoyen portugais, à Vernayaz, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 821 du 06.08.2003  
(01126002 / CH-621.1.006.903-9)

#### Mutationen

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **Boutique Chrysalide Sàrl**, à Monthey, exploitation d'un commerce dans le domaine du prêt-à-porter (FOSC no 89 du 10.05.2002, p. 16). Nouvelle raison sociale: **Boutique Chrysalide Sàrl en liquidation**. Nouvelle adresse: pour la liquidation, c/o Liliane Jaccard, Boccage 3, 1026 Echandens. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 10.07.2003. Inscription ou modification de personne: Jaccard née Becholey, Liliane, de Sainte-Croix, à Echandens, associée et liquidatrice, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.-- [précédemment: à Saint-Légier-La Chésaz, associée et gérante].

Journal no 822 du 06.08.2003  
(01126350 / CH-621.4.006.672-3)

#### Löschungen

#### Radiations

#### Cancellazioni

■ **Creatis Evénements - Richard**, à Monthey, fourniture de matériel de décoration pour les fêtes, raison individuelle (FOSC no 132 du 10.07.2000, p. 4698). Radiation par suite de cessation d'activité au 31.07.2003.

Journal no 823 du 06.08.2003  
(01126352 / CH-621.1.005.988-3)

#### Neueintragungen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **BTV BIOTECH-Vertriebs GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Bundesstrasse 5, 6301 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 05.08.2003. Zweck: Vermarktung und Vertrieb von Produkten im Bereich der Biotechnologie und der Biochemie; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen, Garantien, Bürgschaften und andere Sicherheiten für Tochtergesellschaften und Dritte sowie gewerbliche Schutzrechte, Immaterialgüterrechte, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: BIOTECH-Invent AG, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 19'000; Wesso AG, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000; Wyer, Louis-Joseph, Heimat: Visp, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7249 vom 05.08.2003  
(01125134 / CH-170.4.004.401-9)

■ **European Dietary Supplements GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Treforma AG, Alpenstrasse 14, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 30.07.2003. Zweck: Produktion, Vertrieb und Verteilung von Produkten im Bereich der Nahrungsergänzung in Europa sowie Beratung und Schulung hinsichtlich gesundheitlicher Vorteile von Nahrungsergänzungsmitteln in Europa; kann Grundstücke und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 100'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Life Extension Foundation Buyers Club, Inc., in Carson City (US), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 49'000; EU Nutritional Consultants Ltd, in London (UK), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 51'000; Vogel, Manuel, Heimat: Zürich, Luzern, in Steinhausen, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Kent, Saul, Heimat: Vereinigte Staaten, in Riverside (US), Direktor mit Einzelunterschrift; Valeas Wirtschaftsberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7236 vom 05.08.2003  
(01125120 / CH-170.4.004.400-3)

■ **FSR Real Estate Ltd**, Sitz: Baar, Domizil: c/o lic.iur. Bruno Schelbert, Obere Rebhalde 12, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 28.07.2003. Zweck: Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften insbesondere Immobilien-Gesellschaften; kann Liegenschaften im Ausland erwerben, verwalten, finanzieren und veräussern. Aktienkapital: CHF 1'000'000. Liberierung: CHF 1'000'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Singerberger, Boda, Heimat: Fischingen, Zürich, in Uitikon, Präsident mit Einzelunterschrift; Jörn, Daniel Eric, Heimat: Waldenburg, in Pfäfers SZ, Mitglied mit Einzelunterschrift; Redvata Revisions- & Beratungs-AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7222 vom 05.08.2003  
(01125022 / CH-170.3.026.479-6)

■ **Global Sources AG (Global Sources SA) (Global Sources Ltd)**, Sitz: Cham, Domizil: Rehmann 15, 6352 Hagendorn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 31.07.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Informatiktechnologie; kann Lizenzen und Patente aller Art kaufen, halten und verwerten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften errichten sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Intraduit Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle; Byskov, Ole, Heimat: Cham, in Hagendorn, Mitglied mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7251 vom 05.08.2003  
(01125052 / CH-170.3.026.480-8)

■ **IMA Immobilien Management AG**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 135, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 14.07.2003, 05.08.2003. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten sowie Patente und Lizenzen erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fusco, Francesco R., Heimat: Unterägeri, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Beltrug AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7291 vom 06.08.2003  
(01125512 / CH-170.3.026.453-0)

■ **J. Zimmermann**, Sitz: Cham, Domizil: Duggelstrasse 12, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Warentransporte aller Art. Eingetragene Personen: Zimmermann, Josef, Heimat: Ebikon, in Cham, Inhaber mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7223 vom 05.08.2003  
(01125108 / CH-170.1.005.695-4)

■ **M & C Music Management Schiefer & Co**, Sitz: Risch, Domizil: Rigweg 9, 6343 Holzhausen ZG, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.08.2003. Zweck: Betrieb einer Künstleragentur. Eingetragene Personen: Hensler Hürlimann,

Christine, Heimat: Walchwil, in Holzhausen ZG, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift; Schiefer, Marko, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Holzhausen ZG, Gesellschafter mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7302 vom 06.08.2003  
(01126026 / CH-170.2.001.005-7)

■ **Roil AG (Roil SA) (Roil Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: c/o KS Management & Service GmbH, Alpenstrasse 9, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 13.06.2003, 06.08.2003. Zweck: Internationaler Handel mit Ölprodukten aller Art, Anlage und Verwaltung des eigenen Vermögens in mobilen und Immobilien Werten sowie Uebnahme und Halten von Beteiligungen an Unternehmen der Export-, Import-, Vermittlungs-, Consulting-, Beratungs-, Finanzierungs-, Marketing- und Leasingbranche, Handel, damit zusammenhängende Dienstleistungen sowie Erwerb und Verkauf von Immobilien; kann Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ibusco AG, in Stansstad, Revisionsstelle; Kern, Fritz F., Heimat: Gansingen, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Braxator, Bronislava, Heimat: Arvigo, in Vaduz, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7282 vom 06.08.2003  
(01126008 / CH-170.3.026.482-9)

■ **TOAST BEVERAGES GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Neugasse 22, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 05.08.2003. Zweck: Handel mit Lebensmittelgrundstoffen und Verwertung von immateriellen Rechten wie Warenzeichen, Patenten und ähnlichem; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Winterroth, Charles, Heimat: Vereinigte Staaten, in Zug, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnabel, Jürgen, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toast Beverages Inc, in Kentucky (US), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 19'000; WILD GROUP MANAGEMENT AG, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 7304 vom 06.08.2003  
(01125522 / CH-170.4.004.402-7)

■ **W & O AG**, Sitz: Baar, Domizil: Sennweid, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 04.08.2003. Zweck: Organisation von Special Events und Meetings für Private und Firmen sowie von individuellen Workshops im politischen Bereich; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schwerzmann, Ruth, Heimat: Cham, in Baar, Präsidentin mit Einzelunterschrift; Schwerzmann, Urs, Heimat: Cham, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; KD Zug-Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7253 vom 05.08.2003  
(01125138 / CH-170.3.026.481-3)

#### Mutationen

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **Advance Property Management & Services AG**, Sitz: Steinhausen, Liegenschaftsbewirtschaftung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2003, S. 13, Id. 1020928). Firma Neu: **Advance Property Management & Services AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 31.07.2003. Eingetragene Personen Geändert: Ruepp, Dr. Ronald, Heimat: Anwil, in Maur, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Plister, Daniel, Heimat: Schlans, in Steinhausen, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gelösch: [Jacobs, Dr. Christian, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hamburg (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7252 vom 05.08.2003  
(01125136 / CH-170.3.020.723-6)

■ **AgriFutures Trading Corporation**, Sitz: Zug, Vermögensverwaltung insbesondere Anlage in Finanzinstrumenten wie Futures, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2002, S. 14, Id. 699826). Eingetragene Personen Neu: Fredlund, Leif Gustaf, Heimat: Schweden, in Zollikon, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Lindberg, Sten Erik, Heimat: Schweden, in Thalwil, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7300 vom 06.08.2003  
(01126022 / CH-170.3.025.852-6)

■ **Alabus AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen, Softwareentwicklung und Beratung in den Bereichen Projektverwaltung und Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2002, S. 15, Id. 575914). Eingetragene Personen Gelösch: [Fierz, Richard, Heimat: Herlirberg, in Meilen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 7243 vom 05.08.2003  
(01125044 / CH-170.3.022.543-4)

■ **Albergo Giardino Holding AG (Albergo Giardino Holding SA) (Albergo Giardino Holding Ltd) (Albergo Giardino Holding Inc)**, Sitz: [bisher: Hünenberg J.], Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 16, Id. 941960). Statutenänderung: 29.07.2003. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Dr. Leo Granzoli, Bahnhofstrasse 32, 6300 Zug. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

Tagebuch Nr. 7263 vom 05.08.2003  
(01125064 / CH-350.3.002.539-8)

■ **Alena AG**, Sitz: [bisher: Geroldswil J.], Fabrikation von Textilien und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09.10.2000, Seite 6876). Statutenänderung: 05.08.2003. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Schümman Treuhand AG, Untermüll 9, 6302 Zug. Zweck Neu: Unternehmensberatung, insbesondere für innovative Unternehmen, Erwerb, Halten, Verwalten und Veräusserung von Beteiligungen an Gesellschaften jeglicher Rechtsform, Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Immaterialgüterrechten aller Art sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften oder Anteilen an Immobilien-Gesellschaften. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000. Liberierung: CHF 50'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Schürmann, Adolf, Heimat: Littau, in Steinhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Walter Wyrli Treuhand, in Baar, Revisionsstelle. Gelösch: [Ernst-Hiller, Elisabeth, Heimat: Zürich, in Oberweningen, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [B + H Treuhand AG, in Buchrain, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 7279 vom 06.08.2003  
(01125496 / CH-020.3.002.185-1)

■ **Aon Insurance Managers (Switzerland) AG (Aon Insurance Managers (Switzerland) Ltd)**, Sitz: Zug, Beratung und administrative Betreuung von Unternehmungen aus dem Finanzdienstleistungsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28.01.2003, S. 18, Id. 834156). Eingetragene Personen Geändert: Hängli, Fridolin, Heimat: Nunningen, in Büsserach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Rohrer, Hans J., Heimat: Zürich, Krauchthal, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cross, Stephen, Heimat: Vereinigte Staaten, in Ridge-wood (US), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7287 vom 06.08.2003  
(01125504 / CH-020.3.000.003-3)

■ **AOT Ltd**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7612). Eingetragene Personen Neu: Fischbacher, Karin, Heimat: Hemberg, in Baar, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Krähenbühl, Yolanda, Heimat: Bülwil, in Zug, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 7227 vom 05.08.2003  
(01125112 / CH-170.3.024.474-1)

■ **Areal Verwaltungs- und Investitions GmbH**, Sitz: Baar, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen, GmbH (SHAB Nr. 197 vom 14.10.1997, S. 7485). Firma Neu: **Areal Verwaltungs- und Investitions GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Gesellschafterversammlung vom 05.08.2003. Eingetragene Personen Geändert: Jörn, Hanspeter, Heimat: Waldenburg, in Bergdietikon, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Neu: Kuhl, Reto, Heimat: Kilchberg ZH, in Baar, Liquidator mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7308 vom 06.08.2003  
(01126030 / CH-170.4.000.254-8)

■ **B. Bigler AG Zug, Handelsgesellschaft**, Sitz: Zug, Handel mit Rohstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2001, S. 4392). Domizil Neu: Poststrasse 14, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 7307 vom 06.08.2003  
(01125528 / CH-170.3.000.863-3)

■ **Bamo Hotel Financing and Management GmbH**, Sitz: Zug, Einkauf und Verkauf von Hotelbetten sowie Finanzierung und Management von Hotels, GmbH (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, S. 8786). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion mit der 'Wasrap Hotel Holding AG', in Zug, Gesellschafterversammlung vom 24.07.2003. Aktiven und Passiven der Bamo Hotel Financing and Management GmbH gehen auf die 'Wasrap Hotel Holding AG' über.

Tagebuch Nr. 7283 vom 06.08.2003  
(01125500 / CH-170.4.000.512-0)

■ **BC Business Computers AG**, Sitz: Risch, Kauf und Verkauf von Kommunikationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6080). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Aesch BL (SHAB Nr. 146 vom 04.08.2003, Seite 3).

Tagebuch Nr. 7295 vom 06.08.2003  
(01126020 / CH-280.3.918.572-1)

■ **Beaufort AG**, Sitz: Baar, Betrieb eines Haarbehandlungsinstitutes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5571). Eingetragene Personen Neu: Portmann, Rosanna, Heimat: Schüpfheim, in Balwil, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [von Burg, Jean-Pierre, Heimat: Bettlach, in Schnotwil, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7273 vom 06.08.2003  
(01125980 / CH-170.3.015.804-9)

■ **Belgisch-Luxemburgische Handelskammer in der Schweiz (CCBL) (Chambre de Commerce Belgo-Luxembourgeoise en Suisse) (CCBL) (Belgisch-Luxemburgische Kamer van Koophandel in Zwitserland) (CCBL) (Camera del Commercio Belga-Lussemburgese in Svizzera) (CCBL) (Belgian-Luxemburg Chamber of Commerce in Switzerland) (CCBL)**, Sitz: Zug, Förderung der wirtschaftlichen Beziehungen, Verein (SHAB Nr. 24 vom 03.02.2000, S. 761). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Bern (SHAB Nr. 145 vom 31.07.2003, Seite 3).

Tagebuch Nr. 7267 vom 05.08.2003  
(01125066 / CH-170.6.000.093-5)

■ **Beondu AG**, Sitz: Baar, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 04.08.2003, S. 14, Id. 1112254). Eingetragene Personen Gelösch: [Saldor Revisions GmbH, in Fehraltorf, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 7229 vom 05.08.2003  
(01125028 / CH-170.3.024.511-4)

■ **Bigian GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Konsumgüterbereich, GmbH (SHAB Nr. 56 vom 24.03.2003, S. 18, Id. 916290). Domizil Gelösch: [c/o Ruth Gyga Human Resources, Poststrasse 10, 6300 Zug].

Tagebuch Nr. 7266 vom 05.08.2003  
(01125150 / CH-170.4.002.560-4)

■ **BIO.LIFE INTERNATIONAL AG (BIO.LIFE INTERNATIONAL SA) (BIO.LIFE INTERNATIONAL LTD)**, Sitz: Zug, Herstellung, internationaler Vertrieb und internationale wirtschaftliche Verwertung von medizinischen und kosmetischen Präparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2002, S. 14, Id. 616022). Statutenänderung: 24.07.2003. Bemerkungen Neu: Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

Tagebuch Nr. 7248 vom 05.08.2003  
(01125132 / CH-170.3.013.172-4)

■ **Blau-Weiss Autohandels AG**, Sitz: Steinhausen, Betrieb einer Autogarage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19.06.2003, S. 18, Id. 1043102). Domizil Neu: Untere Allmendstrasse 1, 6312 Steinhausen.

Tagebuch Nr. 7238 vom 05.08.2003  
(01125038 / CH-170.3.021.848-6)

■ **Boots Healthcare (Switzerland) AG (Boots Healthcare (Switzerland) SA) (Boots Healthcare (Switzerland) Ltd)**, Sitz: Zug, Entwicklung und Produktion von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10.06.2003, S. 14, Id. 1026078). Eingetragene Personen Neu: Knop, Jürgen, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hamburg (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [van Vreeswijk, Josephine genannt Jose, Heimat: Niederlande, in Nieuwegein (NL), Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7289 vom 06.08.2003  
(01125508 / CH-170.3.022.330-2)

■ **Business Asia AG (Business Asia Ltd) (Business Asia SA)**, Sitz: Baar, Einführung Interessierter in asiatische Märkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 04.08.2003, S. 14, Id. 1112848). Eingetragene Personen Gelösch: [Saldor Revisions GmbH, in Fehraltorf, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 7228 vom 05.08.2003  
(01125114 / CH-020.3.022.519-5)

■ **BYV Immobilien AG**, Sitz: Hünenberg, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 17, Id. 517202). Eingetragene Personen Gelösch: [Fierz, Dr. Heinz W., Heimat: Männedorf, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7215 vom 05.08.2003  
(01125100 / CH-170.3.015.270-0)

■ **Calciano + Schneider AG, Casa Bau**, Sitz: Cham, Ausführung von Maurer-, Maler- und Tapezierarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 04.08.1997, S. 5526). Eingetragene Personen Geändert: Künin Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionsstelle [bisher: in Cham].

Tagebuch Nr. 7312 vom 06.08.2003  
(01125530 / CH-170.3.015.310-9)

■ **Carleno AG (Carleno SA) (Carleno Ltd.)**, Sitz: Cham, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07.10.1997, S. 7320). Domizil Neu: Gewerstrasse 11, 6330 Cham.

Tagebuch Nr. 7257 vom 05.08.2003  
(01125140 / CH-170.3.000.970-7)

■ **Cortemo Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmungen und deren Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6620). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions - AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 7256 vom 05.08.2003  
(01125558 / CH-170.3.006.116-6)

■ **Corthésy, Partner AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2002, S. 18, Id. 532284). Eingetragene Personen Neu: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 7216 vom 05.08.2003  
(01125102 / CH-020.3.005.952-2)

■ **Cortona Management AG**, Sitz: Zug, Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 13, Id. 1028462). Eingetragene Personen Geändert: Rebex AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: in Dietikon].

Tagebuch Nr. 7306 vom 06.08.2003  
(01125526 / CH-170.3.023.003-1)

■ **Creative Web Solutions AG (Creative Web Solutions SA) (Creative Web Solutions Ltd)**, Sitz: Zug, Konzeption, Realisierung, Bewerbung und Betrieb von Internet-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 19.05.2003, S. 16, Id. 996020). Eingetragene Personen Neu: K & H Revisions AG, in Thun, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7217 vom 05.08.2003  
(01125016 / CH-217.0.135.159-9)

■ **DAWENA elektronik Daniel Wander**, Sitz: Zug, Dienstleistungen in der Erstellung und Betrieb von AV-Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 31.07.2000, S. 5219). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Dübendorf (SHAB Nr. 144 vom 30.07.2003, Seite 15).

Tagebuch Nr. 7294 vom 06.08.2003  
(01126018 / CH-170.1.004.738-8)

■ **Desitel AG**, Sitz: Zug, Unternehmensfinanzierung und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 04.04.2000, S. 2245). Statutenänderung: 08.05.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. 50 Inhaberaktien zu CHF 2'000.

Tagebuch Nr. 7281 vom 06.08.2003  
(01126006 / CH-170.3.015.669-5)

■ **Eduard Meier Bautreuhand GmbH**, Sitz: Zug, Beratung, Vermittlung und Betreuung von Bauvorhaben, GmbH (SHAB Nr. 98 vom 23.05.2003, S. 16, Id. 1003870). Firma Neu: **Eduard Meier Bautreuhand GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a und 86 in Verbindung mit Art. 90 lit. e HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.

Tagebuch Nr. 7269 vom 05.08.2003  
(01125152 / CH-170.4.001.750-8)

■ **Elektro Annen AG**, Sitz: Cham, Betrieb eines Elektro-Fachgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2503). Eingetragene Personen Geändert: Künin Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionsstelle [bisher: in Cham].

Tagebuch Nr. 7311 vom 06.08.2003  
(01126036 / CH-170.3.019.557-1)

■ **EM-Medien AG**, Sitz: Baar, Herstellung und Vertrieb von Ton- und Bildträgern und Werbeartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 05.01.1999, S. 34). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Jona (SHAB Nr. 146 vom 04.08.2003, Seite 8).

Tagebuch Nr. 7296 vom 06.08.2003  
(01125514 / CH-170.3.022.610-8)

■ **Ernst Winkler + Partner Zürich AG, Ingenieur- und Vermessungsbüro, Filiale Zug**, Sitz: Zug, Ingenieurbüro für Hochbau, Tiefbau, Planung und Vermessung, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2001, S. 9091). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Mühthaler, Robert, Heimat: Illnau-Effretikon, Bettenhausen, in Illnau-Effretikon, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Fehr, Hansjörg, Heimat: Zürich, Berg am Irchel, in Kloten, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7274 vom 06.08.2003  
(01125982 / CH-170.9.000.187-7)

■ **ESPACO DA MODA AG**, Sitz: Baar, Handel mit sowie Import, Export und Konfektionierung von Bekleidungsgegenständen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 18, Id. 1011050). Firma Neu: **ESPACO DA MODA AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Da Silva Littig, Ana, Heimat: Busswil bei Melchnau, in Volketswil, Präsidentin ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidatorin mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin mit Einzelunterschrift]; Cunha, Pablo, Heimat: Volketswil, in Volketswil, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7286 vom 06.08.2003  
(01126012 / CH-170.3.023.887-0)

■ **Felber Express-Glaseri GmbH**, Sitz: Zug, Reparatur- und Servicedienstleistungen im Bereich Glaseri, Schlosserei und Schreinerei, GmbH (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2003, S. 17, Id. 1023304). Domizil Gelösch: [Hertzenstrum 3, 6300 Zug].

Tagebuch Nr. 7288 vom 06.08.2003  
(01125506 / CH-170.4.001.487-4)

■ **Fine Audit AG (Fine Audit Ltd) (Fine Audit SA)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen auf dem Treuhandsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2001, S. 168). Domizil Neu: Bundesstrasse 9, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 7237 vom 05.08.2003  
(01125122 / CH-170.3.023.193-8)

■ **Flachsacker Immobilien AG**, Sitz: Cham, Ankauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 05.01.1999, S. 33). Eingetragene Personen Geändert: Künin Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionsstelle [bisher: in Cham].

Tagebuch Nr. 7313 vom 06.08.2003  
(01125532 / CH-170.3.007.578-8)

■ **Frigidex AG (Frigidex SA) (Frigidex Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2001, S. 8111). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions - AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 7254 vom 05.08.2003  
(01125054 / CH-170.3.010.758-0)

■ **GRAMSTONE AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2002, S. 21, Id. 775822). Domizil Neu: Bundesstrasse 3, 6304 Zug. Eingetragene Personen Neu: Annen, Michael, Heimat: Zug, Schwyz, in Rütli ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift; Gügler-Breitenmoser, Elisabeth, Heimat: Zug, Risch, in Zug, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Annen, Hans, Heimat: Zug, Schwyz, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7309 vom 06.08.2003  
(01126032 / CH-170.3.016.551-0)

■ **HAT Rohr-sanierungen AG**, Sitz: Risch, Sanierung von Rohrleitungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04.07.2003, S. 19, Id. 1065906). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Kriens (SHAB Nr. 144 vom 30.07.2003, Seite 7; Firma neu: TEAMWERK AG).

Tagebuch Nr. 7293 vom 06.08.2003  
(01126016 / CH-170.3.025.725-9)

■ **Homeconstruct AG**, Sitz: Zug, Planung, Beratung, Kauf und Verkauf im Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17.06.2003, S. 16, Id. 1037120). Eingetragene Personen Neu: Kopp, Christoph, Heimat: Fischingen, in Sins, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Hoffmann, Urs, Heimat: Davos, Klosters-Semeus, in Davos, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7258 vom 05.08.2003  
(01125142 / CH-170.3.026.366-6)

■ **IBF AG**, Sitz: Zug, Handel mit, Vertrieb und Vermittlung von Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 22.03.2000, S. 1920). Eingetragene Personen Gelösch: [Dr. Hans Weiss AG, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 7231 vom 05.08.2003  
(01125032 / CH-170.3.019.734-1)

■ **ICB Innovation Capital AG (ICB Innovation Capital Ltd) (ICB Innovation Capital SA)**, Sitz: Zug, Analyse, Bewertung und Beratung von innovativen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25.07.2003, S. 15, Id. 1102006). Statutenänderung: 03.06.2003 24.07.2003, Firma Neu: **ineo**. Übersetzungen der Firma Gelösch: [(ICB Innovation Capital Ltd), (ICB Innovation Capital SA)]. Domizil Neu: Baarerstrasse 10, 6300 Zug. Zweck Neu: Halten und Verwalten von direkten und indirekten Kapitalanlagen an Unternehmen; kann Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern sowie Tochtergesellschaften gründen; wird Investitionen in ein Risiko-kapital-Portfolio mit Investitionsschwerpunkt Europa tätigen, hauptsächlich in den Bereichen Medizinal-, Bio- und Nanotechnologie sowie in der Informations- und Kommunikationstechnologie. Aktienkapital Geändert: CHF 210'300 [bisher: CHF 139'950], Liberierung: CHF 210'300 [bisher: CHF 139'950], 105'150 Namenaktien zu CHF 2 [bisher: 13'995 inkultierte Namenaktien zu CHF 10]. Bemerkungen Neu: Herabsetzung des Aktienwertes der 13'995 Namenaktien von CHF 10.00 auf CHF 2.00. Anschlussend Wiedererhöhung des Aktienkapitals auf CHF 210'300.00 durch Ausgabe von 91'155 neuen Namenaktien zu CHF 2.00. Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsache. Fusion: Übernahme der Aktiven von CHF 686'412.65 und der Passiven von CHF 163'856.18 der 'Ineo', in Zug, gemäss Bilanz per 31.12.2002 und Fusionsvertrag vom 03.06.2002 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Eingetragene Personen Geändert: Rein, Dr. Werner René, Heimat: Aegerten, Luzern, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ascona]. Gelösch: [Frei, Patrik Oliver, Heimat: Laufen-Uhwiesen, in Oberkirch, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Kästli, Prof. Dr. René, Heimat: Rapperswil BE, in Jona, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7277 vom 06.08.2003  
(01125984 / CH-170.3.022.188-2)

■ **Icp Intercommunication und Presse AG**, Sitz: [bisher: Baar], Journalistische Unterstützung von PR-Aktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2003, S. 14, Id. 992992). Statutenänderung: 05.08.2003. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: c/o Werner Kupferschmid, Gewerstrasse 5, 6330 Cham.

Tagebuch Nr. 7310 vom 06.08.2003  
(01126034 / CH-020.3.903.723-0)

■ **IGAS GmbH, Independent Gastronomie Services**, Sitz: [bisher: Oberägeri], Consulting für alle Belange der Gastronomie, GmbH (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2001, S. 814). Statutenänderung: 05.08.2003. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Kolnplatz 9, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 7301 vom 06.08.2003  
(01126024 / CH-130.0.009.490-4)

■ **Incore AG**, Sitz: Zug, Personalverleih, insbesondere im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 30.07.2003, S. 13, Id. 1108858). Domizil Gelösch: [c/o Ruth Gyga Human Resources, Poststrasse 10, 6300 Zug].

Tagebuch Nr. 7265 vom 05.08.2003  
(01125148 / CH-170.3.020.859-2)

■ **Ineo**, Sitz: Zug, Halten und Verwalten von direkten und indirekten Kapitalanlagen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2002, S. 15, Id. 631614). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'ICB Innovation Capital AG' (neu 'ineo'), in Zug. Generalversammlung vom 03.06.2003. Aktiven und Passiven der Ineo AG gehen auf die 'ICB Innovation Capital AG' (neu 'ineo') über.

Tagebuch Nr. 7276 vom 06.08.2003  
(01125494 / CH-170.3.024.100-3)

■ **Infront Sports & Media AG (Infront Sports & Media SA) (Infront Sports & Media Ltd)**, Sitz: Zug, Produktion und Vertrieb von sowie Handel mit Fernsehprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2003, S. 18, Id. 987212). Eingetragene Personen Neu: Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 7271 vom 06.08.2003  
(01125488 / CH-170.3.023.690-2)

■ **Interdiamant AG**, Sitz: Zug, Handel mit Diamantwerkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 04.08.2003, S. 14, Id. 1112248). Eingetragene Personen Gelösch: [Altorf, André, Heimat: Zürich, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7219 vom 05.08.2003  
(01125104 / CH-170.3.017.159-7)

■ **KK Swiss Value Investor AG (KK Swiss Value Investor SA) (KK Swiss Value Investor Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an kotierten

sowie nichtkotierten Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 16, Id. 1088108). Domizil Neu: Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 7220 vom 05.08.2003  
(01125106 / CH-170.3.022.215-2)

■ **Korst AG**, Sitz: Zug, Handel mit, Vertrieb und Vermittlung von Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08.07.2003, S. 17, Id. 1070044). Eingetragene Personen Gelösch: [Dr. Hans Weiss AG, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 7232 vom 05.08.2003  
(01125116 / CH-170.3.020.977-4)

■ **Logovest AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1993, S. 6588). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions - AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug. Eingetragene Personen Neu: Annen, Michael, Heimat: Zug, Schwyz, in Rütli ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Annen, Hans, Heimat: Zug, Schwyz, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7262 vom 05.08.2003  
(01125146 / CH-170.3.009.268-3)

■ **Mohn's Haarpflege AG**, Sitz: Baar, Beratung und Leistung von Diensten sowie Handel mit Waren auf dem Gebiete der Haarpflege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2002, S. 18, Id. 660760). Eingetragene Personen Neu: Portmann, Rosanna, Heimat: Schüpfheim, in Ballwil, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [von Burg, Jean-Pierre, Heimat: Bettlach, in Schnottwil, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7275 vom 06.08.2003  
(01125492 / CH-170.3.015.709-3)

■ **Mount10 Holding AG**, Sitz: Risch, Erwerb, Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 18, Id. 1075768). Statutenänderung: 05.08.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 3'538'136 [bisher: CHF 3'227'472.50], Liberierung: CHF 3'538'136 [bisher: CHF 3'227'472.50], 1'010'896 Inhaberaktien zu CHF 3.50 [bisher: 922'135 Inhaberaktien zu CHF 3.50].

Tagebuch Nr. 7290 vom 06.08.2003  
(01125510 / CH-170.3.023.457-1)

■ **moviles GmbH**, Sitz: Zug, Aufbau, Vermarktung und Betrieb von mobilen Diensten, GmbH (SHAB Nr. 146 vom 04.08.2003, S. 14, Id. 1112268). Statutenänderung: 25.07.2003. Eingetragene Personen Geändert: Hanhart, Daniel, Heimat: Aefelrangen, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Gelösch: [Inauen, Sandra, Heimat: Appenzell, in Rotkreuz, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000].

Tagebuch Nr. 7268 vom 05.08.2003  
(01125068 / CH-170.4.004.392-6)

■ **NCV Vermietung von Container und Eisenbahnwagen AG (NCV Noleggio Containers Vagoni SA)**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf, Vermietung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17.06.1997, S. 4190). Domizil Neu: Bundesstrasse 3, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Annen, Michael, Heimat: Zug, Schwyz, in Rütli ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Annen-Schönbächler, Hans, Heimat: Schwyz, Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7261 vom 05.08.2003  
(01125144 / CH-170.3.013.971-1)

■ **Nepexx AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Erstellung von Neon-Leuchtanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05.05.2003, S. 17, Id. 975844). Domizil Gelösch: [c/o Counselnet, Haldenstrasse 5, 6342 Baar].

Tagebuch Nr. 7246 vom 05.08.2003  
(01125046 / CH-020.3.004.606-4)

■ **Nisperos AG (Nisperos SA) (Nisperos Ltd)**, Sitz: Zug, An- und Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07.1998, S. 5306). Domizil Neu: c/o Dr. Sieberth Vermögensreuhand AG, Poststrasse 13, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 7218 vom 05.08.2003  
(01125018 / CH-170.3.013.760-3)

■ **Norca-Technic AG**, Sitz: Zug, Durchführung von Handel und Transaktionsgeschäften mit technischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26.03.1993, S. 1468). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions - AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug. Eingetragene Personen Neu: Annen, Michael, Heimat: Zug, Schwyz, in Rütli ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Annen, Hans, Heimat: Schwyz, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7260 vom 05.08.2003  
(01125062 / CH-170.3.001.024-4)

■ **NTH Novatrading Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 17, Id. 1087660). Eingetragene Personen Geändert: Reiners, Peter, Heimat: Unterägeri, in Oberägeri, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Derichs, Willy, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Ratingen (DE), Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maasshoff, Jörg, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Ratingen (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reiners, Dr. Hans-Peter, Heimat: Unterägeri, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarzenberger, Patrik, Heimat: Risch, in Cham, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7278 vom 06.08.2003  
(01126004 / CH-170.3.025.016-3)



■ **Oral Creative SA**, Sitz: Zug, Betrieb eines Dentallabors und Erbringung verwandter Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30.01.2003, S. 16, Id. 838678). Eingetragene Personen: Gelösch: [K & H Revisions AG, in Thun, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 7230 vom 05.08.2003  
(01125030 / CH-170.3.026.103-3)

■ **Pacific Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an und Verwalten von anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 17, Id. 1087534). Domizil: Zug, c/o K.I.S.S. GmbH, Gubelstrasse 19, 6301 Zug.  
Tagebuch Nr. 7226 vom 05.08.2003  
(01125026 / CH-170.3.021.075-4)

■ **Panaccount Buchhaltungs & Revisions AG (Panaccount Accounting & Auditing Co Ltd)**, Sitz: Zug, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.1999, S. 6101). Eingetragene Personen: Geändert: Steiger, Ulrich F., Heimat: Albstätten, in Albstätten, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Binz]; Seeholzer, Peter, Heimat: Feussberg, in Gibraltor (UK), Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Neu: Steiger, Urs, Heimat: Albstätten, in Albstätten, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand- und Revisionsbüro Walter Bösch, Buchs SG, Steuer- und Bilanzpraxis, in Buchs SG, Revisionsstelle. Gelösch: [Künzli, Dr. Florian, Heimat: Zürich, in Zollikon, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 7227 vom 06.08.2003  
(01125490 / CH-170.3.008.654-0)

■ **Pensionskasse der Lüchinger + Schmid Gruppe**, Sitz: Zug, Obligatorische berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 209 vom 26.10.2000, S. 7322). Eingetragene Personen: Neu: Bösch, Dr. Gerd, Heimat: Österreich, in Nürensdorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Halter, Jürg, Heimat: Balgach, in Dällikon, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 7225 vom 05.08.2003  
(01125024 / CH-020.790.081-3)

■ **Pevero AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3524). Domizil: Zug, c/o Buchhaltungs- und Revisions- AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug. Eingetragene Personen: Neu: Annen, Michael, Heimat: Zug, Schwyz, in Rütli ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Annen, Hans, Heimat: Schwyz, Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 7225 vom 05.08.2003  
(01125056 / CH-170.3.009.793-1)

■ **Primeline Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an Handels- und Vermittlungsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24.07.2000, S. 5043). Domizil: Zug, c/o Buchhaltungs- und Revisions- AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.  
Tagebuch Nr. 7239 vom 05.08.2003  
(01125040 / CH-020.3.005.508-5)

■ **Prophilia AG**, Sitz: Zug, Vertrieb, Vermittlung, Forschung, Entwicklung und Produktion von Handelsprodukten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24.07.2003, S. 17, Id. 1099292). Eingetragene Personen: Gelösch: [Beat Lustenberger Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 7233 vom 05.08.2003  
(01125118 / CH-140.3.001.309-9)

■ **Provag AG in Liquidation**, Sitz: Hünenberg, Vertrieb von Haushaltsreinigungsgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2001, S. 8965). Bemerkungen: Neu: Liquidation: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 07.07.2003.  
Tagebuch Nr. 7297 vom 06.08.2003  
(01125516 / CH-170.3.021.507-6)

■ **RBL Informatik AG**, Sitz: Steinhausen, Entwicklung und Vertrieb von EDV-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.1995, S. 5865). Statutenänderung: 21.07.2003. Firma Neu: **Keckice Kälte Klima AG** Zweck: Neu: Entwicklung, Vertrieb, Unterhalt und Reparaturen von klimatischen Anlagen aller Art, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Unternehmen mit gleichartigem oder verwandtem Zweck erwerben oder errichten sowie Grundstücke und Immobilien erwerben und veräußern. Bemerkungen: Neu: Ferner Aenderung einer nicht-publikationspflichtigen Tatsache. Eingetragene Personen: Neu: Rüpf, Franz Josef, Heimat: Flums-Grossberg, in Igis, Mitglied mit Einzelunterschrift; Keckice, Gerhard, Heimat: Österreich, in Rankweil (AT), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Christen, Nadine, Heimat: Dallenwil, in Dallenwil, Revisionsstelle. Gelösch: [Kieliger, Brigitta, Heimat: Silenen, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Niggli, Beat, Heimat: Grösch, in Grösch, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Lenz, Robert, Heimat: Berg TG, in Andwil TG, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Lenz-Kieliger, Beatrice, Heimat: Silenen, Berg TG, in Andwil TG, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Revisions- und Treuhandbüro Rüpf, in Cham, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 7292 vom 06.08.2003  
(01126014 / CH-170.3.020.377-0)

■ **Revinova Wirtschaftsprüfung AG**, Sitz: Zug, Durchführung von Bücherverechnungen, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7442). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Bemerkungen: Neu: Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Hauptplatzes hinterlegt. Eingetragene Personen: Geändert: Rätz, Walter, Heimat: Rapperswil BE, in Giskikon, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift, Direktor mit Einzelunterschrift [bisher: Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 7221 vom 05.08.2003  
(01125020 / CH-170.9.000.772-8)

■ **Revista AG**, Sitz: Zug, Dienstleistungen im Treuhandbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2003, S. 14, Id. 1020794). Eingetragene Personen: Gelösch: [Beat Lustenberger Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 7235 vom 05.08.2003  
(01125036 / CH-400.3.004.931-6)

■ **Saxess GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit Schuhen und Accessoires, GmbH (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2002, S. 14). Statutenänderung: 17.07.2003. Zweck: Neu: Handel mit Textilien und Accessoires; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Eingetragene Personen: Neu: Bänziger, Jürg, Heimat: Heiden, in Unterägeri, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammmantel: CHF 5'000. Gelösch: [Schor-Dietler, Barbara Elfriede, Heimat: Buchs AG, Salvenach, in Erlinsbach, Geschäftsführerin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammmantel: CHF 5'000].  
Tagebuch Nr. 7270 vom 05.08.2003  
(01125154 / CH-170.4.003.560-7)

■ **Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Fiduciaire Suisse) (Società Fiduciaria Svizzera)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24.07.2003, S. 17, Id. 1099390). Zweigniederlassungen: Gelösch: [Lausanne].  
Tagebuch Nr. 7298 vom 06.08.2003  
(01125518 / CH-270.3.000.394-8)

■ **Sika AG (Sika SA) (Sika Ltd)**, Sitz: Baar, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2003, S. 16, Id. 1012624). Eingetragene Personen: Neu: Suter, Prof. Dr. Ulrich W., Heimat: Oberentfelden, in Bassersdorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 7285 vom 06.08.2003  
(01126010 / CH-170.3.000.608-8)

■ **Steger + Brem AG, Bauunternehmung**, Sitz: Zug, Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2003, S. 19, Id. 1018962). Domizil: Gelösch: [c/o Testor Treuhand, Zweigniederlassung Zug, Alpenstrasse 7, 6300 Zug].  
Tagebuch Nr. 7240 vom 05.08.2003  
(01125124 / CH-400.3.008.445-3)

■ **Sterling Asset Management AG**, Sitz: Zug, Beratung privater und institutioneller Anleger, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2002, S. 15, Id. 645934). Eingetragene Personen: Geändert: Wadsack, Hans, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Hollander, Jorge, Heimat: Mexiko, in The Woodlands (US), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Castillo Sanchez Mejorada, Eduardo, Heimat: Mexiko, in México (MX), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Hernandez, Rogelio, Heimat: Mexiko, in Zapopan, Jalisco (MX), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Vivanco, Ricardo, Heimat: Mexiko, in Garza Garcia, Nuevo Leon (MX), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Bernold, Heiner, Heimat: Walsenstadt, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 7259 vom 05.08.2003  
(01125060 / CH-170.3.013.394-0)

■ **SwedeAgri Finance AG**, Sitz: Zug, Ausübung des Finanz- und Cashmanagements für die LRF-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 17, Id. 348252). Eingetragene Personen: Neu: Fredlund, Leif Gustaf, Heimat: Schweden, in Zollikon, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Lindberg, Sten Erik, Heimat: Schweden, in Thalwil, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 7299 vom 06.08.2003  
(01125520 / CH-170.3.021.663-4)

■ **Tabacs Turcs SA**, Sitz: Zug, Halten, Verwalten, Kauf und Verkauf von Beteiligungen von Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 24, Id. 790064). Eingetragene Personen: Geändert: Kalt, Iur. Erich A., Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift]. Neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Fink, Nadine, Heimat: Zürich, in Genève, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle]; [Küçükaykazi, Sahabettin, Heimat: Türkei, in Istanbul (TR), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 7224 vom 05.08.2003  
(01125110 / CH-170.3.023.672-6)

■ **Temp Fabrikation AG**, Sitz: Risch, Projektierung und Bau von Lufttechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20.01.2003, S. 20, Id. 819954). Statutenänderung: 30.07.2003. Firma Neu: **TEMP Fabrikation AG** Zweck: Neu: Projektierung und Bau von Lufttechnischen Anlagen, Verarbeitung und Apparatebau in Kunststoff und Metall sowie Übernahme von Vertretungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Geändert: CHF 700'000 [bisher: CHF 400'000]; Liberierung: CHF 700'000 [bisher: CHF 400'000]; 700 vinkulierte Aktienaktien zu CHF 1'000 [bisher: 400 vinkulierte Aktienaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Tatbestände: Gelösch: [beabsichtigte Sachübernahme: Maschinen, Einrichtungen und Warenvorräte zum Maximalpreis von CHF 500'000.00].  
Tagebuch Nr. 7250 vom 05.08.2003  
(01125050 / CH-170.3.015.398-3)

■ **Timber Hill (Europe) AG (Timber Hill (Europe) Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Effekten und Finanzinstrumenten als Eigenhändler, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05.02.2003, S. 18, Id. 847412). Eingetragene Personen: Geändert: Rytz, Roger, Heimat: Zürich, Freireitenden, in Rotkreuz, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Cham].  
Tagebuch Nr. 7303 vom 06.08.2003  
(01126028 / CH-170.3.018.600-9)

■ **Titan Finance Consulting AG**, Sitz: Zug, Wirtschaftsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 19, Id. 937800). Eingetragene Personen: Gelösch: [Beat Lustenberger Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 7234 vom 05.08.2003  
(01125034 / CH-020.3.923.476-2)

■ **Varian Medical Systems International AG (Varian Medical Systems International Ltd)**, Sitz: Zug, Vertrieb von elektronischen und technischen Einrichtungen jeder Art sowie deren Bestandteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 17, Id. 493392). Zweigniederlassungen: Gelösch: [Baden].  
Tagebuch Nr. 7305 vom 06.08.2003  
(01125524 / CH-170.3.001.584-3)

■ **Walker Reinigungen AG**, Sitz: Cham, Reinigen von Gebäuden und Gebäudeteilen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21.07.1997, S. 5149). Eingetragene Personen: Geändert: Kümin Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionsstelle [bisher: in Cham].  
Tagebuch Nr. 7314 vom 06.08.2003  
(01125534 / CH-170.3.011.861-8)

■ **Wasrap Hotel Holding AG (Wasrap Hotel Holding SA) (Wasrap Hotel Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15.07.1997, S. 4986). Bemerkungen: Neu: Fusion: Übernahme der Aktiven von CHF 1'205'231.98 und der Passiven von CHF 1'023'807.00 der 'Barno Hotel Financing and Management GmbH', in Zug, gemäss Bilanz per 30.06.2003 und Fusionsvertrag vom 24.07.2003. Da die übernehmende Gesellschaft alleinige Gesellschafterin der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.  
Tagebuch Nr. 7284 vom 06.08.2003  
(01125502 / CH-170.3.016.848-9)

■ **Zuger Kantonalbank**, Sitz: Zug, Besorgung von Bankgeschäften im Sinne der Art. 11 bis 13 des Gesetzes über die Zuger Kantonalbank, Aktiengesellschaft nach öffentlichem Recht (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 17, Id. 1090426). Eingetragene Personen: Neu: Vonlanthen, Peter A., Heimat: Schmitten FR, Fribourg, in Baden, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 7280 vom 06.08.2003  
(01125498 / CH-170.8.000.001-9)

## Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Applitec AG**, Sitz: Baar, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Produkten der Elektronik- und Elektrobranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2002, S. 13, Id. 610744). Lösung: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 7211 vom 05.08.2003  
(01125096 / CH-170.3.010.543-2)

■ **BMI Baumanagement AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Ausführung von Planungsaufträgen für Bauten und Industrieanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 04.07.1996, S. 3992). Lösung: Von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

Tagebuch Nr. 7212 vom 05.08.2003  
(01125098 / CH-170.3.016.066-1)

■ **David Dimitri, Acrobatic Comedy**, Sitz: Baar, Künstlerische Auftritte, Theater- und Comedyaufführungen sowie kulturelle Darbietungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 22.04.2003, S. 14, Id. 957312). Lösung: infolge Geschäftsaufgabe.

Tagebuch Nr. 7247 vom 05.08.2003  
(01125048 / CH-170.1.005.604-3)

■ **Eduard Meier, Liegenschaftenunterhalt - Reinigungen - Montagen**, Sitz: Cham, Verlegen von Parketböden und Leichbauwänden, Einzelfirma (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2002, S. 15, Id. 657986). Lösung: infolge Geschäftsaufgabe.

Tagebuch Nr. 7214 vom 05.08.2003  
(01125014 / CH-170.1.004.615-5)

■ **Hürlimann Heinz**, Sitz: Baar, Restaurationsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 255 vom 30.12.1999, S. 8877). Lösung: infolge Geschäftsaufgabe.

Tagebuch Nr. 7244 vom 05.08.2003  
(01125128 / CH-170.1.004.558-6)

■ **Hürlimann Heinz**, Sitz: Baar, Lebensmittelverkauf und Metzgereitätigkeit, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002, S. 17, Id. 3581). Lösung: infolge Geschäftsaufgabe.

Tagebuch Nr. 7245 vom 05.08.2003  
(01125130 / CH-170.1.005.217-4)

■ **KAPA Bau Kalbarmatten**, Sitz: Risch, Kundenmaurer und Schalungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 23.03.1998, S. 1983). Lösung: infolge Geschäftsaufgabe.

Tagebuch Nr. 7242 vom 05.08.2003  
(01125042 / CH-170.1.004.105-4)

■ **Rolf Waser**, Sitz: Cham, Betriebswirtschaftliche Beratung sowie Projektmanagement und Management auf Zeit, Einzelfirma (SHAB Nr. 162 vom 22.08.2000, S. 5705). Lösung: infolge Geschäftsaufgabe.

Tagebuch Nr. 7241 vom 05.08.2003  
(01125126 / CH-170.1.004.754-9)

■ **Tourimo La Palma AG in Liquidation**, Sitz: Steinhausen, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung und Vermietung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001, S. 9371). Lösung: Von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.  
Tagebuch Nr. 7213 vom 05.08.2003  
(01125012 / CH-170.3.011.579-0)

## Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **architekturplaner GmbH**, in Zürich, Löwenstrasse 29, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft betreibt ein Architekturbüro mit Bau- und Nutzungsberatung. Die Gesellschaft kann die Planung, die Erstellung und die Verwaltung von Bauten übernehmen. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Tätigkeiten ausüben, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum im In- und Ausland erwerben, belasten oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma ARCHITEXTUR GLARNER, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.2003 mit Aktiven von CHF 408'582.80 und Passiven von CHF 148'418.40, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 240'164.40 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Glarner, Jürg, in Zürich und Diesbach GL, in Küsnacht ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Glarner, Danièle, von Zürich und Diesbach GL, in Küsnacht ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 72486 vom 06.08.2003  
(01125284 / CH-020.4.027.349-4)

■ **beyondEinstein Bommer & Co**, in Stallikon, Püntenstrasse 32, 8143 Stallikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.07.2003. Zweck: beyondEinstein Bommer & Co bietet Organisationen und Individuen Beratungs- und Bildungsmöglichkeiten. Die Gesellschaft realisiert Projekte jeder Art; sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zweckes förderlich sein können; sie kann Zweigniederlassungen gründen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, sowie Unternehmen erwerben. Eingetragene Personen: Bommer, Stefan, von Lommis, in Stallikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Ahnert, Regina, von Jönin, in Stallikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 72487 vom 06.08.2003  
(01125200 / CH-020.2.004.707-1)

■ **Blumen und so, Neumann und Weder**, in Zürich, Im Waidegg 1, 8037 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.07.2003. Zweck: Betrieb eines Blumengeschäftes, Verkauf von Pflanzen, Blumen und anderen Produkten. Eingetragene Personen: Neumann, Tanja, von Wohlen AG, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weder, Andrea, von Rorschach und Au SG, in Regensdorf, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 72488 vom 06.08.2003  
(01125202 / CH-020.2.004.708-6)

■ **CMS Corporate Management Services GmbH**, in Opfikon, Europastrasse 15, 8152 Glattpark, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2003, 4.08.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Erbringung von Dienstleistungen im Finanz- und Unternehmensmanagement Bereich (ohne Wertschriftenhandel), insbesondere auch im Bereich Strategie, Übernahmen und Zusammenschlüssen von Unternehmen, Kapitalbeschaffung, finanzieller Führung und Beratung, Holding und Unternehmensorganisation, Rechnungswesen, sowie in Überwachung und Ausbildung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten, veräußern sowie die damit zusammenhängende kommerzielle, finanzielle und andere Tätigkeiten ausüben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Skowronski, Boguslawa Gioscoso, von Embrach, in Glattpark, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Skowronski, Janusz Zbigniew, von Embrach, in Glattpark, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 72489 vom 06.08.2003  
(01125286 / CH-020.4.027.350-3)

■ **Frigolet Bar GmbH**, in Horgen, Stockerstrasse 4, 8810 Horgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.06.2003, 25.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft betreibt den Betrieb einer Gaststätte/Bar mit Alkoholausschank. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Sie kann sich an in- oder ausländischen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten und Immobilien erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft Hofer & Niaz, in Horgen (neu: Hofer & Niaz in Liquidation), gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 30'000.-- und Passiven von CHF 10'000.--, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Von

der Übernahme ausgeschlossen sind die Aktivpositionen Kassa, Gebinde, Einrichtung und Fahrzeuge sowie die Passivpositionen Unterkonto Bank, Vorschuss Bank, Verbindlichkeiten und passive Rechnungsabgrenzungen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hofer-Jackuliak, Katarina, von Signau, in Horgen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Najib, Niaz, von Weinfelden, in Horgen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 22490 vom 06.08.2003  
(01125288 / CH-020.4.027.351-9)

■ **Global Invest & Trade, Gian Claudio Dall'Acqua**, in Thalwil, Tödisstrasse 83, 8700 Thalwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Düngemitteln und Erdölprodukten. Eingetragene Personen: Dall'Acqua, Gian Claudio, von Zürich, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 22491 vom 06.08.2003  
(01125204 / CH-020.1.043.361-8)

■ **Incubix GmbH**, in Zürich, Hegibachstrasse 41, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 07. 2003. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist das Ausüben von Beratungs-, Projektmanagement und Finanzdienstleistungen in der Medienindustrie, an der Schnittstelle von Medieninhalten, Finanzen, Technologie und Recht. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen treffen und alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern, sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, sowie Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beglinger, Nicholas David Walter, von Uitikon und Sennwald, in Singapore (SG), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Beglinger, Walter Hans, von Uitikon und Sennwald, in Herlberg, Gesellschaftsleiter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Hahn, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Plauen/Neudorf (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

Tagebuch Nr. 22492 vom 06.08.2003  
(01125206 / CH-020.4.027.352-7)

■ **Karsun Lebensmittel GmbH**, in Winterthur, Zürcherstrasse 41, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 07. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Import von und Handel mit Lebensmitteln sowie den Handel und Vermittlung von Waren aller Art im In- und Ausland, sei es in eigenem Namen und für eigene Rechnung, sei es unter dem Namen und für die Rechnung Dritter. Ferner bezweckt die Gesellschaft das Führen oder das Vermieten von Betrieben im Bereich Gastronomie, Autogaragen, Reisebüros und Restaurationsbetrieben. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 01.07.2003 Möbel-Einrichtungen und Waren, wofür CHF 10'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Turan-Kabagöz, Ayse, türkische Staatsangehörige, in Volketswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Yilmaz, Ismet, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 22493 vom 06.08.2003  
(01125290 / CH-020.4.027.353-5)

■ **Presence Production GmbH**, in Zürich, c/o Meret Burger, Verena Conzett-Strasse 6, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 08. 2003. Zweck: Die Firma bezweckt die Entwicklung, Produktion und Verwertung von und den Handel mit Film-, Theater-, Event-, Multimedia-, Internet- und verwandten Produkten, sowie das Erbringen von Dienstleistungen aller Art in diesen Bereichen, einschliesslich Management, Consulting, Produktion, Schulung, Personalvermittlung, Regie, Casting und dergleichen. Die Gesellschaft kann insbesondere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Häberling, Simone, von Obfelden, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Burger, Meret Nora, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 22494 vom 06.08.2003  
(01125292 / CH-020.4.027.354-0)

■ **Sulatrix GmbH**, in Schlieren, c/o Marcus Beigel, Spitalstrasse 31 / Apt 34, 8952 Schlieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 07. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Handels, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Waren aller Art sowie der Unternehmensberatung, kann sich an Unternehmen in der Schweiz oder im Ausland mit gleichen oder ähnlichen Zwecken beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann ferner Leasinggeschäfte tätigen, Lizenzen und Patente erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital:

CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beigel, Marcus, von Zürich, in Schlieren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Birrer, Bruno, von Küsnacht ZH und Menzau, in Küsnacht ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 22495 vom 06.08.2003  
(01125208 / CH-020.4.027.355-1)

■ **Surber, Insurance, Finance & Representative**, in Adliswil, Glämschstrasse 8, 8134 Adliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhandgeschäfte, Handelsvertretungen, Vermittlungen von Versicherungs- und Finanzierungsgeschäften sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Surber, Stefan, von Oberweningen, in Adliswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 22496 vom 06.08.2003  
(01125210 / CH-020.1.043.362-3)

■ **sZena Hair & Beauty, Michaela Zenhäusern**, in Zürich, Waffenplatzstrasse 92, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sämtliche Dienstleistungen rund um Haare, Kosmetik und Styling. Insbesondere Handel mit Pflegeprodukten und Haarschnitt. Eingetragene Personen: Zenhäusern, Michaela, von Büren, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 22497 vom 06.08.2003  
(01125294 / CH-020.1.043.363-9)

■ **Treuhandbüro Graf**, in Weiningen ZH, Rebbergstrasse 7, 8104 Weiningen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhand-, Revisions-, Steuer-, Buchhaltungs-, Verwaltungs-, Finanz- und Organisationsleistungen. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma Treuhandbüro Graf, in Weiningen ZH, fort. Eingetragene Personen: Graf, Ursula, von Heiden, in Weiningen ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Graf, Manuel, von Heiden, in Weiningen ZH, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 22498 vom 06.08.2003  
(01125296 / CH-020.1.043.364-7)

■ **Vitaminreich GmbH**, in Winterthur, Steinberggasse 45, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 07. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Vitaminprodukten sowie Ernährungsberatung. Sie kann alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die mit dem Gesellschaftszweck in Verbindung stehen und zu dessen Förderung als nützlich erscheinen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Collet, Clelia, von Riom-Parsonz, in Uster, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.-; Collet, Theres, von Riom-Parsonz, in Pappan, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-.

Tagebuch Nr. 22499 vom 06.08.2003  
(01125212 / CH-020.4.027.356-6)

■ **Züri Food GmbH**, in Zürich, Hofwiesenstrasse 378, 8050 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 07. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung von Burger King Restaurants. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 150'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Winkler, Anisa, bosnisch-herzegowinische Staatsangehörige, in Geroldswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 149'000.-; Winkler, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Schallstadt (DE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 22500 vom 06.08.2003  
(01125214 / CH-020.4.027.357-4)

## Mutationen

### Mutations

### Mutationi

■ **21i.net Services AG**, in Oberengstringen, Kundendienst, Vermarktung und technischer Support im Zusammenhang mit Internetdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2002, S. 17, Publ. 675070). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter, Henry, von Colonge-Bellerive und Sargans, in Lugano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 22501 vom 06.08.2003  
(01125298 / CH-020.3.024.190-6)

■ **A + O Büroeinrichtungen AG**, in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2002, S. 19, Publ. 635406). Firma neu: **A + O Büroeinrichtungen AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 24.07.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Büttler, Frank Johann, deutscher Staatsangehöriger, in Weinheim (D), mit Einzelprokura; T & O Consulting AG, in Regensdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weinmann, Hans-Rudolf, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; TAXBARGAIN AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 22502 vom 06.08.2003  
(01125300 / CH-020.3.024.012-2)

■ **A - Z Leasing AG**, in Dübendorf, Leasinggeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 2003, S. 17, Publ. 922518). Domizil neu: c/o Herold Waldmann Treuhand AG, Bahnhofstrasse 60, 8600 Dübendorf.

Tagebuch Nr. 22503 vom 06.08.2003  
(01125216 / CH-020.3.902.314-9)

■ **AAM Aquila Asset Management Zürich AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 2003, S. 17, Publ. 898676). Statutenänderung: 5. 08. 2003. Firma neu: **Badoer, Ackermann & Partner AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cotting, Max, von Tendingen, in Zermatt, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Badoer, Carlo, von Feuerthalen, in Uitikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Brunner, Christian, von Emmen und Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 22504 vom 06.08.2003  
(01125218 / CH-020.3.025.553-7)

■ **Aktiengesellschaft vormals Schreinerei-Genossenschaft Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 2003, S. 17, Publ. 969558). Firma neu: **Aktiengesellschaft vormals Schreinerei-Genossenschaft Zürich in Liquidation**. Mit Verfügung vom 15.07.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 22505 vom 06.08.2003  
(01125220 / CH-020.3.900.805-5)

■ **All-Clean AG**, in Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 2003, S. 21, Publ. 830734). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blöchliger Treuhand AG, in Unterägeri, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidinter AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 22506 vom 06.08.2003  
(01125302 / CH-020.3.901.004-5)

■ **Ammann Consulting AG in Liquidation**, in Oberengstringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 2003, S. 18, Publ. 977368). Mit Verfügung vom 22.07.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich die Wiedereröffnung des mit Verfügung vom 03.04.2003 eingestellten Verfahrens als summarisches Verfahren angeordnet.

Tagebuch Nr. 22507 vom 06.08.2003  
(01125304 / CH-020.3.901.117-1)

■ **Aon Jauch & Hübener AG Vorsorgefonds**, in Meilen, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Aon Jauch & Hübener AG, in Meilen, Stiftung (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 2003, S. 21, Publ. 1074310). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pezzi, Hansjörg, italienischer Staatsangehöriger, in Schwenzerbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Höchli, Emanuel, von Baden, in Flurlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kern, Oliver, von Villigen, in Lonay, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiessling, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Quinz, Sandro, von Fischingen, in Wohlen bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stocker, Katrin, von Meilen, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 22508 vom 06.08.2003  
(01125222 / CH-020.7.902.117-5)

■ **Apalux AG**, in Zürich, An- und Verkauf von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2001, S. 4386). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Andreas W., von Neukirch an der Thur, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blancpain, Dr. Jean-Pierre, von Villaret, in Valbella, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fassbind, Dr. Renato, von Arth, in Oberweningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 22509 vom 06.08.2003  
(01125224 / CH-020.3.901.463-3)

■ **Ascom Systec AG**, in Hombrechtikon, Vertrieb, Engineering, Montage und Service von elektrischen und elektronischen Produkten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2002, S. 16, Publ. 755606), mit Hauptsitz in: Mägenwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gassmann, Heinz, von Oberglatt, in Zürich, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Frei, Jakob, von Hemberg, in Seedorf BE, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Fuhrer, Bruno, von Trubschachen, in Unterramsem, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Baumgartner, Roland, von Signau, in La Neuveville, mit Kollektivprokura zu zweien; Fürst, Thomas, von Zürich, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hauser, Martin, von Näfels, in Galgenen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kunz, Gunar, deutscher Staatsangehöriger, in Fislisbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Meister, Erwin, von Basadingen-Schlattlingen, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Raffalli, Noam, israelischer Staatsangehöriger, in Wetswil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Hanspeter, von Ueken, in Turgi, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwägli, André, von Belach, in Hubersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Witschi, Markus, von Büren an der Aare, in Büren an der Aare, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 22510 vom 06.08.2003  
(01125306 / CH-020.9.000.681-0)

■ **aseantic AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Anbieten von Produkten im Bereich der elektronischen Medien, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 2003, S. 20, Publ. 826036), mit Hauptsitz in: Biel BE. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Höchner, Peter, von Rheineck, in Biel BE, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift; Haertsch, Patrick, von St. Gallen, in Solothurn,

Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Pascal, von Obereggen, in Ligerz, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gmel, Denise, italienische Staatsangehörige, in Ipsach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 22511 vom 06.08.2003  
(01125308 / CH-020.9.001.795-3)

■ **Attenhofer Anlagen AG AAA**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 2002, S. 17, Publ. 694416). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Disch-Bien, Helmut, von Schiers, in Oberwil BL, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Attenhofer, Franz, von Zürich und Zurzach, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theiler, Rolf, von Stein AR, in Hausen am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rüschlikon, Mitglied]; Bircher, Patrick, von Einsiedeln, in Einsiedeln, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Roth, Ernst, von Zetzwil, in Mollis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theiler, Urs, von Stein AR, in Herlberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 22512 vom 06.08.2003  
(01125226 / CH-020.3.901.982-8)

■ **B.Com International AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere Beratung und deren Umsetzung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2002, S. 20, Publ. 647644). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fränkl, Charles, von Egerkingen, in Meerbusch (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tinner, Hanspeter, von Sennwald, in St. Gallenkappel, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diegruber, Dr. Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hertz, Peter, von Oberhofen am Thunersee, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Koller, Roland, von Hundwil, in Widen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 22513 vom 06.08.2003  
(01125228 / CH-020.3.023.610-8)

■ **B.online GmbH**, in Zürich, Bearbeitung und Vertrieb von publizistisch nutzbaren Informationen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 2000, S. 7308). Statutenänderung: 29. 07. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: B. Curti Holding AG, in Erlenbach ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolero Zeitschriftenverlag AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-]; Allenspach, Martina, von Kreuzlingen, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zofingen].

Tagebuch Nr. 22514 vom 06.08.2003  
(01125310 / CH-020.4.022.480-5)

■ **Baugenossenschaft 'Eichweid'**, in Wädenswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 1999, S. 5615). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Hans, von Langnau im Emmental und Olten, in Richterswil, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohli, Doris, von Saanen, in Freiestein-Teufen, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 22515 vom 06.08.2003  
(01125312 / CH-020.5.900.092-3)

■ **Baugenossenschaft KleeWeid**, in Zürich, Bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum, Genossenschaft (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 2001, S. 8246). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Philipp, Thomas, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf-Michel, Madeleine, von Utendorf, in Zürich, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Sandra, von Herlisberg, in Zürich, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Malmström, Anders, von Liestal und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 22516 vom 06.08.2003  
(01125230 / CH-020.5.900.140-8)

■ **Baumgartner Computer-Systeme GmbH**, bisher in Wangen-Brüttisellen, Handel mit Soft- und Hardwareprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 106 vom 04. 06. 1999, S. 3743). Statutenänderung: 23. 07. 2003. Sitz neu: Uster. Domizil neu: Freiestrasse 25, 8610 Uster.

Tagebuch Nr. 22517 vom 06.08.2003  
(01125232 / CH-020.4.018.499-2)

■ **Bürohaus AG des SMUV Winterthur**, in Winterthur, Verwaltung und Betrieb einschliesslich Vermietung des Bürohauses an der Lagerhausstrasse 6 in 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 1998, S. 8299). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brütisch, Edwin, von Kleinandelfingen, in Kleinandelfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Bruno, von Hüttlingen, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Mettendorf]; Drole, Juri, slowenischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 22518 vom 06.08.2003  
(01125314 / CH-020.3.904.306-4)

■ **Callego Group AG**, in Zürich, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 06. 02. 2003, S. 17, Publ. 848926). Firma neu: **Callego Group AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**Callego Group SA in liquidation**) (**Callego Group Ltd. in liquidation**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom



25.07.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berg, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Trebur (D), mit Einzelunterschrift; Tordjman, Jacques, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Callot, Anne-Catherine, von Reisswil, in Genf, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Roy, Yves, französischer Staatsangehöriger, in Genf (F), Liquidator, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 22519 vom 06.08.2003  
(01125316 / CH-020.3.021.601-1)

■ **Cece-Graphit-Werk AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22.04.2003, S. 17, Publ. 956568). Firma neu: **CECE-Graphit-Werk AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 25.07.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 22520 vom 06.08.2003  
(01125324 / CH-020.3.905.033-3)

■ **Cementia Trading AG**, in Zürich, Vornahme internationaler Handelsgeschäfte mit Zement und anderen Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002, S. 22, Publ. 786764). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chaperon, Guy, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 22521 vom 06.08.2003  
(01125326 / CH-020.3.003.325-4)

■ **City-Grow GmbH in Liquidation**, in Scherzengbach, Anbau von Hanf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 21.07.2003, S. 18, Publ. 1091492). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 04.08.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 22522 vom 06.08.2003  
(01125318 / CH-020.4.021.666-5)

■ **Confa AG**, bisher in Zürich, Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Beratungs- und Treuhandgesellschaft gehören, insbesondere Betreuung von Klein- und Mittelbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15.04.2003, S. 17, Publ. 951480). Statutenänderung: 18.07.2003. Firma neu: **CONFA AG**. Sitz neu: Kilchberg ZH. Domizil neu: Alte Landstrasse 55, 8802 Kilchberg.  
Tagebuch Nr. 22523 vom 06.08.2003  
(01125320 / CH-020.3.920.192-1)

■ **Crea Ceram AG**, in Zürich, Einkauf bzw. Schaffung günstiger Rahmenbedingungen für den Einkauf von Produkten des Ausbaubereichs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 28.04.2003, S. 22, Publ. 965094). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brinthen, Dr. Jean Pierre, von Melligen, in Visp, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 22524 vom 06.08.2003  
(01125328 / CH-020.3.005.222-8)

■ **Dancing Pasadena AG**, in Volketswil, Betrieb eines Dancings, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 17, Publ. 518764). Statutenänderung: 5.08.2003. Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 520 Namenaktien zu CHF 1'000.-- (Stimmrechtsaktien) und 948 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 06.05.2003 werden 520 Namenaktien zu CHF 100.-- und 948 Namenaktien zu CHF 1'000.-- im Sinne von Art. 735 OR vernichtet. Gleichzeitig bzw. anlässlich der Kapitalherabsetzung vom 05.08.2003 werden 10'000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben.  
Tagebuch Nr. 22525 vom 06.08.2003  
(01125240 / CH-020.3.925.762-9)

■ **Delock AG**, in Zürich, Beratung von Firmen betreffend Börseneinführung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 28, Publ. 968568). Firma neu: **Delock AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestrichen. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HReg von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzsmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.  
Tagebuch Nr. 22526 vom 06.08.2003  
(01125322 / CH-020.3.007.697-0)

■ **Diethelm Keller Management AG**, in Zürich, Erbringung von Management Dienstleistungen sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 21, Publ. 500724). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Andreas, von Kradolf-Schönenberg, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blancpain, Jean-Pierre, von Villaret, in Vaz/Obervaz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Adrian, von Kradolf-Schönenberg, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Schaller, Jean-Daniel, von Fribourg, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fassbind, Dr. Renato, von Arth, in Oberweningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Generaldirektor]; Pia, Josef, von Zürich, in Zollikon, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Keller, Markus, von Endingen, in Endingen, Mitglied und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor].  
Tagebuch Nr. 22527 vom 06.08.2003  
(01125324 / CH-020.3.024.584-5)

■ **Diethelm Travel Asia AG**, in Zürich, Betrieb von Reiseunternehmen in Asien sowie Beteiligung an Reiseunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 21, Publ. 500728). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Andreas W., von Kradolf-Schönenberg, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Adrian T., von Kradolf-Schönenberg, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blancpain, Jean-Pierre, von Villaret, in Vaz/Obervaz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Schaller, Jean-Daniel, von Fribourg, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fassbind, Dr. Renato, von Arth, in Oberweningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Generaldirektor]; Pia, Josef, von Zürich, in Zollikon, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Keller, Markus, von Endingen, in Endingen, Mitglied und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor].  
Tagebuch Nr. 22528 vom 06.08.2003  
(01125326 / CH-020.3.025.067-7)

■ **Dinkel Kaffee-Spezialitäten**, in Kloten, Handel mit Kaffee-Spezialitäten, Einzelirma (SHAB Nr. 51 vom 16.03.1992, S. 1180). Domizil neu: Eggenwilstrasse 96, 8302 Kloten.  
Tagebuch Nr. 22529 vom 06.08.2003  
(01125328 / CH-020.1.002.282-7)

■ **Econcept AG**, in Zürich, Leistung eines Beitrages zur nachhaltigen Entwicklung von Wirtschaft, Ökologie und Gesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2001, S. 7189). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koch, Peter, von Büttikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 22531 vom 06.08.2003  
(01125328 / CH-020.3.020.619-8)

■ **Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft**, in Zürich, Betrieb jeder Art direkter und indirekter Versicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2002, S. 16, Publ. 655890). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 19.05.2003 infolge Fusion mit der Winterthur Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, in Winterthur. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Winterthur Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft über.  
Tagebuch Nr. 22532 vom 06.08.2003  
(01125330 / CH-020.3.907.556-2)

■ **Eisenbahnerbaugenossenschaft Dreispitz Zürich HB**, in Zürich, Bezweckt, den Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen, Genossenschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 21, Publ. 500648). Domizil neu: c/o Susanne Spreiter, Neugasse 163, 8005 Zürich. Postadresse neu: Eisenbahnerbaugenossenschaft Dreispitz Zürich HB, Postfach 7372, 8023 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathieu, Isabella, von Albinen, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gonzenbach, Oskar, von St. Gallen, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Reimann, Andreas, von Zürich und Oberhof, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Spreiter, Susanne, von Sevelen, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 22533 vom 06.08.2003  
(01125244 / CH-020.5.900.341-9)

■ **EQT Northern Europe AG**, in Zürich, Erwerb von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15.07.2003, S. 21, Publ. 1083092). Statutenänderung: 30.07.2003. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, das Halten und die Verwaltung sowie die Veräusserung von Anlagen in und Beteiligungen an Unternehmen in der Schweiz und im Ausland, im besonderen in Nordeuropa. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten. Sie kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen, eingeschlossen die Gewährung von Darlehen an Aktionäre und Unternehmungen, an denen sie Beteiligungen hält. Aktien neu: 4'500'000 Vorzugsnamenaktien B zu CHF 0.01 (Stimmrechtsaktien), 4'500'000 Vorzugsnamenaktien C zu CHF 0.01 (Stimmrechtsaktien), 4'500'000 Vorzugsnamenaktien D zu CHF 0.01 (Stimmrechtsaktien), 4'500'000 Vorzugsnamenaktien E zu CHF 0.01 (Stimmrechtsaktien), 4'500'000 Vorzugsnamenaktien F zu CHF 0.10 und 52'500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 4'500'000 Vorzugsnamenaktien B zu CHF 0.01 (Stimmrechtsaktien), 4'500'000 Vorzugsnamenaktien C zu CHF 0.01 (Stimmrechtsaktien), 4'500'000 Vorzugsnamenaktien D zu CHF 0.01 (Stimmrechtsaktien), 4'500'000 Vorzugsnamenaktien E zu CHF 0.10].  
Tagebuch Nr. 22534 vom 06.08.2003  
(01125246 / CH-020.3.023.781-1)

■ **eventum ag**, in Zürich, Direct Sales, Verkauf von Produkten und Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2002, S. 17, Publ. 657726). Firma neu: **eventum ag in Liquidation**. Mit Verfügung vom 24.07.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 22535 vom 06.08.2003  
(01125332 / CH-020.3.025.974-6)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 147 vom 05.08.2003, S. 17, publizierten TB-Eintrags Nr. 21718 vom 29.07.2003. FAPRO Automation AG in Liquidation**, in Wallisellen, Handel mit Maschinen für die Automation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05.08.2003, S. 17, Publ. 1114396). [Das SHAB-Nr. 147 lautet richtig: SHAB Nr. 143 vom 29.07.2003, S. 16 (nicht: SHAB Nr. 123 vom 01.07.2003, S. 25)].  
Tagebuch Nr. 22536 vom 06.08.2003  
(01125334 / CH-020.3.908.449-6)

■ **Flaba AG in Liquidation**, in Zürich, Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 20, Publ. 997218). Mit Verfügung vom 23.07.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.  
Tagebuch Nr. 22537 vom 06.08.2003  
(01125248 / CH-020.3.004.028-2)

■ **Forschungsförderung für Informationstechnologie und Gesellschaft**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 59 vom 27.03.2003, S. 18, Publ. 922558). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungen [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klaus, Dr. Georg, von Zollikon, in Stäfa, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Direktor.  
Tagebuch Nr. 22538 vom 06.08.2003  
(01125250 / CH-020.7.000.707-9)

■ **Fürsorgestiftung des Personals der Diethelm Keller Holding AG**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Diethelm Keller Holding AG, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 19, Publ. 1087130). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Adrian T., von Kradolf-Schönenberg, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Andreas W., von Kradolf-Schönenberg, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fassbind, Dr. Renato, von Arth, in Oberweningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pia, Josef, von Zürich, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 22539 vom 06.08.2003  
(01125580 / CH-020.7.903.045-8)

■ **Garage Widmer AG**, in Uster, Handel mit Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 03.11.1998, S. 7484). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Erwin, von Lütiburg Dorf SG, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 22540 vom 06.08.2003  
(01125582 / CH-020.3.909.944-0)

■ **Gentest.ch GmbH**, in Zürich, Bietet genetische Untersuchungen und alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen und Produkte an, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 04.02.2003, S. 21, Publ. 844914). Domizil neu: Schlossgasse 9, 8003 Zürich.  
Tagebuch Nr. 22541 vom 06.08.2003  
(01125252 / CH-020.4.025.660-8)

■ **Giannini Avipro**, in Wetzikon ZH, Theoretische Aus- und Weiterbildung von Piloten aller Stufen, Einzelirma (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2003, S. 20, Publ. 1018740). Zweck neu: Beratung, Aus- und Weiterbildung von Piloten und Flugsicherungspersonal; Herstellung und Verkauf von Unterrichtsmaterial; Durchführung von Taxi-, Foto-, Geschäfts- und Spezialflügen; Beratung, Koordination und Informations-Flugdienst an Flugveranstaltungen; diverse EDV-Dienstleistungen (Beratung, Verkauf und Vermittlung von Hard- und Softwareprodukten, sowie Internetdiensten, Erstellung und Verkauf von Datenbankanwendungen).  
Tagebuch Nr. 22542 vom 06.08.2003  
(01125254 / CH-020.1.042.929-5)

■ **GigaTera AG**, in Dietikon, Produktion von optischen Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21.03.2003, S. 19, Publ. 914210). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Payne, Andros Karl, von Wald ZH und Winterthur, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Shadm, Ali, Bürger der USA, in South Barrington (IL, USA), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Helbling, Rolf, von Jona, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deffebach, Harry Leigh, Bürger der USA, in Indialantic (FL, USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller Weingarten, Prof. Dr. Ursula, von Zürich, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Weingarten, Kurt John, Bürger der USA, in Uitikon, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 22543 vom 06.08.2003  
(01125584 / CH-020.3.023.622-6)

■ **Hausammann Sound Systeme GmbH**, in Wiesendangen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S. 8413). Statutenänderung: 23.07.2003. Firma neu: **Hausammann Communication GmbH**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt: Planung, Installation, Vermittlung, Vermietung, Leasing und Verkauf von professionellen Sound-, TV- und Videosystemen sowie Entwicklung und Vertrieb von Satelliten-Empfangssystemen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften und Wertchriften erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein können. Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten.  
Tagebuch Nr. 22544 vom 06.08.2003  
(01125586 / CH-020.4.019.696-9)

■ **Herold Waldmann Treuhand AG**, in Dübendorf, Betrieb eines Treuhandbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 30.07.2003, S. 16, Publ. 1107904). Domizil neu: Bahnhofstrasse 60, 8600 Dübendorf.  
Tagebuch Nr. 22545 vom 06.08.2003  
(01125336 / CH-020.3.003.502-1)

■ **Hofer & Niazzi**, in Horgen, Betrieb einer Gaststätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.1994, S. 5975). Firma neu: **Hofer & Niazzi in Liquidation**. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Katarina, von Signau, in Horgen, Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin]; Niazzi, Mohamed Nagib Ullah, von Weinfelden, in Horgen, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].  
Tagebuch Nr. 22546 vom 06.08.2003  
(01125338 / CH-020.2.001.616-6)

■ **Interstudy GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001, S. 9373). Statutenänderung: 9.07.2003. Firma neu: **Yatta GmbH**. Domizil neu: c/o Mamiko Mojzis, Buchwiesen 34, 8052 Zürich. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Handel, Vermittlung und Organisation, insbesondere im Bereich von Bildungs-, Kultur- und Sportreisen und Aufenthalt sowie die Erbringung der damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Sie kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich in diesen zusammenschliessen. Ebenso kann sie Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mojzis, Milan, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Cosmolingua AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mojzis, Mamiko, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--].  
Tagebuch Nr. 22547 vom 06.08.2003  
(01125588 / CH-020.4.018.368-9)

■ **Isoflex AG**, in Zürich, Isolationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17.01.2002, S. 23, Publ. 298774). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Daniel, von Aeugst am Albis, in Zürich, mit Einzelprokura.  
Tagebuch Nr. 22548 vom 06.08.2003  
(01125590 / CH-020.3.913.933-0)

■ **Kurt Meier**, bisher in Hüntwangen, Schreinerei, Einzelirma (SHAB Nr. 234 vom 30.11.2000, S. 8162). Sitz neu: Wil ZH. Domizil neu: Grundstrasse 41, 8196 Wil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Kurt, von Hüntwangen, in Wil ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hüntwangen].  
Tagebuch Nr. 22549 vom 06.08.2003  
(01125340 / CH-020.1.917.127-8)

■ **Limnex AG**, in Zürich, Ausführung von Untersuchungen, Analysen und Bewertungen, Erstellung von Studien und Gutachten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 20.10.1992, S. 4893). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wächter, Kurt, von Sulz AG, in Hermetschwil-Staffeln, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Buchs AG]; Baumann, Peter, von Zürich und Meilen, in Mönchaltorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Winterthur]; Hüter, Christoph, von Uznach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hedingen].  
Tagebuch Nr. 22550 vom 06.08.2003  
(01125342 / CH-020.3.003.016-7)

■ **Limousine-Service-Francesco Davoli**, in Dietikon, Erbringung von Chauffeurdienstleistungen insbesondere Durchführung von Personentransporten mit Limousinen, Einzelirma (SHAB Nr. 50 vom 12.03.1999, S. 1648). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Davoli, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dietikon].  
Tagebuch Nr. 22551 vom 06.08.2003  
(01125344 / CH-020.1.016.946-3)

■ **Lydia Hochstrasser-Stiftung zur Unterstützung der Krebsforschung**, in Bachenbühlach, Förderung und Unterstützung der Forschung auf dem Gebiet der Krebsbekämpfung, Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 21.07.2003, S. 21, Publ. 1091594). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungen [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burg, Prof. Dr. Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 22552 vom 06.08.2003  
(01125592 / CH-020.7.901.912-8)

■ **Migros Bank**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28.07.2003, S. 20, Publ. 1103198). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wemli, Roland, von Thalheim AG, in Altendorf, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz [bisher: in Würenlos]; Eugster, Daniel, von Wald AR, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz; Frieden, Rolf, von Rapperswil BE, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz [bisher: in Regensdorf].  
Tagebuch Nr. 22554 vom 06.08.2003  
(01125346 / CH-020.3.917.603-5)

■ **Mineralien, Stein & Schmuck, Hürlimann**, in Zürich, Handel mit Mineralien, Steinen und Schmuck, Einzelirma (SHAB Nr. 24 vom 06.02.1992, S. 548). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hürlimann, Robert, von Zürich, in Adliswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thalwil]; Hürlimann, Marisa, von Zürich, in Adliswil, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thalwil].  
Tagebuch Nr. 22555 vom 06.08.2003  
(01125348 / CH-020.1.002.036-2)

■ **Musik Hug AG**, in Zürich, Handel mit und Vermietung von Musikalien, Instrumenten, Radio-, Fernseh- und Tonwiedergabeapparaten, Ton- und Bildträgern sowie verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18.06.2003, S. 19, Publ. 1039808). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Neuchâtel].  
Tagebuch Nr. 22556 vom 06.08.2003  
(01125594 / CH-020.3.918.212-5)

■ **Nemuk AG**, in Zürich, Beratungsdienstleistungen im Bereich Permission Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29.05.2002, S. 18, Publ. 486972). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fassbind, Dr. Renato, von Arth, in Oberweningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pia, Josef, von Zürich, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Markus, von Endingen, in Endingen, Mitglied und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor].  
Tagebuch Nr. 22528 vom 06.08.2003  
(01125326 / CH-020.3.025.067-7)

neu oder mutierend: Sager, Rémy, von Emmen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Riner, Christian, von Aarau, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 22557 vom 06.08.2003  
(01125596 / CH-020.3.024.258-2)

■ **Personalvorsorgestiftung Baxter**, in Wallisellen, Stiftung (SHAB Nr. 143 vom 29.07.2003, S. 17, Publ. 1106040). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurer, Thomas, von Zürich, in Illnau-Effretikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bingelli, Rebecca, Bürgerin der USA, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Javelle, Boris, französischer Staatsangehöriger, in Turbenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Frick, Peter, von Rümlang, in Schwerzenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 22558 vom 06.08.2003  
(01125590 / CH-020.7.000.942-8)

■ **Rehmann & Co AG**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Verpackungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2002, S. 20, Publ. 328182). Firma neu: **Rehmann & Co AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 31.07.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidlin, Dr. Alex, von Schlierbach, in Kloten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stucki, Rolf Dieter, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Verein für Arbeitsbeschaffung, in Bern, Liquidatorin.  
Tagebuch Nr. 22559 vom 06.08.2003  
(01125592 / CH-020.3.921.512-6)

■ **Rialto-Film AG**, in Zürich, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2003, S. 20, Publ. 1022544). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Unzeitig, Eduard, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Bellaggio, Andrea, von Lugano, in Locarno, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerig, Christian, von Oberhelfenschwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 22560 vom 06.08.2003  
(01125598 / CH-020.3.925.307-0)

■ **Richard Thut Wertschriftenhandel**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2002, S. 15, Publ. 589510). Der Firmeninhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 26.06.2003 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet worden.  
Tagebuch Nr. 22561 vom 06.08.2003  
(01125600 / CH-020.1.041.097-5)

■ **Risktech Financial Engineering and Consulting AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 22, Publ. 1010336). Firma neu: **Risktech Financial Engineering and Consulting AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (Risktech Financial Engineering and Consulting SA in Liquidation) (Risktech Financial Engineering and Consulting Ltd in Liquidation). Die Gesellschaft ist in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angeordnete Frist fruchtlos abgelaufen ist.  
Tagebuch Nr. 22562 vom 06.08.2003  
(01125594 / CH-020.3.921.944-1)

■ **rosig.ch** by Sigrist - Rosenkulturen, bisher in Egli-sau, Blumengeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2003, S. 20, Publ. 1018668). Sitz neu: Hüntwangen. Domizil neu: Reineten 25, 8194 Hüntwangen. Postadresse neu: rosig.ch by Sigrist - Rosenkulturen, Bildhof, 8192 Glatfelden.  
Tagebuch Nr. 22563 vom 06.08.2003  
(01125596 / CH-020.1.042.931-0)

■ **Rüegsegger AG, landwirtschaftlicher Maschinenbetrieb**, in Otewil am See, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14.08.1996, S. 4864). Statutenänderung: 24.07.2003. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung sämtlicher landwirtschaftlicher Lohnarbeiten, insbesondere auf dem Gebiet der maschinellen Bewirtschaftung, ferner den Handel mit Landesprodukten aller Art sowie den Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Tätigkeiten ausüben und Verträge abschliessen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 510'000.-- [bisher: CHF 200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 510'000.--. Aktien neu: 510 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Teilnahme: [Die Bestimmung über die Sacheanlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahme Aktien und Passiven der Einzelfirma 'Hans Rüegsegger', in Otewil am See, gemäss Bilanz per 31.12.1983 zum Preise von CHF 296'158.80 von dem CHF 200'000.-- auf das Grundkapital angerechnet wurde.]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegsegger, Hans, von Röhrenbach im Emmental, in Otewil am See, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Beat, von Bellikon, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 22564 vom 06.08.2003  
(01125602 / CH-020.3.922.419-1)

■ **Schwengeler Elektronik AG**, in Wiesendangen, Entwicklung, Produktion und Vermarktung von elektronischen und technischen Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom

02.05.2002, S. 26, Publ. 452996). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwengeler, Paul, von Winterthur, in Wiesendangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leombruni, Claudio, von Egg, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Leombruni, Nicole, von Winterthur, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 22565 vom 06.08.2003  
(01125604 / CH-020.3.914.908-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 207 vom 25.10.2001, S. 8361, publizierten TB-Eintrags Nr. 27581 vom 19.10.2001. **Sigrist-Rosenkulturen**, in Hüntwangen, Rosenzucht, Rosenhandel sowie Verkauf von Blumen, Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2001, S. 8361). Domizil neu: Reineten 25, 8194 Hüntwangen.  
Tagebuch Nr. 22566 vom 06.08.2003  
(01125558 / CH-020.1.039.430-8)

■ **Sonriti Verwaltungen AG**, in Kilchberg ZH, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Beilehnung von Vermögenswerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2002, S. 18, Publ. 598530). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aschwanden, Lydia, von Zürich und Seelberg, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 22567 vom 06.08.2003  
(01125360 / CH-020.3.924.355-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 142 vom 28.07.2003, S. 23, publizierten TB-Eintrags Nr. 20561 vom 22.07.2003. **Stephan Sierts, Naturnaher Gartenbau**, in Fischenthal, Naturnaher Gartenbau, Gartengestaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 28.07.2003, S. 23, Publ. 1104020). Diese Einzelfirma wurde irrtümlich mit Tagebucheintrag vom 22.07.2003 gelöscht. Die Eintragung der Einzelfirma bleibt bestehen und die Publikation im SHAB Nr. 142 vom 28.07.2003, S. 23 wird in allen Teilen widerrufen. [bisher: Die Firma wird infolge Todes des Inhabers im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht].  
Tagebuch Nr. 22568 vom 06.08.2003  
(01125606 / CH-020.1.001.209-6)

■ **Stiftung CareLink**, in Kloten, Aufbau und Betrieb einer netzwerkartigen, landesweiten, nicht gewinnorientierten, gemeinnützigen Organisation, Stiftung (SHAB Nr. 126 vom 04.07.2003, S. 21, Publ. 1065246). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern.  
Tagebuch Nr. 22569 vom 06.08.2003  
(01125608 / CH-020.7.001.076-1)

■ **Swarovski Crystal Online AG**, in Meilen, Handel über das Internet mit Markenprodukten im Kristallbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6085). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ludescher, Markus Ambros, österreichischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scärä, Bruno, italienischer Staatsangehöriger, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Adrian, von Vordenwald, in Schwerzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imhof-John, Franziska, von Lax und Eiken, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollikon].  
Tagebuch Nr. 22570 vom 06.08.2003  
(01125362 / CH-020.3.023.942-2)

■ **Swiss Life Asset Management**, in Zürich, Verwaltung von Sparkapitalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20.06.2003, S. 22, Publ. 1044682). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheuber, Patrik, von Oberdorf NW, in Cham, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Urs, von Buochs, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Reto, von Zürich, in Rickenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Bernegger, Michael, von Sennwald, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 22571 vom 06.08.2003  
(01125364 / CH-020.3.923.553-0)

■ **Swiss-Bloom GmbH in Liquidation**, in Schwerzenbach, Anbau von Hanf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 22.07.2003, S. 22, Publ. 1094852). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 04.08.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 22572 vom 06.08.2003  
(01125610 / CH-020.4.024.157-9)

■ **Tebrag Gewerbebau AG**, in Maur, An- und Verkauf von Grundstücken und Hypotheken, Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 22.11.1996, S. 7201). Domizil neu: Lohwistrasse 48, 8123 Ettingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breisch, Theodor, von Maur, in Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Alpnach].  
Tagebuch Nr. 22573 vom 06.08.2003  
(01125612 / CH-020.3.926.113-7)

■ **Translink Coordination AG**, in Zürich, Dienstleistungen für die Translink-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 01.04.2003, S. 21, Publ. 929816). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Acrida AG, in Kloten, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 22574 vom 06.08.2003  
(01125614 / CH-020.3.024.386-3)

■ **Union Investment Privatbank AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24.06.2003, S. 20, Publ. 1049008). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Francke, Roland, in Therwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Zofingen]; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 22575 vom 06.08.2003  
(01125366 / CH-020.3.006.790-8)

■ **Verso AG**, bisher in Riehen, Herstellung und Herausgabe von Druckschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2001, S. 820). Gründungsstatuten: 17.09.1996. Statutenänderung: 17.06.2003, 24.07.2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Mühlegasse 11, 8001 Zürich. Zweck: Herstellung und Herausgabe von Druckschriften sowie Akquisition und Vermittlung von Druckaufträgen aller Art. Die Gesellschaft kann Vertretungen auf dem Gebiet der graphischen Produkte übernehmen sowie den Handel mit Produkten dieser Art und verwandter Geschäftsbereiche betreiben. Sie kann ferner Firmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck gründen oder sich an solchen beteiligen oder erwerben und alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs sowie alle Rechtsgeschäfte tätigen, welche dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt förderlich sind. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung, soweit deren Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Stroppe, Madeleine, von Zürich und Jona, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thalwil, Mitglied]; Eicher, Carl, von Gommiswald, in Riehen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 22576 vom 06.08.2003  
(01125368 / CH-020.3.005.384-5)

■ **visual park GmbH**, in Zürich, Generalunternehmen in den Bereichen New Media, 3D Visualisierungen, Film und Video Produktionen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2002, S. 19, Publ. 386212). Statutenänderung: 18.07.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rebmann, Beat, von Gaiserswald, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlatter, Luzian, von Oberglatt, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].  
Tagebuch Nr. 22577 vom 06.08.2003  
(01125616 / CH-020.4.024.777-6)

■ **Vita-Line GmbH Oerlikon**, in Zürich, Planung, Erstellung, Verkauf und Betrieb von Studios für Körperkultur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2003, S. 21, Publ. 1016092). Firma neu: **Vita-Line GmbH Oerlikon in Liquidation**. Mit Verfügung vom 22.07.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 22578 vom 06.08.2003  
(01125618 / CH-020.4.002.201-2)

■ **Wohnbaugenossenschaft Blumenrain**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 137 vom 20.07.1998, S. 5018). Statutenänderung: 4.07.2003. Domizil neu: c/o Baumgartner, Knobel & Partner Treuhandgesellschaft, Balderngasse 9, 8001 Zürich. Zweck neu: Die Genossenschaft bezweckt, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern oder Dritten preisgünstigen Wohnraum zu vermitteln. Die Genossenschaft erstellt, vermietet und verkauft preisgünstige Wohnungen an ihre Mitglieder oder Dritte. Sie kann zu diesem Zweck Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Die Genossenschaft kann sich an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zielsetzungen beteiligen. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu CHF 5'000.-- zu übernehmen. [bisher: Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu CHF 5'000.-- zu übernehmen. Wird die Mitgliedschaft mit der Miete von Räumlichkeiten der Genossenschaft verbunden, kann der Vorstand die Übernahme mehrerer Anteilsscheine zur Pflicht machen, wobei sich die Anzahl der Pflichtanteilsscheine nach dem Finanzierungsbedarf für die gemieteten Räumlichkeiten richtet.].  
Tagebuch Nr. 22579 vom 06.08.2003  
(01125370 / CH-020.5.000.155-9)

■ **Zürcher Immobilien-Aktiengesellschaft**, in Zürich, Erwerb und Verkauf, Vermietung und Verpachtung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2002, S. 17, Publ. 599754). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weigold, Dr. Hermann, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zollinger, Dr. Martin, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Illi, Liselotte, von Bassersdorf, in Bassersdorf, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 22580 vom 06.08.2003  
(01125372 / CH-020.3.929.534-4)

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **ARCHITEKTUR GLARNER**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 03.05.1999, S. 2879). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die architekturglarner GmbH, in Zürich, erloschen.  
Tagebuch Nr. 22581 vom 06.08.2003  
(01125620 / CH-020.1.017.251-2)

■ **Architekturbüro Rümmele und Zimmermann**, in Dübendorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20.09.1993, S. 4921). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 22582 vom 06.08.2003  
(01125622 / CH-020.2.001.149-9)

■ **ASN American Sports Nutrition, Tom Studer**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 136 vom 14.07.2000, S. 4818). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 22583 vom 06.08.2003  
(01125374 / CH-020.1.019.975-6)

■ **Boutique Gabriela, Peter Klein**, in Schlieren, Einzelfirma (SHAB Nr. 145 vom 31.07.2003, S. 15, Publ. 1109720). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 22584 vom 06.08.2003  
(01125376 / CH-020.1.041.957-6)

■ **D & P Indirect Marketing AG in Liquidation**, in Adliswil, Beratung von Kunden in der indirekten Marktbearbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 03.04.2000, S. 2210). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 22585 vom 06.08.2003  
(01125624 / CH-020.3.906.984-6)

■ **Michele Lamorte**, in Regensdorf, Übernahme von Vertretungen und Vermittlung von Geschäften aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 05.05.1995, S. 2564). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 22586 vom 06.08.2003  
(01125626 / CH-020.1.008.505-9)

■ **Prudentia Kreditreuehand, M. Kessler-Naef**, in Hinwil, Prüfung der Kreditwürdigkeit von Firmen und Privatpersonen, Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 07.02.1992, S. 569). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 22587 vom 06.08.2003  
(01125378 / CH-020.1.002.057-2)

■ **Remea AG in Liquidation**, in Winterthur, Kauf, Verkauf und Haltung von Beteiligungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2002, S. 20, Publ. 645820). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 07.01.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.  
Tagebuch Nr. 22588 vom 06.08.2003  
(01125380 / CH-020.3.921.457-5)

■ **Restaurant Westhof, Bora**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 11.07.2003, S. 21, Publ. 1077560). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 22589 vom 06.08.2003  
(01125628 / CH-020.1.040.319-2)

■ **S.E.E.S. Stübing Electronic Engineering Support**, in Wetzikon ZH, Entwicklung von elektronischen Geräten sowie Beratung auf diesem Gebiet, Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 27.04.1994, S. 2285). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 22590 vom 06.08.2003  
(01125630 / CH-020.1.006.262-6)

■ **SANIAIR, Azizi Emin**, in Zürich, Montageunternehmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 24.04.2003, S. 18, Publ. 961556). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 22591 vom 06.08.2003  
(01125382 / CH-020.1.040.582-2)

■ **Schilling, Marketing and Engineering**, in Hinwil, Durchführung von Direct Marketing sowie Beratung auf diesem Gebiet, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 01.07.1997, S. 4563). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.  
Tagebuch Nr. 22592 vom 06.08.2003  
(01125384 / CH-020.1.013.186-7)

■ **Teppichverlege-Service Qerim Gashi**, in Dielsdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 23.02.1996, S. 1064). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 22593 vom 06.08.2003  
(01125632 / CH-020.1.918.140-6)

■ **Treuhandbüro Graf**, in Weiningen ZH, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 26.02.1992, S. 880). Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma Treuhandbüro Graf, in Weiningen ZH, fortgesetzt. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 22594 vom 06.08.2003  
(01125634 / CH-020.1.002.182-1)

■ **Wagner Frachtschiffreisen**, in Winterthur, Agentur für Reisen mit Frachtschiffen, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9504). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 22595 vom 06.08.2003  
(01125386 / CH-020.1.919.271-6)



## Schuldenrufe

Appel aux créanciers  
Scioglimento di società

## Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés  
cooperatives

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative

Art. 914 OR – Art. 914 CO – Art. 914 CC

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:** Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen Aeschi und Umgebung, Aeschi b. Spiez BE
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Genossenschaft für leistungsorientiertes Bauen GLB, Langnau i.E.
- Anmeldefrist für Forderungen:** 16.08.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Genossenschaft für leistungsorientiertes Bauen GLB, z.Hd. Walter Gerber, Bahnhofstrasse 27, 3550 Langnau
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Gemäss dem Fusionsvertrag wird die Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen Aeschi und Umgebung als selbständige juristische Person aufgelöst und ohne Liquidation, d.h. vollständig mit sämtlichen Aktiven und Passiven auf dem Wege der Universalsukzession die GLB Langnau überführt. Mit dem Zusammenschluss kann die Marktposition und die Konkurrenzfähigkeit beider Unternehmen wesentlich verstärkt werden.

Genossenschaft für leistungsorientiertes Bauen GLB  
3550 Langnau

(01124920)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:** Raiffeisenbank Gerlafingen, Gerlafingen
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Raiffeisenbank Recherswil-Gerlafingen-Koppigen (bisher Raiffeisenbank Recherswil), Recherswil
- Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Raiffeisenbank Recherswil-Gerlafingen-Koppigen, Hauptstrasse 109, 4565 Recherswil
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Recherswil-Gerlafingen-Koppigen über. Die Ansprüche sind schriftlich mit Beweisunterlagen anzumelden. Die Raiffeisenbank Recherswil-Gerlafingen-Koppigen, Genossenschaft, 4565 Recherswil, übernimmt im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Gerlafingen, Genossenschaft, in 4565 Gerlafingen. Die Fusion wurde von der Generalversammlung der Raiffeisenbank Gerlafingen am 21. März 2003 und der Generalversammlung der Raiffeisenbank Recherswil am 22. März 2003 beschlossen.

Raiffeisenbank Recherswil-Gerlafingen-Koppigen  
4565 Recherswil

(01126742)

Schuldenruf infolge Fusion  
von AktiengesellschaftenAppel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés  
anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR  
Art. 748 et art. 749 CO  
Art. 748 e art. 749 CC

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Promands AG, Allschwil
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Promands Holding AG, Allschwil
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 17.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Unifree Handelsgesellschaft AG, Gerbergasse 4, 4001 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend auf den 31.12.2002 erfolgt. Alle Aktiven und Passiven gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Durch diese Fusion ist die Promands Holding AG, Allschwil, aufgelöst gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Promands AG vom 17.06.2003.

Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat  
4010 Basel

(01126630)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Promands Holding AG, Allschwil
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Unifree Handelsgesellschaft AG, Basel

- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Unifree Handelsgesellschaft AG, Gerbergasse 4, 4001 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend auf den 31.12.2002 erfolgt. Alle Aktiven und Passiven gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Durch diese Fusion ist die Promands Holding AG, Allschwil, aufgelöst gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Promands Holding AG vom 27.06.2003.

Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat  
4010 Basel

(01126634)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Brechtbühl AG Arlesheim, Arlesheim
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Brechtbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd.>), Muri
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** BTL Logistics AG, Worbstrasse 97, Postfach 10, 3074 Muri
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Auflösung der Gesellschaft erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003 infolge Fusion mit der Brechtbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd.> gemäss Art. 748 OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Brechtbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd.> über.

Notariat Brand  
3053 Münchenbuchsee

(01126642)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Swiss-Care AG, Baden
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Brechtbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd.>), Muri
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** BTL Logistics AG, Worbstrasse 97, Postfach 10, 3074 Muri
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Auflösung der Gesellschaft erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003 infolge Fusion mit der Brechtbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd.> gemäss Art. 748 OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Brechtbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd.> über.

Notariat Brand  
3053 Münchenbuchsee

(01126654)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Brechtbühl SA Bussigny, Bussigny
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Brechtbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd.>), Muri
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** BTL Logistics AG, Worbstrasse 97, Postfach 10, 3074 Muri
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Auflösung der Gesellschaft erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003 infolge Fusion mit der Brechtbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd.> gemäss Art. 748 OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Brechtbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd.> über.

Notariat Brand  
3053 Münchenbuchsee

(01126646)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** E.C.S., EXECUTIVE COMMUNICATION SYSTEMS GENEVE SA, Genève
- Nom et siège de la société anonyme reprenante:** ECS executive communication systems S.A., Pully
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire

- Date de la décision:** 10.02.2003
- Echéance de préavis des créanciers:** 11.09.2003
- Adresse pour la déclaration des créanciers:** The Phone House SA, 1009 Pully
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Les actifs et les passifs de la société dissoute sont repris par voie de succession universelle par la société ECS executive communication systems S.A., à Pully. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs, conformément à l'article 745 al. 3 CO.

Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève 4

(01126704)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** BLM Logistics Management AG (BLM Logistics Management SA) (BLM Logistics Management Ltd.), Muttenz
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Brechtbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd.>), Muri
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** BTL Logistics AG, Worbstrasse 97, Postfach 10, 3074 Muri
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Auflösung der Gesellschaft erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003 infolge Fusion mit der Brechtbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd.> gemäss Art. 748 OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Brechtbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd.> über.

Notariat Brand  
3053 Münchenbuchsee

(01126644)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** E.C.S., Executive Communication Systems Neuchâtel S.A., Neuchâtel
- Nom et siège de la société anonyme reprenante:** ECS executive communication systems S.A., Pully
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 10.02.2003
- Echéance de préavis des créanciers:** 11.09.2003
- Adresse pour la déclaration des créanciers:** The Phone House SA, 1009 Pully
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Les actifs et les passifs de la société dissoute sont repris par voie de succession universelle par la société ECS executive communication systems S.A., à Pully. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs, conformément à l'article 745 al. 3 CO.

Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève 4

(01126700)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Tedima AG, Riehen
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Schaffhausen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Bühlstrasse 15, 8200 Schaffhausen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Ohne fristgemässe Forderungsanmeldung wird der Verzicht auf Befriedigung oder Sicherstellung angenommen. Gemäss Fusionsvertrag vom 29. November 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft rückwirkend per 1. Januar 2002 durch Universalsukzession auf die Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG übergegangen. Die Tedima AG ist damit aufgelöst.

Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG  
8200 Schaffhausen

(01124940)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Richina Cargo SA, Rivera
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Brechtbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd.>), Muri

- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** BTL Logistics AG, Worbstrasse 97, Postfach 10, 3074 Muri
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Auflösung der Gesellschaft erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003 infolge Fusion mit der Brechtbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd.> gemäss Art. 748 OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Brechtbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd.> über.

Notariat Brand  
3053 Münchenbuchsee

(01126648)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Verlag Steiner & Grüniger AG, Schaffhausen
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Schaffhausen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Bühlstrasse 15, 8200 Schaffhausen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Ohne fristgemässe Forderungsanmeldung wird der Verzicht auf Befriedigung oder Sicherstellung angenommen. Gemäss Fusionsvertrag vom 29. November 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft rückwirkend per 1. Januar 2002 durch Universalsukzession auf die Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG übergegangen. Die Verlag Steiner & Grüniger AG ist damit aufgelöst.

Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG  
8200 Schaffhausen

(01124934)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Intermedia-Betriebs AG, Schleithelm
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Schaffhausen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Bühlstrasse 15, 8200 Schaffhausen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Ohne fristgemässe Forderungsanmeldung wird der Verzicht auf Befriedigung oder Sicherstellung angenommen. Gemäss Fusionsvertrag vom 29. November 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft rückwirkend per 1. Januar 2002 durch Universalsukzession auf die Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG übergegangen. Die Intermedia-Betriebs AG ist damit aufgelöst.

Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG  
8200 Schaffhausen

(01124944)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Intermedia Produktions-AG, Winterthur
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Schaffhausen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Bühlstrasse 15, 8200 Schaffhausen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Ohne fristgemässe Forderungsanmeldung wird der Verzicht auf Befriedigung oder Sicherstellung angenommen. Gemäss Fusionsvertrag vom 29. November 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft rückwirkend per 1. Januar 2002 durch Universalsukzession auf die Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG übergegangen. Die Intermedia Produktions-AG ist damit aufgelöst.

Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG  
8200 Schaffhausen

(01124948)



Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Eulach Verlag AG, Winterthur**
  2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Schaffhausen
  3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  4. **Datum des Beschlusses:** 20.12.2002
  5. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003**
  6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Bühlerstrasse 15, 8200 Schaffhausen
  7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  8. **Bemerkungen:** Ohne fristgemässe Forderungsanmeldung wird der Verzicht auf Befriedigung oder Sicherstellung angenommen. Gemäss Fusionsvertrag vom 29. November 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft rückwirkend per 1. Januar 2002 durch Universalsukzession auf die Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG übergegangen. Die Eulach Verlag AG ist damit aufgelöst.
- Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG  
8200 Schaffhausen

(01124950)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Oerlikon Batterien AG, Zürich**
  2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Accu Holding AG, Zürich
  3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  4. **Datum des Beschlusses:** 13.06.2003
  5. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003**
  6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Frano Koslar, Baker & McKenzie, Rechtsanwältin, Zollikerstrasse 225, Postfach, 8034 Zürich
  7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Baker & McKenzie Rechtsanwälte  
8034 Zürich

(00044085)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Telemed Communications Services (Schweiz) AG, Zürich**
  2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Philips AG, Zürich
  3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  4. **Datum des Beschlusses:** 03.06.2003
  5. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003**
  6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Philips AG, Allmendstrasse 140, 8041 Zürich
  7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 3. Juni 2003 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 2002 durch Universalsukzession auf die Philips AG übergegangen. Es wird beabsichtigt, die Vermögen gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu vereinen.
- Philips AG  
8027 Zürich

(01124938)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: BearingPoint Advanced Banking Software Holding AG, Zürich**
  2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** BearingPoint Switzerland AG, Zürich
  3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  4. **Datum des Beschlusses:** 09.07.2003
  5. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003**
  6. **Anmeldestelle für Forderungen:** BearingPoint Switzerland AG, Binzmühlerstrasse 14, 8050 Zürich
  7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der BearingPoint Advanced Banking Software Holding AG, Zürich, sind gemäss Fusionsvertrag per 01.01.2003 durch Universalsukzession auf die BearingPoint Switzerland AG, Zürich, übergegangen. Die BearingPoint Advanced Banking Software Holding AG ist damit ohne Liquidation aufgelöst.
- BearingPoint Switzerland AG  
8050 Zürich

(01126470)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Thiel + Partner Logistik AG, Zürich**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Brechtbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd.>), Muri

3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  4. **Datum des Beschlusses:** 27.06.2003
  5. **Anmeldefrist für Forderungen: 12.09.2003**
  6. **Anmeldestelle für Forderungen:** BTL Logistics AG, Worbstrasse 97, Postfach 10, 3074 Muri
  7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  8. **Bemerkungen:** Die Auflösung der Gesellschaft erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003 infolge Fusion mit der Brechtbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd.> gemäss Art. 748 OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Brechtbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd.> über.
- Notariat Brand  
3053 Münchenbuchsee

(01126652)

**Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)**  
**Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)**  
**Difida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)**

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Maskan GmbH, Rothrist**
  2. **Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
  3. **Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Maskan Lebensmittel GmbH, Rothrist
  4. **Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
  5. **Beschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
  6. **Datum des Beschlusses:** 31.07.2003
  7. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003**
  8. **Anmeldestelle für Forderungen:** Maskan Lebensmittel GmbH, Bernstrasse 24, 4852 Rothrist
  9. **Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Silvan Ulrich, Advokatur & Notariat  
4147 Aesch

(01124936)

**Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme**  
**Difida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima**

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Halepa AG in Liquidation, Aarau**
  2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  3. **Datum des Beschlusses:** 25.06.2003
  4. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003**
  5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Jörg Knecht, Liquidator, Sengelbachweg 32, 5000 Aarau
  6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- thv AG  
5001 Aarau

(01124960)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Vialux-Langel Watch Co. SA en liquidation, Bienne BE**
  2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  3. **Date de la décision:** 23.07.2003
  4. **Echéance de préavis des créances: 25.08.2003**
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Seta Hilda Simonian, liquidatrice, route de Neuchâtel 34, 2505 Bienne
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- SUTER WEISSBERG SIDLER Advokatur und Notariat  
2502 Biel

(01124954)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: De Goudron SA en liquidation, Bulle**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 11.07.2002
4. **Echéance de préavis des créances: 10.10.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** De Goudron SA en liquidation, c/o René de Goudron, rue de Vevey 65, 1650 Bulle
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. **Remarques:** La société a l'intention de demander une radiation anticipée.
- De Goudron SA en liquidation c/o René de Goudron  
1650 Bulle

(01126740)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Newlift SA en liquidation, Fribourg**
  2. **Décision de dissolution par:** assemblée générale extraordinaire des actionnaires
  3. **Date de la décision:** 26.06.2003
  4. **Echéance de préavis des créances: 17.09.2003**
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Fiduconsult SA, Bd de Pérolles 55, 1705 Fribourg
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Fiduconsult SA  
1705 Fribourg

(01116132)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Messiter Corporation SA en liquidation, Fribourg**
  2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  3. **Date de la décision:** 23.07.2003
  4. **Echéance de préavis des créances: 31.10.2003**
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Messiter Corporation SA en liquidation, c/o Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, rue St-Pierre 18, case postale 1216, 1701 Fribourg
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Hartmann & Dreyer, Avocats et Notaires  
1701 Fribourg

(01124966)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Decision Data Computer International SA in Liquidation, Fribourg**
  2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  3. **Datum des Beschlusses:** 16.07.2003
  4. **Anmeldefrist für Forderungen: 12.09.2003**
  5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Kellerhals & Partner, z.H. Dr. Beat Brechtbühl, Kapellenstrasse 14, Postfach 6916, 3001 Bern
  6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  7. **Bemerkungen:** Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
- K&P Kellerhals & Partner  
3001 Bern

(01126656)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI rue de Neuchâtel 12 en liquidation, Genève**
  2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  3. **Date de la décision:** 24.07.2003
  4. **Echéance de préavis des créances: 15.09.2003**
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** SI rue de Neuchâtel 12 en liquidation, c/o Gabrache SA, rue du Mont-Blanc 7, 1201 Genève
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Aubert Yves, Notaire  
1204 Genève

(01124928)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Rhône-Helvétique en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 25.07.2003
4. **Echéance de préavis des créances: 15.09.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Société Rhône-Helvétique en liquidation, c/o Exelfid Société fiduciaire SA, rue de la Rôtisserie 4, 1204 Genève

6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  7. **Remarques:** Conformément à l'art. 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Etude de Me Laurent Brechtbühl, Notaire  
1208 Genève

(01124932)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Etim SA en liquidation, Genève**
  2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  3. **Date de la décision:** 24.07.2003
  4. **Echéance de préavis des créances: 15.09.2003**
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Société Immobilière Etim SA en liquidation, c/o Monsieur Jean-Claude Messiaux, liquidateur, p.a. JCM Immoconseils, rue de la Croix d'Or 10, 1204 Genève
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  7. **Remarques:** La société envisage de faire application de l'art. 745 al. 3 CO.
- Keller & Glaser, Notaires  
1211 Genève 3

(01124962)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Anonyme des Immeubles de la Rue Lombard en liquidation, Genève**
  2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  3. **Date de la décision:** 29.07.2003
  4. **Echéance de préavis des créances: 12.09.2003**
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Fidim SA, rue Necker 17, 1201 Genève
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Mottu & van Berchem, notaires  
1227 Carouge

(01126624)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Anonyme Les Alpes Bellevue D en liquidation, Genève**
  2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  3. **Date de la décision:** 24.07.2003
  4. **Echéance de préavis des créances: 12.09.2003**
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Société Anonyme Les Alpes Bellevue D en liquidation, c/o Régie Zimmermann SA rue de Richemont 19, 1202 Genève
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'art. 745 CO.
- Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires  
1211 Genève 12

(01126626)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Celic SA en liquidation, Genève**
  2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  3. **Date de la décision:** 18.07.2003
  4. **Echéance de préavis des créances: 15.09.2003**
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Celic SA en liquidation, c/o Etude de Maîtres Schellenberg Wittmer, avocats, rue des Alpes 15 bis, 1211 Genève 1
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Aubert Yves, Notaire  
1204 Genève

(01126662)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: GIA GLOBAL INVESTMENT ADVISORS SA en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 26.06.2003
4. **Echéance de préavis des créances: 15.09.2003**

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Marc Junod, liquidateur, c/o Refca Fiduciaire SA, chemin David-Munier 20 B, 1223 Cologny
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires  
1211 Genève 12
- (01126672)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Vieux Carouge F, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **11.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Philippe Bersier, c/o Agence Immobilière Bersier et Cie, rue Vigueur 1, 1227 Acacias
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.
- Mottu & van Berchem, notaires  
1227 Carouge
- (01126714)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière la Bouvière C, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **11.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Philippe Bersier, c/o Agence Immobilière Bersier et Cie, rue Vigueur 1, 1227 Acacias
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.
- Mottu & van Berchem, notaires  
1227 Carouge
- (01126716)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Excelsior-Cour, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **11.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Régie du Rhône SA, place du Molard 3, 1204 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.
- Mottu & van Berchem, notaires  
1227 Carouge
- (01126718)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Atlante en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 25.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **11.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Thierry Rosset, c/o Gérard Rosset successeur de Francis Bostico et Gérard Rosset, rue des Chamillies 28, 1203 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.
- Mottu & van Berchem, notaires  
1227 Carouge
- (01126720)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **CVT SA, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire

3. *Date de la décision:* 28.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **12.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Martin H. Zimmermann, liquidateur, boulevard Helvétique 26, 1207 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 alinéa 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Ducet & Fontanet, Notaires  
1205 Genève
- (01126722)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Afas Development Company Ltd, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 21.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **12.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Afas Development Company Ltd, en liquidation, c/o Pestalozzi Lachenal Patry, avocats, rue du Rhône 65, CP 3199, 1211 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève
- (01126728)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Geneva Energy Advisors SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 24.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **11.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Geneva Energy Advisors SA en liquidation, c/o ICS CORP. SERV. SA, quai du Mont-Blanc 29, 1201 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève 4
- (01126752)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Puplinge-Ouest A, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 23.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **12.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre-Alain Bonvallat, liquidateur, rue des Eaux-Vives 23, 1207 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- SI Puplinge-Ouest A, en liquidation, c/o Pierre-Alain Bonvallat  
1207 Genève
- (01126758)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Paul Voumard AG in Liquidation, Geroldswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Paul Voumard AG, Steinhaldenring 4, 8954 Geroldswil
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Liquidatoren beabsichtigen, im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR das Vermögen vorzeitig zu verteilen.
- Lienhard AG  
8027 Zürich
- (01126736)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Studiotel AG, Grindelwald in Liquidation, Grindelwald**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **12.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Studiotel AG, Grindelwald in Liquidation, c/o Scheller & Partner AG, Treuhand und Vermögensverwaltung, Kammstrasse 5, 3800 Interlaken
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
- Sterchi Notariatsbüro  
3818 Grindelwald
- (01126640)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Conprinta Ltd. in Liquidation, Kloten**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **12.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Micucci Treuhand AG, Liquidatorin, Römertorstrasse 1, 8404 Winterthur
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu löschen.
- MICUCCI TREUHAND AG  
8408 Winterthur
- (01126748)

## Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Casket S.A. in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 30.07.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **13.11.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Casket S.A. in liquidazione, c/o Amfiduciararia S.A., viale Stefano Franscini 1, 6901 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Amfiduciararia SA  
6901 Lugano
- (01126660)

## Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Blue Moon Holding SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 10.07.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **12.09.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Credit Suisse Trust, via Cantonale 19, 6901 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* Rimangono riservate la ripartizione anticipata del patrimonio e la conseguente estinzione anticipata ai sensi dell'art. 745 cpv. 3 CO.
- Credit Suisse Trust  
6901 Lugano
- (01126670)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Coval Martigny SA en liquidation, Martigny**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 14.05.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Coval Martigny SA, p.a. Fiduciaire H. Dini & G. Chappot, rue du Simplon 7, 1920 Martigny
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Coval Martigny SA en liq., p.a. Fiduciaire DINI & CHAPPOT  
1920 Martigny
- (01126638)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Rüsch Fenster AG in Liquidation, Niederwil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rüsch Fenster AG in Liquidation, Weierstrasse 10, 9203 Niederwil
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Rüsch Fenster AG  
9203 Niederwil
- (01126628)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Senator Marketing AG in Liquidation, Reinach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Advokaturbüro Beat Widmer, Hauptstrasse 13, 5734 Reinach
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Beat Widmer, Fürspreh  
5734 Reinach
- (01124970)

## Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Comes SA in liquidazione, S. Antonino**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 15.07.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **15.09.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Comes SA in liquidazione, via Essagra, 6592 S. Antonino
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Avv. Pietro Pellegrini  
6501 Bellinzona
- (01124974)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Scientific and Mathematical Computing AG in Liquidation, St. Moritz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Urs A. Nater, Liquidator, Scientific and Mathematical Computing AG, Via Maistra 5, 7500 St. Moritz
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Zinsli & Nater, Advokaturbüro und Notariat  
7500 St. Moritz
- (01126724)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SDC (Suisse) S.A. en liquidation, Vallorbe**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 02.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **12.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Patricia Guerra, liquidatrice, c/o Meyer Lustenberger, Forchstrasse 452, Case Postale 832, 8029 Zurich
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- M&L Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte  
8029 Zürich
- (01126674)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hitor Treuhand und Verwaltungs AG in Liquidation, Zollikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Prüfung Wirtschaftsprüfungs und Beratungs AG, Dreikönigstrasse 34, 8002 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.



7. **Bemerkungen:** Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.  
PRÜFAG Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG  
8002 Zürich  
(01126732)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Zambo AG in Liquidation, Zug**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 16.07.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003**  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Mandataria Treuhand AG, Liquidatorin, Am Schanzengraben 23, Postfach, 8039 Zürich  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
MANDATARIA TREUHAND AG  
8039 Zürich  
(01124930)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Erla-Handels AG in Liquidation, Zürich**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 24.07.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003**  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Jodok Wicki, Rechtsanwalt, Henrici, Wicki & Guggisberg, Postfach 526, 8024 Zürich  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Die Liquidatoren weisen darauf hin, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.  
Henrici, Wicki & Guggisberg, Rechtsanwälte  
8024 Zürich  
(01124922)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Torrington Verkaufs AG in Liquidation, Zürich**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 22.07.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003**  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Robert Karrer, Bär & Karrer, Seefeldstrasse 19, 8024 Zürich  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Bär & Karrer, Rechtsanwälte  
8024 Zürich  
(01124924)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Rational Software Schweiz AG, Zürich**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 24.07.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 14.11.2003**  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** IBM (Schweiz), z.Hd. Dr. Martin Züst, Bändliweg 21, 8048 Zürich  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Rational Software Schweiz AG gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. März 2003 durch Universalsukzession auf die IBM (Schweiz) über. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. April 2003. Ferner wird darauf hingewiesen, dass die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR besteht.  
Niederer Kraft und Frey, Rechtsanwälte  
8001 Zürich  
(01124926)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Mineral-Chemie AG in Liquidation, Zürich**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 05.08.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003**  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Fiderservice SA, Dr. Filippo Dollfus De Volckersberg, Liquidator, Via degli Amadi 1, 6901 Lugano  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
Fiderservice S.A., Dr. Filippo Dollfus De Volckersberg  
6901 Lugano  
(01124976)

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR  
At. 823 en relation avec art. 742 CO  
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Remvision GmbH in Liquidation, Baar**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** von Amtes wegen  
3. **Datum des Beschlusses:** 01.07.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003**  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Rolf E. Müller, Liquidator, Haldenweid 10, 6214 Schenkon  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Thomas Heldstab, Treuhand  
6304 Zug  
(01124952)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: end if multimedia GmbH in Liquidation, Bottmingen**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 15.07.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 10.09.2003**  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** end if, Sascha Merkofer, Fiechtgasse 4, 4103 Bottmingen  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
end if, Sascha Merkofer  
4103 Bottmingen  
(01126744)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Informatik Project Consulting GmbH in Liq., Bütikon**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 02.08.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 12.09.2003**  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Bruno Moratti, Liquidator, Bärholzstrasse 1, 5619 Bütikon  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Theo Fischer, Notar  
5610 Wohlen  
(01126666)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Annawell Versand GmbH in Liquidation, Diepoldsau**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 28.01.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 28.09.2003**  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Gilbert Lüchinger, Liquidator, Käserweg 4, 9444 Diepoldsau  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Rebiga Anstalt  
9495 Triesen FL  
(01126750)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: BRULHART Y. Sàrl, en liquidation, Genève**  
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
3. **Date de la décision:** 17.07.2003  
4. **Echéance de préavis des créances: 11.09.2003**  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Samuel Estoppey, chemin Colladon 10, 1209 Genève  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. **Remarques:** Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. CO).  
Etude Wicht & Christen, Notaires  
1211 Genève 11  
(01126726)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Cargo Sprinter GmbH, Landstr. 125, 5430 Wettingen**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Pavel Vajsabel  
3. **Datum des Beschlusses:** 15.01.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 26.09.2003**  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Cargo Sprinter GmbH, Landstr. 125, 5430 Wettingen  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Cargo Sprinter GmbH  
5430 Wettingen 2 Dorf  
(00044229)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: ÖZCAN Sàrl, en liquidation, Meyrin**  
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
3. **Date de la décision:** 22.07.2003  
4. **Echéance de préavis des créances: 12.09.2003**  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** ÖZCAN Sàrl, en liquidation, avenue de Feuillasse 24, 1217 Meyrin  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Aubert Yves, Notaire  
1204 Genève  
(01126730)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Groupway GmbH in Liquidation, Möriken-Wildegg**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 04.07.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003**  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Thomas Haab, Liquidator, Steinackerstrasse 6, 5103 Möriken  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Groupway GmbH in Liquidation, c/o Thomas Haab  
5103 Möriken  
(01124958)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Cooperata Concert Service GmbH in Liquidation, St. Gallen**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 14.07.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 31.08.2003**  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Samuel Friedmann, Dufourstrasse 70, 9000 St. Gallen  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Samuel Friedmann  
9000 St. Gallen  
(01126754)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Passeraub & Theler GmbH in Liquidation, Visp**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Universalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 30.07.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003**  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Karl Zenhäusern, lic. rer. pol., Liquidator, c/o Zenhäusern Treuhand AG, Kantonsstrasse 39, 3930 Visp  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Dr. iur. Willy Bortier, Advokatur und Notariat  
3900 Brig-Glis  
(01124984)

**Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft**  
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR  
Art. 913 en relation avec art. 742 CO  
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Viehzuchtgenossenschaft Herznach und Umgebung in Liquidation, Herznach**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 03.05.2002  
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003**  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Ernst Ackle, Liquidator, Willihof 158, 5027 Herznach  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Viehzuchtgenossenschaft Herznach u. Umgebung in Liq. / o Ernst Ackle  
5027 Herznach  
(01124956)

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)**  
Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)  
Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CC

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Rohkies und Heinis AG, Therwil**  
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 600'000  
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 120'000  
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung  
5. **Datum des Beschlusses:** 06.08.2003  
6. **Anmeldefrist für Forderungen: 31.10.2003**  
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Rohkies und Heinis AG, Grossmattweg 28, 4106 Therwil  
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung des Aktienkapitals erfolgt durch Reduktion des Nennwertes jeder einzelnen Aktie von CHF 1'000 um CHF 800 auf CHF 200. Die Rückzahlung des Herabsetzungsbetrages an die Aktionäre erfolgt durch Gutschrift auf den Aktionärskonten.  
Treuhand Dr. E. Schaeren AG  
4052 Basel  
(01124982)

**Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger (GmbH)**  
Réduction du capital social et appel aux créanciers (société à responsabilité)

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori (Sagl)  
Art. 788 i.V.m. Art. 733 ff. OR  
Art. 788 en relation avec art. 733 ss. CO  
Art. 788 i.r.c. l'art. 733 ss. CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der GmbH: Lüssi Ingenieure GmbH, Langnau i.E.**  
2. **Bisheriger Nennwert des Stammkapitals:** CHF 100'000  
3. **Neuer Nennwert des Stammkapitals:** CHF 20'000  
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
5. **Datum des Beschlusses:** 05.08.2003  
6. **Anmeldefrist für Forderungen: 14.10.2003**  
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Notar Hannes Tanner, Postfach 529, 3550 Langnau  
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der Stammanteile von je CHF 50'000 - auf neu je CHF 10'000 - und Gutschrift resp. Auszahlung des frei werdenden Kapitals an die Gesellschafter. Durch besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Stammkapitals voll gedeckt sind.  
Egger Tanner + Partner  
3550 3550  
(01126468)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der GmbH: Trademetal GmbH, Zug**  
2. **Bisheriger Nennwert des Stammkapitals:** CHF 258'000  
3. **Neuer Nennwert des Stammkapitals:** CHF 20'000  
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
5. **Datum des Beschlusses:** 21.07.2003  
6. **Anmeldefrist für Forderungen: 20.10.2003**  
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Trademetal GmbH, Götthardstrasse 20, 6300 Zug

8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
Blum & Partner, Dominik Frei Rechtsanwälte  
6304 Zug  
(00044421)

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger**  
Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers  
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR – Art. 824 ss. CO – Art. 824 ss. CO

#### Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Vantico AG, Basel**
2. Name und Sitz der neuen GmbH: Vantico GmbH, Basel
3. Umwandlungsbeschluss durch ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Umwandlungsbeschlusses: 01.07.2003
5. Anmeldefrist für Forderungen: **16.09.2003**
6. Anmeldestelle für Forderungen: Vantico GmbH, zHv Dr. Achim Roloff, Klybeckstrasse 200, 4057 Basel
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
8. Bemerkungen: Die Aktiven und Passiven der Vantico AG gehen gemäss Umwandlungsbilanz per 1. Juli 2003 auf dem Weg der Universalsukzession auf die Vantico GmbH über.

VISCHER, Anwälte und Notare  
4010 Basel  
(01126668)

#### Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Trademetal AG, Zug**
  2. Name und Sitz der neuen GmbH: Trademetal GmbH, Zug
  3. Umwandlungsbeschluss durch ausserordentliche Generalversammlung
  4. Datum des Umwandlungsbeschlusses: 21.07.2003
  5. Anmeldefrist für Forderungen: **20.09.2003**
  6. Anmeldestelle für Forderungen: Trademetal GmbH, Gott-hardstrasse 20, 6300 Zug
  7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
- Blum & Partner, Dominik Frei Rechtsanwälte  
6304 Zug  
(00044415)

### Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti

#### Auftrag Somation Diffida

Art. 983 und 984 OR  
Art. 983 et 984 CO  
Art. 983 e 984 CO

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Namensparheft der Credit Suisse**
2. Lautend auf: Erwin Moser, geb. 28. Mai 1915, von Ami BE, Saldo per 31. Dezember 2002
3. Nr. des Titels: 0094-146158-0
4. Saldo/Wert: CHF 49'103.85
5. Auskündungsfrist: 12.12.2003
6. Bemerkungen: E0030022

Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich  
(01032216)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Aktienzertifikat**
2. Lautend auf: über 2 Namenaktien der Spar + Leihkasse Steffisburg je zu nom. CHF 500.-
3. Nr. des Titels: 4160
4. Auskündungsfrist: 12.02.2004

5. Bemerkungen: Z 03 1373 GIS  
Gerichtskreis X Thun  
3601 Thun  
(01124964)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Namenschuldbrief**
2. Lastend auf: Grundbuch Gempnen Nm. 26, 73, 787, 788, 863, 864, 877, 1023, 1024, 1042, 1078, 1079, 1080, 1234, 1395, 1430, 1442, 1443, 1663, 1665, 1666, 1685, 1736, 1752 und GB Hochwald Nm. 707, 3180, im 1. Rang; Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Baloise Bank SoBa, Hauptsitz Solothurn.
3. Saldo/Wert: CHF 40'000
4. Ausgestellt am: 28.05.1982
5. Auskündungsfrist: 12.08.2004
6. Bemerkungen: DITPR.2003.501-ADTCHR

Richteramt Dornack-Thierstein  
4143 Dornach 1  
(01124972)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Altgülden**
2. Lastend auf: dem Grundstück L207.1205 (Liegenschaft Nr. 207 Grundbuch Bürglen), der Erbengemeinschaft Alfred Imhof-Wyrch sel.:
- a) Altgült Nr. 7294 vom 27.8.1869 von CHF 200.94
- b) Altgült Nr. 7306 vom 14.03.1881 von CHF 1'000.-
3. Auskündungsfrist: 12.08.2004
4. Bemerkungen: LGP 03 147

Landgerichtspräsidium Uri  
6460 Altdorf  
(01124978)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Inhaberschuldbrief der Kies Merz AG**
2. Lastend auf: IR Birmensdorf Nr. 2477, Plan 25, Parzelle 634, Maximalzinsfuß 9%, im ersten Rang.
3. Saldo/Wert: CHF 160'000
4. Ausgestellt am: 15.11.1983
5. Auskündungsfrist: 12.02.2004
6. Bemerkungen: SU.2003.51433

Bezirksgericht Baden  
5400 Baden  
(01124988)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Sparheft der Bank in Huttwil**
2. Lautend auf: Heiniger-Grossbacher Susanne.
3. Nr. des Titels: 42 020.553.00
4. Saldo/Wert: CHF 2'392.70
5. Auskündungsfrist: 12.02.2004
6. Bemerkungen: Saldo per 22.7.2003: Z 03 443 BLU

Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald  
3550 Langnau i. E.  
(01124990)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Inhaberschuldbrief Nr. 6373**
2. Lastend auf: Parzelle 806, Grundbuch der Gemeinde Pratlen, im 1. Rang (Pfandstelle 1), nebst Zins bis 9%; Eigentümer: Peter Wyser, Birsigstrasse 40, 4054 Basel.
3. Nr. des Titels: Beleg 1309
4. Saldo/Wert: CHF 100'000
5. Ausgestellt am: 03.09.1991
6. Auskündungsfrist: 12.08.2004
7. Bemerkungen: 48-03/543 (D 185)

Kantonsgesicht Kanton Basel-Landschaft  
4410 Liestal  
(01124994)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Inhaberschuldbriefe**
2. Lastend auf: der Liegenschaft GB Zug, GS 2556 (derzeitige Eigentümerin der Liegenschaft: Maria Hediger, Zug):
- a) Inhaberschuldbrief AA 9047 über CHF 10'000.-, im 1. Rang, 5% Maximalzins
- b) Inhaberschuldbrief AA 9048 über CHF 11'000.-, im 2. Rang, Vorgang CHF 10'000.-, 5% Maximalzins
- c) Inhaberschuldbrief AA 9049 über CHF 4'000.-, im 3. Rang, Vorgang 21'000.-, 5% Maximalzins
- d) Inhaberschuldbrief AA 9050 über CHF 2'000.-, im 4. Rang, Vorgang CHF 25'000.-, 5% Maximalzins
- e) Inhaberschuldbrief AA 9051 über CHF 2'000.-, im 5. Rang, Vorgang CHF 27'000.-, 5% Maximalzins

Ausgestellt am: 03.10.1950  
Auskündungsfrist: 30.09.2004  
Bemerkungen: ES 2003 328

Kantonsgesichtspräsidium Zug  
6301 Zug  
(01124996)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Namenschuldbrief**
2. Lastend auf: GB Küttigen Nr. 7311, Plan 109, Parzelle 8010, Maximalzinsfuß 9%, im 3. Rang
3. Saldo/Wert: CHF 300'000
4. Ausgestellt am: 08.05.1985
5. Auskündungsfrist: 10.08.2004
6. Bemerkungen: SU.2003.50852

Gerichtspräsidium Aarau  
5001 Aarau  
(01126676)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Kassenobligation**
2. Lautend auf: 5% Kassenobligation der NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau, einschliesslich Coupon für 1994 bis 1997, Laufzeit 3 Jahre, Verfalldatum 31.10.1997.
3. Nr. des Titels: 175102405
4. Saldo/Wert: CHF 10'000
5. Ausgestellt am: 31.10.1994
6. Auskündungsfrist: 10.02.2004
7. Bemerkungen: SU.2003.50847

Gerichtspräsidium Aarau  
5001 Aarau  
(01126678)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Inhaberschuldbriefe**
2. Lastend auf: den Grundstücken Nr. 817, Marchst./Walbert und Nr. 829 Surenmatte, beide Grundbuch Triengen:
- a) CHF 3'000.-, angegangen am 01. Februar 1979, im 1. Rang;
- b) CHF 2'500.-, angegangen am 01. Januar 1981, im 2. Rang;
- c) CHF 2'500.-, angegangen am 01. März 1983, im 3. Rang;
- d) CHF 10'000.-, angegangen am 01. Januar 1982, im 4. Rang alle mit Maximalzinsfuß 8%
3. Auskündungsfrist: 11.08.2004
4. Bemerkungen: 01 03 173

Amtsgericht Sursee  
6210 Sursee  
(01126680)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Namenschuldbriefe**
2. Lastend auf: GB Villmergen Nr. 1236, Parz. 1963:
- a) Namensschuldbrief vom 18.09.1931 von CHF 15'700.- im ersten Rang;
- b) Namensschuldbrief vom 17.01.1955 von CHF 7'500.- im dritten Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht;
- c) Namensschuldbrief vom 16.06.1958 von CHF 32'500.- im vierten Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht.
3. Auskündungsfrist: 29.07.2004

4. Bemerkungen: SU.2003.50770
- Gerichtspräsidium Bremgarten  
5620 Bremgarten  
(01126706)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Namenschuldbrief**
2. Lastend auf: IR Rudolfsstetten-Friedlisberg Nr. 1455.7, im ersten Rang, Maximalzinsfuß 9%
3. Saldo/Wert: CHF 342'000
4. Ausgestellt am: 05.11.1985
5. Auskündungsfrist: 29.07.2004
6. Bemerkungen: SU.2003.50766

Gerichtspräsidium Bremgarten  
5620 Bremgarten  
(01126710)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Namensaktien/Aktienzertifikate**
2. Lautend auf: Namensaktien bzw. Aktienzertifikate der AG Post & Mercatorium St. Moritz-Dorf, mit Sitz in St. Moritz:
- a) ein Aktienzertifikat über insgesamt 175 Namensaktien à CHF 1'000.- (Aktien Nm. 201-375), lautend auf Clo Duri Regi, Venon (Frankreich);
- b) ein Aktienzertifikat über insgesamt 225 Namensaktien à CHF 1'000.- (Aktien Nm. 376-600), lautend auf Silvia Regi, Laconnex;
- c) 100 Namensaktien, lautend auf Marta Regi Spiess (Aktien Nm. 101-200)
- d) 100 Namensaktien, lautend auf Dr. Curdin Regi (Aktien Nm. 1-100).
3. Auskündungsfrist: 08.02.2004
4. Bemerkungen: 130-2003-61

Bezirksgericht Maloja  
7503 Samedan  
(01126712)

#### Kraftloserklärung

##### Annulation

##### Amortamento

Art. 971, 977, 986 OR

Art. 971, 977, 986 CO

Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: **Namenschuldbrief der Neuen Aargauer Bank, Baden**
2. Lastend auf: IR Künten Nr. 301, Plan 3, Parzelle 362, Maximalzinsfuß 6%, im zweiten Rang.
3. Saldo/Wert: CHF 11'000
4. Ausgestellt am: 23.09.1963
5. Bemerkungen: SU.2002.51170

Bezirksgericht Baden  
5400 Baden  
(01124968)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: **Namenschuldbrief/Inhaberschuldbrief**
2. Lastend auf:
- a) Grundstück Nr. 115, Grundbuch Berg SG, Laimat, 9305 Berg SG; Namensschuldbrief Nr. 1/226 vom 28. März 1950, im Betrag von CHF 8'200.- im 2. Rang
- b) den Grundstücken Nr. 115 bzw. 116, Grundbuch Berg SG, Laimat, 9305 Berg SG; Inhaberschuldbrief Nr. 11/20 vom 18. Januar 1967, im Betrag von CHF 10'000.-, im 5. bzw. 2. Rang
3. Bemerkungen: SZ.2002.109-R02P

Kreisgericht Rorschach  
9401 Rorschach  
(01124980)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: **Schuldbrief**
2. Lastend auf: Thun-Strättlingen-Grundbuchblatt Nr. 1799, im II. Rang, 6%.
3. Nr. des Titels: Beleg III/3330
4. Saldo/Wert: CHF 6'000
5. Ausgestellt am: 28.03.1947
6. Bemerkungen: Z.02.1185 MAF

Gerichtskreis X Thun  
3601 Thun  
(01124986)



Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**

2. **Lautend auf:** Berger-Pechtel Gottfried, 16.6.1928.
3. **Lastend auf:** Parzelle Nr. 540 Grundbuch Oberwil, im 2. Rang, nebst Zins bis 6,5% und Kosten.
4. **Saldo/Wert:** CHF 60'000
5. **Ausgestellt am:** 14.06.1966
6. **Bemerkungen:** 48-02/541

Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft  
4410 Liestal

(01124992)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

2. **Lautend auf:** Inhaberschuldbrief Nr. 9511 über CHF 2'200'000.-, im 1. Rang, 6% Maximalzins, Erhöhung um CHF 1'600'000.-, 18. Dezember 1975 Beleg 4326, 31. August 1995 Beleg 2178, selbständiges und dauerndes Recht Nr. D3469, Plan Nr. 47, Auhafen.

3. **Lastend auf:** Grundstück Nr. 2937, Baurecht auf 3'531 m2, Hafeneareal, Lagerplatz, Pumpenhaus Nr. 127 m, 4 Tanks, Frist: 14.3.2005, GB Mutterz; derzeitige Eigentümerin des Baurechts: BP (Schweiz), Zug.

4. **Bemerkungen:** ES 2002 259

Kantonsgerichtspräsidium Zug  
6301 Zug

(01124998)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbriefe**

2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GB Unterägeri, GS 12026, 7% Maximalzins, errichtet am 9. August 1973 (derzeitige Eigentümerin der Liegenschaft: Viktoria Meier-Loretz, Unterägeri):
  - a) WK 10817 über CHF 10'000.-, im 2. Rang, Vorgang CHF 110'000.-
  - b) WK 10818 über CHF 10'000.-, im 3. Rang, Vorgang CHF 120'000.-
  - c) WK 10819 über CHF 10'000.-, im 4. Rang, Vorgang CHF 130'000.-

3. **Bemerkungen:** ES 2002 278

Kantonsgerichtspräsidium Zug  
6301 Zug

(01126502)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbriefe**

2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GB Zug, 5% Maximalzins, errichtet am 7. Juli 1970 (derzeitige Eigentümerin der Liegenschaft: Lisbeth Frank-Rüedi, Oberengstringen):
  - a) WK 5238 über CHF 34'000.-, im 1. Rang
  - b) WK 5239 über CHF 12'000.-, im 2. Rang, Vorgang CHF 34'000.-

3. **Bemerkungen:** ES 2002 297

Kantonsgerichtspräsidium Zug  
6301 Zug

(01126518)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberaktien**

2. **Lautend auf:**
  - a) 200 Inhaberaktien zu nominal je CHF 1'000.- der Medico AG mit Sitz in Cham;
  - b) 50 Inhaberaktien zu nominal je CHF 1'000.- der Medico Zug AG mit Sitz in Zug;
  - c) 50 Inhaberaktien zu nominal je CHF 1'000.- der Vascofref AG mit Sitz in Zug.

3. **Bemerkungen:** ES 2002 487

Kantonsgerichtspräsidium Zug  
6301 Zug

(01126528)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namenaktien**

2. **Lautend auf:** 800 Namenaktien Nrn. 1-800 zu nominal je CHF 1'000.- der Immobiliare Severgnini SA mit Sitz in Zug.

3. **Bemerkungen:** ES 2002 583

Kantonsgerichtspräsidium Zug  
6301 Zug

(01126536)

## Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits  
à notre rédaction dans la mesure  
du possible par voie électronique.  
E-mail: shab@seco.admin.ch**

**Merci de votre collaboration**

Marken  
Marques  
MarchiEidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum  
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle  
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale  
Swiss Federal Institute of Intellectual PropertyNeueintragungen  
Nouveaux enregistrements  
Nuove registrazioni

- (111) ■ 513040  
(220) *Date de dépôt*: 28 janvier 2003  
(730) *Titulaire*: Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey  
(740) *Mandataire*: Nestec S.A., Av. Nestlé 55, 1800 Vevey  
(540)

## FITMAXX

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*:

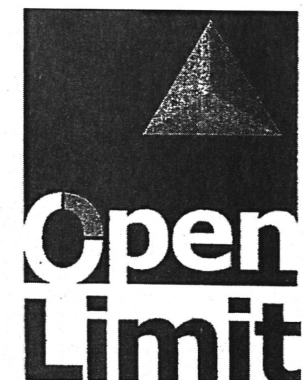
- 5 Aliments et boissons diététiques à usage médical, concentrés de lécitine comme aliments analeptiques; préparations de vitamines; suppléments alimentaires minéraux; compléments nutritionnels concentrés à base d'hydrates de carbone.
- 29 Légumes, fruits, viande, volailles, gibier, poissons et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes à tartiner, de conserves, de plats cuisinés, surgelés ou déshydratés; confitures; oeufs; lait, fromages, yaourt et autres préparations à base de lait, succédanés d'aliments laitiers; lait de soja (succédané du lait) et graines de soja conservées à usage alimentaire; huiles et graisses comestibles; préparations de protéines pour l'alimentation humaine; compléments alimentaires, à savoir concentrés et préparations alimentaires à base de viande, lait, fruits oléagineux, fruits, légumes, lipides, ainsi que concentrés de lécitine comme aliments analeptiques.

- 30 Café, extraits de café et préparations à base de café; succédanés du café et extraits de succédanés du café; thé, extraits de thé et préparations à base de thé; malt et préparations à base de malt; cacao et préparations à base de cacao; chocolat, produits de chocolat, confiserie, sucreries; sucre; édulcorants naturels; produits de boulangerie, pain, levure, articles de pâtisserie; préparations et encas à base de céréales; barres de céréales prêtes à la consommation à base de céréales (céréales); préparations faites de céréales à savoir barres énergétiques de céréales; encas à base de riz; barres et préparations à base de blé et de froment; biscuits, gâteaux, desserts d'origine végétale et autres desserts faits à base de céréales (les céréales prédominant); pâte, poudre à lever, farine, épices et aromates (autres que les huiles essentielles) compris dans la classe 30 pour la réalisation de desserts (où les céréales prédominent); puddings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles compris dans cette classe; miel et succédanés du miel; céréales pour le petit déjeuner, riz, pâtes alimentaires, produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments, sauce à salade, mayonnaise; compléments alimentaires, à savoir concentrés et préparations alimentaires à base de céréales, sucre, caractérisés par une teneur accrue en protéine, vitamines, minéraux et/ou lécitine.

- 32 Eaux minérales et autres boissons non-alcooliques; jus de fruits et de légumes (boissons); sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques; boissons non-alcooliques pour étancher la soif sous forme liquide, de poudre ou de concentré (préparations pour faire des boissons); boissons et jus d'aloevera, jus de fruits; boissons à base de petit-lait.

- (111) ■ 513041  
(220) *Hinterlegungsdatum*: 31. Januar 2003  
(730) *Inhaber/in*: OPENLIMIT Holding AG, Zugerstrasse 76b, 6341 Baar

- (740) *Vertreter/in*: Fropier Renggli Rechtsanwälte, Bellerivestrasse 201, 8034 Zürich  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

- 5 Nahrungsergänzungsmittel für medizinische Zwecke; medizinische Getränke.
- 9 Computerprogramme; Computersoftware; Datenverarbeitungsgeräte; Speicher für Datenverarbeitungsanlagen; Lesegeräte und Leser (Scanner); optische Apparate und Instrumente; Karten mit integrierten Schaltkreisen; Kreditkartenleser.
- 25 Bekleidungsstücke.
- 32 Essenzen für die Zubereitung von Getränken; Präparate für die Zubereitung von Getränken; Isotonische Getränke.
- 36 Abwickeln von Geldgeschäften mit Kreditkarten; Ausgabe von Kreditkarten; Versicherungswesen; Vermittlung von Versicherungen; Versicherungsberatung; Erteilung von Auskünften in Versicherungsangelegenheiten.
- 37 Aufstellung, Wartung und Reparatur von Computerhardware.
- 42 Design von Computersoftware; Wartung von Computersoftware; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Installieren von Computerprogrammen; Konvertieren von Daten oder Dokumenten von physischen auf elektronische Medien.

- (111) ■ 513042  
(220) *Hinterlegungsdatum*: 31. Januar 2003  
(730) *Inhaber/in*: OPENLIMIT Holding AG, Zugerstrasse 76b, 6341 Baar  
(740) *Vertreter/in*: Fropier Renggli Rechtsanwälte, Bellerivestrasse 201, 8034 Zürich  
(540)

## SignCubes

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

- 9 Computerprogramme; Computersoftware; Datenverarbeitungsgeräte; Speicher für Datenverarbeitungsanlagen; Lesegeräte und Leser (Scanner); optische Apparate und Instrumente; Karten mit integrierten Schaltkreisen; Kreditkartenleser.
- 37 Aufstellung, Wartung und Reparatur von Computerhardware.
- 42 Design von Computersoftware; Wartung von Computersoftware; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Installieren von Computerprogrammen; Konvertieren von Daten oder Dokumenten von physischen auf elektronische Medien.

- (111) ■ 513043  
(220) *Hinterlegungsdatum*: 21. Juni 2003  
(730) *Inhaber/in*: MTS Multitechnology Services GmbH, Flughafenstrasse 52, 8152 Glattbrugg  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

- 3 Poliermittel für Oberflächen.
- 7 Poliermaschinen, Schleifteller als Maschinenteile.

- (111) ■ 513044  
(220) *Hinterlegungsdatum*: 31. Januar 2003  
(730) *Inhaber/in*: OPENLIMIT Holding AG, Zugerstrasse 76b, 6341 Baar  
(740) *Vertreter/in*: Fropier Renggli Rechtsanwälte, Bellerivestrasse 201, 8034 Zürich  
(540)

## SIGNCUBES

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

- 9 Computerprogramme; Computersoftware; Datenverarbeitungsgeräte; Speicher für Datenverarbeitungsanlagen; Lesegeräte und Leser (Scanner); optische Apparate und Instrumente; Karten mit integrierten Schaltkreisen; Kreditkartenleser.
- 37 Aufstellung, Wartung und Reparatur von Computerhardware.
- 42 Design von Computersoftware; Wartung von Computersoftware; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Installieren von Computerprogrammen; Konvertieren von Daten oder Dokumenten von physischen auf elektronische Medien.

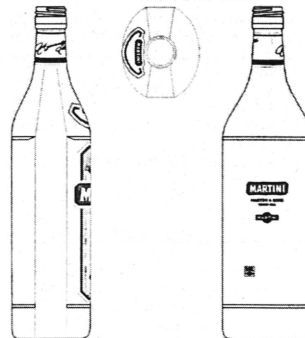
- (111) ■ 513045  
(220) *Hinterlegungsdatum*: 21. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in*: Bioresonanz, Rosenstrasse 24, 3800 Interlaken  
(740) *Vertreter/in*: Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänzenmos 14, 8126 Zollikon  
(540)

## BIORESONANZ BY CHARLY HEBEISEN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

- 16 Papier und Karton (Pappe) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
- 29 Geflügel (nicht lebend), Fleisch, Schweinefleisch, Eier.
- 30 Getreidepräparate, Mehl, Mais.
- 31 Futtermittel für Tiere, Geflügel zur Aufzucht, Tierzuchtzeugnisse, Bruteier, Getreidekörner (nicht verarbeitet).

- (111) ■ 513046  
(220) *Hinterlegungsdatum*: 25. Juni 2003  
(730) *Inhaber/in*: Tradall SA, 267, route de Meyrin, 1217 Meyrin 2  
(740) *Vertreter/in*: Thomann Fischer Advokatur & Notariat, Elisabethenstrasse 30, 4010 Basel  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

- 33 Alkoholische Getränke, nämlich Wermuth, aromatische Weine und Spirituosen, Weine, Spirituosen und Liköre.

- Dreidimensionale Marke

- (111) ■ 513047  
(220) *Hinterlegungsdatum*: 6. November 2002  
(730) *Inhaber/in*: YoYoTa Schweiz GmbH c/o RA iur. Daniel Gysi, Oberer Graben 26, 9000 St. Gallen  
(740) *Vertreter/in*: RA iur. Daniel Gysi, Oberer Graben 26, 9000 St. Gallen  
(540)

## YoYoTa

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

- 38 Liefern und Übermitteln von Daten, Informationen, Bildern und Ton über Internet; Verschaffen des Zugriffs oder des Zugangs auf Web-Sites zum Herunterladen von Daten, Informationen, Bildern und Ton.
- 41 Unterhaltungsdienstleistungen in der Form von Chat-Räumen und Online-Spiele.
- 42 Entwicklung von Computernetzwerken; Vermittlung von Zugriffszeit auf Datenbanken (Informationsdienstleistung); Vermittlung von Zugriffszeit auf eine Website um Informationen, Daten, Bilder und Ton über Internet herunterzuladen, sowie Vermittlung von Zugriffszeit auf Datenbanken, um Informationen, Daten, Bilder und Ton über Internet herunterzuladen (Informationsdienstleistung).

- (111) ■ 513048  
(220) *Hinterlegungsdatum*: 27. Februar 2003  
(730) *Inhaber/in*: Moritz Maurer, Höggerstrasse 7, 8037 Zürich  
(540)

## SAFARI

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

- 18 Rucksäcke und Geldbörsen für Skateboardkleidung.
- 25 Skateboardkleider, nämlich T-Shirts, Hosen, Hüte, Gürtel (Bekleidung), Pullover, Mützen, Socken, Unterhosen, Jacken, Badehosen, Kleidertaschen, Stümbänder, Hemden, Trikotkleidung, Badesandalen.

- (111) ■ 513049  
(220) *Hinterlegungsdatum*: 5. Mai 2003  
(730) *Inhaber/in*: Global Sports Marketing Ltd., Ebelstrasse 27, 8032 Zürich  
(540)

## GSM GLOBAL SPORTS MARKETING

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

- 9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektronische (soweit in dieser Klasse enthalten), fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Zeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsaufnahmen und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschgeräte.
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unter-

- richtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

- 28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck; Spielkarten.
- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
- 43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

- (111) ■ 513050  
(220) *Date de dépôt*: 24 mars 2003  
(730) *Titulaire*: Anixter, Inc., 2301 Patriot Boulevard, Glenview, IL 60025-8020, US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) *Mandataire*: KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex  
(540)

## CCCTP

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*:

- 9 Câbles et fils et leurs accessoires compris dans cette classe, pour des systèmes de surveillance; câbles ignifugés et non ignifugés; câbles de raccordement, prises modulaires pour raccorder des câbles de communication et pour des communications électriques; boîtes de prises électriques, raccords de boîtes de fusibles pour communications électroniques et de surveillance; supports (racks) pour appareils et instruments de la classe 9; tableaux de connexions; unités de distribution et de commande d'énergie électrique; blocs de raccordement électrique, connecteurs électriques; armoires électriques pour équipement électrique; connecteurs, raccords et cartes à circuit de réception pour usage dans le contrôle, l'alimentation et le transfert d'information et de partir de systèmes de surveillance.

- (111) ■ 513051  
(220) *Hinterlegungsdatum*: 27. März 2003  
(730) *Inhaber/in*: GABA International AG, Emil-Frey-Strasse 100, 4142 Münchenstein  
(740) *Vertreter/in*: A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbenstrasse 36-38, 4051 Basel  
(540)

## GABA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

- 1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke.
- 3 Kosmetische Produkte und Präparate; Zahnpflegemittel und nicht-medizinische Zahnpflegemittel.
- 5 Pharmazeutische und medizinische Erzeugnisse und Präparate; pharmazeutische Präparate für die Mund- und Zahnpflege; medizinische Zahnpflegemittel; medizinische Zahnpflegekaugummis und Bonbons; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.
- 16 Druckereierzeugnisse.
- 21 Zahnbürsten (elektrisch und nicht-elektrisch), Zahnseide, Zahnstocher, Geräte zur Reinigung der Zahnzwischenräume (soweit in Klasse 21 enthalten).
- 30 Zuckerwaren; Kaugummi; Bonbons.
- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
- 42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung.

- (111) ■ 513052  
(220) *Hinterlegungsdatum*: 30. April 2003  
(730) *Inhaber/in*: smart gmbh, Leibnizstrasse 2, 71032 Böblingen, DE-Deutschland  
(740) *Vertreter/in*: Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG  
(540)

## FORFOUR

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

- 2 Farben, Lacke, Rostschutzmittel.
- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer.
- 4 Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Treibstoffe für Motoren.
- 8 Handbetätigte Werkzeuge und handbetätigte Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate.
- 9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterichtsapparate und -instrumente; Brillen; Geräte zur Zeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsaufnahmen und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; mit Programmen versehene Datenträger, Computerspiele; Feuerlöschgeräte.
- 12 Apparate zur Beförderung auf dem Lande, auf dem Wasser und in der Luft; Kraftfahrzeuge und deren Teile (soweit in Klasse 12 enthalten).



- 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren (soweit in Klasse 14 enthalten); Juweliwaren, Schmuckwaren, Edelsteine, Uhren und Zeitmessinstrumente; Schlüsselanhänger, Anstecknadeln, Krawattenadeln, Manschettenknöpfe
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Aufkleber, Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel, Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten); Drucklettern; Druckstöcke; Kalender
- 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, insbesondere Koffer, Taschen, Kleiderwaren (soweit in Klasse 18 enthalten), Regenschirme, Sonnenschirme
- 21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); handbetätigte Reinigungsgeräte; Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlsphäre; rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut (soweit in Klasse 21 enthalten); Parfümzerstäuber
- 24 Bett- und Textilwaren (soweit in Klasse 24 enthalten); Bett- und Tischdecken
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, Handschuhe und Gürtel
- 26 Anstecker, Aufhänger, Schnürsenkel
- 28 Spielkarten; Spiele, Spielzeug, Spielzeugautos; Turn-, Spiel- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten); Golfschläger; Golfbälle; Modellautos
- 34 Tabak; Raucherartikel; Feuerzeuge (nicht aus Edelmetallen oder deren Legierungen hergestellt oder damit plattiert); Streichhölzer; Feuerzeuge
- 35 Einzelhandelsdienstleistungen auf dem Gebiet des Kraftfahrzeugwesens und der Kraftfahrzeugaccessoires
- 36 Dienstleistungen einer Bank, Beratung in Finanz- und Geldangelegenheiten; Finanzierungen, insbesondere von Leasing-Verträgen, Kreditvermittlung, Versicherungsgeschäfte, insbesondere im Kfz-Wesen, Leasing von Automobilen
- 37 Reparatur und Wartung von Kraftfahrzeugen
- 38 Telekommunikation
- 39 Vermittlung von Reisen; Transport und Lagerung von Waren
- 41 Veranstaltung und Durchführung von kulturellen und sportlichen Ereignissen; Unterricht
- 42 Durchführung von technischen Forschungs-, Entwicklungs- und Beratungsaufträgen, nämlich auf dem Gebiet des Fahrzeug- und Motorenbaus, Erstellung von technischen Gutachten, Dienstleistungen von Ingenieuren, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung
- 43 Hotelreservierungen; Beherbergung und Verpflegung von Gästen
- (320/330) **Prioritätsanspruch:** 15. November 2002, DE-Deutschland, Teilprioritäten: Details im Aktenheft

- (111) ■ **513053**  
(220) *Date de dépôt:* 1er mai 2003  
(730) *Titulaire:* LABORATORIOS INDAS, S.A., Camino de las Huertas, 2, Edif. Indas, 28223 Pozuelo de Alarcón, Madrid, ES-Espagne  
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE  
(540)

#### INDASLIP

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 5 Produits hygiéniques et médicaux, emplâtres, matériel pour pansements, désinfectants à usage hygiénique (sans savons désinfectants); serviettes hygiéniques, serviettes et tampons sanitaires à but hygiénique ou menstruel; gazes stériles; couches hygiéniques pour personnes souffrant de l'incontinence; culottes hygiéniques, protèges-slips et sous-vêtements pour personnes souffrant de l'incontinence
- 10 Draps et alaises jetables destinées à des personnes souffrant d'incontinence
- 16 Couches, couches-culottes et bavettes en papier et cellulose; mouchoirs, torchons et serviettes jetables en papier et cellulose; papier hygiénique
- 25 Langes en matières textiles et couches-culottes pour enfants

- (111) ■ **513054**  
(220) *Date de dépôt:* 1er mai 2003  
(730) *Titulaire:* LABORATORIOS INDAS, S.A., Camino de las Huertas, 2, Edif. Indas, 28223 Pozuelo de Alarcón, Madrid, ES-Espagne  
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE  
(540)

#### INDASEC

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 5 Produits hygiéniques et médicaux, emplâtres, matériel pour pansements, désinfectants à usage hygiénique (sans savons désinfectants); serviettes hygiéniques, serviettes et tampons sanitaires à but hygiénique ou menstruel; gazes

- stériles; couches hygiéniques pour personnes souffrant de l'incontinence; culottes hygiéniques, protèges-slips et sous-vêtements pour personnes souffrant de l'incontinence
- 16 Couches, couches-culottes et bavettes en papier et cellulose; mouchoirs, torchons et serviettes jetables en papier et cellulose; papier hygiénique
- 25 Langes en matières textiles et couches-culottes pour enfants

- (111) ■ **513055**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Mai 2003  
(730) *Inhaber/in:* ProCare Handels GmbH, Lindauerstrasse 31, 6911 Lochau, AT-Oesterreich  
(740) *Vertreter/in:* patentanwälte breiter + wiedmer ag, Seuzachstrasse 2, Postfach 366, 8413 Neftenbach  
(540)

#### MICROCOACH

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 10 Elektronische und elektrische Geräte zur therapeutischen oder kosmetischen Behandlung, insbesondere Mikrostromgeräte, Magnetfeldgeräte und Kombinationen daraus
- 44 Therapeutische Behandlung, insbesondere Elektrotherapie, Mikrostromtherapie, Magnetfeldtherapie und Kombinationen daraus; kosmetische Behandlung, insbesondere Elektrobehandlung, Mikrostrombehandlung, Magnetfeldbehandlung und Kombinationen daraus
- (320/330) **Prioritätsanspruch:** 22. November 2002, EM-Harmonisierungsamt (HABM)

- (111) ■ **513056**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Mai 2003  
(730) *Inhaber/in:* ProCare Handels GmbH, Lindauerstrasse 31, 6911 Lochau, AT-Oesterreich  
(740) *Vertreter/in:* patentanwälte breiter + wiedmer ag, Seuzachstrasse 2, Postfach 366, 8413 Neftenbach  
(540)

#### MICRODOC

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 10 Elektronische und elektrische Geräte zur therapeutischen oder kosmetischen Behandlung, insbesondere Mikrostromgeräte, Magnetfeldgeräte und Kombinationen daraus
- 44 Therapeutische Behandlung, insbesondere Elektrotherapie, Mikrostromtherapie, Magnetfeldtherapie und Kombinationen daraus; kosmetische Behandlung, insbesondere Elektrobehandlung, Mikrostrombehandlung, Magnetfeldbehandlung und Kombinationen daraus
- (320/330) **Prioritätsanspruch:** 22. November 2002, EM-Harmonisierungsamt (HABM)

- (111) ■ **513057**  
(220) *Date de dépôt:* 23 mai 2003  
(730) *Titulaire:* Robert Isler, Route de Chavannes 7, 1007 Lausanne  
(740) *Mandataire:* Jacques H. Wanner, avocat, Petit-Chêne 18, Case Postale 3420, 1002 Lausanne  
(540)

#### START PODIUM

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 35 Publicité, gestion d'affaires commerciales, administration commerciale, travaux de bureau; services d'impression
- 41 Education, formation, divertissement, activités sportives et culturelles

- (111) ■ **513058**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juni 2003  
(730) *Inhaber/in:* Transparenta AG c/o Mathys Schmid Partner, Dufourstrasse 5, 4052 Basel  
(740) *Vertreter/in:* Stefan Schmid Advokat und Notar, Dufourstrasse 5, 4052 Basel  
(540)

#### TRANSPARENTA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen
- 42 Wissenschaftliche Dienstleistungen und Forschungsarbeiten

- (111) ■ **513059**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. April 2002  
(730) *Inhaber/in:* Switch - Teleinformatikdienste für Lehre und Forschung, Neumühlequai 6, 8001 Zürich  
(740) *Vertreter/in:* Dr. Widmer & Partner Rechtsanwälte, Schosshaldenstrasse 32, 3000 Bern 3  
(540)

#### SWITCH

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Werbung über ein globales Computernetzwerk (Internet); Führen eines Registers von Domain-Namen der zweiten Ebene betreffend die Internet-Domains .ch und .li; Verwaltung von Adressierungselementen, insbesondere von Domain-Namen der zweiten Ebene unter der Domain .ch und .li

- 37 Betrieb der technischen Infrastruktur (Hardware) für die Domain-Namen, insbesondere der Internet-Domains .ch und .li, im Rahmen des weltweiten Systems der Domain-Namen (Domain Name System; DNS)

- 38 Verschaffung des Zugangs zu lokalen, regionalen, nationalen, internationalen und globalen (Internet) Telekommunikations- und Computernetzwerken sowie Datennetzen; Kommunikationsdienstleistungen, einschliesslich der Übermittlung von Daten (Sprach-, Text-, Bild-, Ton-, Audio-Daten) über eigene und gemietete Telekommunikationsverbindungen; Beratungs- und Informationsdienstleistungen betreffend den Betrieb und die Sicherheit von (Internet) Telekommunikations- und Computernetzwerken sowie Datennetzen

- 42 Vermieten und zur Verfügung stellen von Zugriffszeit auf selbst produzierten und fremden Datenbanken, Verzeichnissen, Internet-Foren (Newsgroups), und sonstigen Dateien jeder Art für den Zugriff durch Dritte für die Suche und das Herunterladen von Informationen via lokale, regionale, nationale, internationale und globale (Internet) Telekommunikations- und Computernetzwerke sowie Datennetze; Betrieb eines Informationsportals betreffend Forschung und Lehre in der Schweiz für den Zugriff durch Dritte via lokale, regionale, nationale, internationale und globale (Internet) Telekommunikations- und Computernetzwerke sowie Datennetze; Beratungs- und Informationsdienstleistungen betreffend die Erstellung (Evaluation, Konzeptentwicklung, Konfiguration, Engineering und Implementierung) von (Internet) Telekommunikations- und Computernetzwerken sowie Datennetzen; Dienstleistungsangebote zur Realisierung des Zugangs und der Präsenz anderer in digitalen Netzen, Gestaltung von Websites für andere und Beherbergung von Websites (hosting); Zuteilung und Vergabe von Adressierungselementen, insbesondere von Domain-Namen der zweiten Ebene unter der Domain .ch und .li; Betrieb der technischen Infrastruktur (Software) für die Domain-Namen, insbesondere der Internet-Domains .ch und .li, im Rahmen des weltweiten Systems der Domain-Namen (Domain Name System; DNS); Vermieten und zur Verfügung stellen von Zugriffszeit auf Datenbanken für den Zugriff durch Dritte für die Suche und das Herunterladen von Informationen im Zusammenhang mit Domainnamen

- (111) ■ **513060**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juni 2003  
(730) *Inhaber/in:* Demo SCOPE AG, Klusenstrasse 18, 6043 Adligenswil  
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern  
(540)

#### BraVA - Brand Valuator

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Software für Markt- und Meinungsforschung
- 35 Marketing; Marktforschung; Meinungsforschung; Herausgabe von Statistiken, Wirtschaftsprognosen

- (111) ■ **513061**  
(220) *Date de dépôt:* 24 juin 2003  
(730) *Titulaire:* Neutrogena Corporation, 5760 West 96th Street, Los Angeles (CA 90045), US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex  
(540)

#### ESSENTIAL SOY

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 3 Savons; parfumerie; eau de Cologne; eau de toilette; cosmétiques, huiles essentielles; préparations de toilette non médicinales; poudres de talc pour la toilette; rouge à lèvres; préparations pour les cheveux; shampoings; démaquillants (conditioners); shampoings et démaquillants (conditioners) anti-pelliculaires; vaporisateurs pour les cheveux; produits de traitement non médical du cuir chevelu; produits pour donner du style aux cheveux; préparations non médicinales pour le soin de la peau; crèmes, lotions, émulsions, gels, nettoyants, lotions toniques; masques de beauté, lingettes non médicinales pour le visage; préparations de soin pour les ongles; vernis à ongles; huiles pour le bain, huiles de massage; huiles pour le visage; fond de teint, poudres cosmétiques pour le visage et le corps; préparations pour le bain et la douche, gel pour le bain, nettoyants hydratant pour le corps, brumisateurs pour le corps, poudre cosmétique pour le corps, atomiseurs d'huile sèche pour le corps; produits solaires à savoir blocs solaires, crèmes solaires, lotions de protection solaire, crèmes de protection solaire, vaporisateurs pour bronzer sans soleil, crèmes et lotions pour le corps et le visage; produits bronzant pour le visage; anti-transpirant, déodorants pour usage personnel; hydratants pour les lèvres; baumes non médicaux; crèmes et produits hydratants pour les pieds; onguents, crèmes et nettoyants protecteurs et hydratant non médicaux; produits pour clarifier les pores; lingettes, masques, exfoliants et lotions toniques astringentes pour nettoyer les pores, crèmes, lotions et gels pour retarder le vieillissement; produits de traitement et conditionneurs non médicaux pour les cils, mascara

- (111) ■ **513062**  
(220) *Date de dépôt:* 27 juin 2003

- (730) *Titulaire:* GENENTECH, INC., 1 DNA Way, South San Francisco (CA 94080), US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) *Mandataire:* Kazarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève  
(540)

#### AVASTIN

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 5 Produits pharmaceutiques pour le traitement des désordres de prolifération

- (111) ■ **513063**  
(220) *Date de dépôt:* 1er juillet 2003  
(730) *Titulaire:* Bombardier Inc., 800, René-Lévesque Blvd. West, Montréal (Québec H3B 1Y8), CA-Canada  
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie, Conseils en propriété industrielle S.A., 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanches  
(540)

#### TRAXX

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 12 Véhicules ferroviaires
- 37 Maintenance et réparation de véhicules ferroviaires
- (320/330) **Revendication de priorité:** 22 avril 2003, CA-Canada

- (111) ■ **513064**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* CRF Box, Ltd., Reservoir Place, 1601 Trapelo Road, Suite 241, Waltham (MA 02451), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich  
(540)

#### TRIALMAX

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Computer Software zur Ermöglichung der Erfassung, Auswertung und Verarbeitung von Daten von klinischen Versuchen der pharmazeutischen Industrie
- (320/330) **Prioritätsanspruch:** 19. Mai 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (111) ■ **513065**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel  
(540)

#### GIPAP

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 16 Druckereierzeugnisse, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate) im Bereich der Medizin
- 41 Ausbildung im Bereich der Medizin
- 44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Krankenhauses; Betrieb von Pflegeheimen

- (111) ■ **513066**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* Pfizer Ireland Pharmaceuticals, Pottery Road, Dun Laoghaire Co., Dublin, IE-Irland  
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich  
(540)

#### BUILDING INSIGHT THROUGH INVESTIGATION

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft

- (111) ■ **513067**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* BUERKI INNO MED, Wisenstrasse 1, 9442 Berneck  
(740) *Vertreter/in:* PAALDO Römpler, Schützengasse 34, Postfach 229, 9410 Heiden  
(540)

#### SWISS MICRO FINISH

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente; schneidende Instrumente, wie Skalpel, Messer, Scheren, Curetten, für chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Zwecke; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft
- 40 Materialbearbeitung an chirurgischen, ärztlichen, zahn- und tierärztlichen Instrumenten

- (111) ■ **513068**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Mai 2000  
(730) *Inhaber/in:* PGA Tour, Inc. US, 112 PGA TOUR Boulevard, Ponte Vedra Beach (FL 32082), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## THE PLAYERS CHAMPIONSHIP

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
41 Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich das Organisieren und Veranlassen von professionellen Golfturnieren und Produktion von durch das Fernsehen übertragene Golf-Ereignisse.  
*Durchgesetzte Marke.*

## 513069

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 20. September 2002  
(730) *Inhaber/in:* Cytec Corporation, 85 Swanson Road, Boxborough (MA 01719), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Hérétier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

## THINPREP

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Computerhardware und Computersoftware, Mikroskope zur Anwendungen in der Zellenlehre, nämlich zur Ermittlung, Diagnose und Behandlung von Krebs; elektronische Bild-Herstellungs- und Bild-Verarbeitungsgeräte zur Anwendung in der Zellenlehre, und Teile und Zubehör hier- von (soweit in dieser Klasse enthalten).  
10 Medizinische Apparate, welche Computerhardware und Computersoftware enthalten, Mikroskope als Teile dieser medizinischen Apparate zur Anwendung in der Zellenlehre, nämlich zur Ermittlung, Diagnose und Behandlung von Krebs; elektronische (medizinische) Bild-Herstellungs- und Bild-Verarbeitungsgeräte zur Ermittlung, Diagnose und Behandlung von Krebs; medizinische Geräte und Vorrichtungen, nämlich Katheter, Dilatoren und Aspiratoren zur Anwendung bei der Ermittlung, Diagnose und Behandlung von Krebs; medizinisches Untersuchungszubehör, nämlich Katheter, Objektträger, Farbkörper, Sammel- fläschchen und Geräte für Zervikal Proben, sowie Lösungen zur Anwendung zur Ermittlung und Diagnose von Krebs und anderen Krankheiten (soweit in dieser Klasse enthal- ten).

## 513070

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 25. September 2002  
(730) *Inhaber/in:* Adobe Systems Incorporated, 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110, US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

## ILLUSTRATOR

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Computerprogramme und -software.  
*Durchgesetzte Marke*

## 513071

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Januar 2003  
(730) *Inhaber/in:* Chiron Behring GmbH & Co., Emil-von-Behring-Strasse 76, 35006 Marburg, DE-Deutschland  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich

## LEBEN SCHÜTZEN VON ANFANG AN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
5 Pharmazeutische Erzeugnisse, Impfstoffe und Hilfstoffe für den Gebrauch mit Impfstoffen.

## 513072

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Februar 2003  
(730) *Inhaber/in:* Meyer Treuhand & EDV-Beratung, Promena- denstrasse 6 Postfach 164, 9403 Goldach

## george.tv

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
35 Rundfunkwerbung; Vermietung von Werbezeit auf Kom- munikations-Medien; Fernsehwerbung; E-Commerce Dienstleistungen, nämlich Werbung via Computernetz- werke in Form von Daten, Text, Bild, Ton oder sämtlichen Kombinationen derselben für den Verkauf von Waren und Dienstleistungen aller Art; On-line Werbung auf einem Computernetzwerk; Werbung; Geschäftsführung; Unter- nehmenverwaltung; Büroarbeiten.  
38 Ausstrahlung von Fernsehprogrammen; Ausstrahlung von Kabelfernsehsendungen; Telekommunikation.  
41 Filmproduktion; Videofilmproduktion; Produktion von Shows; Zusammenstellung von Fernseh- und Rundfunk- programmen; Rundfunkunterhaltung; Vermietung von Rundfunk- und Fernsehgeräten; Betrieb von Kinos; Ver- mietung von Kinofilmen; Filmverleih; Fernsehunterhalt- ung; Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

## 513073

- (220) *Date de dépôt:* 28 avril 2003

- (730) *Titulaire:* Mechanical Plastics Corp., 444 Saw Mill River Road, Elmsford, 10523 New York, US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) *Mandataire:* Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex

## SNAPTGGLE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
6 Dispositifs de fixation filetés en métal.  
20 Eléments de fixation d'objets sur des parois, murs, plafonds, sols, portes et panneaux, tous ces éléments étant en matière plastique.  
(320/330) *Revendication de priorité:* 29 octobre 2002, US-Etats-Unis d'Amérique

## 513074

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 29. April 2003  
(730) *Inhaber/in:* Management und Lizenzen Karl Vogler & Co., Landweg 1, 6052 Hergiswil  
(740) *Vertreter/in:* Müller & Beerli Rechtsanwälte und Notariat, Huobmattstr. 7, 6045 Meggen

## wild rhino

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Er- satzmittel, Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Back- waren und Konditorwaren, Speiseeis, Honig, Melasseisrup, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen; Würststoffe, Ge- würze, Kühlis.  
32 Biere; Mineralwässer und kohensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Frucht- säfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.  
33 Alkoholisches Getränke (ausgenommen Biere).

## 513075

- (220) *Date de dépôt:* 1er mai 2003  
(730) *Titulaire:* Quox Christophe, 11, rue de la Madeleine, 1204 Genève

## CLEF LAUSANNOISE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
16 Papier, carton et produits en ces matières (compris dans cette classe); tous les produits précités étant de provenance Suisse.  
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

## 513076

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Mai 2003  
(730) *Inhaber/in:* Georg Fischer Haustechnik AG, Ebnastrasse 111, 8201 Schaffhausen  
(740) *Vertreter/in:* Georg Fischer AG, Amsler-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen

## PUSH-FIT GFI

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
6 Rohre, Rohrverbindungen, Rohrverbindungsteile, Fittings, Rohrbevestigungen und Zubehör, soweit in dieser Klasse enthalten, alle vorgenannten Waren aus Metall.  
17 Rohrverbindungsteile aus Kunststoff.

## 513077

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Mai 2003  
(730) *Inhaber/in:* Poloplast GmbH & CO. KG, Poloplast-Strasse 1, 4060 Leonding, AT-Oesterreich  
(740) *Vertreter/in:* Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7310 Bad Ragaz

## POLO-BLEND

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
1 Kunststoffe im Rohzustand, insbesondere Polymer-Mischungen (Blends), Polymer-Verbindungen (Compounds) im Rohzustand, Mischungen aus zwei oder mehr Polymeren bzw. Copolymeren; chemische Erzeugnisse auf Basis von Kunststoffen; Additive, verarbeitungsfähige Mischungen von Polymeren mit Additiven; chemische Verbindungen für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke.

## 513078

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Mai 2003  
(730) *Inhaber/in:* Poloplast GmbH & CO. KG, Poloplast-Strasse 1, 4060 Leonding, AT-Oesterreich  
(740) *Vertreter/in:* Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7310 Bad Ragaz

## POLO-FIN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
1 Kunststoffe im Rohzustand, insbesondere Polymer-Verbindungen (Compounds) im Rohzustand; chemische Erzeugnisse auf Basis von Kunststoffen, insbesondere Polyolefine, verarbeitungsfähige Mischungen von Polymeren mit Addi-

tiven; chemische Verbindungen für gewerbliche, wissen- schaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirt- schaftliche Zwecke.

## 513079

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Mai 2003  
(730) *Inhaber/in:* Poloplast GmbH & CO. KG, Poloplast-Strasse 1, 4060 Leonding, AT-Oesterreich  
(740) *Vertreter/in:* Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7310 Bad Ragaz

## POLO COMPOUNDING

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
1 Kunststoffe im Rohzustand, insbesondere Polymer-Verbindungen (Compounds) im Rohzustand; Additive, verarbei- tungsfähige Mischungen von Polymeren mit Additiven; chemische Verbindungen für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke.

## 513080

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Mai 2003  
(730) *Inhaber/in:* Ernst-Martin Schaible, Im Weidenfeld 2, 75378 Bad Liebenzell-Unterhaugstett, DE-Deutschland  
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

## BAD 3000

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
3 Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnpfutzmittel, Wasch- und Bleichmittel.  
9 Waagen, Personenwaagen.  
11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Kühl-, Lüftungs- und Wasser- leitungs-, Trockengeräte, Warmwasserbereiter, Handtrock- ner für Waschräume, Badeapparate, Hähne und Regelar- maturen für Wasserleitungs- und Gasgeräte sowie für Was- ser- und Gasleitungen, sanitäre Anlagen, Badewannen, Duschtassen, Luftsprudelbäder, Duschcabines, Bidets, Toi- lettenbecken, Handwaschbecken, Abflutkanäle und Aus- senabzüge zur Absaugung von Wasserdampf und Gerü- chen, Frisierlampen, Bräunungsapparate, Ventilatoren für die Klimatisierung.  
19 Fliesen, Bodenfliesen (nicht aus Metall).  
20 Möbel, insbesondere Badezimmermöbel, Einbauteile zu Badezimmermöbeln, nämlich Wand-, Boden- und De- ckenblenden, Wandabschlüsse, auf Mass gefertigte offene Regale, Spiegel, Spiegelfliesen.  
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit in dieser Klasse enthal- ten, Textilhandtücher.  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, Bade- mäntel, Badelatschen, Duschhauben.  
27 Fussmatten, Matten, Teppiche, Bodenbeläge.  
35 Vermittlung von kommerziellen Know-How (Franchising) über die Inbetriebnahme und den Betrieb eines Franchise- geschäfts der Badbranche; Durchführung von Markteing- ungsuntersuchungen mit Zielgruppenanalyse, Bedarfsan- alyse und Produktdefinition; Erstellen von Absatzkonzept- en nach Volumen, Absatzwegen und Absatzmitteln; Unter- nehmenberatung. Öffentlichkeitsarbeit, nämlich Entwicklung des Auftritts von Firmen hinsichtlich deren Design, betriebswirtschaftliche Beratung zu einem Marke- ting-Konzept bei dessen Erstellung und Durchführung; Durchführung von Auktionen und Versteigerungen, auch im Internet; Betrieb einer Datenbank, nämlich Sammeln, Speichern und Aktualisierung von Daten aller Art.  
36 Absatzfinanzierung, Finanzwesen, Kreditberatung, Kredit- vermittlung.  
37 Klempnerarbeiten und Gas- und Wasserinstallationen, Elektroinstallationen, Renovierungsarbeiten; Datenfern- abfrage und Steuerung und/oder Fernwartung von EDV- Anlagen und vernetzten oder an das Internet angeschlos- senen Elektrogeräten.  
42 Dienstleistungen eines Sanitärfachgeschäfts, nämlich Plan- ung, Einbau und Wartung von Badezimmern, Duschräu- men, Saunen, Sanitäräumen und Toilettenräumen, Er- stellen von Programmen für die Datenverarbeitung und das Internet, Softwareentwicklung und -pflege; Lizenzver- gabe von gewerblichen Schutzrechten.

## 513081

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Mai 2003  
(730) *Inhaber/in:* Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland AG, Frankfurter Strasse 720-726, 51145 Köln, DE-Deutsch- land  
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

## WME FACT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Transponder, Transponder-Abfragegeräte; Software für Ab- fallmengenerfassung.  
35 Abfallmengen dokumentation- und abrechnung.  
40 Abfallverwertung durch Recycling; Abfallverwertung durch physikalische, biologische, chemische oder thermische Prozesse.

## 513082

- (220) *Date de dépôt:* 28 mai 2003  
(730) *Titulaire:* Tomrest SA, 17, rue de Monthoux, 1201 Genève

## market

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
43 Services de restauration (alimentation); hébergement tem- poraire.  
44 Services médicaux; services vétérinaires; soins d'hygiène et de beauté pour êtres humains ou pour animaux; services d'agriculture, d'horticulture et de sylviculture.

## 513083

- (220) *Date de dépôt:* 28 mai 2003  
(730) *Titulaire:* Tomrest SA, 17, rue de Monthoux, 1201 Genève

## LE CIRQUE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
43 Services de restauration (alimentation); hébergement tem- poraire.  
44 Services médicaux; services vétérinaires; soins d'hygiène et de beauté pour êtres humains ou pour animaux; services d'agriculture, d'horticulture et de sylviculture.

## 513084

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Mai 2003  
(730) *Inhaber/in:* bluepad GmbH, Breitholzstrasse 31, 8370 Simach

## bluepad

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kul- turelle Aktivitäten.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Ent- wicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und For- schung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

## 513085

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Juni 2003  
(730) *Inhaber/in:* Belcolor AG Flooring, Zürcherstrasse 493, 9015 St. Gallen-Winkeln  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich

## BELCOLOR REFRESH

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
27 Teppiche und andere Bodenbeläge.

## 513086

- (220) *Date de dépôt:* 25 juin 2003  
(730) *Titulaire:* Hercules Incorporated, Hercules Plaza 1313 North Market Street Wilmington, 19894 Delaware, US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) *Mandataire:* Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex/Genève

## KLUCEL NUTRA

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
1 Produits chimiques pour usage dans l'industrie; polymère hydrosoluble pour l'industrie alimentaire et pharmaceu- tique.

## 513087

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Juni 2003  
(730) *Inhaber/in:* Voith Fabrics, Inc., 3040 Black Creek Road PO Box 1411, 27893 Wilson, NC, US-Vereinigte Staaten v. Ame- rika  
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

## PRINTFLEX

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
7 Teile für Papierverarbeitungsmaschinen, nämlich formge- bende Gewebe, Pressgewebe und Trockengewebe; Riemen für Papierverarbeitungsmaschinen.  
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 14. April 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

## 513088

- (220) *Date de dépôt:* 9 juillet 2003  
(730) *Titulaire:* MANUEL GOMES, Case Postale 752, 1001 LAU- SANNE

## SICAL

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*



- 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café, farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices, glace à rafraîchir.
- 31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, compris dans cette classe; animaux vivants, fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux.

(111) ■ 513089

- (220) *Date de dépôt:* 16 juillet 2003  
(730) *Titulaire:* Euro-Pro Corporation, 4400 Bois Franc Ville St.-Laurent, H4S 1A7 Québec, CA-Canada  
(740) *Mandataire:* Kirker & Cie, Conseils en marques SA, Case postale 153, 1226 Thônex  
(540)

**INTELLI-SENSE FILTER MONITOR**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
7 Aspirateurs à poussières, machines de nettoyage à vapeur multi-fonctions, parties de ces produits et accessoires pour ceux-ci compris dans cette classe.  
(320/330) *Revendication de priorité:* 30 avril 2003, US-Etats-Unis d'Amérique, Teilpriorität, Details im Aktenheft

(111) ■ 513090

- (220) *Date de dépôt:* 16 juillet 2003  
(730) *Titulaire:* Charles Jourdan Holding AG, Spielhof 3, 8750 Glarus  
(740) *Mandataire:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)

**CI JOURDAN BIJOUX**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
14 Métaux précieux et leurs alliages; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses.

(111) ■ 513091

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* Robe Verlag AG, Bollackerweg 2, 5024 Küttigen  
(540)

# FACILITY MANAGEMENT SOLUTIONS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
16 Druckereierzeugnisse.

(111) ■ 513092

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 19. März 2003  
(730) *Inhaber/in:* Global Sports Marketing Ltd., Ebelstrasse 27, 8032 Zürich  
(540)

# BEACH VOLLEYBALL EUROPEAN CHAMPIONSHIP TOUR

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

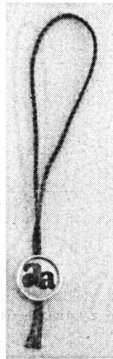
- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.
- 9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektronische (soweit in dieser Klasse enthalten), fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschergeräte.
- 12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
- 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwe-

cke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 28 Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck; Spielkarten.
- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis, Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Sauzen; Würstchen, Gewürze, Kühlreis.
- 32 Biere, Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
- 38 Telekommunikation.
- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
- 43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

(111) ■ 513093

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Mai 2003  
(730) *Inhaber/in:* Agro-Tropic AG, Meienbreiten-Strasse 3, 8153 Rümlang  
(740) *Vertreter/in:* Dr. Heinz Schweizer Rechtsanwalt, Am Guggenberg 20, 8053 Zürich  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
26 Künstliche Blumen und künstliche Pflanzen.  
31 Natürliche Blumen, Schnittgrün (Pflanzen), Pflanzen, Trockenpflanzen und Trockenblumen.  
(591) *Farbanspruch:* Grün, grau, schwarz.  
Dreidimensionale Marke

(111) ■ 513094

- (220) *Date de dépôt:* 25 avril 2003  
(730) *Titulaire:* Patrice Monti, Rue de la Perrausaz, 1147 Monttrichet  
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
25 Vêtements, chaussures, chapelleries.

(111) ■ 513095

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Juni 2003  
(730) *Inhaber/in:* Gillette Canada Company d.b.a. Oral-B Laboratories, 4 Robert Speck Parkway, Mississauga (Ontario L4Z 4C5), CA-Kanada  
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

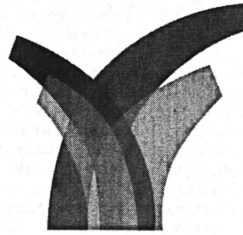
**BRUSH ALONGS**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
21 Mundpflegegerät; Zahnbürsten; Zahnseide.  
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 23. Januar 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität: Details siehe Aktenheft

(111) ■ 513096

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* Pfizer Ireland Pharmaceuticals, Pottery Road, Dun Laoghaire Co., Dublin, IE-Irland

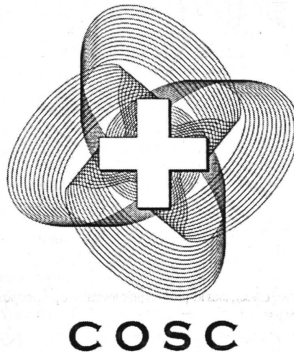
- (740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.  
(591) *Farbanspruch:* Hellblau, blau, dunkelblau.

(111) ■ 513097

- (220) *Date de dépôt:* 7 juillet 2003  
(730) *Titulaire:* Contrôle officiel suisse des chronomètres, Avenue Léopold-Robert 65, 2300 La Chaux-de-Fonds  
(740) *Mandataire:* INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, rue du Grenier 18, 2302 La Chaux-de-Fonds  
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
42 Service d'étalonnage dans le domaine de la mesure du temps et de l'indication de l'heure.

(111) ■ 513098

- (220) *Date de dépôt:* 7 juillet 2003  
(730) *Titulaire:* Arcadia Group Brands Limited, Colegrave House, 70 Berners Street, London W1T 3NL, GB-Royaume-Uni  
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE  
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
25 Vêtements; chapellerie; chaussures y compris les bottes, souliers, pantoufles et sandales; ceintures d'habillement.

(111) ■ 513099

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* Star TV AG, Wagistrasse 2, 8952 Schlieren  
(740) *Vertreter/in:* Hepp Wenger Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
38 Ausstrahlung von Fernsehprogrammen, insbesondere von Spartenprogrammen mit Informationen und Reportagen über die Kinobranche und über Kinofilme.  
41 Produktion von Fernsehprogrammen, insbesondere von Spartenprogrammen mit Informationen und Reportagen über die Kinobranche und über Kinofilme; Fernsehunterhaltung.

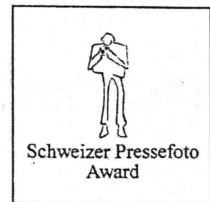
- (111) ■ 513100  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Juli 2003  
(730) *Inhaber/in:* Star TV AG, Wagistrasse 2, 8952 Schlieren  
(740) *Vertreter/in:* Hepp Wenger Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
38 Ausstrahlung von Fernsehprogrammen, insbesondere von Spartenprogrammen mit Informationen und Reportagen über die Kinobranche und über Kinofilme.  
41 Produktion von Fernsehprogrammen, insbesondere von Spartenprogrammen mit Informationen und Reportagen über die Kinobranche und über Kinofilme; Fernsehunterhaltung.

(111) ■ 513101

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 29. April 2002  
(730) *Inhaber/in:* Ulrich Tanner, Agentur TAWAPRESS, Industriestrasse 8, 8152 Glattpfug  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Besspielte Musikkassetten, bespielte CDs und belichtete Filme.  
16 Zeitungen, Zeitschriften und Bücher; Photographien.  
35 Werbung.  
38 Telekommunikation.  
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
(591) *Farbanspruch:* Hellblau.

(111) ■ 513102

- (220) *Data de deposito:* 13 dicembre 2001  
(730) *Titolare:* Macri Davide, Schönaustrasse 30, 4058 Basel  
(540)



- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*

- 35 Produzione e/o rappresentazione di sfilate di moda a fini pubblicitari o di promozione delle vendite; servizi di indossatrici e di hostes a fini pubblicitari o di promozione delle vendite; servizi di impresari, specialmente per indossatrici (ingaggio, agenzia); promozione delle vendite (per i terzi); distribuzione di materiale pubblicitario [volanti, prospetti, stampati, campioni]; affitto di spazio pubblicitario su qualsiasi media di comunicazione; servizi di consulenza per l'organizzazione e la direzione degli affari; pubblicità online su rete informatica.
- 41 Servizi di clubs (organizzazione eventi e intrattenimento musicale e non); servizi di discoteche; organizzazione di balli; organizzazione di spettacoli (servizi di impresari); produzione e/o rappresentazione di sfilate di moda [divertimento]; produzione e/o rappresentazione di spettacoli; pianificazione e/o produzione di ricevimenti [divertimento], specialmente produzione di party (musica disco, house, trance, hip hop, chill out, dance); servizi di artisti di spettacoli; agenzie di modelle per artisti; produzione di registrazioni su supporti sonori.
- 42 Servizi di disegnatori di arti grafiche (servizi di composizione grafica e progettazione su computer di arti grafiche).

(111) ■ 513103

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Februar 2003  
(730) *Inhaber/in:* ExDS Executive Development Solutions GmbH, Quellenstrasse 9, 3065 Bolligen  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwe-

Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Betreuung von Mitarbeitern in betrieblicher Hinsicht (Coaching).
- 41 Erziehung, Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
- 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ 513104

(220) Date de dépôt: 28 mai 2003

(730) Titulaire: Ultim Trading Top-D Computer SA, Rue F. Opplinger 7 Dës le 01.07.2003 Chemin du Long-Champ 97 Case postale 8062, 2500 Bienne 8

(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques; machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.
- 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.
- 42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; conception d'ordinateurs et de logiciels; services juridiques.

(111) ■ 513105

(220) Date de dépôt: 28 mai 2003

(730) Titulaire: Ultim Trading Top-D Computer SA, Rue F. Opplinger 7 Dës le 01.07.2003 Chemin du Long-Champ 97 Case postale 8062, 2500 Bienne 8

(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques; machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.
- 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.
- 42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; conception d'ordinateurs et de logiciels; services juridiques.

(111) ■ 513106

(220) Hinterlegungsdatum: 19. Juni 2003

(730) Inhaber/in: Jean-Marc Lüthy, Stadtbachstrasse 42, 3012 Bern

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 41 Organisation und Produktion von Radioshows; Unterhaltung, nämlich Organisation und Durchführung von Parties und Clubnächten; Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich Zusammenstellen von Musikstücken (CD-Compilation).

(111) ■ 513107

(220) Hinterlegungsdatum: 24. Juni 2003

(730) Inhaber/in: PAT SAYS NOW AG, Forchstrasse 228, 8032 Zürich

(540)

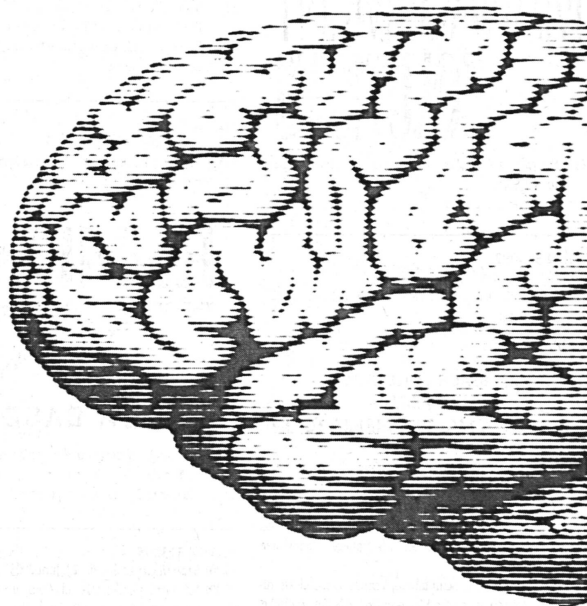


(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Mäuse (Datenverarbeitung); Computerperipheriegeräte.

BE INNOVATIVE

www.ige.ch





## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Bundesgesetz über die Anlagefonds Loi fédérale sur les fonds de placement Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

#### ■ Mitteilung an die Anteilhaber des Credit Suisse IndexMatch (Lux)

**Credit Suisse IndexMatch Management Company**  
Société Anonyme, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg  
Handelsregister Luxembourg Nr. B 71 137

Die Credit Suisse IndexMatch Management Company, Luxemburg, als Verwaltungsgesellschaft des luxemburgischen Umbrella-fonds Credit Suisse IndexMatch (Lux) hat mit Zustimmung der Brown Brothers Harriman (Luxembourg) S.C.A., Luxemburg, in ihrer Eigenschaft als Depotbank beschlossen, die Subfonds **Credit Suisse IndexMatch (Lux) on MSCI Europe Value** und **Credit Suisse IndexMatch (Lux) on MSCI Europe Growth** zum 11. August 2003 aufzulösen, da das geringe Vermögen dieser Subfonds eine effiziente Nachbildung der Indizes nicht länger erlaubt und eine Fokussierung auf die Kernprodukte innerhalb des Credit Suisse IndexMatch (Lux) angestrebt wird. Ab dem 11. August 2003, 13 Uhr, wurden keine Anteile des Credit Suisse IndexMatch (Lux) on MSCI Europe Value (in Liquidation) und des Credit Suisse IndexMatch (Lux) on MSCI Europe Growth (in Liquidation) mehr ausgegeben oder zurückgenommen. Als Liquidator wurde die Credit Suisse IndexMatch Management Company bestellt.

Der jeweilige Nettoliquidationserlös wird am 20. August 2003 in der Neuen Zürcher Zeitung (NZZ) und im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) veröffentlicht.

Der Verkaufsprospekt, Kopien der Vertragsbedingungen sowie der jeweils letzte Jahres- bzw. Halbjahresbericht können beim Vertreter in der Schweiz sowie bei allen Banken der Credit Suisse Group in der Schweiz kostenlos bezogen werden.

Zürich, den 12. August 2003

#### Verwaltungsgesellschaft:

Credit Suisse IndexMatch Management Company (Luxembourg) S.A., Luxemburg

#### Depotbank:

Brown Brothers Harriman (Luxembourg) S.C.A., Luxemburg

#### Vertreter in der Schweiz:

Credit Suisse Asset Management Funds, Zürich

**Zahlstelle in der Schweiz:** Credit Suisse, Zürich

Einmalige Veröffentlichung

#### ■ Mitteilung an die Anteilhaber

Union Investment Luxembourg S.A.,  
308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg

Mitteilung an die Anteilhaber der Fonds luxemburgischen Rechts:

- UniDynamicFonds: Global
- UniEuroAspirant
- UniEuroKapital
- UniRentaCorporates
- UniEuroSTOXX 50 (indexorientierter Fonds)
- UniGlobalTitans 50 (indexorientierter Fonds)
- UniEuroKapital -net-
- UniEuropaRenta

Die Verwaltungsgesellschaft und die Depotbank haben beschlossen, das Verwaltungs- bzw. Sonderreglement der oben genannten Anlagefonds per 4. September 2003 wie folgt zu ändern:

#### Verwaltungsreglement, Artikel 7 Buchstabe d, Wortlaut neu:

Sofern dies im jeweiligen Sonderreglement ausdrücklich bestimmt ist, werden die Bewertungskurse der unter a) oder b) genannten Anlagen mit einer Restlaufzeit von weniger als 6 Monaten, unter Konstanthaltung der daraus berechneten Anlagerendite, sukzessive dem Rückzahlungspreis angeglichen. Variabel verzinsliche Anlagen werden grundsätzlich nach der linearen Fortschreibungsmethode bewertet. Nach dem Kauf wird für jedes Papier die Fortschreibungslinie errechnet. Der Kaufkurs wird bis zum Rückzahlungsdatum auf diese Linie hin zu- oder abgeschrieben. Bei grösseren Änderungen der Marktverhältnisse kann die Bewertungsbasis der einzelnen Anlagen den aktuellen Markttrends angepasst werden.

#### Sonderreglement, „Der Fonds im Ueberblick“, neu wird ausgewiesen: taxe d'abonnement: 0.05 % p.a.

#### UniRenta Corporates

#### Sonderreglement, „Der Fonds im Ueberblick“, Erfolgsabhängige Verwaltungsvergütung, Wortlaut neu:

Darüber hinaus kann die Verwaltungsgesellschaft eine tägliche erfolgsbezogene Vergütung in Höhe von bis zu einem Viertel des Betrages erhalten, um den die Wertentwicklung der umlaufenden Anteile der Wertentwicklung des Merrill Lynch US Corporates Large Cap Index übersteigt, und zwar auch bei negativer Entwicklung von Index und Anteilwert. Der Index gilt international als Maßstab für entsprechende Rentenportefolios und bietet sich deshalb als Benchmark für den Fonds an. Die erfolgsbezogene Vergütung wird durch den Vergleich der Entwicklung der gewichteten Indizes mit der Entwicklung des Anteilwertes ermittelt. Die dem Sondervermögen belasteten prozentualen jährlichen Vergütungen für die Verwaltungsgesellschaft und die Depotbank werden vor Vergleich von der Entwicklung der gewichteten Indizes abgezogen. Entsprechend dem Ergebnis des täglichen Vergleichs wird eine etwa angefallene erfolgsbezogene Vergütung im Sondervermögen zurückgestellt. Liegt die Anteilwertentwicklung während des Geschäftsjahres unter den gewichteten Referenzindizes, so wird eine im jeweiligen Geschäftsjahr bisher zurückgestellte erfolgsbezogene Vergütung entsprechend dem täglichen Vergleich wieder aufgelöst. Die am Ende des Geschäftsjahres bestehende zurückgestellte erfolgsbezogene Vergütung kann entnommen werden.

Die neuen Verkaufsprospekte nebst Verwaltungs- und Sonderreglement stehen den Anlegern am Sitz der Vertreterin und bei den Zahlstellen zur Verfügung.

Zürich, 12. August 2003

Im Namen der Fondsleitungsgesellschaft, die Vertreterin:

**Union Investment (Schweiz) AG, Bärengasse 25, 8001 Zürich**

Vertriebsträger und Zahlstellen:

**cosba private banking ag, Münsterhof 12, 8001 Zürich**

**Union Investment Privatbank AG, Bärengasse 25, 8001 Zürich**

Einmalige Veröffentlichung

#### ■ Mitteilung an die Anteilhaber

Union Investment Luxembourg S.A.,  
308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg

Mitteilung an die Anteilhaber der Fonds luxemburgischen Rechts:

Umbrella-Aktienfonds: UniSector

#### Unterfonds:

- UniSector: BioPharma
- UniSector: HighTech
- UniSector: Finance
- UniSector: Basic Industries
- UniSector: NatureTech
- UniSector: MultiMedia
- UniSector: LifeStyle
- UniSector: Mobil
- UniSector: GenTech
- UniSector: Internet

Die Verwaltungsgesellschaft und die Depotbank haben beschlossen, das Verwaltungs- bzw. Sonderreglement der oben genannten Anlagefonds per 4. September 2003 wie folgt zu ändern:

#### Verwaltungsreglement, Artikel 6 Buchstabe g, Wortlaut neu:

Die Verwaltungsgesellschaft kann für den Fonds abweichend von a) bis d), unter Beachtung des Grundsatzes der Risikostreuung bis zu 100 % des jeweiligen Netto-Fondsvermögens in Wertpapieren verschiedener Emissionen anlegen, die von einem Mitgliedsstaat der EU, dessen Gebietskörperschaften, von einem Staat, der nicht Mitgliedsstaat der EU ist oder von internationalen Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters, denen wenigstens ein Mitgliedsstaat der EU angehört, begeben oder garantiert werden, sofern diese Wertpapiere im Rahmen von mindestens sechs verschiedenen Emissionen begeben worden sind, wobei Wertpapiere aus ein- und derselben Emission 30 % des jeweiligen Netto-Fondsvermögens nicht überschreiten dürfen.

#### Sonderreglement, „Der Fonds im Ueberblick“, neu wird ausgewiesen:

taxe d'abonnement: 0.05 % p.a.

Die neuen Verkaufsprospekte nebst Verwaltungs- und Sonderreglement stehen den Anlegern am Sitz der Vertreterin und bei den Zahlstellen zur Verfügung.

Zürich, 12. August 2003

Im Namen der Fondsleitungsgesellschaft, die Vertreterin:

**Union Investment (Schweiz) AG, Bärengasse 25, 8001 Zürich**

Vertriebsträger und Zahlstellen:

**cosba private banking ag, Münsterhof 12, 8001 Zürich**

**Union Investment Privatbank AG, Bärengasse 25, 8001 Zürich**

### Bundesamt für Privatversicherungen Office fédérale des assurances privées Ufficio federale delle assicurazioni

Erste Veröffentlichung

#### ■ Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes

Die **Império Assurances et Capitalisation SA, Paris, Geschäftsstelle Lausanne**, hat nach Artikel 40 Absatz 2 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01) auf die Bewilligung zum Betrieb der Lebensversicherung verzichtet und beabsichtigt, gestützt auf Artikel 39 VAG ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand mit Wirkung per 31. Dezember 2003 auf die **Forces Vives, Compagnie d'assurances sur la vie SA, in Lausanne**, zu übertragen.

Nach Artikel 39 Absatz 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Uebertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungen, 3003 Bern, bis zum **14. November 2003** geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Finanzdepartement (EFD) der Uebertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie, wenn das EFD nichts anderes verfügt, die Kautions auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG).

Der Versicherungsnehmer hat das Recht, innerhalb von drei Monaten seit der Veröffentlichung der Zustimmung zur Uebertragung den Versicherungsvertrag mittels eines Briefes an die übernehmende Versicherungseinrichtung zu kündigen (Art. 39 Abs. 5 VAG).

#### Bundesamt für Privatversicherungen

Première publication

#### ■ Renonciation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

L' **Império Assurances et Capitalisation SA, Paris, succursale de Lausanne**, a renoncé, selon l'article 40, 2e alinéa de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01) à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance vie, et a l'intention de transférer, conformément à l'article 39 LSA, la totalité de son portefeuille suisse d'assurances avec effet au 31 décembre 2003 à la **Forces Vives, Compagnie d'assurances sur la vie SA, à Lausanne**.

Selon l'article 39, 2e alinéa LSA les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Bern, jusqu'au **14 novembre 2003**.

Si le Département fédéral des finances (DFF) approuve le transfert, les contrats susmentionnés de l'institution d'assurance cédante passent à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que le cautionnement, sauf disposition contraire du DFF (art. 39, 1er et 4e al. LSA).

Le preneur d'assurance a le droit de résilier le contrat d'assurance dans un délai de trois mois à compter de la publication de l'approbation de transfert par lettre adressée à l'institution d'assurance cessionnaire (art. 39, 4e al. LSA).

#### Office fédéral des assurances privées

Prima pubblicazione

#### ■ Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

La **Império Assurances et Capitalisation SA, Parigi, sede per l'insieme degli affari svizzeri a Losanna**, ha

rinunciato, secondo l'articolo 40, cpv. 2 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), all'autorizzazione d'esercizio l'assicurazione sulla vita, e ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 39 LSA, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni con effetto per il 31 dicembre 2003 alla **Forces Vives, Compagnie d'assurances sur la vie SA a Losanna**.

Secondo l'articolo 39, cpv. 2 LSA gli assicurati possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna, entro il **14 novembre 2003**.

Se il Dipartimento federale delle finanze (DFF) approva il trasferimento, i contratti suindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno, con i loro diritti ed obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché la cauzione, salvo disposizione contraria del DFF (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA).

Lo stipulante ha il diritto di recedere dal contratto entro tre mesi dalla pubblicazione dell'approbazione del trasferimento mediante una lettera indirizzata all'istituto d'assicurazione cessionario (art. 39, cpv. 5 LSA).

#### Ufficio federale delle assicurazioni private

### Schuldübernahmen

#### Reprises de dettes

Assunzioni di debito

Unique publication

#### ■ Avis selon l'art. 181 CO

La société **RWB Laboratoire SA**, avec siège à **Porrentruy**, constituée selon l'acte de fondation du 18 juin 2003 (FOSC du 4.7.03, p. 8) a repris le secteur d'activités liées au laboratoire d'analyses de la société « **RWB, ingénieurs conseils SIA USIC SA** » (nouvellement modifiée en « **RWB Génie Civil et Aménagement du Territoire SA** », à Porrentruy, au sens de l'art. 181 CO, selon bilan de reprise du 31.12.2002, présentant un actif de Fr. 659'364.10 et un passif envers les tiers de Fr. 654'364.10, soit un actif net de Fr. 5'000.—, pour le prix de Fr. 5'000.—

2900 Porrentruy, le 12 août 2003

Ch. Cerf, notaire à Porrentruy

Unique publication

#### ■ Avis selon l'art. 181 CO

La société **Richemont International SA** a repris l'ensemble des actifs et des passifs de la société **Manufacture Jaeger-Le Coultre SA**, dans le cadre d'un transfert de patrimoine selon l'art. 181 CO.

**Richemont International SA**

### Öffentliches Inventar/Rechnungsruf

Bénéfice d'inventaire

Beneficio d'inventario

Dritte Veröffentlichung

#### ■ Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Erblasser: **Krähenbühl-Chiavi Alfred**, geb. am 26. Februar 1946, von Zofingen und Signau BE, whft. gew. Frikarstrasse 20, 4800 Zofingen, gestorben am 03. Juli 2003

Eingaben an die Stadtkanzlei Zofingen

Eingabefrist bis **11. September 2003**

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, binnen der angegebenen Frist ihre Forderungen und Schulden anzumelden (Art. 582 Abs. 1 ZGB). Den Gläubigern des Erblassers, deren Forderungen aus dem Grunde nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590 Abs. 1 ZGB).

Die Stadtkanzlei wird ersucht, das Inventar bis am **13. Oktober 2003** aufzunehmen und dem Gerichtspräsidium Zofingen einzureichen.

4800 Zofingen, 5. August 2003

**Gerichtspräsidium Zofingen**

## Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: **shab@seco.admin.ch**

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

**Bilanzen Bilans Bilanci**
**Banken Banques Banchi**
**Adler & Co. Privatbank AG, Zürich**
**Zwischenbilanz per 30. Juni 2003**
**Passiven**

Aktiven	30.06.03	31.12.02		30.06.03	31.12.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
Flüssige Mittel	1 795 741.54	5 638 279.40	Verpflichtungen gegenüber Banken	13 088 844.10	4 153 119.60
Forderungen gegenüber Banken	86 008 853.82	57 311 117.11	Verpflichtungen gegenüber Kunden		
Forderungen gegenüber Kunden	34 870 760.25	20 468 666.15	in Spar- und Anlageform	3 244.85	3 244.85
Finanzanlagen	37 200 606.90	36 977 310.15	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	101 851 753.10	60 661 890.55
Sachanlagen	30 805.20	0	Rechnungsabgrenzungen	2 087 454.50	3 004 260.60
Rechnungsabgrenzungen	5 657 393.10	3 455 511.00	Sonstige Passiven	21 823 336.38	24 041 502.58
Sonstige Aktiven	21 619 049.64	23 692 264.44	Wertberichtigungen und Rückstellungen	6 216 058.80	6 216 058.80
			Reserven für allgemeine Bankrisiken	8 000 000.00	8 000 000.00
			Aktienkapital	5 000 000.00	5 000 000.00
			Allgemeine gesetzliche Reserve	19 770 000.00	18 795 000.00
			Andere Reserven	4 000 000.00	4 000 000.00
			Gewinnvortrag	2 693 071.27	1 888 563.26
			Halbjahres- resp. Jahresgewinn	2 649 447.45	11 779 508.01
<b>Total Aktiven</b>	<b>187 183 210.45</b>	<b>147 543 148.25</b>	<b>Total Passiven</b>	<b>187 183 210.45</b>	<b>147 543 148.25</b>
Total nachrangige Forderungen	1 041 654.90	1 029 369.80			
Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	40 041 027.32	43 239 725.42	Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	8 662 746.51	2 599 575.55
<b>Ausserbilanzgeschäfte</b>					
Eventualverpflichtungen	15 660 257.60	14 893 887.55	Derivative Finanzinstrumente		
			- Positive Wiederbeschaffungswerte	21 525 998.94	23 612 955.64
			- Negative Wiederbeschaffungswerte	21 493 398.18	23 584 323.26
			- Kontraktvolumen	417 347 180.26	617 192 507.77
			Treuhandgeschäfte	271 010 565.25	272 383 812.00

**Erfolgsrechnung per 30. Juni 2003**

	30.06.03	30.06.02		30.06.03	30.06.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
<b>Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft</b>			<b>Geschäftsaufwand</b>		
<b>Erfolg aus dem Zinsengeschäft</b>			Personalaufwand	-4 779 969.25	-4 642 402.20*
Zins- und Diskontertrag	652 595.21	1 796 379.89	Sachaufwand	-1 848 508.24	-2 026 012.12*
Zins- und Dividendenentrag aus Finanzanlagen	561 068.40	544 645.85	Subtotal Geschäftsaufwand	-6 628 477.49	-6 668 414.32
Zinsaufwand	-94 726.35	-753 722.10	<b>Bruttogewinn</b>	4 195 216.48	7 138 008.88
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	1 118 937.26	1 587 303.64	Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	-241 000.00	-400 000.00
<b>Erfolg aus Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>			Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	-18 601.50	7 372.10
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	65 003.10	77 547.65	<b>Zwischenergebnis</b>	3 935 614.98	6 745 380.98
Kommissionsertrag Wertschriften und Anlagegeschäft	8 559 064.77	11 066 530.27	Ausserordentlicher Ertrag	19 881.17	197 132.95
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	114 075.97	116 564.32	Ausserordentlicher Aufwand	-4 336.20	-13 752.20
Kommissionsaufwand	-425 971.48	-463 937.97	Steuern	-1 301 712.50	-1 748 401.32
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	8 312 172.36	10 796 704.27	<b>Halbjahresgewinn</b>	2 649 447.45	5 180 360.23
<b>Erfolg aus dem Handelsgeschäft</b>					
Übriger ordentlicher Erfolg	1 392 584.35	1 401 630.04			
Erfolg aus Veräusserungen von Finanzanlagen	0	38 385.25			
Anderer ordentlicher Aufwand	0	-17 600.00			
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	0	20 785.25			
<b>Betriebsertrag netto</b>	<b>10 823 693.97</b>	<b>13 806 423.20</b>			

\* Ab dem Jahre 2003 wird die Lunchentschädigung im Sachaufwand und nicht mehr im Personalaufwand belastet. Deshalb wurden die Vorjahreszahlen angepasst.

**Banco Santander Central Hispano (Suisse) S.A., Genève**
**Bilans au 30 juin 2003 et 31 décembre 2002**

Actifs	30.06.03	31.12.02		30.06.03	31.12.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
Liquidités	1 001 386	2 632 959	Engagements envers les banques	134 355 960	153 132 583
Créances sur les banques	78 728 568	132 358 190	Autres engagements envers la clientèle	100 992 267	116 816 455
Créances sur la clientèle	224 641 656	208 133 178	Comptes de régularisation	8 313 277	15 052 852
Portefeuille de titres et de métaux précieux destinés au négoce	0	0	Autres passifs	4 166 475	8 906 251
Immobilisations financières	24 409 129	23 804 878	Correctifs de valeurs et provisions	14 293 024	12 815 373
Participations	11 451 586	12 693 242	Capital social	30 000 000	30 000 000
Immobilisations corporelles	11 361 429	12 544 793	Réserve légale générale	3 615 000	2 739 000
Comptes de régularisation	5 599 846	5 659 850	Bénéfice reporté	67 104 659	50 464 550
Autres actifs	13 590 587	9 616 083	Bénéfice de l'exercice 2002	0	17 516 109
<b>Total des actifs</b>	<b>370 784 187</b>	<b>407 443 173</b>	<b>Résultat semestriel</b>	<b>7 943 525</b>	
Engagements conditionnels	198 315 455	152 374 799	<b>Total des passifs</b>	<b>370 784 187</b>	<b>407 443 173</b>
Opérations fiduciaires	2 783 915 411	2 759 258 817			
			Instruments financiers dérivés		
			- Montant du sous-jacent	341 251 400	238 964 930
			- Valeur de remplacement positive	9 549 552	8 402 431
			- Valeur de remplacement négative	9 674 171	6 708 817
<b>Total des créances sur les sociétés du groupe et les participants qualifiés</b>	<b>55 766 350</b>	<b>42 024 527</b>	<b>Total des engagements sur les sociétés du groupe et les participants qualifiés</b>	<b>113 911 307</b>	<b>9 636 796</b>

**Compte de résultats 1.1.-30.6.2003 et 1.1.-30.6.2002**

	1.1.-30.06.03	1.1.-30.06.02		1.1.-30.06.03	1.1.-30.06.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
Produit des intérêts et des escomptes	3 014 132	5 138 954	Charges de personnel	-12 624 322	-11 908 970
Produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce			Autres charges d'exploitation	-5 059 806	-5 239 082
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	278 052	454 227	<b>Charges d'exploitation</b>	<b>-17 684 128</b>	<b>-17 148 052</b>
Charges d'intérêts	-1 259 789	-3 166 391	<b>Bénéfice brut</b>	<b>12 100 399</b>	<b>13 738 523</b>
<b>Résultat des opérations d'intérêts</b>	<b>2 032 395</b>	<b>2 426 790</b>	Amortissements sur l'actif immobilisé	-1 625 988	-1 507 127
Produit des commissions	25 961 374	26 665 524	Correctifs de valeurs, provisions et pertes	120 316	-472 579
Charges de commissions	-2 126 910	-2 188 311	<b>Résultat intermédiaire</b>	<b>10 594 727</b>	<b>11 758 817</b>
<b>Résultat des opérations de commissions</b>	<b>23 834 464</b>	<b>24 477 213</b>	Impôts	-2 651 202	-2 939 704
<b>Résultat des opérations de négoce</b>	<b>2 244 940</b>	<b>2 707 334</b>	<b>Résultat semestriel</b>	<b>7 943 525</b>	<b>8 819 113</b>
Autres résultats ordinaires	1 672 728	1 275 238			



## Publicité des participations

### Swissquote Group Holding S.A.

annonce qu'en date du 5 août 2003, M. Thomas Matter, domicilié à Herrliberg, Zurich, a dépassé le seuil de 5% des actions de Swissquote Group Holding S.A. et détient à ce jour, 70 000 actions nominatives de CHF 10.- de valeur nominale sur un total de 1 376 030 actions, soit 5,09% du capital-actions et des droits de vote.

Gland, le 7 août 2003

Swissquote Group Holding S.A.  
Route des Avouillons 16  
1196 Gland

232505

## ED ENERGIEDIENST

### Energiedienst Holding AG, Laufenburg/Schweiz

#### Offenlegung von Beteiligungen gemäss Börsengesetz

Die Kreissparkasse Biberach, Zeppelinring 27-29, 88400 Biberach, Deutschland, hat uns mitgeteilt, dass ihr Stimmrechtsanteil an der Energiedienst Holding AG am 9. Juli 2003 die Schwelle von 5% unterschritten hat und zu diesem Zeitpunkt 4,06% betrug.

Energiedienst Holding AG  
Baslerstrasse 44, CH-5080 Laufenburg

232495

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt  
Feuille officielle suisse du commerce  
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Das

## Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr

Anzeigenmarketing und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG  
Längfeldweg 135  
2501 Biel  
Telefon 032 344 82 98  
Fax 032 344 83 53  
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La

## Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA  
Ch. du Long-Champ 135  
2501 Bienne  
Téléphone: 032 344 82 98  
Fax: 032 344 83 53  
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.